

DACIA



**AUTON
KÄYTTÖOPAS**

BIGSTER



Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- **opit tuntemaan autosi** paremmin, jotta voit hyödyntää sen ominaisuuksia ja edistynyttä tekniikkaa täysipainoisesti ja osaat käyttää niitä parhaissa mahdollisissa olosuhteissa
- **voit varmistaa, että auto toimii asianmukaisesti**, koska osaat noudattaa huolto-ohjeita mahdollisimman tarkkaan
- **opit suorittamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet tehokkaasti**, aikaa haaskaamatta ja **vain** siinä tapauksessa, että toimenpidettä ei tarvitse antaa asiantuntijan tehtäväksi.

Lue tämä ohjekirja, sillä saat siitä hyödyllistä tietoa auton ominaisuuksista ja teknisistä päivityksistä, jotka parantavat ajokokemustasi. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

Merkinnät  ja  autossa osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ , jota käyttöoppaassa käytetään, tarkoittaa linkkiä käyttöoppaan toiseen kohtaan.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä voimassa oleviin teknisiin tietoihin. Tämä asiakirja ei sisällä mitään sen digitaaliseen versioon mahdollisesti tehtyjä korjauksia tai täydennyksiä, joten sitä tulisi käyttää vain viiteoppaana. On siis suositeltavaa tarkistaa uusimmat tiedot digitaalisesta versiosta säännöllisesti.

Tämä ohjekirja kattaa kaikki näille automalleille saatavilla olevat laitteet (sekä vakiolaitteet että valinnaiset). Ne riippuvat malliversiosta, valituista lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöoppaassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Tässä oppaassa kuvatut toiminnot voivat lisäksi muuttua päivitysten, määräysten tai teknisten rajoitusten seurauksena.

Käyttöoppaisen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

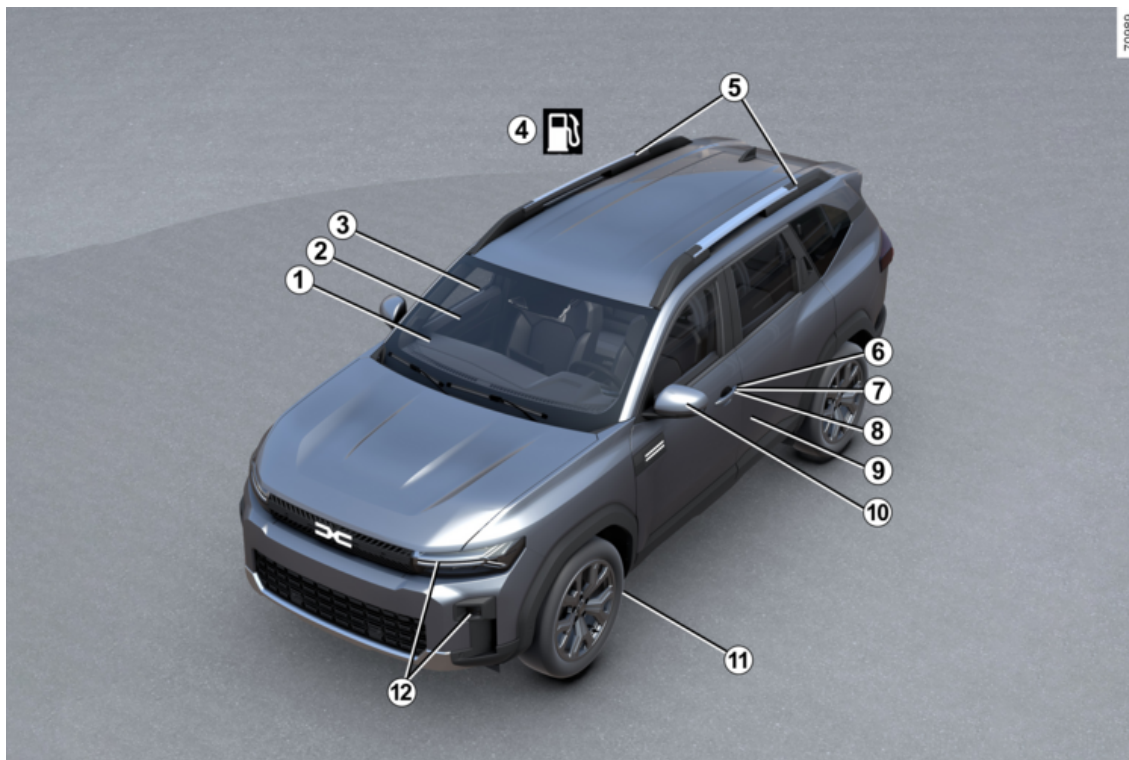
Osittainkin jäljentäminen tai kääntäminen on kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

SISÄLLYS

Tervetuloa uuteen autoosi	4	Ohjaus	136
Ulkona.....	4	Ulkotaustapeilit	138
Matkustamo	6	Valot ja merkinantolaitteet.....	140
Hallintalaitteet	8	Merkinantolaitteet	145
Ajoavustimet	10	Lasinpyyhkimet.....	146
Matkustamon turvavarusteet	12	Polttoainesäiliö.....	152
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet	14	Reagenssisäiliö.....	155
Moottoritila (säännöllinen huolto).....	16	Ajaminen.....	159
Vian sattuessa	18	totutusajo	159
LPG-auto	20	Moottorin käynnistys, sammutus	160
Hybrid -auto	22	Vaihteenvalitsin.....	170
Hybrid-G 4x4 -auto	24	Seisontajarru.....	175
Autoon tutustuminen	26	Erityisohjeita, dieselmallit	180
Auto HYBRID.....	26	Bensiinimallien erityispiirteitä.....	182
Hybrid-G 4x4 -auto	33	Ympäristö.....	184
Auto MILD HYBRID	38	Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	186
LPG-auto	40	Ajo-ohjeita, ECO-ajo	187
Kortti	46	Rengaspainevaroitin.....	194
Avain, kaukosäädin.....	54	Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet.....	199
Ovet ja luukut.....	59	Vaihteisto: neliveto.....	205
Etuistuimilla.....	69	Muut ajamisen tukitoiminnot	211
Takaistuimet.....	72	Nopeudenrajoitin	246
Turvavyöt	75	Vakionopeudensäädin	249
Muut turvalaitteet	78	Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin.....	252
Lasten turvallisuus; lapsilukko	88	Pysäköintiavustimet.....	265
Turvaistuimet	94	Hätäpuhelu	279
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnasta/ -sallinta.....	105	Ajomukavuus ja varusteet	282
Ajoasento.....	108	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	282
ajotietokone	112	Multimedialaitteet.....	293
Merkkivalot.....	130	Matkustamon varusteet	297
		Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	305

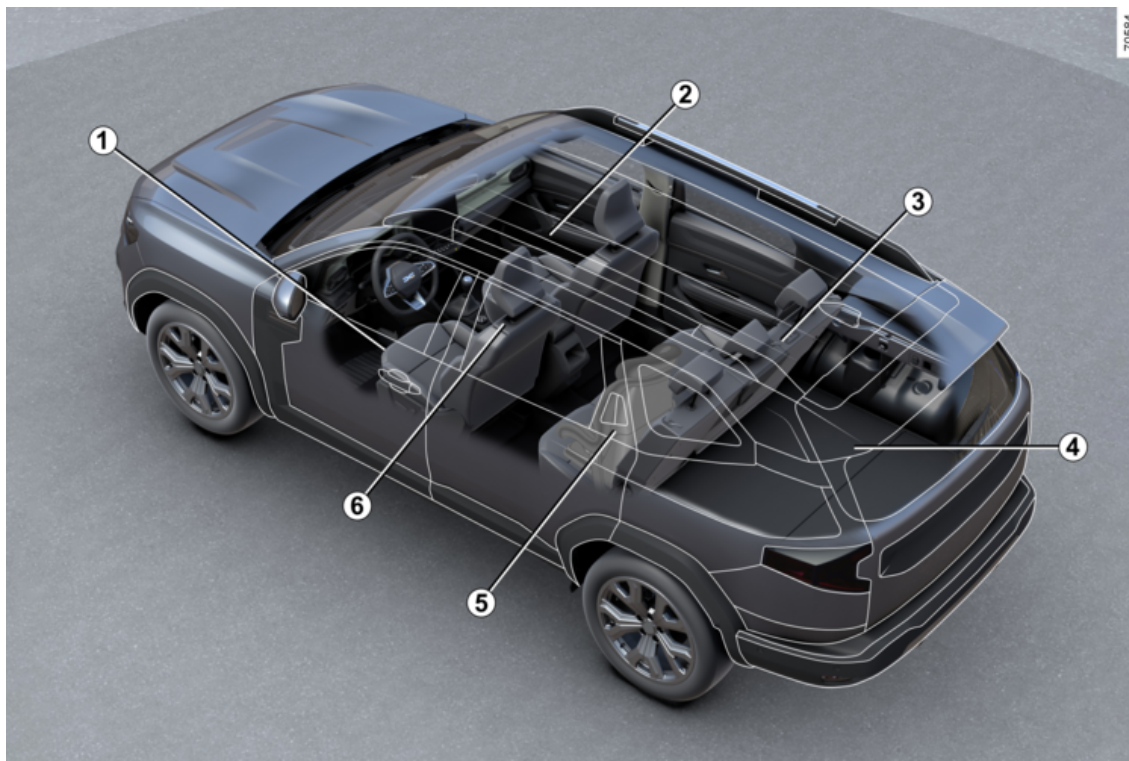
SISÄLLYS

Tavaroiden kuljetus	312
Huolto	321
Moottori tilaan pääsy, tasot	321
Akku:	331
Puhdistus	335
Käytännön neuvoja.....	339
Renkaat	339
Vian sattuessa	353
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto	360
Lasinpyyhkimet: vaihto	368
Sulakkeet	370
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen.....	374
Toimintahäiriöt.....	375
Tekniset tiedot.....	380
Tietoja ajoneuvosta.....	380
Varaosat ja korjaukset	389
Huoltotositteet.....	390
Ruostevauriotarkastus.....	396



ULKONA

- 1** Huurteenpoisto → **285** ja → **288**
- 2** Tuulilasinpyyhin (tuulilasinpyyhkimet) → **146**
- 3** Sähkötoimiset sivulasit → **297**
- 4** Polttoaineen/nestekaasun täyttö → **152**
- 5** Taakkatelineet → **315**
- 6** Avain/kaukosäädin → **54**
- 7** → **46**-avainkortti
- 8** Ovien lukitseminen/avaaminen → **60**
- 9** Korin hoito → **335**
- 10** Ulkostaustapeilit → **138**
- 11** Renkaat → **339**
- 12** Valot: toiminta → **140**
Valot: vaihto → **360**



MATKUSTAMO

1 Ajoasennon säätö → **69**

2 Matkustamon säilytyslokerot ja -tilat/ominaisuudet → **305**

3 Takaistuin → **72**

Takaistuimien pääntuet → **72**

4 Tavaratilan säilytyslokerot → **312**

5 Lasten turvallisuus → **88**

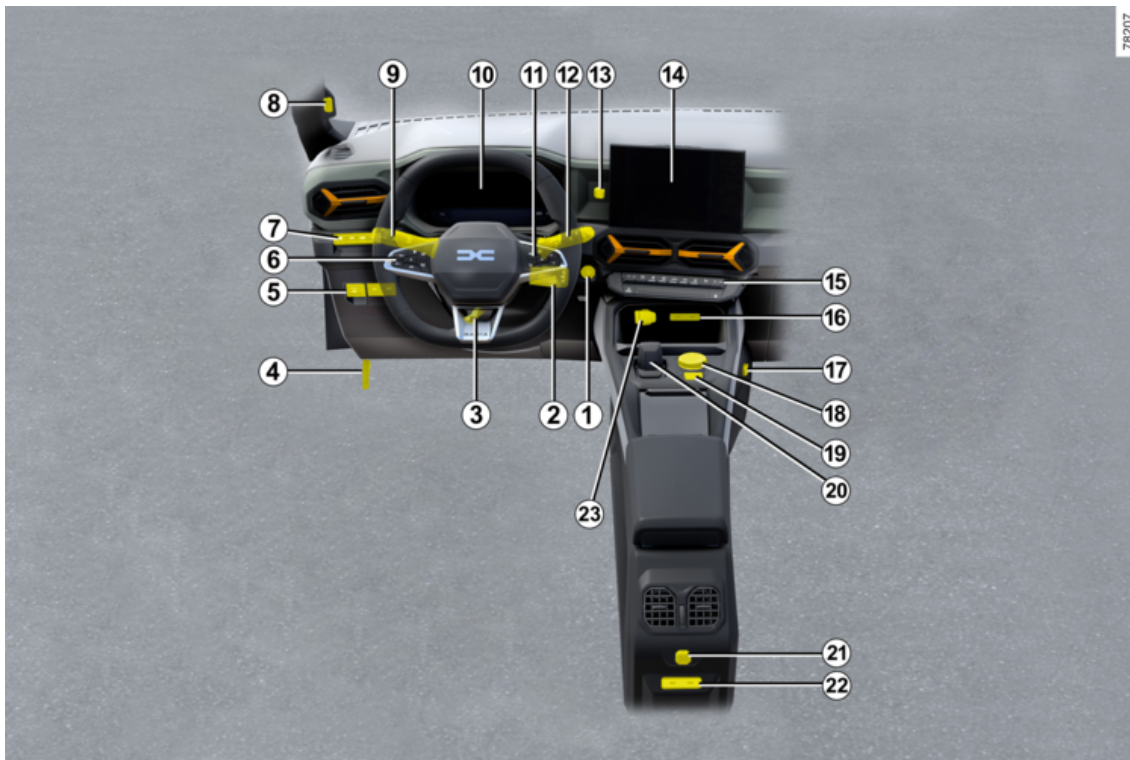
6 Etuistuimet → **69**

Etuistuimien pääntuet → **69**

Turvavyöt → **75**

HALLINTALAITTEET

1



HALLINTALAITTEET

1 Virtalukko → 160

Moottorin käynnistyspainike → 162

2 Ohjauspyörän alla oleva säädin → 293

3 Ohjauspyörän säätö → 136

4 Konepellin avausvipu → 321

5 Säätimet:

- Nestekaasu → 40;
- sähköinen seisontajarru → 175;
- takaluukun avaaminen → 64.

6 Nopeudenrajoitin → 246

Vakionopeussäädin → 249

Mukautuva vakionopeussäädin (automallin mukaan) Stop and Go → 252

7 Säätimet:

- My Safety → 211 ;
- valonheittimien korkeuden säätäminen → 143;
- ECO → 187 -tila;
- Stop and Start → 166.

8 Sisäkamera → 236 → 238

9 Ulkopuoliset valot → 140

10 Kojetaulu → 130

11 Ajotietokoneen säätimet → 112

12 Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen katkaisin → 146

13 Puhelinpidikkeen paikka → 309

14 Multimediapaneeli → 293

15 Säätimet:

- lämmitys/ilmastointilaitte → 285 → 288;
- istuinlämmitys → 69;
- hätävilkut → 145.

16 USB-C → 293-liitännät

17 Lisävarustepidike YouClip → 309

18 Ajotilan valitsin → 205:

- alamäkihidastimen → 199 kytkentä käyttöön / pois käytöstä.

19 Automaattivaihteiston pysäköintitilan painike → 170

20 Vaihtevalitsin (manuaalivaihteisto, varustuksen mukaan) → 170

21 Lisävarustepidike YouClip → 309

22 USB-C → 293-liitännät

23 Lisävarusteiden pistorasia → 304

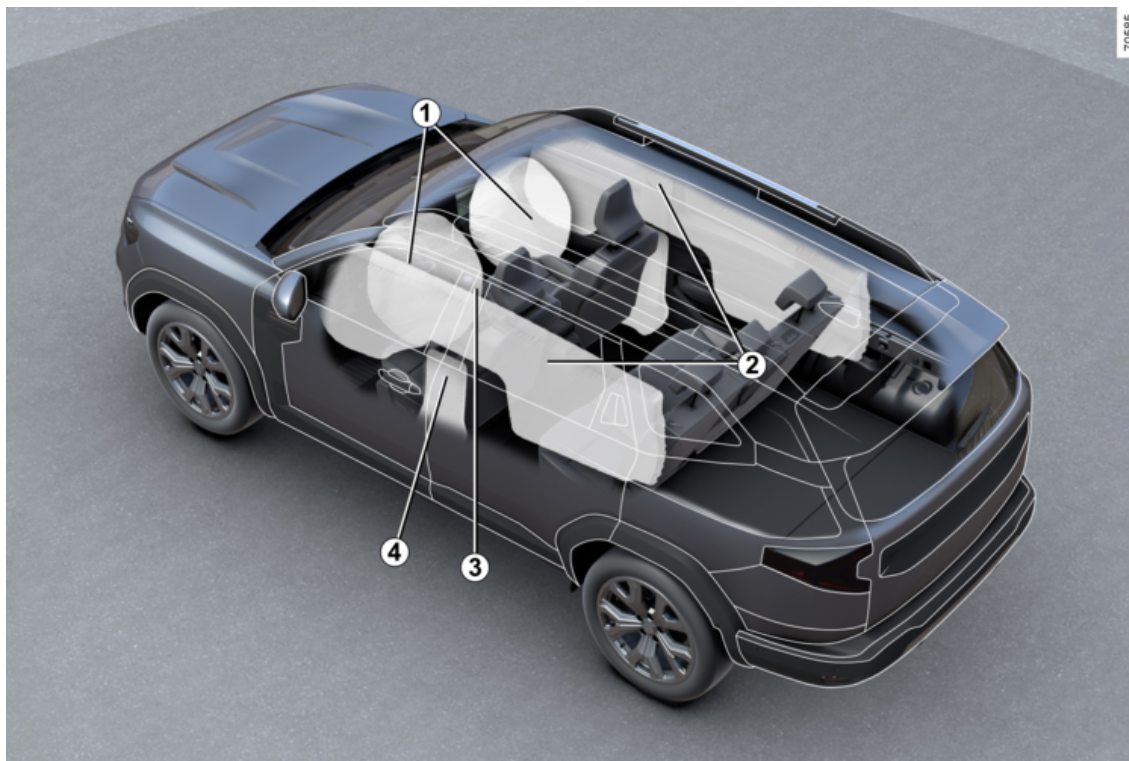


AJOAVUSTIMET

- ABS (lukkiutumattomat jarrut) → 199
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) → 199
- Jarrutehostin → 199
- Mäkilähtöavustin → 199
- Luistonestojärjestelmä → 199
- Stop and Start → 166
- My Safety → 211
- Kaistaltapoistumisen esto → 212
- Kuolleen kulman varoitin → 218
- Turvavälivaroitus → 223
- Aktiivinen hätäjarrutus → 227
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 234
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 236
- Kuljettajan väsymysvaroitus → 238
- Liikennemerkkien tunnistus → 241
- Nopeudenrajoitin → 246
- Vakionopeussäädin → 249
- Mukautuva vakionopeussäädin Stop and Go → 252
- Pysäköintiavustin → 273
- Peruutuskamera → 265
- Moninäkökamera → 268
- Rengaspainevaroitin → 194

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1



MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1 Airbags Edessä ➔ **78**

Etumatkustajan turvatyynyn airbag estotoiminto ➔ **105**

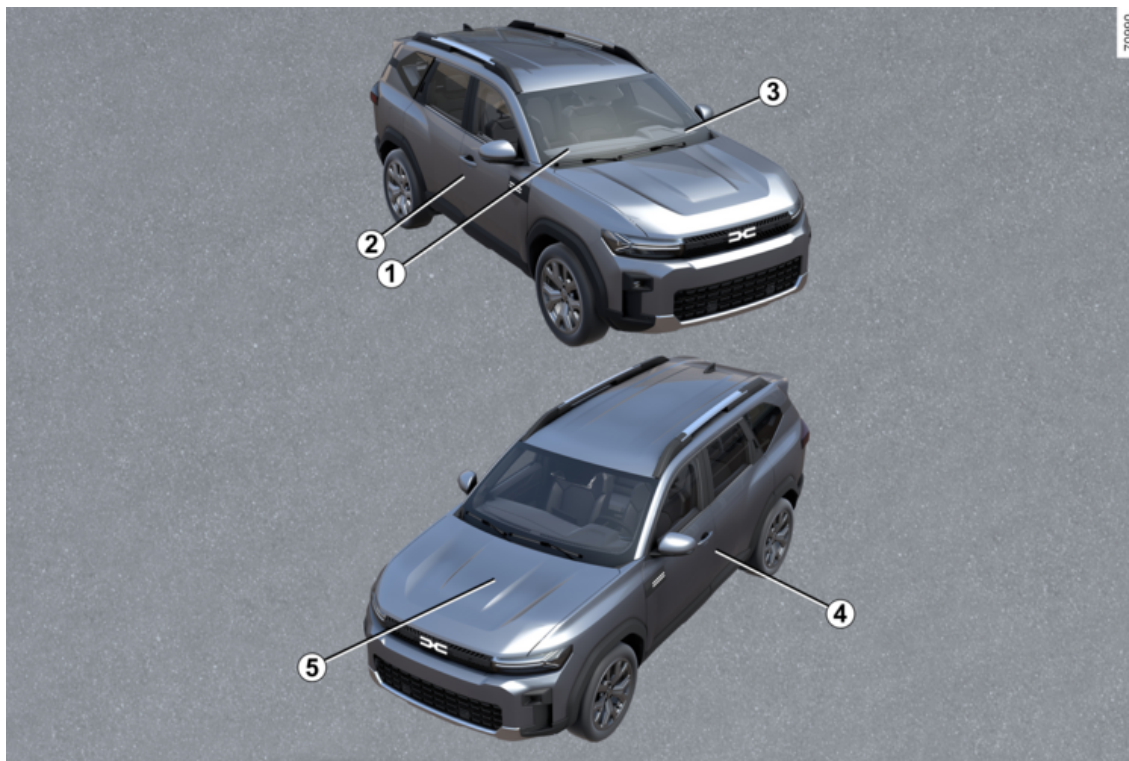
2 Airbags Turvaverhot () ➔ **84**

3 Turvavyöt ➔ **75**

4 Airbags sivulla ➔ **84**

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1

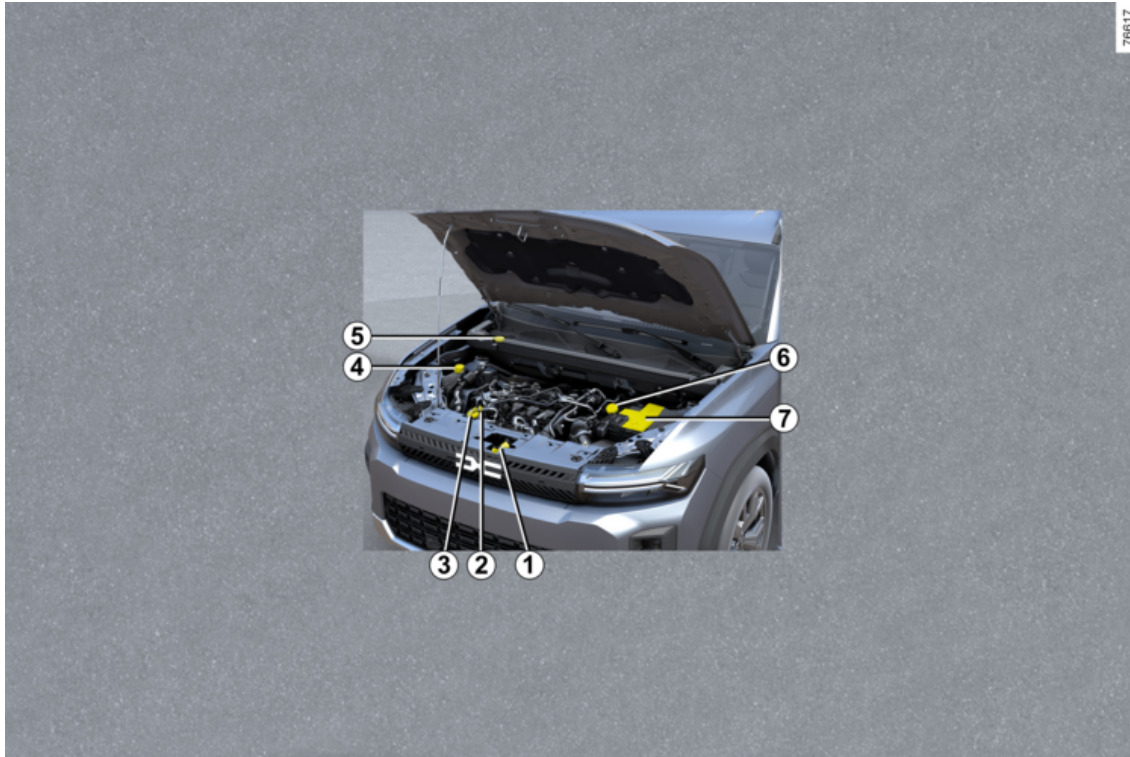


AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

- 1** Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle ➔ **380**
- 2** Valmistajan kilpi ➔ **380**
- 3** Auton valmistenumeron muistutus ➔ **380**
- 4** Rengaspainetarrat ➔ **194 ➔ 342**
- 5** Moottorin tunnistus ➔ **381**

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1



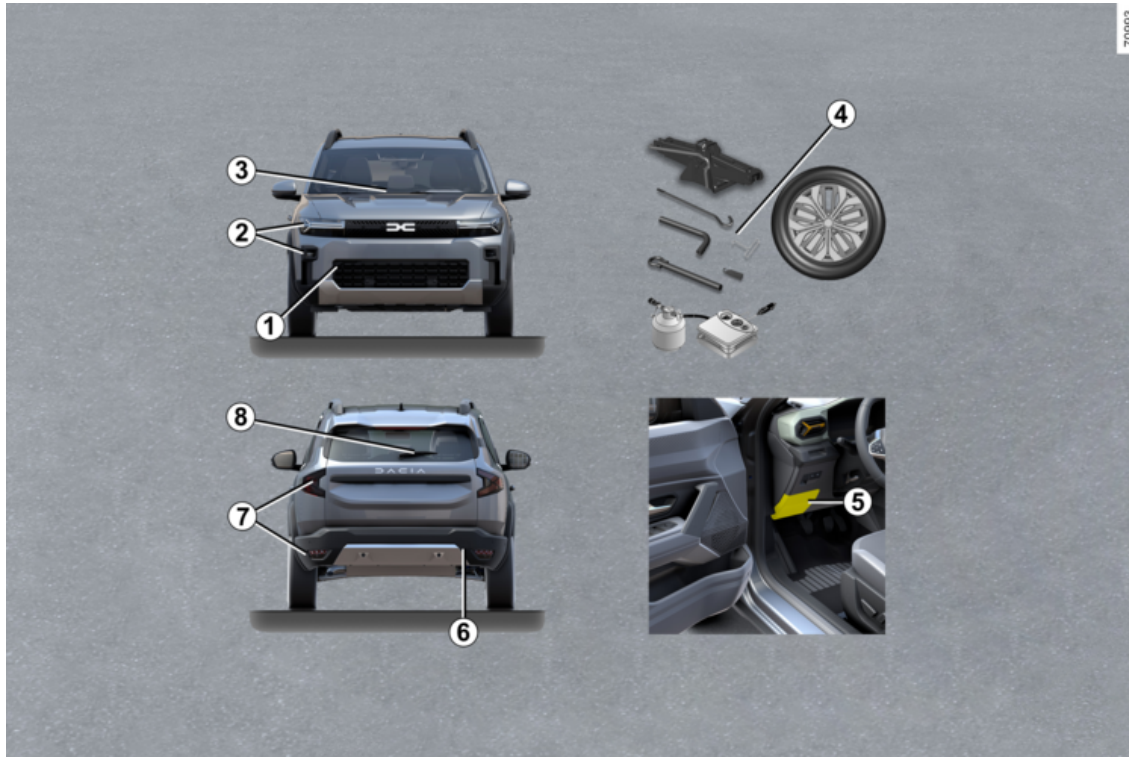
78617

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

- 1** Konepellin avaaminen → **321**
- 2** Moottoriöljyn mittatikku → **323**
- 3** Moottoriöljyn täyttötulppa → **323**
- 4** Jäähdytysneste → **326**
- 5** Lasinpesuneste → **328**
- 6** Jarruneste → **328**
- 7** Akku → **26** → **331** → **356**

VIAN SATTUESSA

1



VIAN SATTUESSA

- 1** Hinaussilmukka edessä kohdassa ➔ **353**
- 2** Ajovalojen polttimoiden vaihto ➔ **360**
- 3** Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto ➔ **368**
- 4** Rengasrikko: työkalut ➔ **347**
- Varapyörä ➔ **349**
- Renkaiden vaihtaminen ➔ **351**
- 5** Sulakkeet ➔ **370**
- 6** Hinauskohta takana kohdassa ➔ **353**
- 7** Takavalojen polttimoiden vaihto ➔ **361**
- 8** Takalasinpyyhkimen sulan ➔ **368** vaihto

LPG-AUTO

1

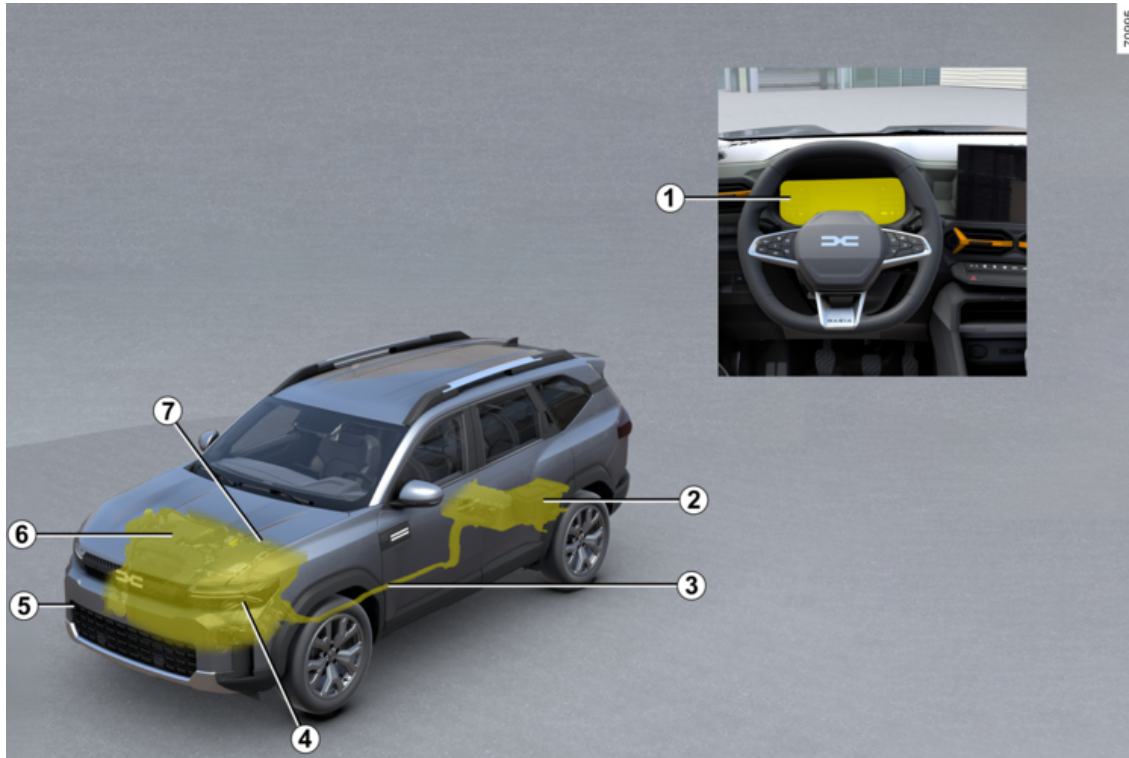


LPG-AUTO

- 1** Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avain → **160**
- Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on → **162**-avainkortti
- 2** Nestekaasuohjain. → **40**
- 3** Ajotietokone → **112**
- 4** Nestekaasun täyttö → **43**

HYBRID -AUTO

1



HYBRID -AUTO

Hybrid -auton järjestelmä: esittely → 26

Hybrid -auton järjestelmä: tärkeitä suosituksia → 32

1 Merkkivalot → 130

Näyttölaitteet ja osoittimet → 122

Säästömittari → 189

2 Akku → 26 → 331 → 332 → 356

3 Oranssit sähkökaapelit → 26

4 Sähkömoottori → 26

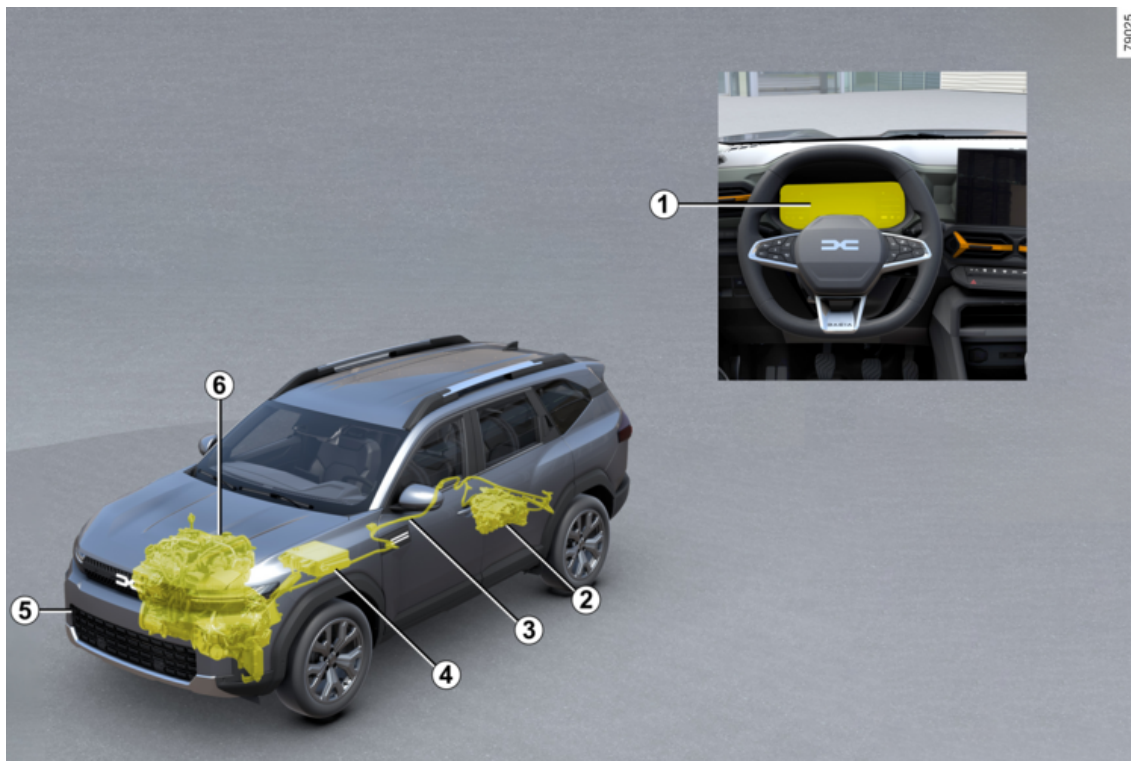
5 Hinaaminen vian sattuessa → 353

6 Polttomoottori → 26

7 Jäähdytysneste → 326

HYBRID-G 4X4 -AUTO

1



HYBRID-G 4X4 -AUTO

Hybrid-G 4x4 -auton järjestelmä: esittely → 33

LPG-järjestelmä → 40

Vaihteisto: neliveto → 205

1 Merkkivalot → 130

Näyttölaitteet ja osoittimet → 122

Säästömittari → 189

2 Sähkömoottori → 33

3 Oranssit sähkökaapelit → 33

4 Akku → 33 → 331 → 332 → 356

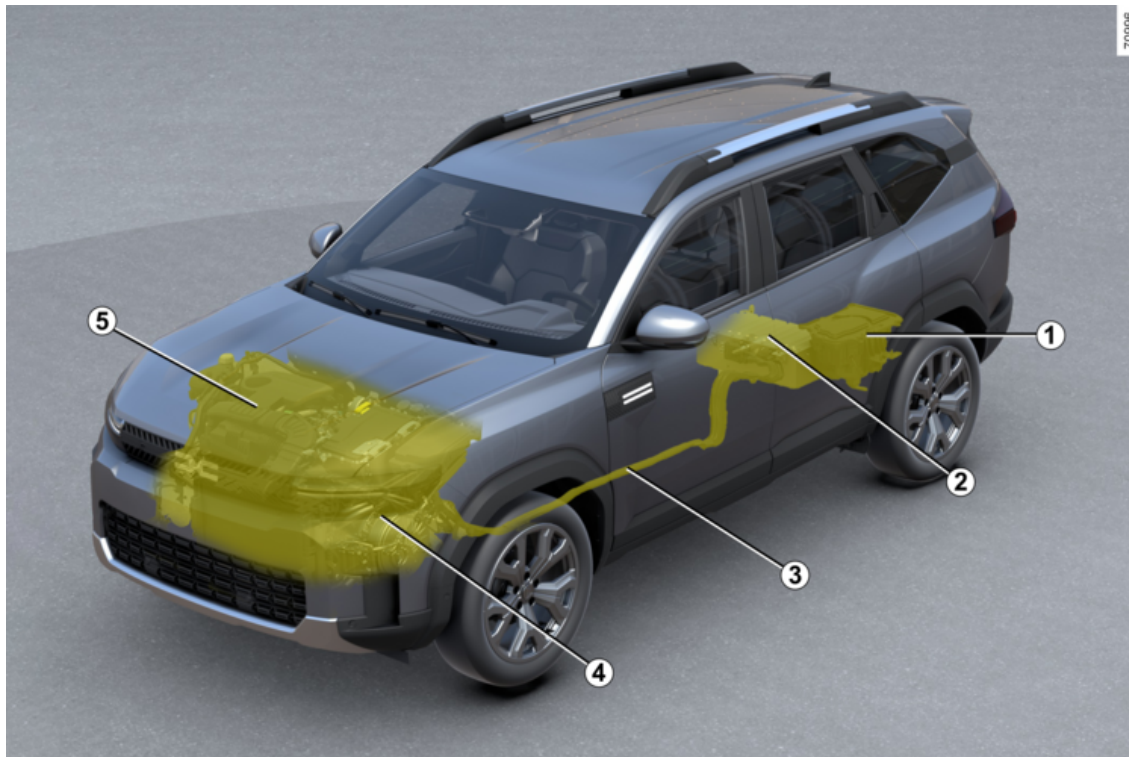
5 Hinaaminen vian sattuessa → 353

6 Jäähdytysneste → 326

AUTO HYBRID

Esittely

2



AUTO HYBRID

1 12 V:n akku

2 Korkeajännitteinen ajoakku

3 Oranssi sähkökaapeli

4 Sähkömoottori

5 Polttomoottori

Hybrid -auton järjestelmä käyttää sähkömoottoria parantamaan polttomoottorin suorituskykyä (kiihdytystä, mäki-lähtöä jne.).

Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Auto käyttää korkeajännitteiseen ajoakkuun varastoitua energiaa.

Akut

Hybrid -autossa on kaksi erityyppistä akku:

- korkeajännitteinen ajoakku
- 12 V:n akku.

Korkeajännitteinen ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Akun lataus purkautuu kuten minkä tahansa akun. Ajoakku latautuu seuraavissa tilanteissa:


- Auton vauhti hidastuu.

– Polttomoottori käynnistyy automaattisesti akun lataamista varten.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

Jos autosi on pitkään pysäköitynä, käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuussa) ja tarkista, et-

tä varoitusvalo  näkyy sinisenä kojetaulussa. Jos näin tapahtuu, akku on ladattava: jätä moottori päälle, kunnes varoitusvalo palaa sinisenä ➔ 122.

Jos näin ei tehdä, ajoakku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.

12 V:n akku

"12 V:n" apuakku, joka sijaitsee tavartilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

Huomautus: "12 voltin" akku ei auta polttomoottorin käynnistämässä. Hybrid -järjestelmä vastaa tästä toiminnosta.



Hybrid -auton sähköjärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki auton korkeajännitteisen sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

AUTO HYBRID

A



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607

Korkeajännitteinen virtapiiri



Korkeajännitteisen virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on symboli

Melu

Hybrid -autot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliset vaikuttavat

(esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) ääniä sekä Hybrid -järjestelmän toimintääniä (esim. ajoakun jäähdytysjärjestelmän toimintäänet).

Varoitusääni jalankulkijoille

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, viesti "Jalankulkijavar. Ei ääntä" näkyy kojetaulussa. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Hybrid -autosi on erittäin hiljainen. Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvältsin on

P-asennossa, seisontajarru on kytkettyä ja sytytysvirta on katkaistu.

VAKAVA LOUKKAANTUMIS-VAARA.

Toiminta

Hybrid-järjestelmä valitsee polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin ajotyylin

AUTO HYBRID

(pehmeä, urheilullinen jne.) ja liikenneolosuhteiden mukaisesti.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Energiavirtatilan ilmaisin 1


Auto, jossa on ajotietokone A

A

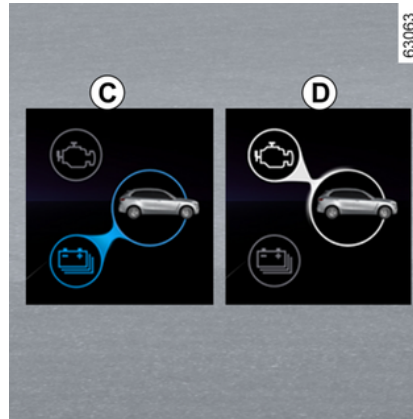
62292



Merkkivalo **1** ilmaisee valitun ajotilan mukaan, mikä seuraavista energialähteistä on käytössä:

-  sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori)

-  polttomoottori



Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

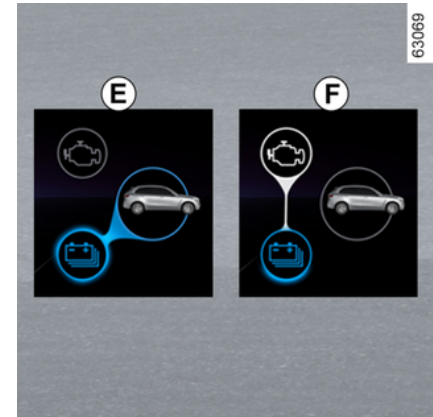
- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

Tila C "Sähköveto"

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

Tila D "Polttomoottoriveto"

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.



Tila E "Energian talteenotto"

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auto jarruttaa, ja ajoakku latautuu samalla.

Energiatila F "Energian tuotanto"

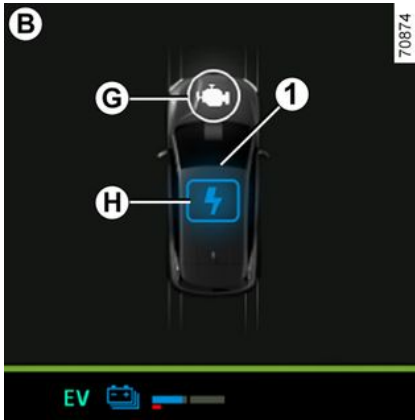
Polttomoottori lataa ajoakkuja.

Huomaus: eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista. Esimerkiksi **C** ja **D** yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.

Auto, jossa on ajotietokone B

AUTO HYBRID

2



Valitusta ajotilasta riippuen eri energiarvirrat näkyvät kojetaulussa.

Nämä ovat energiavirtoja välillä:

- **G**: polttomoottori;
- **H**: sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori).

Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.



Erityistapaus

Kun ajoakku on latautunut täyteen, moottorijarrun tehoa alennetaan tilapäisesti. Sovit ajotapasi tämän mukaisesti.

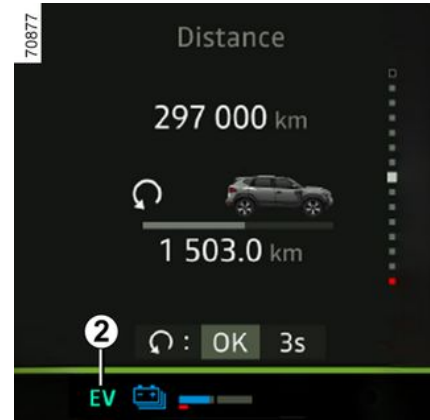


Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Täysin sähköinen ajotila



2




Varoitusvalo **2** **EV** näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että Hybrid-järjestelmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikuttamiseen.

Huomautus: täyssähkötilassa ohjauspyörän valintakytkimet eivät joissakin automalleissa ole käytettävissä ➔ 172.

AUTO HYBRID



Ei ole suositeltavaa ajaa täyssähkötilassa polttoainesäiliön ollessa tyhjä.

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä säiliö polttoaineella mahdollisimman pian.

Auton pysähtymisen vaara

Jos säiliössä ei ole polttoainetta, auto siirtyy automaattisesti täyssähkötilaan.

Jos ajat ajoakun tyhjiin, autoa ei voi käynnistää uudelleen (edes tankkauksen jälkeen). Ota yhteys merkkihuoltoon.

Tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin korkeajännitekomponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa poistu autosta ja tyhjennä se matkustajista. Ota yhteyttä pelastuspalveluun ja ilmoita heille, että auto on Hybrid.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vaurioita, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjäliikkeeseen.

Hinaamista koskevissa kysymyksissä

Tarkempia ohjeita on kohdassa "Hinaaminen: vian sattuessa" ➔ **353**.

Auton peseminen

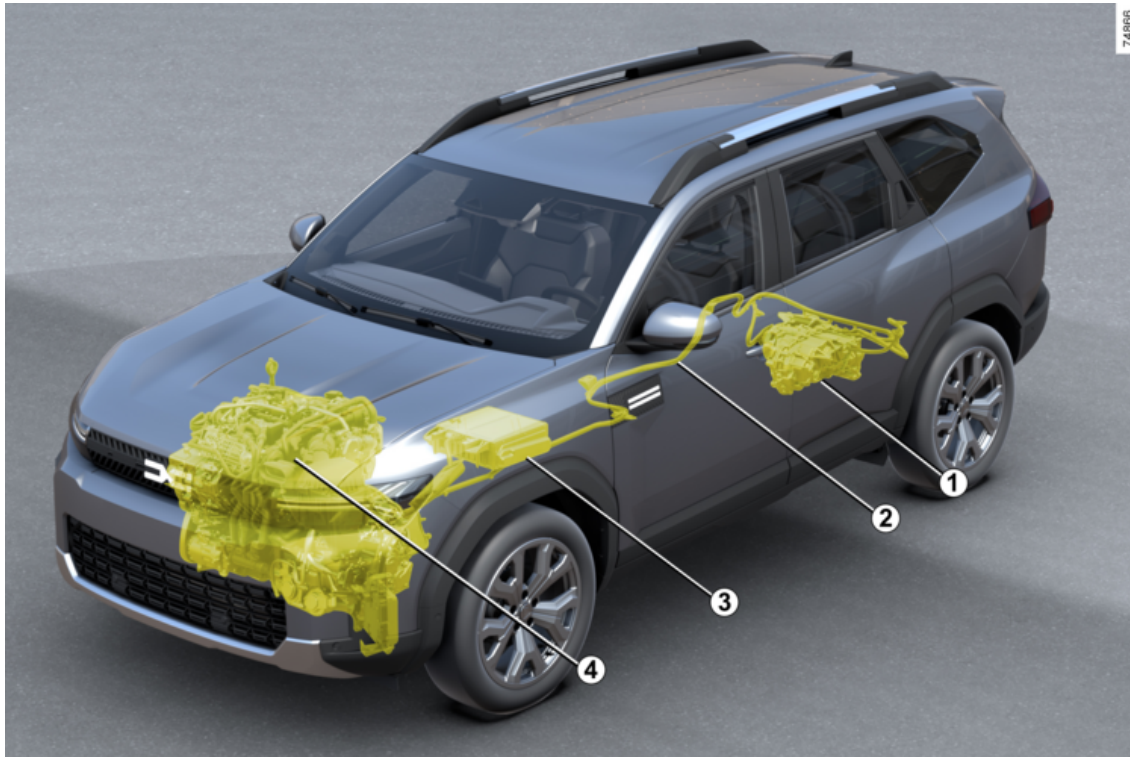
Älä koskaan pese moottoritilaa tai korkeajännitteistä ajoakkua painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

HYBRID-G 4X4 -AUTO

Esittely



HYBRID-G 4X4 -AUTO

1 Sähkömoottori

2 Oranssi sähkökaapeli

3 48 V:n toissijainen käyttövoima-akku

4 Polttomoottori, jossa käytetään nestekaasu-kaksoispolttoainetta

Järjestelmässä yhdistyvät toisiinsa hybriditeknologia ja nestekaasu-kaksoispolttoaine:

– **Hybrid** -järjestelmä parantaa moottorin suorituskykyä. Autossa on tavallista enemmän kiihdytysvääntöä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän ;

– **Nestekaasujärjestelmän** ansiosta auto toimii kahdella erityyppisellä polttoaineella: nestekaasulla ja bensiinillä. Lisätietoja → 40:

– autossa on kaksi erillistä → 43 säiliötä.

48 V:n apuakku

Etumatkustajan lattian alla sijaitseva akku varastoi jarrutuksessa syntyvää energiaa.

Tätä energiaa käytetään hybridijärjestelmässä vain auton takaosan sähkömoottorin tehonlähteenä. Lisätietoja → 38.

Jos auto on kauan pysäköitynä, käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa) noin 15 minuutin ajaksi, jotta 48 V:n apuakku latautuu.

Jos näin ei tehdä, akku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.

48 V:n virtapiiri



48 voltin virtapiirissä käytetään keltaisia kaapeleita, ja osissa on merkki



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

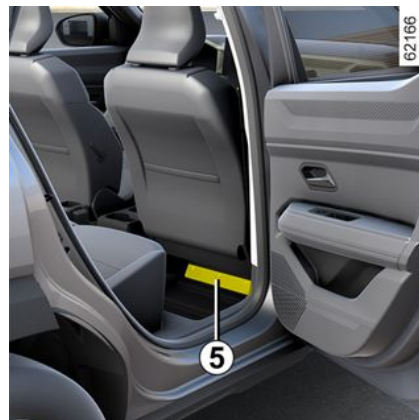
61607



48 V:n toissijaista käyttövoima-akkua ei tarvitse huoltaa. Älä avaa sitä aläkä lisää nestettä.

Sähköiskun vaara.

Tuuletussuutin 5



62166

Varmista, ettei tuuletussuuttimeen **5** pääse esineitä tai nesteitä.

Jos tuuletussuuttimeen pääsee jokin esine tai nestevuoto, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Huomaus: oikean etuistuimen alta voi kuulua tuuletusääntä, kun 48 V:n

HYBRID-G 4X4 -AUTO

toissijaista käyttövoima-akkua jäähdytetään.

Jos viesti "48V akun jäähdytys: Ritilä tukossa istuimen alla" tulee kojetauluun, puhdista tuuletusaukko.

Jos viesti jatkuu tuuletusaukon edustan puhdistamisen jälkeen, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Varmista, ettei tuuletussuutin **5** ole tukittuna.

Jos suutin tukkeutuu (esim. koska sen päälle asetetaan jokin esine), 48 V:n toissijainen käyttövoima-akku saattaa ylikuumentaa ja heikentää sähkömoottorin suorituskykyä.

Melu

Hybrid -autot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliselta vaikuttavia (esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) ääniä sekä Hybrid -järjestelmän toimintaäänä (esim. 48 V:n toissijaisen

käyttövoima-akun jäähdytysjärjestelmän toimintaäänä).

Varoitusääni jalankulkijoille

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Jos varoitusääni jalankulkijoille ei toimi, kojetaulussa näkyy viesti "Jalankulkijavar. Ei ääntä". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Toiminta

Hybrid-G 4x4 -järjestelmä valitsee käyttöön polttomoottorin, sähkömoottorin tai niiden yhteiskäytön ajotyylin (tasainen, urheilullinen tms.), liikenneolosuhteiden ja tien tyypin perusteella valitun ajotilan mukaisesti ➔ 205.

Rankkasepteet, tulvat:



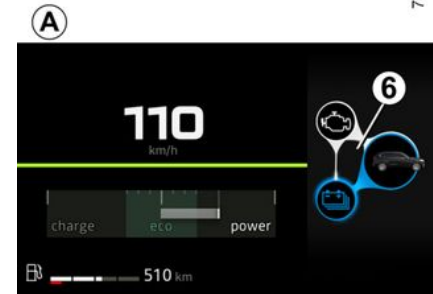
Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Energiavirtatilan ilmainen 6



Auto, jossa on ajotietokone A

78758

2

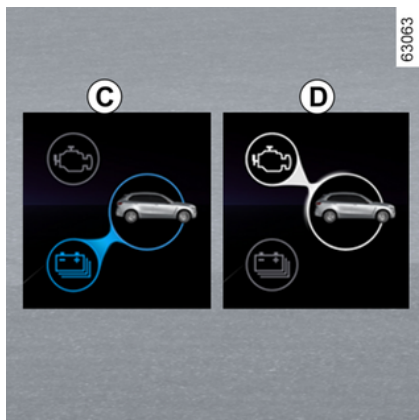


Merkkivalo **6** ilmaisee valitun ajotilan mukaan, mikä seuraavista energialähteistä on käytössä:

-  sähköyksikkö (48 V:n toissijainen käyttövoima-akku ja sähkömoottori);
-  polttomoottori

HYBRID-G 4X4 -AUTO

2



Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

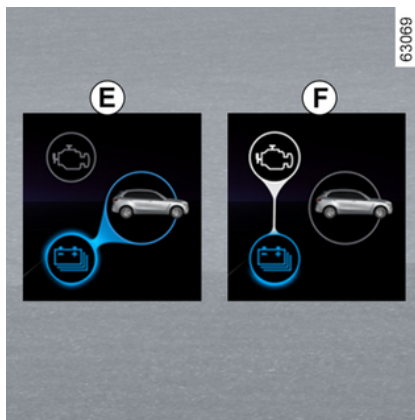
- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

Virtaus C "Sähköinen käyttövoima"

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

Tila D "Polttomoottoriveto"

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.



Tila E "Energian talteenotto"

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

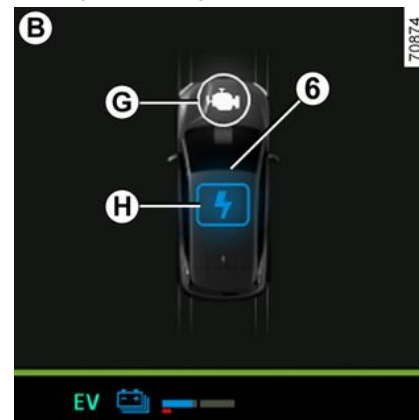
Auto jarruttaa, ja 48 V:n toissijainen käyttövoima-akku latautuu samalla.

Energiatila F "Energian tuotanto"

Polttomoottori lataa 48 V:n toissijaisen käyttövoima-akun.

Huomautus: eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista. Esimerkiksi C ja D yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.

Auto, jossa on ajotietokone B



Valitusta ajotilasta riippuen eri energiatilavirrat näkyvät kojetaulussa.

Nämä ovat energiatilavirtoja välillä:

- G: polttomoottori;
- H: sähköyksikkö (48 V:n toissijainen käyttövoima-akku ja sähkömoottori).

Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

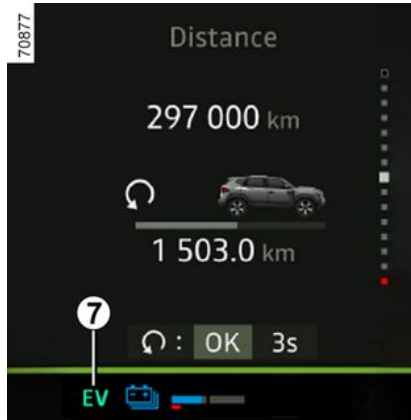
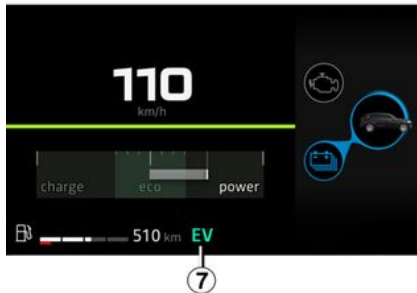
HYBRID-G 4X4 -AUTO



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Täysin sähköinen ajotila

78765



Varoitusvalo 7 **EV** näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että Hybrid-järjestelmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikuttamiseen.

Huomautus: täyssähkötilassa ohjauspyörän valintakytkimet eivät joissakin automalleissa aktivoidu → 172.



Ajamista ei suositella, kun auton bensiinitankki ja/tai nestekaasusäiliö on tyhjä.

Jos oranssi  ja/tai keltainen



varoitusvalo syttyy kojetauluun ja kuulet äänimerkin, täytä säiliö mahdollisimman pian.

2

AUTO MILD HYBRID

Esittely

2

Mild Hybrid -järjestelmä parantaa moottorin suorituskykyä. Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

48 V:n apuakku

Mild Hybrid -autossa on 48 V:n lisäakku → 333.

Etumatkustajan lattian alla sijaitseva akku varastoi jarrutuksessa syntyvää energiaa. Tämä energia voidaan hyödyntää Mild Hybrid -järjestelmässä tuomaan lisävääntöä polttomoottorille.

Jos auto on kauan pysäköitynä, käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa) noin 15 minuutin ajaksi, jotta 48 V:n apuakku latautuu.

Jos näin ei tehdä, akku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.

48 V:n virtapiiri

A



48 voltin virtapiirissä käytetään keltaisia kaapeleita, ja osissa on merkki



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.



Apuakku ei tarvitse huoltoa. Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.
Sähköiskun vaara.

Tuuletussuutin 1



Varmista, ettei tuuletussuuttimeen **1** pääse esineitä tai nesteitä.

Jos tuuletussuuttimeen pääsee jokin esine tai nestevuoto, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Huomaus: Oikean etuistuimen alta voi kuulua ilmanvaihtojärjestelmän toimintääniä, kun ajoakun jäähdytysjärjestelmä on toiminnassa.

Jos viesti "48V akun jäähdytys: Ritilä tukossa istuimen alla" tulee kojetauluun, puhdista tuuletusaukko.

Jos viesti jatkuu tuuletusaukon edustan puhdistamisen jälkeen, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

AUTO MILD HYBRID



Varmista, ettei tuuletussuutin **1** ole tukittuna.

Jos suutin tukkeutuu (esim. koska sen päälle asetetaan jokin esine), ajoakku saattaa ylikuumentaa ja heikentää sähkömoottorin suorituskykyä.

LPG-AUTO

Esittely

Nämä autot käyttävät kahta polttoainetta: nestekaasua ja bensiiniä.

Kummallekin on oma erillinen säiliönsä → 152.

Mitä nestekaasu on



Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuoksusta.



Nestekaasu-/bensiinitilan valintakytkin 1

Mahdollistaa polttoainetilan manuaalisen vaihdon.

Varoitusvalo **LPG** näkyy kojetaulussa harmaana sen merkiksi, että järjestelmä on rekisteröinyt pyynnön siirtyä nestekaasutilaan.

Varoitusvalo muuttuu automaattisesti joko valkoiseksi tai automallikohtaisesti vihreäksi heti, kun pakolliset ehdot täyttyvät.

Merkkivalo **LPG** palaa vihreänä sen merkiksi, että nestekaasutila on aktiivinen.



Nestekaasutason ilmainen ja varoitusvalo

Varoitusvalo  sekä LPG-polttoainemittarin näkyvät kojetaulussa 2.

Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Toiminta

Moottorin käynnistäminen





Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

- Avaimella varustetut autot → 160
- Kortilla varustetut autot → 162

Huomaus: jos nestekaasutila on aktiivinen, kun moottori käynnistetään, järjestelmä siirtyy väliaikaisesti bensiinitalaan.

LPG-AUTO

– Harmaa varoitusvalo  syttyy kojetauluun **2**. Merkkiääntä ei kuulu, mutta järjestelmä näyttää varoitusva-

lon  ja bensiinin määrän. Järjestelmä osoittaa tällä tavoin, että bensiinitila on aktiivinen.

Heti, kun ympäristöolosuhteiden ehdot täyttyvät (moottorin lämpötila jne.), järjestelmä vaihtaa automaattisesti neste-

kaasutilaan: merkkivalo  syttyy vihreänä.


Polttoaineen vaihto ajettaessa

Vaihto bensiinitilasta nestekaasutilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.


Siirtyminen nestekaasutilaan tapahtuu automaattisesti, kun järjestelmä on valmis:

– Varoitusvalo  ja nestekaasun määrä näkyvät mittaristossa **2**.

– Harmaa merkkivalo  syttyy nestekaasutilan valinnan merkiksi ja muuttuu vihreäksi, kun nestekaasutila on aktivoitunut.

Vaihto nestekaasutilasta bensiinitilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

Merkkivalo  sammuu, ja bensiinitilan aktivoituminen näkyy kojetaulussa **2**.




Tietojen tarkastelu ja neste-
kaasuajomatkan nollaami-
nen ➔ **114**.



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. var-
ten).


Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä tankki polttoaineella mahdollisimman pian.

Automaattinen vaihtaminen nestekaasutilasta bensiinitilaan

Jos autossa on kyseinen varustelu, järjestelmä voi vaihtaa automaattisesti LPG- ja bensiinitilan välillä:

– tietyissä käyttöolosuhteissa (esim. kylmäkäynnistys tai voimakas kiihdytys);

– auton ruiskutusjärjestelmän määräaikaistarkastuksen käynnistyessä automaattisesti (noin 400 km välein).

Tästä ilmoitetaan harmaalla merkkivalolla .

Jos nestekaasuajon ehdot täyttyvät uudelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti takaisin nestekaasutilaan ja

merkkivalo  palaa vihreänä.

Huomautus:

– Ruiskutusjärjestelmän määräaikaistarkastus voi kestää jopa kaksi minuuttia, ajo-olosuhteiden mukaan.

– Useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä yleensä jatkaa matkaa bensiinitilassa. Voit yrittää uudelleen, kun moottori on ollut täysin pysähtyneenä.

Nestekaasusäiliö on tyhjä

Kun säiliö on lähes tyhjä ja moottori toimii varasäiliössä olevalla nestekaasulla, kojetaulussa näkyy "LPG Alhainen taso" -viesti, äänimerkki kuuluu ja seuraavat merkkivalot syttyvät:

LPG-AUTO

– osan **LPG** varoitusvalo vihreänä;
ja


– keltainen varoitusvalo  .



Poista viesti ja sammuta merkivalot painamalla näppäintä **3 "OK"**, **4** tai **5**.

Kun nestekaasusäiliö on tyhjä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "LPG säiliö tyhjä", äänimerkki kuuluu ja

– merkivalo **LPG** sammuu
ja

– keltainen merkivalo  syttyy.
Täytä nestekaasusäiliö viipymättä
➔ **43**.

Toimintahäiriöt

Jos ilmenee jokin moottorin toimintaa mahdollisesti haittaava häiriötilanne, järjestelmä näyttää viestin "LPG ei käytössä" ja siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Kojetaulussa taulussa näkyy tämän merkiksi seuraavat:

– viesti "Tarkista LPG järjestelmä";
ja

– keltainen varoitusvalo **LPG** .

Ota mahdollisimman pian yhteyttä merkiliikkeeseen.

Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Erittäin kylmällä säällä (lämpötila alle 10 °C) ja käytettävän kaasun laadun mukaan järjestelmä saattaa tehdä seuraavaa:

- hallita nestekaasutilan ja bensiinitilan välillä vaihtamisen ehtoja automaattisesti;
- kuluttaa pienen määrän bensiiniä nestekaasutilassa.

Huomautus: jos autossa on kyseinen varustelu, on suositeltavaa käyttää ECO -tilaa näissä olosuhteissa (etenkin, jos lämpötila on alle 0°C) nestekaasutilan ➔ **187** käytön maksimoimiseksi.

Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varotoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- Kiristä seisontajarru.
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- Katkaise virta.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä.



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen tapauksessa. Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvossasi tai sen lähitöllä:

- Vaihda välittömästi bensiinitilaan ja varmista, että auton lähitöllä ei ole mitään syttymislähteitä.
- Hakeudu merkkihuoltoon.



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

LPG-AUTO

Nestekaasusäiliö

Nestekaasun täyttö

Polttoainesäiliön (nestekaasu) tilavuus: noin 51 litraa.

Kytke seisontajarru, pysäytä moottori, katkaise sytytysvirta ja sammuta valot. Noudata aina täyttöpisteiden turvaohjeita.

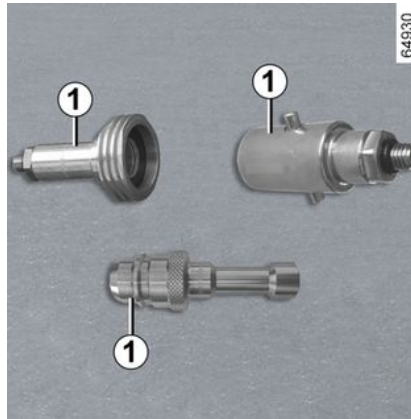
Joissain maissa nestekaasun täyttösuoittimen päähän on ruuvattava täyttösovitin **1** ennen täyttöä.

Säiliö on suositeltavaa tankata aina täyteen.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta, tai kun pumpun virtaama heikenee huomattavasti, nestekaasun maksimitaso on saavutettu.

Täyttämistä ei pidä enää jatkaa.

Täyttöasema ilman itsepalvelua



Jos huoltoaseman henkilökunta suorittaa nestekaasun täytön, sinun on annettava sovitin **1** heille.

i TÄRKEÄÄ: nestekaasun täyttösovitin 1

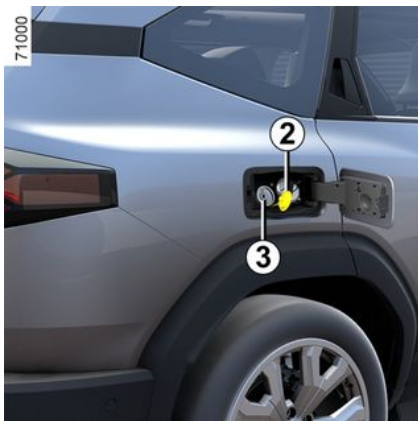
Maasta riippuen nestekaasun täyttämiseen vaaditaan erityinen nestekaasun täyttösovitin.

Täyttösovitin **1** on hansikaslokerossa pussissa. Ajoneuvossa saattaa olla sovitin myyntimaasta riippuen.

Ennen kuin ajat ajoneuvon toiseen maahan, on ensisijaisen tärkeää, että selvität valtuutetulta jälleenmyyjältä tarvittavan sovitinmen tyypin.

LPG-AUTO

Täyttöasemat itsepalvelulla



Suosittellemme käyttämään käsineitä, kun käsittelet nestekaasun täyttöpistoolia.

Avaa polttoainesäiliön luukku ja irrota korkki **2** nestekaasun täyttösuihkusta **3**.

Seuraa tarkasti tankkausohjeita, jotka on annettu nestekaasupumpussa.

Aseman tyypistä riippuen voi olla tarpeen pitää aseman painiketta painettuna ennen kuin täyttö alkaa.

Kun pumppu pysähtyy tai se ei enää toimi kunnolla, säiliön maksimaalinen täyttötaso (80 %) on saavutettu.

Täyttö keskeytyy heti, kun päästät irti painikkeesta. Vapauta pysäytysvipu

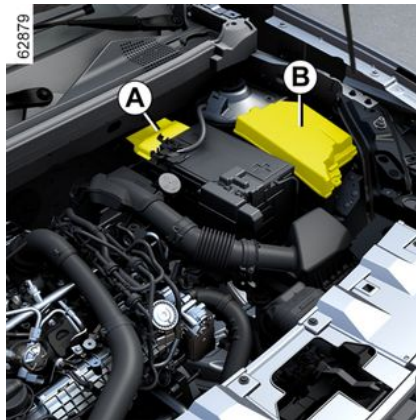
(pieni määrä polttoainetta voi tulla ulos), ota täyttöpistooli pois ja aseta se polttoainepumppuun.

Kiinnitä korkki 2 täytön jälkeen paikalleen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.



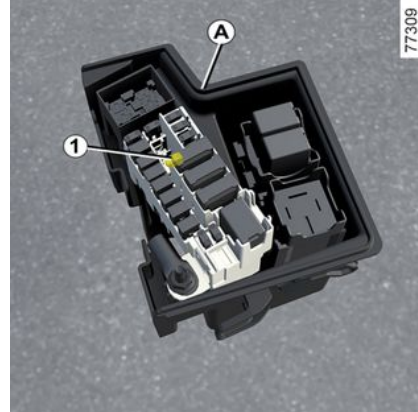
Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start) -toiminto: sytytysvirta on katkaistava → **160** → **162**.
Tulipalovaara.

Sulakkeet



Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa **A** ja **B**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



LPG-sulake moottoritilassa **A**.

LPG-sulake **1**: nestekaasupiirin katkaisu.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi, tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

LPG-AUTO



Tarkasta sulake ja **vaihda se tarvittaessa ampeeriluvultaan alkupe-
räistä vastaavaan sulakkeeseen.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasipyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Katkaise sytytysvirta → 160, → 162 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

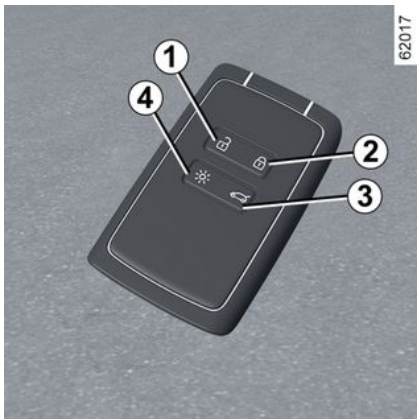


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- ovien / tavaratilan luukun lukitus ja avaus → 60;
- valojen sytytys kauko-ohjaimella;
- ikkunoiden automaattinen avaaminen ja sulkeminen → 297;
- kattoluukun automaattinen sulkeminen (ajoneuvosta riippuen) → 299;

– moottoroidun takaluukun automaattinen avaaminen ja sulkeminen (automallikohtaisesti) → 64.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paris-to vähissä" tulee kojetauluun → 52.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu väärin, lukitus epäonnistuu ja kuulet äänimerkin.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

i Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen → 60 → 162.

Valojen etäkäyttötoiminto

Painikkeen 4 painalluksella sisävalot, seisontavalot ja lähivalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: paina painiketta 4 uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.



Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä korttia esimerkiksi takataskussa, jossa se voi taittua tai muuten vaurioitua.

KORTTI



Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

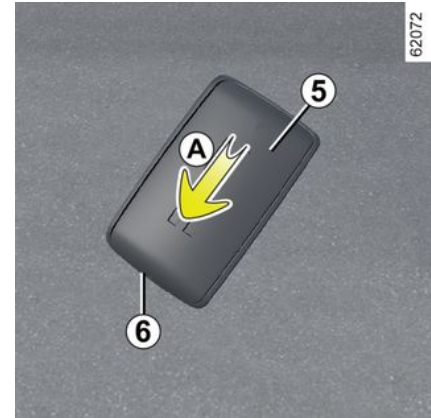
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

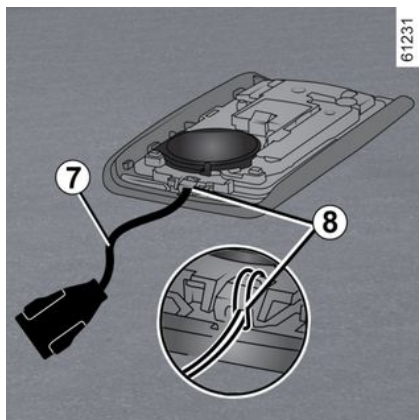
Hihnan asennus 7



Liu'uta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



Älä koskaan työnnä ruuvitalttaa tai muuta vastaavaa työkalua aukkaan **6**.



Aseta käsihignaasiin **8** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: Tarkista, että käsihignan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

Käyttö

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi,

muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös ottaa käyttöön / poistaa käytöstä äänimerkin, joka annetaan lukituksen yhteydessä, kun autosta siirrytään kauemmaksi ➔ **128**.

KORTTI

Avainkortin käyttö handsfree-tilassa



6/2022

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita / avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnistusalueella **1**.

Huomautus: Jos autoa ei käytetä yli viikkoon, handsfree-järjestelmä kytkeytyy valmiustilaan. Toiminto voidaan ottaa käyttöön avainkortin lukituksen avauspainikkeella.

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä

Kun avainkortti on tunnistusalueella **1**, ajoneuvon lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran.**

Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirytään kauemmas autosta

Kun handsfree-kortti on mukana ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa.**

Lukituksen merkiksi kuuluu äänimerkki.

Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Kahdeksan päivän käyttämättömyyden jälkeen lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä.

Käytä korttia kaukosäätimenä avataksesi auton ja aktivoiaksesi tilan uudelleen.

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Jos jokin auton ovi on auki tai suljettu huonosti, kun lähdet, autoa ei ole lukittu.

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **4**.



6/2023

Auton lukitus ei onnistu, jos avainkortti on alueella **2**. Kun auton lukitus avataan avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai tavaratilan luukkua, handsfree-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

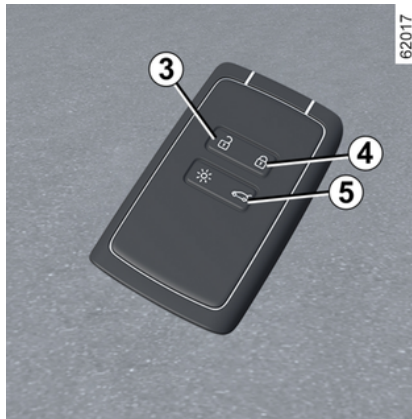
Älä koskaan poistu autosta edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **3**. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Jos auto on varustettu automaattisella takaluukulla, painikkeen **5** pitäminen painettuna avaa auton lukituksen ja avaa takaluukun.

Kun painiketta **5** painetaan uudelleen, automaattinen takaluukku sulkeutuu, mutta autoa ei lukita. Voit lukita ajoneuvon painamalla painiketta **4**.

Jos ovi yritetään sitten avata painamalla kahvaa samaan aikaan kun ovien lu-

kitus avataan etänä, kyseinen ovi pysyy lukittuna. Korjaa tilanne vapauttamalla kahva ja avaamalla auton lukitus uudelleen painamalla avainkortin painiketta **3**.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **4**: auto lukkiutuu. Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomaus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Tällöin kuuluu merkkiäni.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

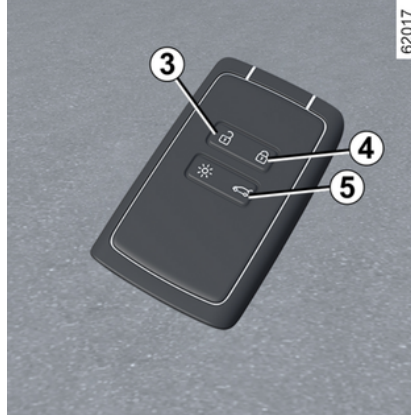


62023

Jos moottorin käydessä ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnustettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kydyistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen



Paina pitkään kortin painiketta **3** avataksesi kaikki neljä etu- ja takaikkunaa. Paina pitkään kortin painiketta **4** sulkeaksesi kaikki neljä etu- ja takaikkunaa.

Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Jos ajoneuvo on varustettu manuaalisella (moottorittomalla) takaluukulla, voit lukita/avata pelkän tavaratilan lukituksen painikkeella **5**.

Huomautus: kun pelkän tavaratilan lukitus on avattu painikkeella **5**, muut ovet ja luukut avataan seuraavasti:

– painamalla painiketta **3**

tai

– siirtymällä kauemmas autosta, jotta automaattinen lukitus autolta poistuttaessa aktivoituu. Tässä tapauksessa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä -ominaisuus toimii jälleen.

2



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KORTTI

Handsfree-kortti: paristo

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen → 60.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

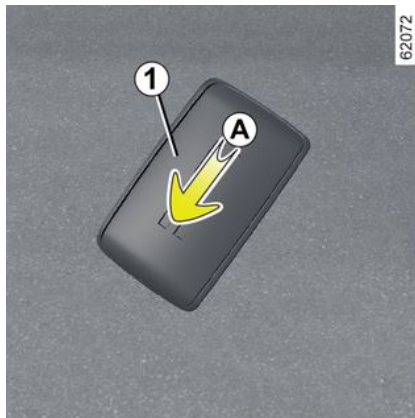


Vaihdettaessa:
– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksvaara.

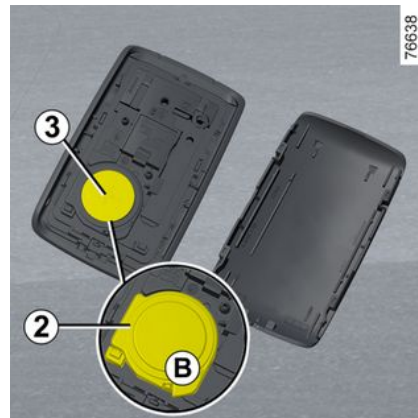
– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

Pariston vaihto



Vaihda kortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Irrota alueelta **B** pariston **3** kansi **2** nostamalla sitä ylöspäin.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin ja kuvion mukaisesti.



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomaus: kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

KORTTI



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,
- älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.



61496

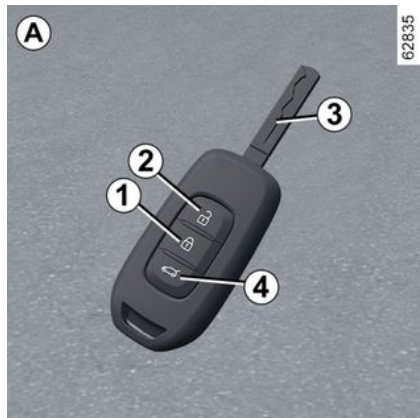


Älä heitä käytettyjä paristoja roskeen. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

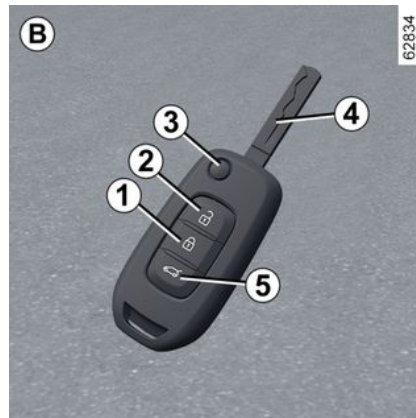
Yleistä

2 Radiotaajuuskaukosäädin A




- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.
- 4 Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.

Kaukosäädin taittavalla avaimella B



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **3**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **3** ja työnä avain paikalleen.
- 4 Virta-avain ja vasemman etuoven avain.
- 5 Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.

 Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki / suljettu huonosti, ovet tai luukku lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos avaimet tai kaukosäädin katoavat tai jos haluat uudet avaimet tai kaukosäätimen, ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos joudut hankkimaan uuden avaimen tai kaukosäätimen, vie auto **ja kaikki avaimet tai kaukosäätimet** merkkihuoltoon niiden uudelleenohjelmoimiseksi.

Avaimia tai kaukosäätimiä voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.

Avaimen tai kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista aina, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

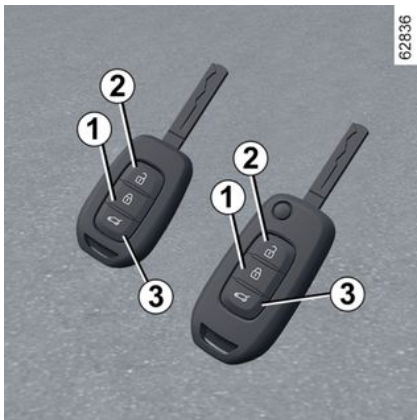
Pariston vaihtaminen → 56.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Käyttö

Ovien lukitus

2



Paina lukituspainiketta **1**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa**.

Jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu huonosti, lukitseminen ei onnistu eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähdä**.

Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta **2**.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät** yhden kerran.

Huomautus: jos ovea ei avata noin minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä, ovet lukkiutuvat automaattisesti uudelleen.

Tavaratilan lukituksen erillisavaus

Jos ajoneuvossa on manuaalinen (moottoriton) takaluukku, voit lukita tai avata pelkän tavaratilan lukituksen painamalla painiketta **3**.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Radiotaajuuskaukosäädin: paristot

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ 60.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN



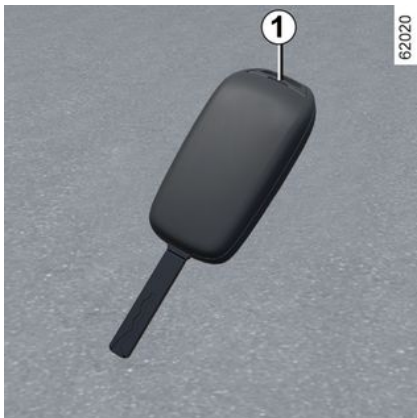
Paristoja on saatavissa jälleenyjiltä.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-taktia.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyypisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenyjiltä).

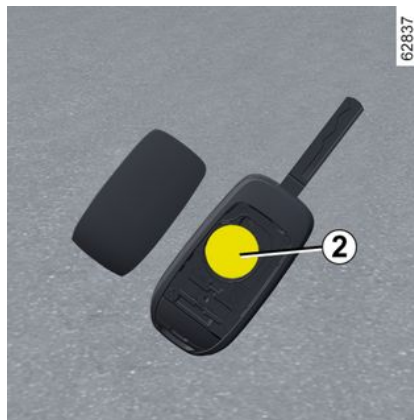
Akun vaihto



Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huomautus: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyshaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät vaaroimet:

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuville,

– älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

61496

2



Älä heitä käytettyjä paristoja roskeen. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

OVET JA LUUKUT

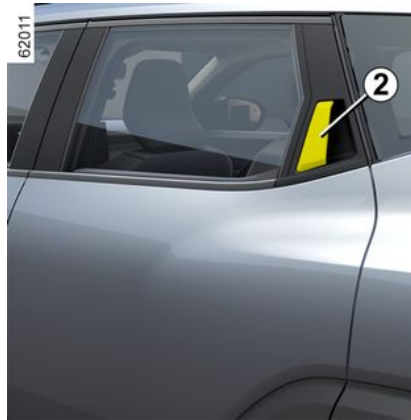
Ovien avaaminen ja sulkeminen

Avaaminen ulkopuolelta



Etuovet

Kun ovien lukitus on avattu, vie käsi kahvan **1** alle ja vedä itseesi päin
→ 60.



Takaovet

Kun ovien lukitus on avattu, vedä kahvasta **2**.

Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **3**.

2

OVET JA LUUKUT

Lasten turvallisuus; lapsilukko




Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Siirrä kummankin takaoven vipua **4** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukittuina.


Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun avaat etuovet, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoitus

Mallista riippuen tämä hälytyn on varusteena kuljettajan ovesa tai kaikissa ovissa.

Auto pysäytettynä, merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo  syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, ovien lukituksen tai kuljettajan oven avauksen yhteydessä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

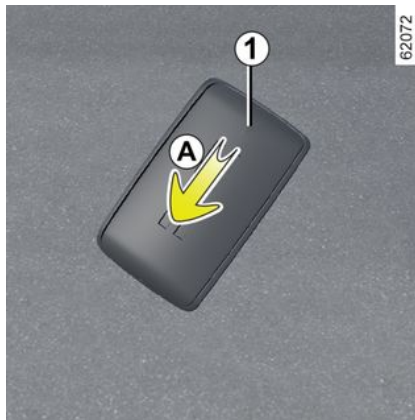
OVET JA LUUKUT

- avainkortin tai radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua varaavainta vasemman etuoven avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä

Avainkorttiin sisäänrakennettu avain



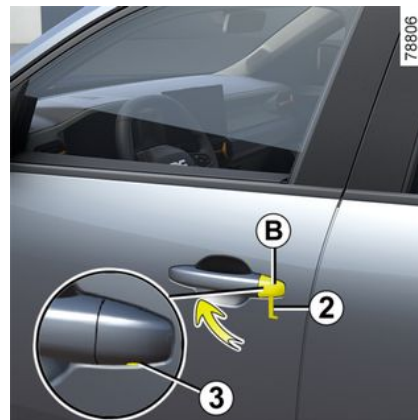
Sisäänrakennetulla avaimella **2** voidaan lukita ja avata vasen etuovi, jos avainkortti ei toimi.

Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



OVET JA LUUKUT

- Työnnä avaimen **2** kärki kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** siirtämällä sitä ylöspäin.
- Työnnä avain **2** lukkoon. Lukitse sitten ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

Autot, joissa on avain tai kaukosäädin



Avaimen käyttö

Työnnä avain **4** kuljettajan oven lukkoon **5** ja lukitse tai avaa lukitus.

Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Valintakytkin **6** ohjaa samanaikaisesti ovia, tavaratilan luukkua ja polttoaineen täyttöluukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: moottori sammutettuna paina painokytkintä **6** vähintään viiden sekunnin ajan, kunnes muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

(varusteista riippuva toiminto)

Kun syytysvirta on kytketty, kytkimen yläpuolella oleva merkkivalo **6** syttyy ja ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Esimerkiksi tilanteessa, jossa avainkortti tai avain ei väliaikaisesti toimi vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki, paina

OVET JA LUUKUT

valintakytkintä **6** ja pidä se painettuna vähintään viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain avaimella tai auton tunnistusalueella olevalla avainkortilla.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina lukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudelleen, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Aktivointi: auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Käytöstäpoisto: auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet merkkiään.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoiminto ole poistettu käytöstä tietämättäsi.

Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.



Kuljettajan vastuu

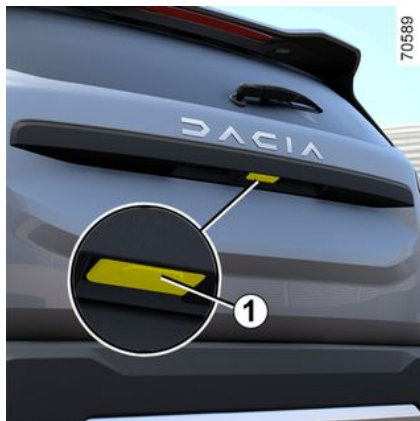
Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteissa.

OVET JA LUUKUT

Tavaratila

aukaiseminen

2



Paina painiketta **1** ja avaa luukku.

Sulkeminen



Laske tavaratilan luukku alas pitäen kiinni sisäkahvoista **2**.



Älä koskaan koske kaasujousiin, kun suljet takaluukun.

Sähkökytkin

Takaluukku lukkiutuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Kun takaluukku on olkapään korkeudella, päästä irti sisäkahvasta ja sulje luukku työntämällä sitä alaspäin ulkopuolelta.



Spoileria tai takaluukkuu vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

Moottoroitu takaluukku

Käyttö

- Huolehdi, ettei auto pääse lähtemään liikkeelle.
- Jos jää/lumi estää takaluukun avautumisen, jää/lumi on ehdottomasti poistettava takaluukun vapauttamiseksi.
- Jos akku tyhjenee tai se vaihdetaan, takaluukku on suljettava (tarvittaessa käsin), jotta sen moottoritoiminta palautuu.

OVET JA LUUKUT



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä autoon edes hetkeksi lasta tai henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, äläkä jätä autoon sisälle tai auton takaluukun taakse lemmikkieläintä.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia tai automaattista takaluukua, tai lukitsee ovet.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Spoileria tai takaluukua vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

Ovien avaaminen ja sulkeminen

Automaattisen takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen merkiksi kuuluu kolme äänimerkkiä.



Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

Loukkaantumiswaara

Jos autossa on kyseinen varustelu, takaluukku lukittuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Takaluukua voidaan ohjata seuraavilla tavoilla:

- käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena;
- takaluukun säätimillä,
- käyttämällä kojelaudan säädintä.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Loukkaantumiswaara



Takaluukkujärjestelmän vaurioitumisen välttämiseksi älä pakota takaluukua avautumaan tai sulkeutumaan manuaalisesti sen ollessa liikkeessä.

avainkortin käyttäminen



Kun moottori on sammutettu ja olet lähellä tavaratilaa, paina kortin kytkintä **1** ja pidä se painettuna.

OVET JA LUUKUT

Takaluukun ulkopuolisella avaus-säätimellä

2



Paina ohjainta **2**.

Takaluukun sisäpuolen sulkemis-säätimellä



Paina ohjainta **3**.

Kojelaudan säätimellä



Avaa takaluukku pitämällä kytkintä **4** painettuna, kunnes kuulet äänimerkin, ja vapauta sitten kytkin välittömästi.

Huomautus: jos kytkintä ei vapauteta riittävän nopeasti (noin sekunnin kuluessa) äänimerkin jälkeen, takaluukku ei avaudu. Tässä tapauksessa toista toimenpide.

Sulje takaluukku pitämällä kytkintä **4** painettuna, kunnes takaluukku sulkeutuu kokonaan. Äänimerkki kuuluu koko toimenpiteen ajan.

Huomautus: jos vapautat kytkimen **4** ennen kuin takaluukku on täysin suljettu, sulkeminen keskeytyy.

OVET JA LUUKUT

Takaluukun liikkeen pysäytys

Moottoroidun takaluukun liike voidaan pysäyttää milloin tahansa painamalla lyhyesti jotakin avaus-/sulkemissäätimistä.

Jos takaluukku on pysähtynyt väli-asentoon, seuraava painallus liikuttaa luukku vastakkaiseen suuntaan kuin luukku liikkui, kun se pysäytettiin.

Käsitönnöinen toimintatila

Takaluukun pysähtyttyä voit halutesasi liikuttaa sitä käsin.

Voit milloin tahansa palata automaattiseen toimintaan painamalla vapaavalintaista säädintä.

Esteen tunnistus

Jos takaluukku havaitsee esteen liikkeen aikana, se pysähtyy. Sitten se irrottautuu esteestä liikkumalla hieman vastakkaiseen suuntaan ja pysähtyy sitten kokonaan.

Paina takaluukun avaamisen/sulkemisen säädintä, kun haluat palauttaa takaluukun toiminnan.



Esteen havaitsemistointo lisää takaluukun avaamisen ja sulkemisen turvallisuutta, mutta se ei missään olosuhteissa korvaa käyttäjän valppautta tai vastuuta.

Kun takaluukku avataan/suljetaan:

- Varmista, että istuimien liikkuvien osien lähellä ei ole ketään.
- pieniä esineitä ei ehkä havaita. Pidä kaikki ruumiinosat (käsivarret, kädet, sormet jne.) etäällä takaluukun liikkuvista osista.

Esteiden tunnistus ei enää ole toiminnassa liikeradan lopussa, juuri ennen takaluukun täyttä sulkeutumista.

Jos takaluukku jumittuu, lopeta toimenpide painamalla lyhyesti yhtä avaus-/sulkemissäätimistä.

Vakavien vammojen riski.

Takaluukun avautumiskulman rajoitus



Voit säätää takaluukun suurinta avautumiskorkeutta. Se pysähtyy järjestelmällisesti valittuun asentoon:

- avaa takaluukku väliasentoon,
- säädä manuaalisesti takaluukku haluamaasi asentoon,
- paina yli kolmen sekunnin ajan moottoroidun takaluukun säädintä **3**, jotta asento tallentuu muistiin.

Kaksi äänimerkkiä kuuluu asetuksen tallentamisen merkiksi.

OVET JA LUUKUT

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat/suljet takaluukun, varmista, että ympärillä on tilaa riittävästi, jotta takaluukku voidaan avata.
- Rajoita toistuvia manuaalisia pysäytyksiä takaluukun automaattisen liikkeen aikana (takaluukun järjestelmä voi vaurioitua).

Toimintahäiriöt

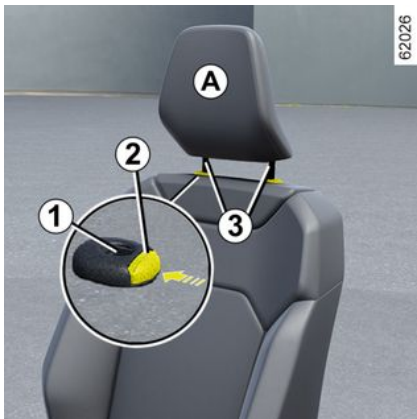
Jos automaattista takaluukkuä käytetään jatkuvasti noin minuutin ajan (useita avaamisia ja sulkemisia), se lukittuu ylikuumentamisen estämiseksi. Järjestelmä otetaan uudelleen käyttöön noin minuutin kuluttua.

Moottoroitu takaluukku ei toimi, jos akkuvaraus on heikko. Käytä tässä tapauksessa moottoroitua takaluukkuä moottorin ollessa käynnissä.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.

ETUISTUIMILLA

Etuistuimien pääntuet



Pääntuen nostaminen

Paina **2**-painiketta ja vedä niskatukea ylöspäin haluttuun korkeuteen. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

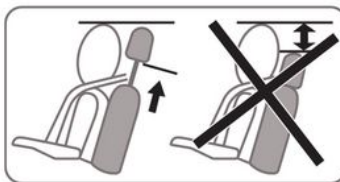
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.

61287



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

2

Etuistuimilla

Asetukset

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin



ETUISTUIMILLA

Nosta ja pidä vipua **1** vapauttaaksesi istuimen lukituksen. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittu.

Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

(varusteista riippuva toiminto)



Siirrä kytkintä **4** ylös- tai alaspäin ajo-neuvon mukaan, siirrä kahvaa **2** niin monta kertaa kuin on tarpeen ylös- tai alaspäin halutun asennon saavuttamiseksi.

Selkänöjan kallistaminen

Siirrä kytkintä **5** eteenpäin tai taaksepäin tai nosta kahvaa **3** ja kallista istuimen selkänöja haluttuun asentoon ajo-

neuvon mukaan. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittu.

Ristiselän tuen säätö

(varusteista riippuva toiminto)



Käännä säädintä **6** lisätäksesi tai vähentääksesi tukea.



Säätämisen jälkeen varmistaa, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukitut.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Huolehdi, että istuimen selkänöjat lukkiutuvat kunnolla. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Keskikyynäroja **7**

(varusteista riippuva toiminto)


ETUISTUIMILLA



Lämmitettävät istuimet



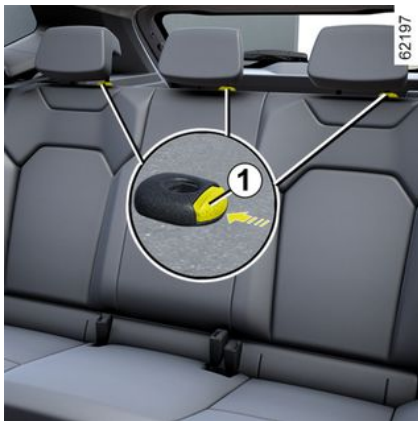
Joissakin automalleissa voit ottaa istuinlämmityksen käyttöön multimedia-näytön **8** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettynä:

- valitun istuimen kuvakkeen  ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Kolme kytkimeen integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitua varoitusvalo syttyy.
- Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

Järjestelmä säätää istuimen lämpötilan automaattisesti. Matkustajan istuimen lämmitin aktivoituu vain, jos matkustajan läsnäolo havaitaan ja turvavyö on kiinnitetty.

TAKAISTUIMET

Takaistuimien pääntuet



Käyttöasento

Nosta pääntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

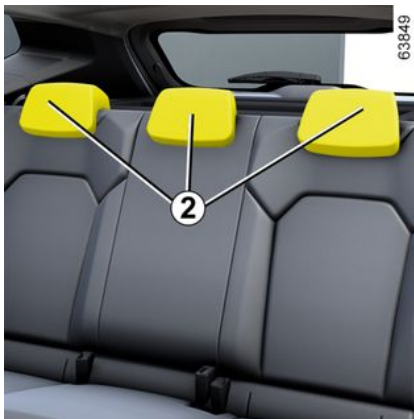
Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

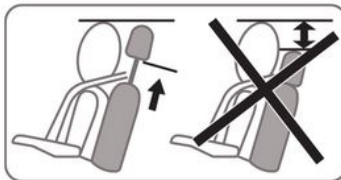
Aseta varret uriin ja työnnä pääntuki lukitusasentoon asti käyttäaksesi sitä yläasennossa.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



Pääntuen säilytysasento 2

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki ala-asentoon.

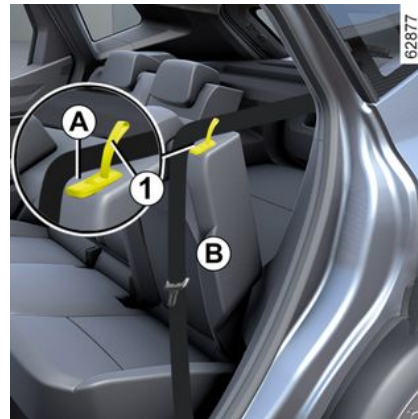


Pääntuen alin asento (asento 2) on ainoastaan säilytystä varten. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

Takaistuin: toiminnot



Selkänöjan kääntäminen eteen manuaalisesti

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuki täysin alas → 72.

TAKAISTUIMET

Kiinnitä takaistuimen sivuturvavyöt. Tämä estää turvavyön jumiutumisen istuinten väliin, kun selkänöjaa nostetaan takaisin ylös.

Varmista, että kaikki turvavyöt ovat auki, ja aseta ne ohjaimiinsa **A**.

Vedä kielekettä **1** ja laske selkänöjaa **B**.



Ennen kuin käsittelet selkänöjaa millään tavalla, laita turvavyö **A** turvavyönohjaimen estääksesi vaurioiden aiheutumisen vyölle.

Kun asetat selkänöjat uudelleen, etene päivittäisessä järjestyksessä irrottamiseen nähden.

Nosta selkänöja ylös ja kiinnitä se kannatintaan vasten.

Huomautus: kun selkänöja on asetettu uudelleen, punaisen merkin kielekkeessä **1** ei tulisi enää olla näkyvissä. Tämä ilmaisee, että selkänöja on lukittu oikein.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, lemmikkieläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.)



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.



Varmista loukkaantumisten välttämiseksi, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.



Lukitse istuimen selkänöja hyvin. Muutoin poistaa takaa lukittumista estävä esine. Toista toimenpide niin monta kertaa, kunnes istuin on lukittu hyvin.

Selkänöjien kääntäminen eteen automaattisesti

(varusteista riippuva toiminto)

TAKAISTUIMET

2



Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuki täysin alas → 72.

Varmista, että kaikki turvavyöt ovat auki, ja aseta ne ohjaimiinsa **A**.

Takaistuimen selkänojiin lukituksen automaattinen avaaminen vetämällä tavaratilan säädintä **2** tai **3**.

Käyttö

- Pysäytä auto,
- tavaratilan luukku auki,
- avaa takaturvavyöt lukituksesta.

Toimintahäiriöt

Jos kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

TURVAVYÖT

Turvavyöt

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

(varusteista riippuva toiminto)

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätty selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;

- **säädä istuimen korkeutta.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**



Takaistuimen on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein → 72.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Turvavöiden säätö



61247

2

Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- Aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasanaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

TURVAVYÖT

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



70580



Varoitusvalo ”turvavyötä ei ole kiinnitetty”

Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etu- ja/tai takamatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu.

62296



Etu- ja takaistuinten turvavöiden kiinnittämättä jäämisen varoitusvalo

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:


- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- kiinnitetään/avataan.

Kuvakkeen 6 selitys:


- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

TURVAVYÖT

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  syytyy keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

– Kuvake **6** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa istuvien matkustajien lukumäärää.

Huomautus: Joissakin tapauksissa jommallekummalle istuimelle asetettu esine saattaa aktivoida varoitukset.

Takaturvavyöt

Takaturvavyöt 7



Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etururvavyöt.



Tarkista, että takapenkki on asianmukaisesti paikallaan, jotta voit varmistaa, että takaistuimen turvavyöt toimivat oikein ➔ 72.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

MUUT TURVALAITTEET

2

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

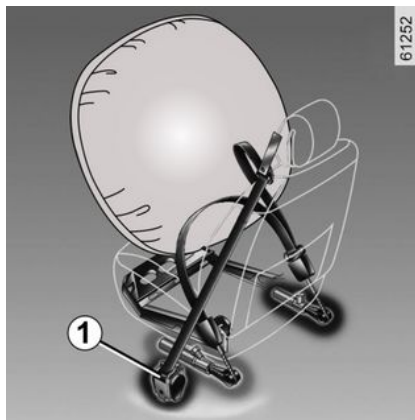
- **etuturvavyön kelan esikiristimet**
- **ylävyön voim rajoittimet,**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön esikiristimen, jonka avulla istuja painetaan istuimeensa, sekä voim rajoittimen;
- etuairbag.

Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun syytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyön käyttäjälle aiheutuvia vammoja.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa syytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.


MUUT TURVALAITTEET

kuljettajan ja etumatkustajan Airbags

Ne on tarkoitettu kuljettajan ja etumatkustajan istuimille (sijainti **A**).

Merkintä "Airbag" ohjauspyörässä, kojetaulussa (airbag alue **A**) ja autoversion mukaan tuulilasinalareunassa oleva symboli vahvistavat, että laite on asennettu.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa,
- kaukoanturit (ajoneuvosta riippuen).



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi.

Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteissa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan airbag täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Ne tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

MUUT TURVALAITTEET

Toimintahäiriöt

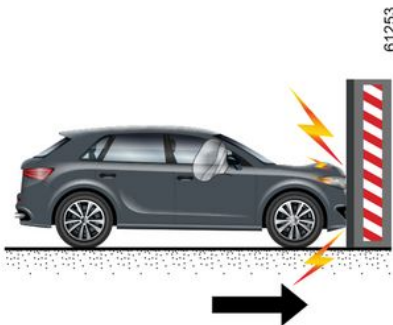


Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin kolmen sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

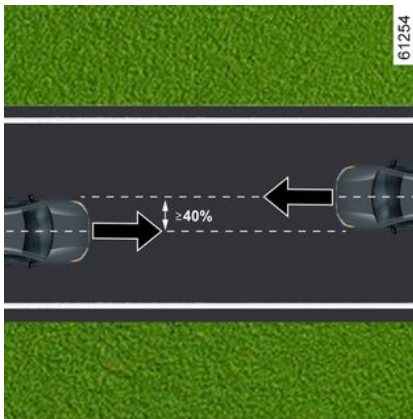
Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkusturvallisuutta.



61253

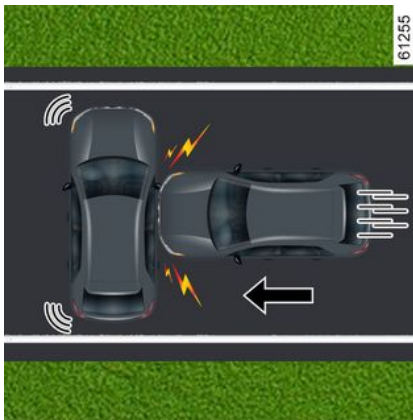
Seuraavat tilanteet laukaisevat esikirstimet tai airbags:

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h km/h**.



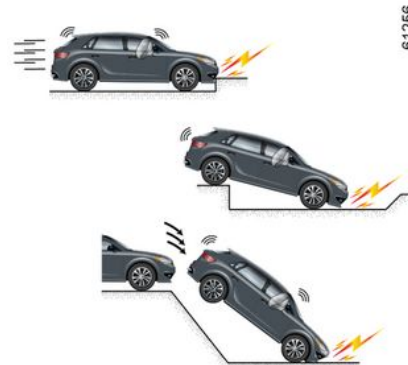
61254

Etutörmäys 40 km/h km/h.



61255

Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h km/h**.



61256

Seuraavat tilanteet saattavat laukaista esikirstimet tai airbags:

- iskut auton pohjaan esimerkiksi kadun reunakiveyksestä,
- kuopat,
- putoaminen tai kova lasku,
- kivet,
- ...

MUUT TURVALAITTEET



Esikirstimet tai airbags voivat jäädä laukeamatta seuraavista syistä:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset

2 Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatyyryn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää: ota ajoasento, jossa kädet ovat hieman kourussa → 75. Näin varmistetaan, että airbag avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajaa koskevat varoitukset airbag

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalvoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Matkustajan airbag tulee kytkeä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvavaruusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE SELKÄ MENOSUUNTAAN ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY → 105.

MUUT TURVALAITTEET

Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

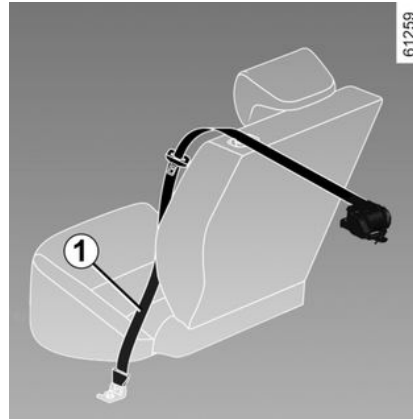
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydel-
le).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Sivuturvatyynyt

2

Sivuturvatyynyt (Airbags)

(varusteista riippuva toiminto)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbags ja esikiristimet).

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset



Sivuturvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbagt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Edessä oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- airbag avautuu etuistuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta: tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

MUUT TURVALAITTEET

Täydentävät turvalaitteet

2

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyöriessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- **Kaikkien** kuljettajan ja matkustajan airbag-järjestelmälle (airbag, ohjausyksikkö, johdot jne.) tehtävien muutos- ja korjaustöiden tekeminen on ehdottomasti kielletty (lukuun ottamatta valtuutetun huollon tekemiä muutos- ja korjaustöitä)!
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Toimintahäiriöt



Merkkivalo **1** syttyä kytettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai merkkivalo syttyä moottorin käydessä, etu- ja/tai takaistuinten järjestelmässä on toimintahäiriö (airbags, esikiristimet jne.).

Ota mahdollisimman pian yhteyttä merkiliikkeeseen. Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön satuesssa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettyä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Yleistä

2

Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa → 60.



Törmäys 50 km/h:n tunti-nopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin

korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, se on sama kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Ky-sy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia.

Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi häiritä sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 75.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan kaan valu epämukavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Turvaistuimen valinta

2



61260



61261



61262

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan: ota huomioon riittävä päntila ja istuinosan syvyys jne.

Lapsen päätä ja vatsaa pitää suojella ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvalijaat, lapsen koon mukaan. Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä. Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

Valmistajan suosittelemat lasten turvajärjestelmät:



63132

Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuun-

nassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinni- tetynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kinalon alitse tai senlän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä. Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkiedustajalta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista kolmesta:

- Yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvat menosuuntaan;
- Puoliyleismallinen ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- autokohtainen
- i-Size, joissa on joko
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Auton alkuperäisiin turvavyöihin, ISOFIX, istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi ren-
gasta ja joissakin tapauksissa kolme.

2



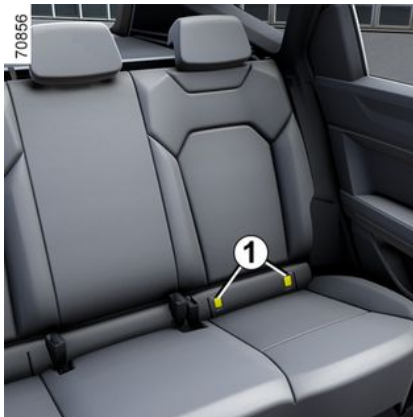
ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



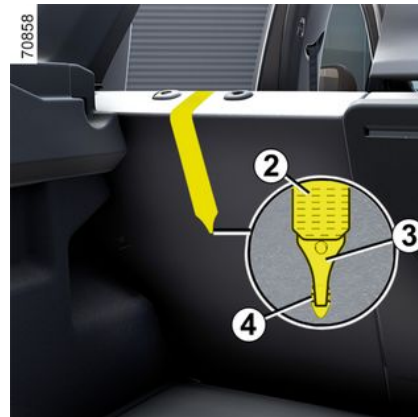
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Molemmat renkaat sijaitsevat selkänöjan ja istuinosan välissä, kiskon sulukappaleiden takana **1** ja niissä on mer-

kintä

Takaistuimet



Yläkiinnityshihnan **2** tulee kulkea selkänöjan ja matkatavarapeite.

Tee tämä irrottamalla matkatavarapeite **→ 312**.

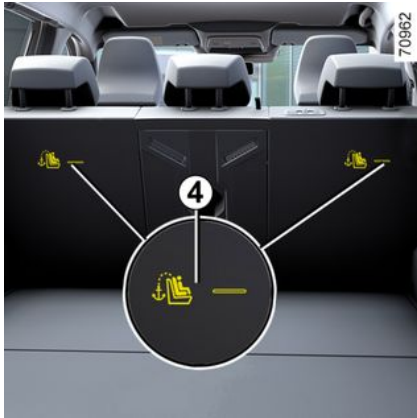
Kiinnitä koukku **3** hihnaan renkaassa

4, jossa on merkki

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.

Huom: On tärkeää käyttää renkaita, joissa on merkintä

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO



Kunakin reunapaikan kolmas rengas **4** on tarkoitettu tiettyjen turvaistuinten ylähihnojen **2** kiinnittämiseen.

Renkaat sijaitsevat takaistuinten selkänojassa, ja niiden merkinä on symboli



Vie hihna selkänojan ja matkatavara-
peitteen välistä (matkatavarapeitteen
irrottaminen: ➔ **312**). Kiinnitä koukku
yhteen renkaista 4.



Varmista, että kasvat
menosuuntaan asennet-
tavan turvaistuimen sel-
känöja on auton istuimen
selkänöjaa vasten. Tällöin turvais-
tuin ei aina ole auton istuimen is-
tuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti**
turvaistuimen hihna sille
tarkoitettuun renkaa-
seen.

TURVAISTUIMET

Turvaistuimen asennus, yleis-tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Kaaviosta ja asennustaulukosta näkee, mihin turvaistuin kiinnitetään → 96 → 100.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle. Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä

etuistuimen kunnollista lukitusta → 69.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syökse vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syökse vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppisiä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen

kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohteisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä kaaviossa ja asennustaulukossa annettuja ohjeita → 96 → 100.

Ennen kuin asennat turvaistuimen tälle istuimelle (jos asentaminen on sallittu ja automallista riippuen):

- Vedä turvavyö niin pitkäksi kuin mahdollista (automallista riippuen).
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen → 69.

Turvaistuimen asentamisen jälkeen työnnä etumatkustajan istuinta eteenpäin ainakin yksi pykälä. Jos asennat lasten turvaistuimen selkä menosuuntaan, turvaistuin ei saa osua kojelautaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: en-

nen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 105.

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Ennen kuin asennat turvaistuimen ISOFIX-kiinnityskohtiin takaistuimen reunapaikalle, varmista, että turvavyön salvat eivät ole kahden ISOFIX-kiinnityskohdan välissä tällä paikalla. Jos tarpeen, lukkoa on siirrettävä tästä paikasta auton sisäosaan päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä siten mahdollisimman pitkälle taakse päin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie istuin mahdollisimman taakse ja lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta

TURVAISTUIMET

selkänoja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu → 72.

Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.

Takaistuimen keskipaikka

Turvaistuimen asennus tälle paikalle on sallittu vain, jos paikalla on turvavyön kela.

Lisätietoja saat merkkihuollosta.



Varmista, että lastenistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta → 69 tai

→ 72.



Älä koskaan asenna tuojalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle. **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö

→ 75 toimii (kelautuu) oikein.

Sääädä turvavyö asettamalla:

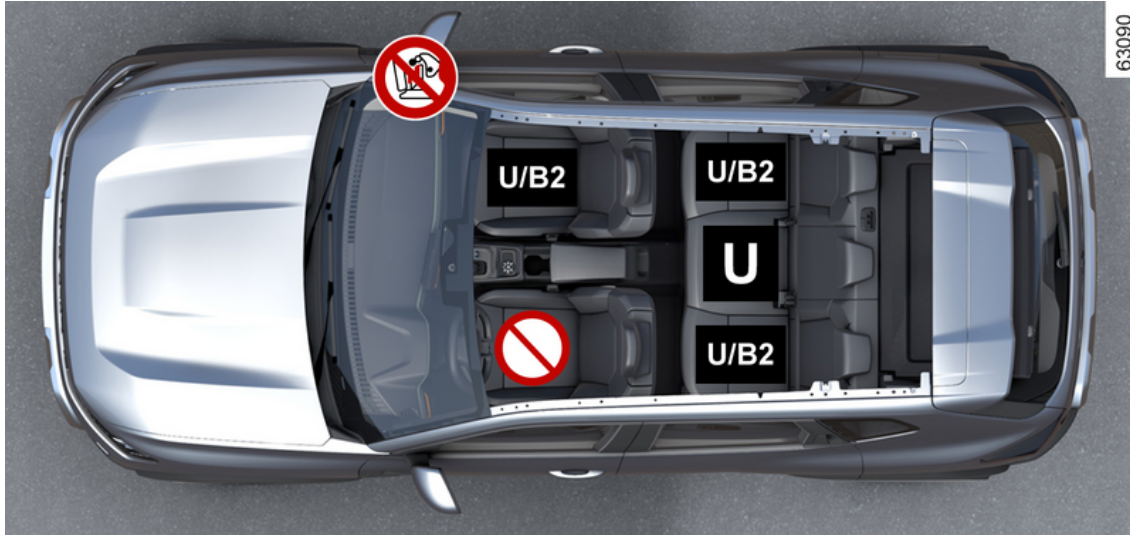
- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Sääädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

TURVAISTUIMET


Kiinnitys turvavyöllä


2 Asennuskuva, viisiovinen, viisipaikkainen



TURVAISTUIMET

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

 Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

 : paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen → 105.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 75. Säädi tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 72.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
		Jos osaa airbag ei voi poistaa käytöstä tai jos airbag on käytössä	Jos osaa airbag ei ole tai jos airbag on poistettu käytöstä	Sivupaikat	Keski- paikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Homologoitu ryhmä 0 tai 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0+ tai 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9 kg–18 kg	U (1) (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Turvakoroke Ryhmä 2 tai 3	15–25 kg ja 22–36 kg	U/B2 (1) (3)	X	U/B2 (6)	U (6)

TURVAISTUIMET



- (1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** älä koskaan asenna selkä menosuuntaan käytettävää turvaistuinta etuistuimelle, jos matkustajan airbag on sellainen, jota ei voi poistaa käytöstä.
- (2) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä → 105.

Lisätietoja saat merkkiliikkeen esitteestä "Lasten turvavarusteet": sen ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen painon ja autoversion mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Istuin, johon "Universal"-hyväksytty lastenistuin voidaan kiinnittää turvavyöllä: tarkista, että se voidaan kiinnittää.

B2 = Ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

(3) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(4) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(6) Laske aina pääntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen → 69 asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

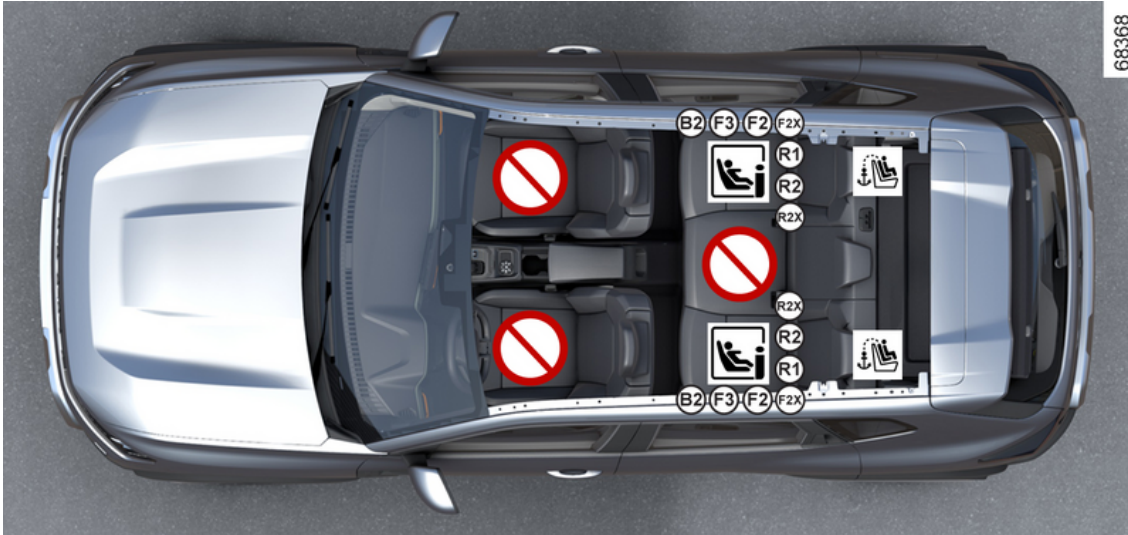


- (7) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta.

TURVAISTUIMET

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2 Asennuskuva, viisiovinen, viisipaikkainen



TURVAISTUIMET



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvaistuin, jossa on ISOFIX



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takapenkin sivuistuimissa on kiinnityskohta, johon voidaan kiinnittää yleismallinen ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan. Kiinnityskohdat sijaitsevat tavaratilassa, ja ne ovat näkyvillä.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 75. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 72.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
			Kun airbag ei ole poistettu käytöstä	Jos osaa airbag ei ole tai jos airbag on poistettu käytöstä	Sivupaikat	Keski- paikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Homologoitu ryhmä 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0+ tai 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9 kg–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Turvakoroke Ryhmä 2 tai 3	15–25 kg ja 22–36 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
		B3	X	X	X	X
Istuin i-Size	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-U(1)	X

TURVAISTUIMET

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
			Kun airbag ei ole poistettu käytöstä	Jos osaa airbag ei ole tai jos airbag on poistettu käytöstä	Sivupaikat	Keski- paikka
	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-UF(1) (2)	X
	Turvakoroke		X	X	i-UF(1) (2)	X

Lisätietoja saat merkiliikkeen esitteestä "Lasten turvavarusteet": sen ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen painon ja autoversion mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

IUF = Paikka, johon ISOFIX-kiinnityksellä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Paikka, johon voidaan asentaa vain Universal-hyväksynnän saanut kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettava i-Size-turvaistuin: tarkista, että se voidaan kiinnittää.

i-UF Paikka, johon voidaan asentaa Universal-hyväksynnän saanut kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettava i-Size: tarkista, että se voidaan kiinnittää.

(1) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(2) Laske aina päntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen ➔ **72** asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalvoja.

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

- F3 [A], F2 [B], F2X[B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet;
- R1 [E] ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;

TURVAISTUIMET

- L1[F], L2 [G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot;
- B2, B3: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

2

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA



Matkustajan airbag voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna.**

Etumatkustajan turvavyöryn (airbag) toiminnanesto



Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:


- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.

nettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Poista airbag käytöstä: pysäytä auto, katkaise sytytysvirta, paina lukkoa 1 ja käännä se OFF-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista

ehdottomasti, että merkkivalo  syttyy näyttöön 2.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että lasten turvaistuin voidaan asentaa.



VAROITUS

Koska etumatkustajan airbag sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etummainen AIRBAG ON KÄYTÖSSÄ.** Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.**



LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

2




Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (tarraesimerkkejä yllä) muistuttavat näistä ohjeista.

Etumatkustajan airbagn kytken- tä toimintavalmiuteen



Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.


Ominaisuuden airbag ottaminen käyttöön uudelleen: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta poissa päältä, työnä ja kierrä lukkoa **1 asentoon ON.**

Kun sytytysvirta on kytketty, on **tärkeää tarkistaa**, että varoitusvalo  on pois käytöstä näytössä **2**.

Toimintahäiriöt



Jos etumatkustajan airbag-käyttö-
to-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi,

varoitusvalo  ja  sytyvät kojetauluun. Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

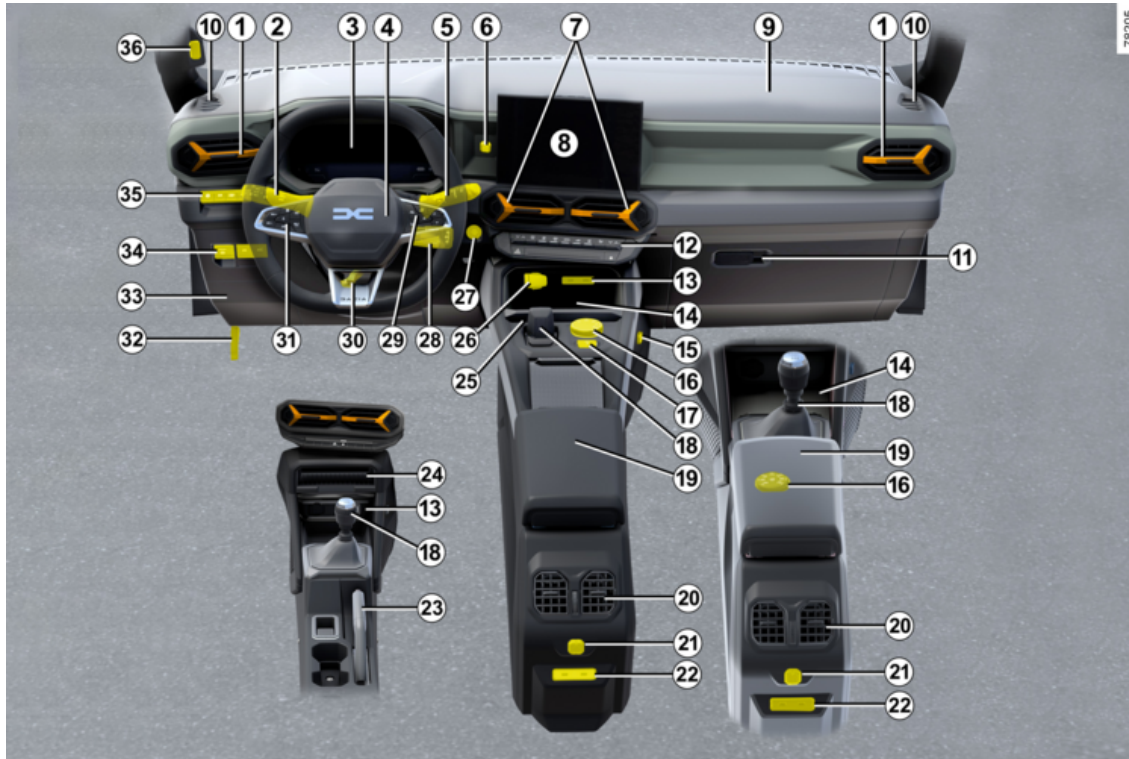
Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvaistuinta selkämenosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa ketään.

Ota mahdollisimman pian yhteyttä merkiliikkeeseen.

AJOASENTO

Hallintalaitteet vasemmanpuoleisessa ohjauksessa

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE- MAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivusuuttimet.
2. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkovalot,
 - takasumuvalot.
3. Kojetaulu.
4. Kuljettajan airbag paikka, äänimerkinantolaite.
5. Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
6. Puhelinpidikkeen paikka.
7. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
8. Multimedianäyttö.
9. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
10. Huurteenpoistosuutin.
11. Hansikaslokero
12. Säätimet:
 - lämmitys- tai ilmastointilaite,
 - lämmitettävät etuistuimet;
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - ...
13. Liitännät USB-C.
14. Latausalue / puhelimen säilytys

15. Lisävarustepidike YouClip.
16. Ajotilan valitsin:
 - alamäkiajon nopeudenvälvön kytkentä päälle / pois päältä.
17. Automaattivaihteiston pysäköintitilan painike.
18. Vaihdekeppi tai autoversion mukaan vaihdevipu.
19. Keskikyynärnoja/säilytyslokero.
20. Takailmanvaihtosuulakkeet.
21. Lisävarustepidike YouClip.
22. Liitännät USB-C.
23. Seisontajarru
24. Kojelaudan alempi säilytystila.
25. Puhelinpidike
26. Lisävarusteiden pistorasia.
27. Moottorin käynnistuspainike tai virtalukko (ajoneuvosta riippuen).
28. Radion kaukosäätimet.
29. Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
30. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
31. Pääkytkin ja säätimet vakionopeussäätimelle, nopeudenrajoittimelle

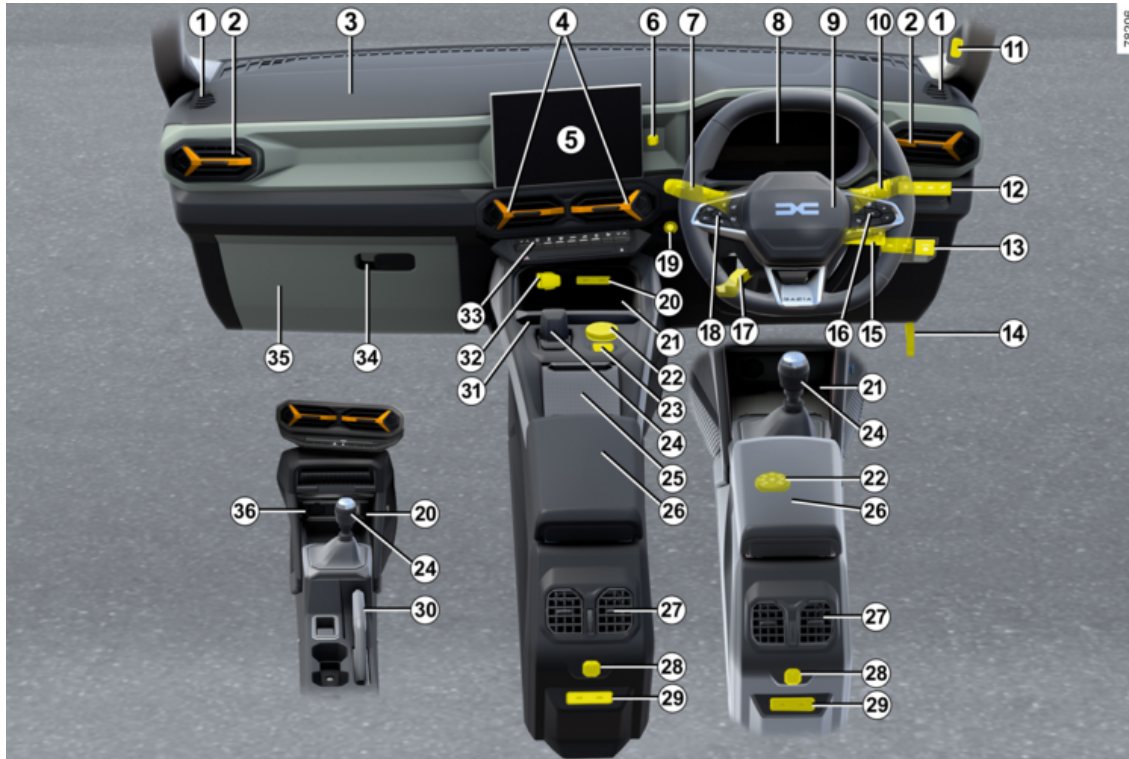
tai (autoversion mukaan) Stop and Go mukautuvalle vakionopeussäätimelle.

32. Konepellin avausvipu
33. Kiinteä säilytyslokero ja sulakerasia.
34. Säätimet:
 - automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
 - nestekaasuohjain
 - takaluukun avaaminen;
 - ...
35. Säätimet:
 - My Safety käyttöönnotto, käytöstäpoisto;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - ECO-tilan käyttöönnotto/käytöstäpoisto;
 - luistonestojärjestelmän kytkentä/poiskytkentä
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.
36. Sisäkamera.

AJOASENTO

Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE- MAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Huurteenpoistosuutin.
2. Sivusuuttimet.
3. Etumatkustajan turvatyyny (airbag) paikka.
4. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
5. Multimedianaäyttö.
6. Puhelinpidikkeen paikka.
7. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkovalot,
 - takasumuvalot.
8. Kojetaulu.
9. Kuljettajan airbag paikka, äänimerkinantolaite.
10. Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
11. Sisäkamera.
12. Säätimet:
 - My Safety käyttöönnotto, käytöstäpoisto;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - ECO-tilan käyttöönnotto/käytöstäpoisto;
 - luistonestojärjestelmän kytkentä/poiskytkentä

– Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

13. Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- nestekaasuohjain
- takaluukun avaaminen;
- ...

14. Konepellin avausvipu

15. Radion kaukosäätimet.

16. Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

17. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

18. Pääkytkin ja säätimet vakionopeussäätimelle, nopeudenrajoittimelle tai (autoversion mukaan) Stop and Go mukautuvalle vakionopeussäätimelle.

19. Moottorin käynnistyspainike tai virtalukko (ajoneuvosta riippuen).

20. Liitännät USB-C.

21. Latausalue / puhelimen säilytys

22. Ajotilan valitsin:

- alamäkiajon nopeudenvälvönnän kytkentä päälle / pois päältä.

23. Automaattivaihteiston pysäköintitilan painike.

24. Vaihtekeppi tai autoversion mukaan vaihdevipu.

25. Keskikonsolin säilytyslokero

26. Keskikyynärnoja/säilytyslokero.

27. Takailmanvaihtosuulakkeet.

28. Lisävarustepidike YouClip.

29. Liitännät USB-C.

30. Seisontajarru

31. Puhelinpidike

32. Lisävarusteiden pistorasia.

33. Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- lämmitettävät etuistuimet;
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

34. Hansikaslokero

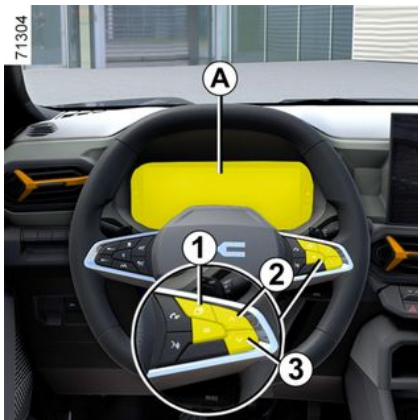
35. Kiinteä säilytyslokero ja sulakerasia.

36. Kojelaudan alempi säilytystila.

AJOTIETOKONE

Yleistä

2 Ajotietokone A tai B



Alueella **5** voi näyttää seuraavat toiminnot automallin mukaan: Valitse toiminnot painamalla toistuvasti kytkintä **2** tai **3**.

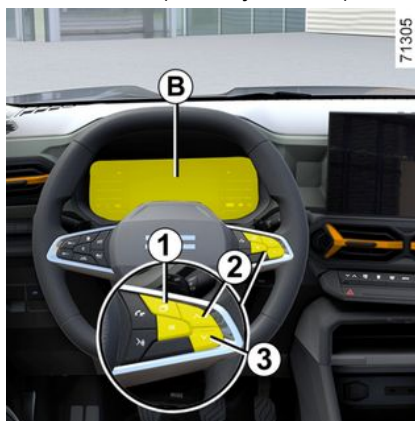
- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

– varoitusviestit (joiden yhteydessä

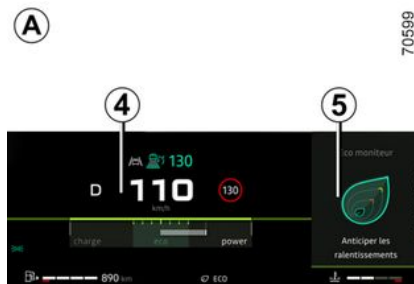
palaa merkkivalo )

- ECO -valvontajärjestelmä
- energiavirta (automallin mukaan)
- ajoneuvon kaltevuus ja kompassi
- opastustiedot;
- mediatiedot (vain kojetaulu **A**).



Aluetta **4** voi mukauttaa kytkimellä **1**, ja se näyttää seuraavat toiminnot:

- kierroslukumittari tai latausmittari (automallikohtaisesti)
- ajoavustimet
- navigointi (vain kojetaulu **A**).



Vyöhykkeellä 5 näytettävät toiminnot

AJOTIETOKONE

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan):

- f) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä
- b) Ajomatkatiedot:
 - keskikulutus
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
 - kilometrimäärä
 - keskinopeus
 - nestekaasun keskikulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla
 - nestekaasukäytöllä ajettu matka
- c) kokonaiskilometrimäärä ja ajokilometrimittari sekä keskinopeus
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus
- e) ajomatka ennen huoltoa:
 - ajomatka ennen huoltoa
 - ajomatka ennen öljynvaihtoa.
- f) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla lisäaineella
- g) ECO -valvontajärjestelmä
- h) energiavirta (automallin mukaan)
- i) ajoneuvon kaltevuus ja kompassi
- j) opastustiedot
- k) mediatiedot (vain kojetaulu **A**);
- l) jäähdytysnesteen lämpötila (Hybrid).

Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva asetus, paina pitkään kytkintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto nolautuu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavimmat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa.

Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen.

Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon






Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.






AJOTIETOKONE

Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei viestejä muistissa	e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF); – toimintahäiriöviestit ("Tarkista suihkutus" jne.).
Hetkellinen  7.4 L/100	b) Ajomatkatiedot Hetkellinen kulutus. Lukema näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
Keskiarvo  5.8 L/100	Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
Toimintasäde  112.4 km	Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Etäisyys  112.4 km	Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskiarvo  123.4 km/h	Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

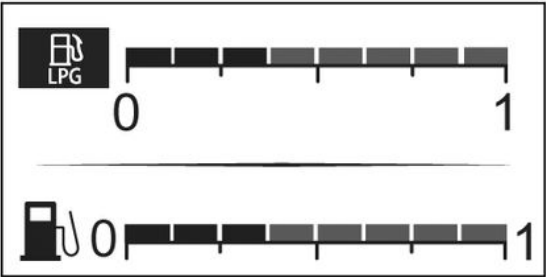
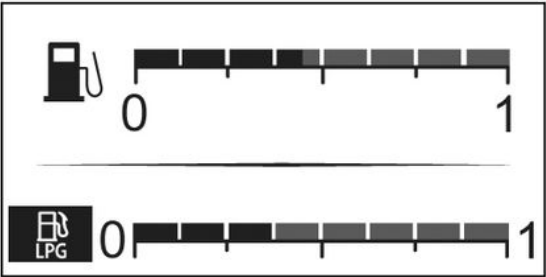
AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Keskiarvo LPG  --.- L/100	LPG-nestekaasun keskikulutus.
Ajomatka LPG  112.4 km	Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla LPG-nestekaasulla
Matka LPG  112.4 km	Kuljettu matka nestekaasulla edellisen nollauksen jälkeen.
Etäisyys  112.4 km	c) Osamatkamittari Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskiarvo  123.4 km/h	Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Nollaa paineet pitkällä pain.	d) Rengaspaineiden uudelleenalustus ➔ 194


2

AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 	<p>Bensiinimalli.</p> <p>LPG-tila.</p>

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti	
Huoltoon 30 000 Km/12 kk	e) toimintamatka ennen huoltoa. Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä , hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:
Huolto lähestyy 300 Km/24 vrk	– matkaa vähemmän kuin 1 500 km tai yksi kuukausi : viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika); – Jos toimintamatka on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu : viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin ja varoitusvalo
Huolto välttämätön	 sytty. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: kun haluat nollata toimintamatkan ennen seuraavaa huoltoa, pidä noin 10 sekunnin ajan painettuna painiketta " OK ", kunnes ajomatka ennen huoltoa näkyy jatkuvasti. Huomautus: jos huolto suoritetaan ilman moottoriöljyn vaihtoa, vain seuraavaa huoltoa edeltävä kilometrimäärä tulee nollata. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

2

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti	
Öljynvaihtoon 30 000 km/24 kk	Ajomatka ennen öljynvaihtoa Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön seuraavaan öljynvaihtoon jäljellä oleva ajomatka.
<p>Öljynvaihtoväli mukautuu joissain automalleissa ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.</p> <p>Nollaus: kun haluat nollata toimintamatkan ennen seuraavaa huoltoa, pidä noin 10 sekunnin ajan painettuna painiketta "OK", kunnes ajomatka ennen öljynvaihtoa näkyy jatkuvasti.</p> <p>Huomautus: jos huolto suoritetaan ilman moottoriöljyn vaihtoa, vain seuraavaa huoltoa edeltävä kilometrimäärä tulee nollata. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.</p>	
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	f) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla lisäaineella

AJOTIETOKONE

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.


Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« Testitoiminnot käynnissä »	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjaus- pyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.


Toimintahäiriöitä koskevat viestit

2

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit

tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Puhdista diesel suodatin »	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä. Ota ensi tilassa yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
« Tarkista turvatyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
« Tarkista saaste- estojärjestelmä »	<ul style="list-style-type: none">– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä.– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  → 155 -merkkivalo palaa samanaikaisesti.
« Tarkista SOS puhelu »	Ilmoittaa hätäpuhelujärjestelmän viasta.

Varoitusviestit

Viestit tulevat näyttöön **STOP**-merkkivalon palaessa. Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempanä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

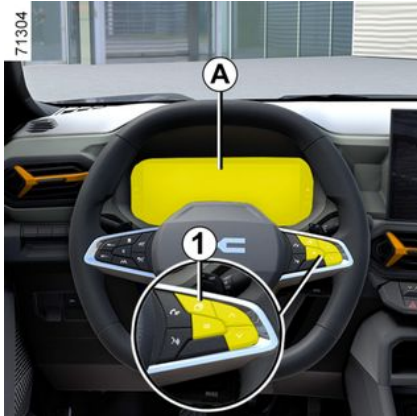
Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Moottorihäiriö vaara »	Ilmoittaa, että suiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
« Jarrujärjestelmä vika »	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
« Rengasrikko »	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.
« Sähköhäiriö »	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
« Vaihteiston vaurioriski »	Osoittaa automaattivaihteiston vian.

Näytöt ja merkkivalot

2

Kojetaulu A

Näytöt ja merkkivalot ja niiden toiminta RIIPPUVAT VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Näkymien valinta

Kojetaulussa voi olla useita näkymiä eri autoversioiden mukaan. Kun haluat valita näkymän, paina säädintä **1** niin monta kertaa, että voit eri näkymiä selaamalla valita kojetaulusta **A** halutun näkymän.

Kaikissa käytettävissä olevat näkymät näyttävät seuraavat tärkeät tiedot kojetaulussa:

- nopeusmittari;
- tiedot aktivoiduista ajoavustimista;
- tietoaalue.

Minimaalinen näkymä näyttää kojetaulussa vain tärkeimmät tiedot.

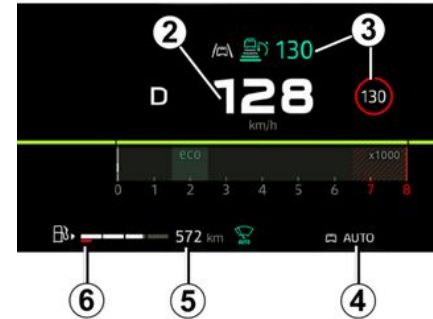
Perinteinen näkymä näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa, kuten kierroslukumittarin ja (autoversion mukaan) energiamittarin.

Ajoavustimien näkymä näyttää käytössä olevan ajoavustimen yksityiskohtaiset tilannetiedot, esimerkiksi valkoisen viivan läheisyyden tai liian lyhyen turvavälin edellä olevaan ajoneuvoon.

Kojetaulun Navigointi-näkymä sisältää seuraavat:

- olennaiset tiedot;
- älypuhelimesta replikoitu ja multimediajärjestelmästä koko kojetauluun duplikoitu tiekartta.

Huomautus: älypuhelimien replikoinnista löytyy lisätietoja multimedian käyttöoppaasta.



Näyttöruutu

Nopeusmittari 2

Ajoavustetiedot 3

Ajotila valittu 4

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 5

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä ➔ 114

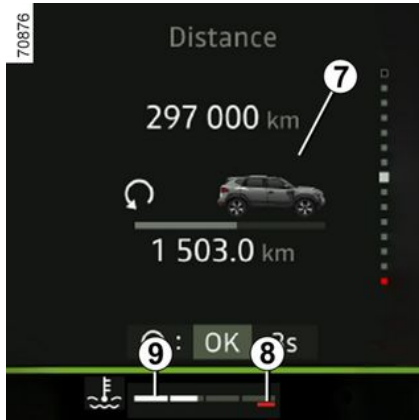
Polttoainemittari 6

Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Täytä säiliöön vähintään 8 litraa (1,76 gallonia) polttoainetta.

AJOTIETOKONE



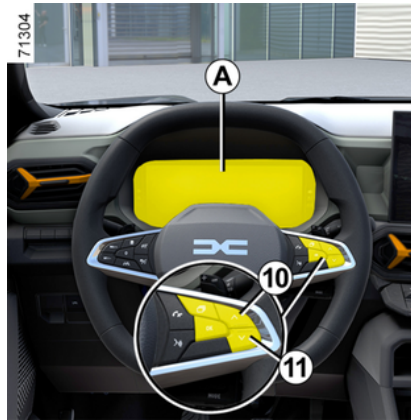
Jäähdytysnesteen lämpömittari 9

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 9 on oltava ennen aluetta 8.

Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa.

Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo

STOP syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

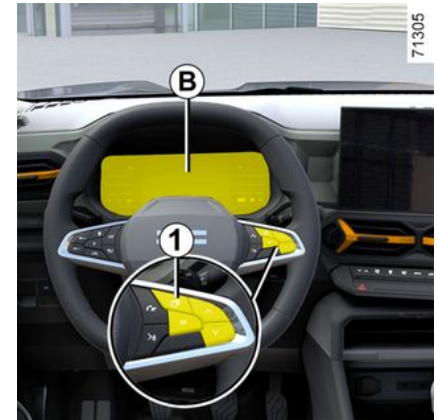


Tietoalue 7

Voit selata ja valita kojetaulun eri widgettejä (automallin mukaan) säätimellä 10 tai 11 :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- ...

Kojetaulu B



sytty, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Näkymien valinta

Kojetaulussa voi olla useita näkymiä eri autoversioiden mukaan. Kun haluat valita näkymän, selaa kojetaulun B näkymiä painamalla säädintä 1 toistuvasti, kunnes löydät halutun näkymän.

Kaikissa käytettävissä olevat näkymät näyttävät seuraavat tärkeät tiedot kojetaulussa:

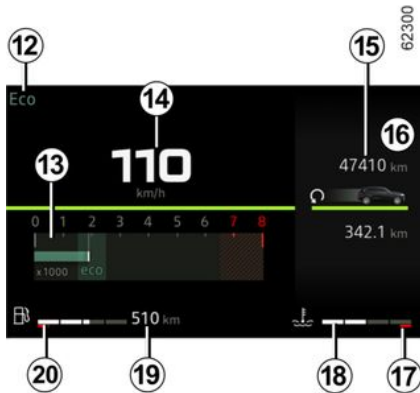
- nopeusmittari;
- tiedot aktivoituista ajoavustimista;
- tietoalue.

AJOTIETOKONE

Minimaalinen näkymä näyttää kojetaulussa vain tärkeimmät tiedot.

Perinteinen näkymä näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa, kuten kierroslukumittarin ja (autoversion mukaan) energiamittarin.


Ajoavustimien näkymä näyttää käytössä olevan ajoavustimen yksityiskohdaiset tilannetiedot, esimerkiksi valkoisen viivan läheisyyden tai liian lyhyen turvavälin edellä olevaan ajoneuvoon.



Näyttöruutu

Ylinopeus-äänihälytys

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkiva-

lo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Ajotila valittu 12

Käyntinopeusmittari 13 (lukema x 1 000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyn tyyppiseen näyttöön.

Nopeusmittari 14

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyyliin mukaan.

Kokonaismatkamittari 15 → 114

Jäähdytysnesteen lämpömittari 18

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 18 on oltava ennen aluetta 17.

Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa.

Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo

STOP syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 19

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä → 114

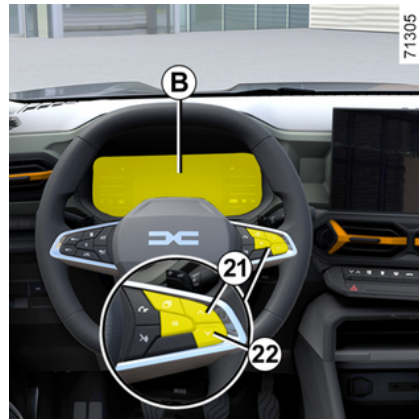
Polttoainemittari 20

Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Täytä säiliöön vähintään 8 litraa (1,76 galloniaa) polttoainetta.

Tietoalue 16 → 112

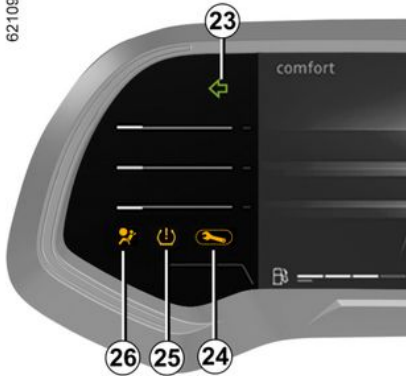


Voit selata ja valita kojetaulun eri widgettejä (automallin mukaan) säätimellä 21 tai 22 :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- ...

AJOTIETOKONE

62109



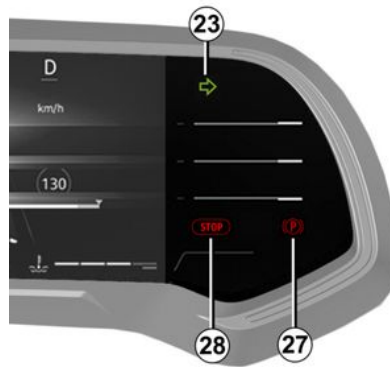
Suunnanmuutoksen ilmaisimet **23**

Varoitusvalo: **24** → 130

Rengaspainevaroitin **25** → 194

Varoitusvalo airbag **26** → 199

62110



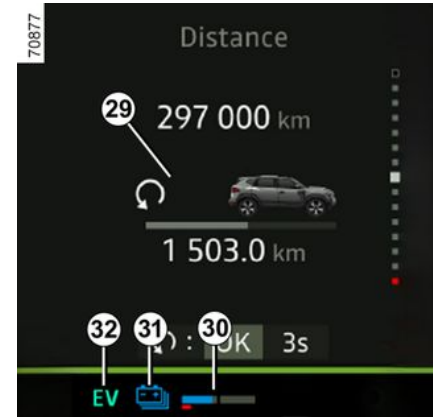
Seisontajarrun tai elektronisen seisontajarrun varoitusvalo **27** → 175

Pysäytä auto välittömästi -merkkivalo **28** → 130

Hybrid-versio

Kojetaulu A

70877



sytty, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Korkeajännitteisen ajoakun jäljellä oleva varaus 30

Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.

Varoitusvalo **31** palaa tällöin keltaisena.

Sähkömoottorin suorituskykyä rajoitetaan Hybrid-järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, kunnes akun varaustaso on riittävä.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaise-

AJOTIETOKONE

matta, kunnes varoitusvalo **31** vaihtuu takaisin siniseksi.

Välitön pysähtymisraja

Jos auton käyttö on äärimmäistä ja pitkäaikaista (esim. hinaus tai ajaminen jyrkissä maasto-olosuhteissa), alle 10 km/h:n nopeuksissa varaustaso voi saavuttaa välittömän pysähtymisrajan.

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo näkyy punaisena.



Jos varaustaso laskee edelleen, sähköisen toimintamatkan arvoa ei enää näytetä.

Pysäytä auto mahdollisuuksien mukaan heti, kun liikenneolosuhteet sen sallivat.

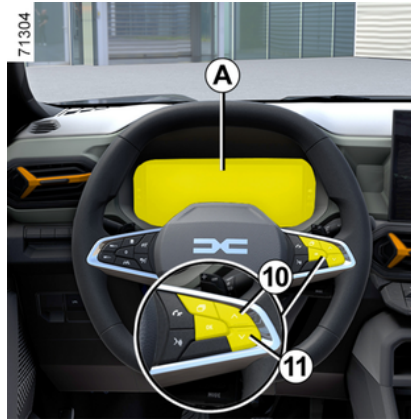
Jätä polttomoottori päälle, kunnes merkkivalot sammuvat.

Tämä on tehtävä ajoakun lataamiseksi.

Sähköisen toimintatilan merkkivalo **32**

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

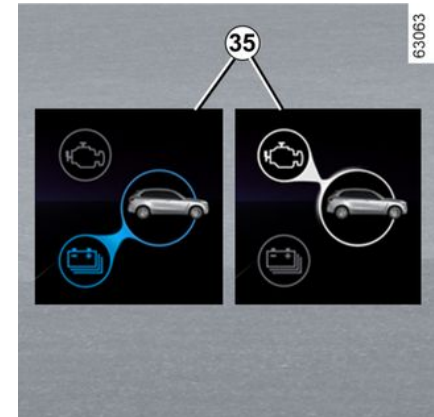
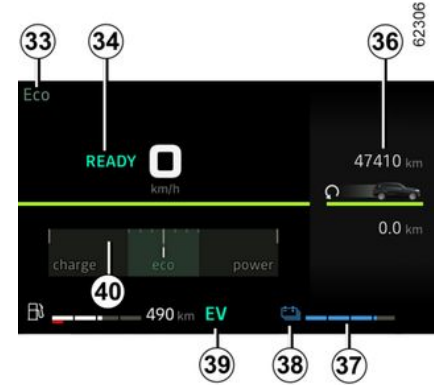
Tietoalue **29**



Voit selata ja valita kojetaulun eri widgettejä (automallin mukaan) säätimellä **10** tai **11** :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- energiavirtauksen ilmaisin;
- jäähdytysnesteen lämpömittari;
- ...

Kojetaulu **B**



Ajotila valittu **33**

Viesti, joka ilmaisee auton olevan valmis ajamista varten **34**

AJOTIETOKONE

Viesti READY tulee näkyviin, kun sytytysvirta kytketään, ja poistuu, kun auton nopeus on yli 5 km/h km/h.

Energiavirtatilan ilmaisin **35** ➔ **26**

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

Tietoalue **36** ➔ **112**

Korkeajännitteisen ajoakun jäljellä oleva varaus **37**

Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.


Varoitusvalo **38** palaa tällöin keltaisena.

Sähkömoottorin suorituskykyä rajoitetaan Hybrid-järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, kunnes akun varaustaso on riittävä.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaistamatta, kunnes varoitusvalo **38** vaihtuu takaisin siniseksi.

Välitön pysähtymisraja

Jos auton käyttö on äärimmäistä ja pitkäaikaista (esim. hinaus tai ajaminen jyrkissä maasto-olosuhteissa), alle 10 km/h:n nopeuksissa km/h varaustaso voi saavuttaa välittömän pysähtymisrajan.

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo  näkyy punaisena.

Jos varaustaso laskee edelleen, sähköisen toimintamatkan arvoa ei enää näytetä.

Pysäytä auto mahdollisuuksien mukaan heti, kun liikenneolosuhteet sen sallivat.

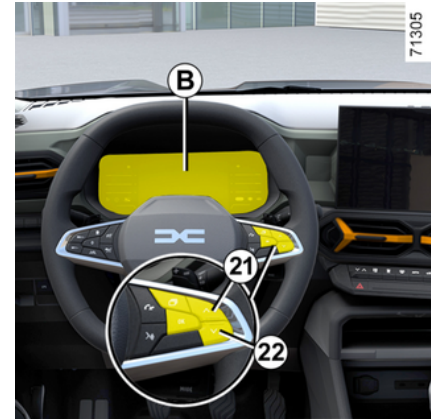
Jätä polttomoottori päälle, kunnes merkkivalot sammuvat.

Tämä on tehtävä ajoakun lataamiseksi.

Sähköisen toimintatilan merkkivalo **39**

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

Säästömittari **40** ➔ **187**



Voit selata ja valita kojetaulun eri widgettejä (automallin mukaan) säätimellä **21** tai **22** :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- energivirtauksen ilmaisin;
- jäähdytysnesteen lämpömittari;
- ...

Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta ➔ **323**.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä "OK".

AJOTIETOKONE

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

2

Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori sammutettuna, valitse multimedianaäytöltä "Ajoneuvo" -tila, paina "Asetukset"-valikkoa, "Järjestelmä", "Yksiköt" ja sitten "Nopeus".

Valitse km/h tai mph.

Lisätietoja yksikön valinnasta on multimedijajärjestelmän käyttöohjeissa.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Huomautus: oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustimien asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä valitse multimedianaäytössä 1 "Ajoneuvo"-tila, paina "Ajoneuvo"-valikkoa ja käytä sitten eri asetuksia valitsemalla "Ulkopuoli"-välilehti.

Säätöjen valinta

Valitse välilehti ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Pääsy":

AJOTIETOKONE

- "Ovien ja luukkujen automaattinen keskuksukitus ajon aikana";
- Lukitus ja lukituksen avaus hands-free-tilassa;
- ...

b) "Tervehdystoiminto":

- "Ulkopuolisten valojen animaatio";
- Oven avaamisen tervehdysääni;
- Ovipeilien automaattinen taitto;
- "Automaattinen kattovalo";
- ...

c) "Ajovalot":

- "Adaptiiviset ajovalot"
- "Ajopuolen valinta";
- ...

d) "Pyyhkimet":

- "Takalasin pyyhintä peruutusvaihe kytkeytynä";
- "Automaattinen tuulilasinpyyhintä";
- ...

Valitse toiminnon mukaan:

- "ON" tai "OFF" aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi,

tai

- asetus valojen käyttäjälle (esim. kulkuvaihtotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Kello ja ulkolämpötila



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianäytössä **1**.

Joissakin automalleissa ajan voi asettaa multimedianäytössä **1**. Valitse "Ajoneuvo" -tila, paina "Asetukset" -valikkoa ja sitten "Pvm ja aika".

Voit valita useista asetuksista:

- "Ajan muoto";
- Valitse aikavyöhyke.
- "Aikavyöhykkeen asetus"

– ...

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Ulkolämpötilan mittari

Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on $-3^{\circ}\text{C}+3^{\circ}\text{C}$, merkit $^{\circ}\text{C}$ viikkuvat (tiellä voi olla jäätä).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmastolosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

MERKKIVALOT


AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.

Kojetaulussa A tai B



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on täysin pysähtynyt, ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava **varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.




Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon

aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon

MERKKIVALOT

aikana yhdessä  -varoitussvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.**

Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.

 Äärivalojen merkkivalo

 Lähivalojen merkkivalo

 Kaukovalojen merkkivalo

 Automaattisten kaukovalojen merkkivalo → 140

 Etusumuvalojen merkkivalo


 Takasumuvalojen merkkivalo

 Vasemman suuntavalon merkkivalo

 Oikean suuntavalon merkkivalo

 Ajovalojen säädön merkkivalo


 Ovi auki -varoitussvalo → 59

 **Varoitussvalo, joka ilmaisee seisontajarrun sähköisen seisontajarrun tilan → 175**


 **Moottorin valmiustilan merkkivalo → 166**

 **Moottorin valmiustila ei käytettävissä -merkkivalo → 166**

 **Nestekaasun merkkivalo → 40**

 **Polttoaineen minimitasen varoitus**

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja automal- lista riippuen sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai näkyy valkoisena. Jos oranssi varoitussvalo syttyy ajon aikana ja kuuluu äänimerkki, lisää säiliöön mahdollisimman pian vähintään 8 litraa polttoainetta. Polttoaine riittää enää noin 50 km ajon.

 **Nestekaasun vähimmäistason varoitussvalo → 40**

 **Merkkivalo toiminnolle Airbag**

Varoitussvalo syttyy, kun virta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa. Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai merkkivalo

syttyy moottorin käydessä tai merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

 **Öljynpaineen varoitussvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti

varoitussvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitussäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso → 323.

Jos taso on normaali, vika on jossain muualla. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

 **Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitussvalo**

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja varoitussvalon pitäisi sammua tai muuttua uudeksi siniseksi. Ellei niin käy, sammuta

MERKKIVALOT

moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Sähkötekni- sen järjestelmän varoitusvalo

Varoitusvalo syttyy yhdessä merkkiva-

lon **STOP** kanssa ja kuuluu äänimerkki, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos sen syttymisen yhteydessä syt-

tyy myös varoitusvalo **STOP**, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA", sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitusvalo

STOP ja äänimerkki ilmenevät samanaikaisesti, pysäytä auto turvallisuutesi vuoksi välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

Tulipalovaara.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Sähkötekni- sen järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason → 122.



Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti

merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



12 V:n apuakun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy sa-

manaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto heti liikennetilanteen sal-
liessa ja ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT

Sähköisen toimintatilan merkkivalo

Se palaa vain, kun auton voimanlähteenä käytetään vain sähkömoottoria ja ajoakkaa ➔ 26.

-tilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO -tila on aktivoitu ➔ 187.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytkenän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua sytytysvirran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytkenän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Varoitusvalo ➔ 199 voi syttyä monesta eri syystä.

Ajovakauden hallintajärjestelmän ja/tai luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo ESC OFF ➔ 199

Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➔ 194.


Vaihtenvaihdon merkkivalo

Ne sytyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle.

Ohjaustehostimen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon


 kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa

yhdessä merkkivalon  ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto heti liikennetilanteen salliessa ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan ➔ 170.

Saasteenestojärjestelmän varoitusvalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiustilassa ➔ 166, minkä jälkeen se sammuu.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään ➔ 186.

MERKKIVALOT

 **Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)**

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.

 **Alamäkihadastimen merkkivalo → 199**

 **Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo → 227**

 **Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän merkkivalo → 227**

 **Kaistaltapoistumisen estojärjestelmän varoitusvalo → 212**


 **Ylinopeusvaroitus-merkkivalo**

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo syttyy, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.


 **Nopeudenrajoittimen merkkivalo → 246**

 **Vakionopeussäätimen merkkivalot → 249**

  **Adaptiivisen vakionopeussäätimen merkkivalo Stop and Go → 252**


 **Autoversion mukaan: "Kuljettajan häiriötekijävaroitusta" - Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta tai "Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta" → 236 tai "Kuljettajan väsymysvaroitusta" → 238 -toiminnon toimintahäiriön merkkivalo**

 **Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo → 155**

 **Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo → 180 → 182**

 **Nelivetotilan merkkivalo**
Palaa kojetaulussa oranssina sen merkiksi, että OFF-ROAD-tila on aktivoitu → 205.

 **Kaksivetotilan merkkivalo → 205**

 **Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti mui-

den merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Aja tällöin merkkihuoltoon **erittäin varovaisesti** ja mahdollisimman pian.

Jos tätä suositusta ei noudateta, auto voi vaurioitua.

MERKKIVALOT



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on täysin pysähtynyt, ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Näytössä C



Airbag matkustaja ON → 105



Airbag matkustaja OFF → 105



Lukitsemattoman turvavyön varoitusvalo → 75

OHJAUS

Ohjauspyörä

2 Ohjauspyörän säätö



Ohjauspyörän korkeutta ja etäisyyttä voidaan säätää (autoversion mukaan). Paina vipua **1** alaspäin ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä nostamalla vipua.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

Ohjauspyörän lämmitys (varusteista riippuva toiminto)



Tämä toiminto lämmitteää ohjauspyörää **2**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Joissakin automalleissa voit ottaa ohjauspyörän lämmityksen käyttöön multimedianaäytön **3** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettynä:

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- **Automaattisesti:**

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätoivaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluessa.

- Manuaalinen:

Joissakin automalleissa voit poistaa ohjauspyörän lämmityksen käytöstä multimedianaäytön **3** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettynä:

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka 12 V -akkuvaraus on heikko.

Erityistapaus

Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostetun ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa: varoitusvalo



ja/tai (autoversion mukaan) viesti "Käännä rattia ääriasentoihin" näkyy kojetaulussa;

- Käännä ohjauspyörä vasemmalle ääriasentoon ja pidä se siinä painamalla voimakkaasti noin sekunnin ajan (tunnet sitten ohjauspyörän liikkuvan vastakkaiseen suuntaan);

OHJAUS

- Toista toimenpide kääntämällä ohjauspyörä ääriasentoon oikealle.
- Suorista renkaat kääntämällä ohjauspyörää takaisin vasemmalle.



Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Stop and Start -erityispiirre

Kun polttomoottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei enää toimi. Se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esimerkiksi alamäessä tai rinteessä).



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

ULKOTAUSTAPEILIT

Ulkotaustapeilit

2



Säädöt

Kun valitset taustapeilin käyttämällä kytkintä **2**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **1**.

Sivupeilien lämmitys

Peilien lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen → **285** → **288**.

Sähkötoimiset taittavat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittavat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Huomautus: sivupeilien taittotoiminnon voi haluttaessa ottaa käyttöön / poistaa käytöstä → **128**.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kytkintä **3**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taitettuina, kunnes painiketta **3** painetaan uudelleen automaattisesta taittamisesta riippumatta.

Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytöntä **3**. Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista ääntä.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytöntä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Sisäpeili



Peilin asentoa voi säätää.

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajan auton valot eivät häikäise.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

ULKOTAUSTAPEILIT

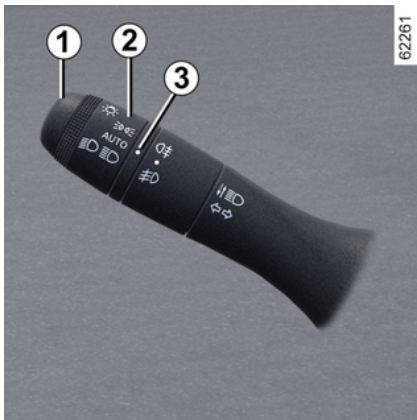


Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.


Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Valot ja merkkivalot



Sivuilla olevat valot

 käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Huomautus: joissain autoversioissa äärivalot voidaan aktivoida manuaalisesti vain, kun seisontajarru on kytketty tai kun vaihteenvalitsin on **P**-asennossa.

Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintivalot ei käytettävissä" tulee kojetauluun sen merkiksi, ettei äärivaloja voi aktivoida.

Päiväajovalojen sytytystoiminto



Päiväajovalot ja takaseisontavalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Poikkeus:

Päiväajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

Lähivalot



käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Varmista aina, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Kaukovalot:




Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Automaattiset kaukovalot

 Automallista riippuen tämä järjestelmä syyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

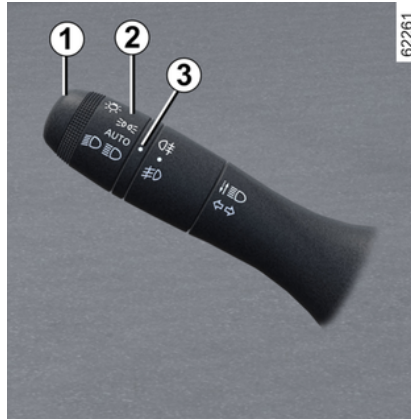
Huomautus: yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.


Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurte jne.).



Automaattisten kaukovalojen aktiivoinen:

Kierrä rengasta **2**, kunnes symboli **AUTO** on merkin **3** kohdalla ja työnnä vipua **1**.


Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- käännä rengas **2** muuhun asentoon kuin **AUTO**;
- vedä vipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Kun automaattiset kaukovalot kytketään pois käytöstä, kaukovalot kytkeytyvät manuaaltilaan.

 Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Lähivalojen sammutus

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

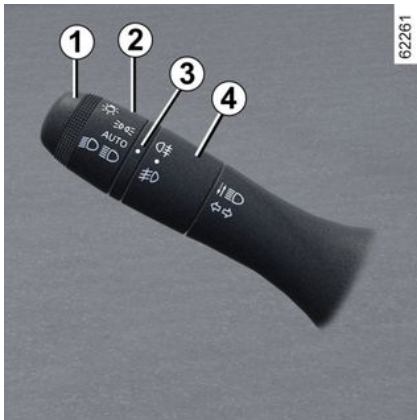
VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

– Siirrä rengas **2** käsin asentoon



tai **0** (autoversion mukaan).

– Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä renkaan **2** asennon mukaisesti ulkovalon määrän mukaan, koskematta vipuun **1**.



Etusumuvälöt

(varusteista riippuva toiminto)



Moottorin käydessä käännä vipun **1** keskimmäistä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Automallista riippuen vipu palautuu alkuasentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Takasumuvälö



Moottorin käydessä käännä vipun keskimmäistä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Automallista riippuen vipu palautuu alkuasentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.



Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

Sumuvalojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Käännä (automallikohtaisesti) keskimäistä rengasta **4**, kunnes merkki **3** on kohdistettu sammutettavan sumuvalon symboliin. Sitä vastaava varoitusvalo sammuu kojetaulusta.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään ja auto lukitaan. Takasumuvalot sammuvat, kun kuljettajan ovi avataan.

Kun ulkovalaistus sammutetaan, etuja takasumuvalot sammuvat samanaikaisesti.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Toiminnon käyttöönoton jälkeen päiväajovalot ja takaäärivalot syttyvät automaattisesti, kun järjestelmä tunnistaa avainkortin tai auton lukitus avataan ja kuuluu merkkiäni.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;

tai

- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulo-toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "ON" tai "OFF".

Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli valot ovat päällä.



Ennen liikkeellelähtöä皮meällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

Ajovalojen säätö



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivottu ajovalojen asento.

Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan.

Huomautus: Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan aina, kun sytytysvirta kytketään, ja n. 5 sekunnin ajan, kun kytkintä **A** painetaan (autoversion mukaan).

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Taulukko säätöasentojen esimerkeistä

2

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Kuljettaja + etumatkustaja + kolme takamatkustajaa	1
Kuljettaja, yksi etumatkustaja, kolme takamatkustajaa ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2
Kuljettaja ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

MERKINANTOLAITTEET

Äänimerkki



Paina jompaakumpaa kohdista **1**.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **2** itseäsi kohti ja vapauta vipu.

Suuntavalot

Kun moottori on käynnissä tai sytytysvirta päällä, siirrä varsi **2** ohjauspyörän suuntaisesti ja suuntaan, johon aiot kääntää sitä.


Impulssikytkentä

Siirrä vipua **2** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen

asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.



Hätävilkut (varoitusmerkki)

 Paina kytkintä **3**.

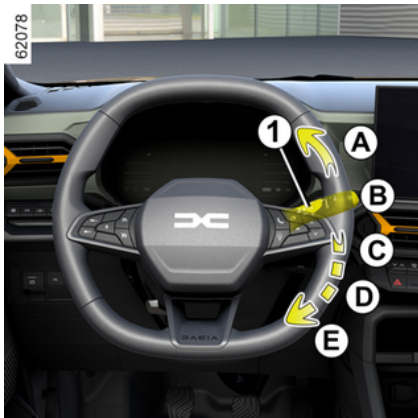
Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

LASINPYYHKIMET

Tuulilasinyyhin ja -pesin

2 Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinyyhin



A yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

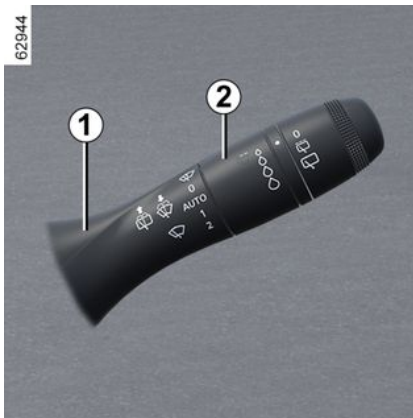
B pois

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja.

D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus



Erytispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Huomautus: kun peset autoa autope sulassa, poista lasinyyhin käytöstä palauttamalla vivussa **1** oleva rengas **2** off-asentoon.

Huomautus: muista palauttaa vivussa **1** oleva rengas **2** käytön jälkeen off-asentoon, jotta pyyhin ei käynnistyisi

automaattisesti seuraavan käytön yhteydessä.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu lasinyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

A yksi pyyhintä

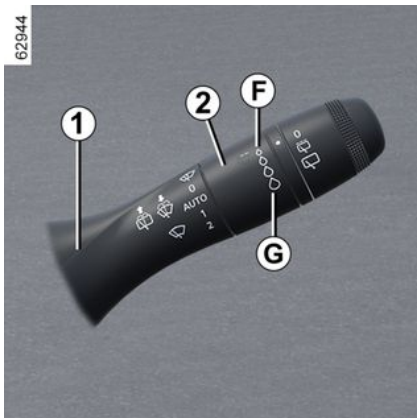
Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pois

C automaattinen lasinyyhintä (jos varusteena)

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarat ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden;

LASINPYYHKIMET



Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F**: pienin herkkyys;
- **G**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagointinopeutta ja pyyhintääajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

– Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lu-

mateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.

– Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).

– Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.

– Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,

– ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä ➔ **128**.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Toimintahäiriöt

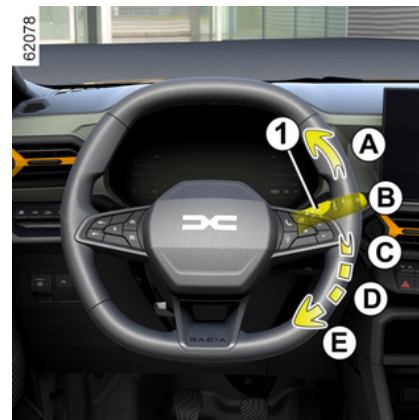
Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

– Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo

tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.

– Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huuerteesta, pesuvahojen tai vetä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tällaisissa tilanteissa tuulilasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirtyään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet

LASINPYYHKIMET

palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

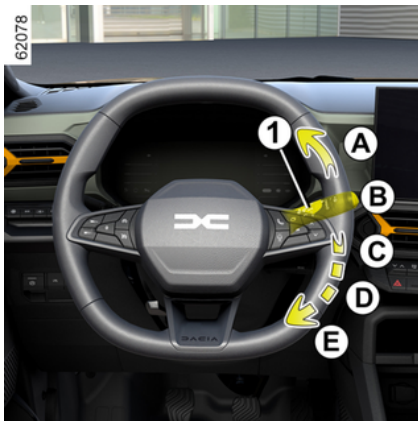
Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimien käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimien moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)



Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ **368**.

Kun sytytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet al asentoon, sytytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisyn asento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pois päältä).

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.



Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös si- sätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara). Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimien käyttö- vivulla.

Lasinpesulaite



LASINPYYHKIMET

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara



Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

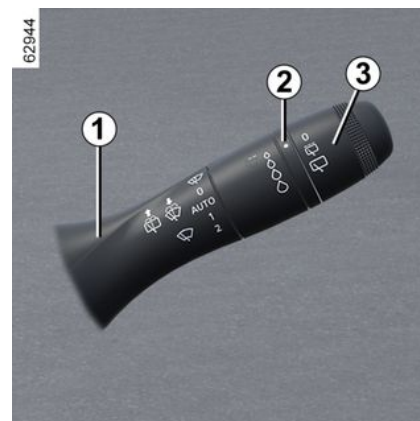
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **368**.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

Takalasinpyyhin ja lasinpesulaitte



2

Takalasin pyyhin



Kun sytytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla.

- **pois**
- **jaksottainen pyyhintä**

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintätiheys vaihtelee auton nopeuden mukaan;

- **pieni pyyhintänopeus**

Lopeta toiminto kiertämällä rengasta **3** uudelleen.

LASINPYYHKIMET

Huomautus:

Ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, estä lasinpyyhinnän tahaton käynnistyminen asettamalla vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon.

Huomautus:

Kun tuulilasinpyyhintää ei enää tarvita, muista palauttaa vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta pyyhintä ei käynnisty odottamatta, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.



Älä ota pyyhkimen varresta tukea, kun avaat tai suljet takaluukkua.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilte (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.



Lasinpyyhkimen sulan tehoisuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

– Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
– Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.

– Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **368**.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

– Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaa-ra).
– Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä → **128**.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

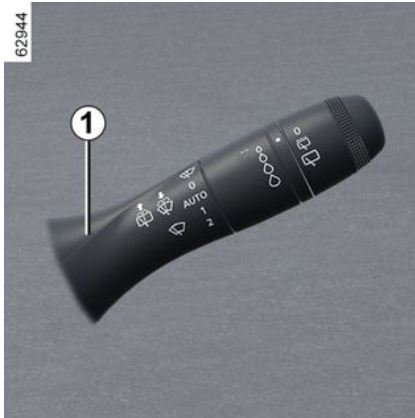
Jos takalasilta on esteitä (kuten likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä esteet pois tieltä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet


– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Takalasinpyyhkimen kytkentä/poiskytkentä

LASINPYYHKIMET



Takalasinpyyhin ja -pesin

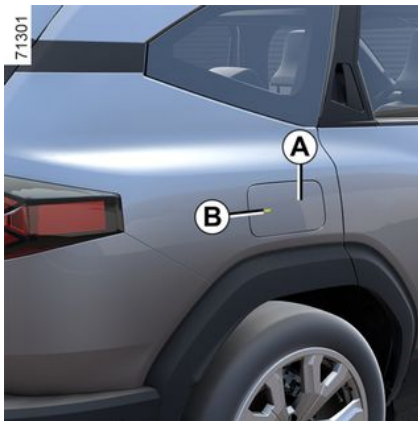
 Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin, (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

POLTTOAINESÄILIÖ

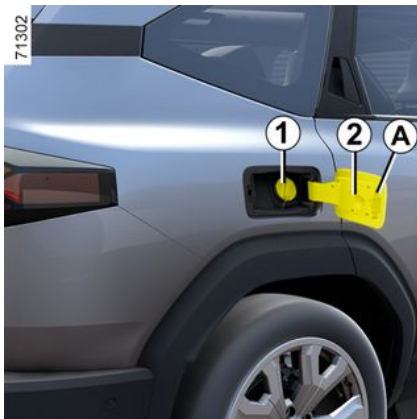
Bensiini- ja dieselmallit



Säiliön käyttötilavuus:

- Noin **50 litraa** 4x2-versioissa.
- Noin **55 litraa** tai (automallikohtaisesti) noin **50 litraa** 4x4-versioissa.

Kun haluat avata polttoaineen täyttöluukun **A**, avaa auton mahdollinen lukitus, paina aluetta **B** ja vapauta ote. Avaa luukku ja ruuvaa irti polttoainesäiliön täyttökorkki **1**.



Säiliön täytön ajaksi korkin voi laittaa täyttöluukussa olevaan pitimeen **2**.

Sulje luukku **A** painamalla se täysin kiinni. Ajoneuvosta riippuen korkki **1** on kytketty ajoneuvoon muovilangalla. Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että uusi korkki vastaa alkuperäistä. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttonesteluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit. Polttoaineen on täytettävä luokitukset, jotka on merkitty polttoaineen täyttöluukun sisäpuolella olevaan tarraan ➔ **383**.

Bensiinimallit

Käytä ehdottomasti lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoaineen täyttöluukun sisäpuolelle kiinnitetyn tarran ➔ **383** merkintöjen mukainen.

Dieselmallit

Käytä ehdottomasti dieselöljyä, joka on polttoainesäiliön täyttöluukkuun kiinni-

POLTTOAINESÄILIÖ

tetyt tarran → 383 merkintöjen mukaisesti.



EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa → 383.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava → 160, → 162.
Tulipalovaara.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoitua bensiiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää reagenssainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria → 155. Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä valmistajan teknisen osaston hyväksymää tuotetta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutosja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilasmaistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara

Polttoaineen täyttö

Kun sytytysvirta on pois päältä, aseta suutin täyttämään polttoainesäiliö (vältä roiskevaara).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan. Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Kiinnitä korkki **1** ja sulje täyttöluukku **A** täytön jälkeen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.

Varmista aina, että korkki **1**, luukku **A** ja sitä ympäröivä alue pysyvät puhtaina pölystä, mudasta, liasta jne.

POLTTOAINESÄILIÖ

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuu-kauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 10 litraa** polttoainetta.

Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttökäyttöön.**



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmootto-reihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä **vain reagenssia, joka vastaa ISO 22241 -standardia** ja säiliön korbissa olevan tarran merkintää.



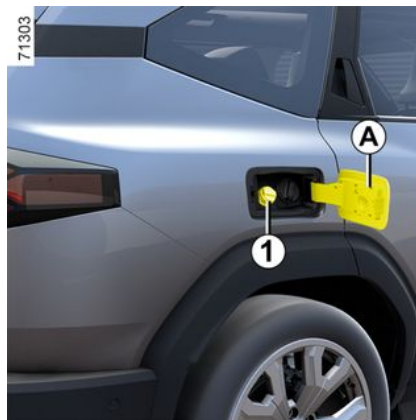
Moottori on pysäytettävä pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava
➔ 160, ➔ 162.



Jos varoitusviesti "Käynnistyksenestoon jäljellä XXX km, täytä AdBluea" tulee näyttöön, täytä lisäainesäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.

Täyttö



Säiliön käyttötilavuus:

noin **14 litraa**.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa **1** auki.

Huom.: ammoniumhydroksidihöyryä saattaa vapautua tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

REAGENSSISÄILIÖ

2



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Paineseurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Varotoimet

Kun täytät:

– **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**

– varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä uudelleen, kun




varoitussvalo ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyvät kojetauluun.

Erityistapauksia

Pelkistysaine jäätyy n. alle –10 °C:ssa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssines-

tettä pitää lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimimpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssine-



Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja luukku on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen.

Viesti "---Täytä Adblue" näkyy ja/ tai varoitussvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.






Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.




Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
-	« Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km »	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syt-tyy.	« Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km »	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syt-tyy.	« XX km vika AdBlue täyttö »	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Kaikissa tapauksissa täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 syt-tyy.	« 0 km vika AdBlue täyttö »	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

2

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja syttyvät.	« Tarkista saaste- estojärjestelmä » « Tarkista AdBlue-laatu » « Tarkista AdBlue-suihkutus »	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja syttyvät.	"xxxKm päästöjen hallinnan estoon"	Ilmaisee järjestelmävian ja sen, että viimeistään 800 ajokilometrin jälkeen moottoria ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km:n välein kun toimintamatka on 800–200 km , minkä jälkeen moottoria ei voi käynnistää uudelleen – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja syttyvät.	« 0 km vika saasteenesto »	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta noin **3 000 kilometrin jälkeen**.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

Dieselmallit

Ensimmäisen **1 500 kilometrin** aikana ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h isoimmallakaan vaihteella eikä moottorin kierrosnopeus saa olla yli 2 500 r/min. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltovihkosta.

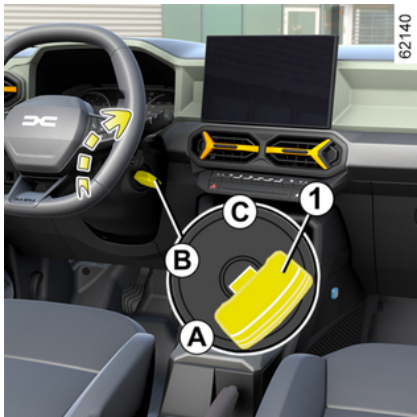
Huomautus: Totutusvaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön **MAXI**-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea **MINI**- ja **MAXI**-merkkien väliin.

Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Sytytys-käynnistyskytkin (autot, joissa on avain).

"Pysäytys / ohjauksen lukitus"-asento **A**



Lukitseminen: vedä avain **1** pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

"On"-asento **B**

Sytytysvirta on kytketty.

- **bensiinimallit:** auto voidaan käynnistää.
- **Dieselmallit:** hehkutus on kytketty.

Käynnistysasento **C**

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen erityispiirteet

→ 170.

Moottorin käynnistäminen

Jos vaihte on kytkettynä, moottoria ei voi käynnistää, ellei kytkinpoljin ole painettuna tai vaihte vapaa-asennossa (automallin mukaan). Tätä koskeva viesti "Vapaa-asento +Start" tulee ajotietokoneen näyttöön.

Erittäin kylmissä olosuhteissa (lämpötila alle -20°C): Moottorin käynnistämisen helpottamiseksi kytke sytytysvirta päälle muutamaksi sekunniksi **ennen** moottorin käynnistämistä.

Erytispiirre: Kun moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10°C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa.

Ohjaustehostin saattaa

kytkettyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

Bensiinimallit

- Käännä virta-avain käynnistysasentoon **kaasupoljinta painamatta**.
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

- Kierrä virta-avain On-asentoon **B** ja anna sen olla siinä, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu.
- Käännä virta-avain käynnistysasentoon **C painamatta kaasupoljinta**.
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää. Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Siirrä ennen aloittamista valitsin asentoon **P** tai **N** ja paina jarrupoljinta ➔ 170.

Moottorin pysäytys

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain Stop-asentoon **A**.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, ovien lukituksen tai kuljettajan oven avauksen yhteydessä.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.
Onnettomuusvaara.


nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä säiliö polttoaineella mahdollisimman pian.



Lisätietoja nestekaasuver-sioista ➔ 40.



Älä koskaan sammuta sytytysvirtaa ennen kuin auto on paikallaan. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

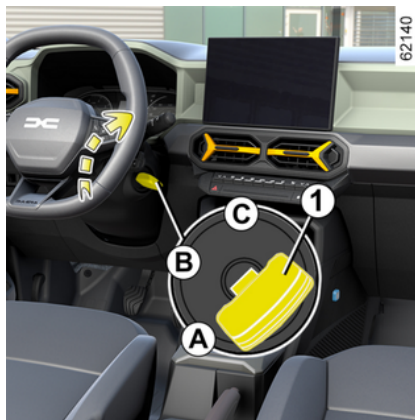
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Hybrid-versio



Kytke sytytysvirta seuraavasti:

- siirrä vaihteenvaihtin asentoon **P** ;
- Paina jarrupoljinta.
- käännä virta-avain käynnistysasentoon **C** **painamatta kaasupoljinta**.
- Vapauta avain heti, kun kojetauluun tulee näkyviin viesti "READY" ja merkkiäni kuuluu.

Viesti poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h km/h.

Auton Hybrid -järjestelmän pysäytys

Kun auto on pysähtyneenä, käännä avain takaisin Stop-asentoon **A**. Sytytysvirta katkaistaan ja kojetauluun tulee näkyviin viesti "READY".



Varmista ennen autosta poistumista, että sytytysvirta on katkaistu.

Sytytys-käynnistyskytkin (autot, joissa on kortti)



Moottorin käynnistäminen

Avainkortin on oltava tunnustusalueella **2**.

62023

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Käynnistäminen:

- jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P** tai **N**, paina jarrua ja paina painiketta **1**. Hybrid -autoissa READY-viesti näkyy kojetaulussa ja kuuluu merkkiäänä. Viesti poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h km/h;
- Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **1**. Jos jokin vaihde on kytketty, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.


Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + alkaa" tai "Valitse vaihde P" näkyy kojetaulussa;

- Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistuspainiketta **1**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" varoittaa tästä kuljettajaa.


Huomautus:

- manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkintä", jos moottori sammuu. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan,
- Hybrid -autot: moottoriyksikkö sammuu automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua, jos auto on pysynyt paikoillaan eikä kuljettajan turvavyötä ole kiinnitetty. Tarvittaessa voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla painiketta **1** kerran.


 Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää. Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.


nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

 **Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.**

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytyä säiliö polttoaineella mahdollisimman pian.

 Lisätietoja nestekaasuversioista ➔ **40**.

Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalin menetyksen välttämiseksi.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Lisälaitteiden toiminta



(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **1** ilman, että painat polkimia.

Toimintahäiriöt



Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- paristo on lopussa avainkortissa tai akun varaus on huono
- Kortin lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne.).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain nistimelle+START".

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie avainkortti **3** (A tai B) symbolin **4** (A tai B) päälle. Käynnistä auto painamalla painiketta **1**. Viesti sammuu.

Erikoistapaus Hybrid -autoille

Kun auto on pysähdyksissä sähkökäyttötilassa, kojetaulussa näkyy viesti "Moottori päällä Sammuta" ja merkkiäänä kuuluu seuraavissa tilanteissa:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- konepelti on auki (automallin mukaan),
- kuljettajan ovi on auki.

Moottorin sammuttamisen ehdot



Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvälitsimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto. Hybrid-autoissa READY-viesti näkyy kojetaulussa.

Kun avainkortti on autossa, sammuta moottori painamalla painiketta **1**. Hybrid-autoissa READY-viesti sammuu kojetaulussa.

Ohjauslukko lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START. Paina tällöin painiketta

1 vähintään kolmen sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Moottori ei käynnisty ilman avainkorttia.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan sammuta sytytysvirtaa ennen kuin auto on paikallaan. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

3

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukanas, varmista, että moottori on varmasti sammunut.




Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Stop and Start -toiminto

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Järjestelmä pysäyttää polttomoottorin (siirtää sen valmiustilaan), kun auto pysähtyy ajon aikana.

Kojetauluun syttyä toiminnosta kertova merkkivalo .

Valmiustilan edellytykset


Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– vaihteenvaihtin on asennossa **D** tai **N**;

ja

– Jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti).

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi (automallikohtainen ominaisuus).

ja

– Kaasupoljinta ei paineta.

ja

– nopeus on nolla.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:


– Vaihteisto on vapaa-asennossa.

ja

– Kytkinpoljin vapautetaan.

Jos varoitusvalo  vilkkuu, kytkinpoljin pitää vapauttaa.

Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyä kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamäessä).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo



palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) → 160, → 162.

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava → 160, → 162.

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– Kuljettajan ovi avataan.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan.

tai

– kun jarrupoljin vapautetaan, **D**-asento kytketään;

tai

– Jarrupoljin vapautetaan **N**-asento kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna.

tai

– kun jarrupoljinta painetaan uudelleen, **P**-asento kytketään tai **N**-asento kytketään seisontajarrun ollessa kytkettynä → 170;

tai

– kaasupoljinta painetaan;
tai

– kun **R**-asento on kytketty;
tai

– kun (autoversion mukaan) ohjauspyörän vaihdevivut ovat käytössä (**M**).

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

– Kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.

tai

– Vaihte on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti.

tai

– Vaihte on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: Automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muu-

taman sekunnin ajan merkkivalo 

.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Autot, joissa on manuaalivaihteisto:


uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, erityisesti silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri;
- pysäköintiavustin on toiminnassa;
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.
- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 288;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,

– ...

Kojetauluun tuleva merkkivalo  ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä.


Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.

Moottorin automaattisen käynnistykseen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Tämä voi tapahtua, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 288;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alämässä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan;
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 160, ➔ 162.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä



Paina painokytöntä **1** uudestaan kytkäksesi toiminnon pois päältä. Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" tulee koje-

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

tauluun ja kytkimen **1** merkkivalo sytty.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytöntä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" tulee kojetauluun ja kytkimen **1** merkkivalo sammuu.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistuspainikkeen avulla → **162**.

Toimintahäiriöt

Jos "Tarkista Stop & Start" -viesti ja valitsimen **1** yläpuolinen merkkivalo näkyvät kojetaulussa, järjestelmä on otettu pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Erityishuomautus: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen **1** kertapainallus käynnistää moottorin uudelleen.

VAIHTENVALITSIN

vaihteenvalitsin



Peruutusvaihteen kytkeminen

(auto pysähdyksissä)

Käsivalintainen vaihteisto: Siirrä vaihteenvalitsin ensin vapaa-asentoon ja sitten peruutusasentoon.

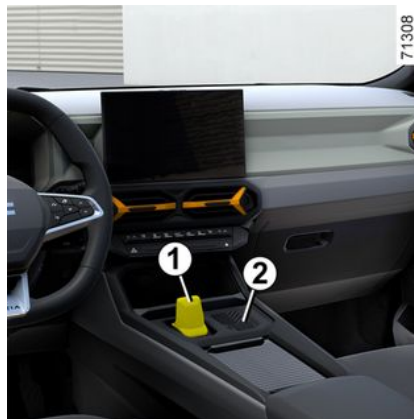
Peruutusvaihteen kytkemiseksi nosta vaihteenvalitsimen nupin **1** rengasta **2** ylöspäin ja siirrä valitsin nupin vaihdekaavion mukaiseen asentoon.

Automaattivaihteistolla varustetut autot: ➔ 170.

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja virta on kytketty.

Automaattivaihteisto, sähköinen vipu

Vaihteenvalitsin 1



R: peruutusvaihte

N: vapaa-asento

D: ajovaihte

B: eteenpäinajovaihte tehostetulla regeneratiivisella jarrutuksella (autover-sion mukaan)

P: pysäköinti, painike **2**



Kojetaulun näyttö **3** ilmaisee vaihteenvalitsimen kytketyn asennon **1**.



Tarkista, että **P** kojetaulun merkkivalo ja painikkeeseen **2** sisäänrakennettu merkkivalo palavat, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Toiminta

Käynnistä auto sen ollessa pysähdyksissä ja vivun **1** ollessa asennossa **P**. Hybrid -versioissa READY-viesti näkyy kojetaulussa.

VAIHTENVALITSIN

Pidä jalka jarrupolkimella, vaihda asennosta **P** ja kytke asento **D**.

Valitsimen saa vaihtaa asentoon D, B tai R vain silloin, kun auto on paikallaan, jalka jarrulla ja kaasupoljin vapautettuna.



Varoitusvalo READY kojetaulussa ilmaisee, että Hybrid-järjestelmä toimii ja järjestelmä on valmis ajoa varten → 160, → 162.

Toiminta



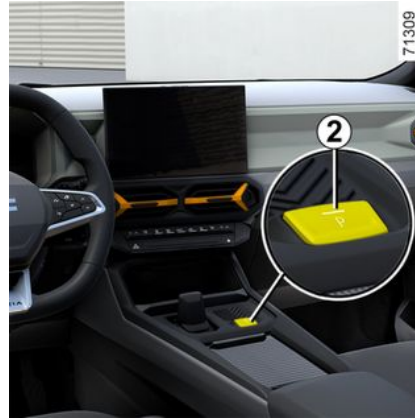
Siirrä valintavipua **1** yksi pykälä tai kaksi pykälää eteenpäin tai taakse-

päin, jotta saat valittua haluamasi asennon (**R**, **N**, **D** tai **B**), ja vapautat sitten vipu. Vipu palaa perusasentoonsa.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulussa.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, pyydetty asento vilkkuu kojetaulussa.

Asennon kytkeminen P



Kun auto on pysäytettynä, moottori käynnissä tai virta kytkettynä, paina painiketta **2** ja valitse **P**-asento. Painikkeen **2** oranssi merkkivalo syttyy pysäköintiasennon **P** kytkeytymisen merkiksi.

-asennon kytkeminen pois päältä P

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä

vaihtenvalitsinta **1** eteenpäin tai taaksepäin haluttuun asentoon. **2**-painikkeen merkkivalo sammuu.

Ellei jarrupoljin ole kokonaan pohjaan painettu, viesti "S&S: Paina jarrupoljin-

ta" ja merkkivalo  syttyvät kojetauluun.

Huomautus:

– jos kuljettaja avaa oven poistuakseen autosta eikä **P**-asentoa ole kytketty, kuuluu äänimerkki ja viesti ""P-asento ei kytketty" tulee näkyviin kojetauluun;

– Merkkivalo  syttyy aina, kun jarrupoljinta on painettava automaattivaihteiston vaihtenvalitsimen asennon vaihtamiseksi.

Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, valitse **N**-asento painamalla vaihtenvalitsin **1** yksi pykälä eteen- tai taaksepäin sen mukaan, mikä vaihte parhailaan on valittuna, ja pidä valitsin painettuna noin kahden sekunnin ajan.

Ajovaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihtenvalitsinta **1** kaksi lovea taaksepäin asentoon **D**.

VAIHTENVALITSIN

Ellei jokin ehdoista täyty, **D** vilkkuu noin 5 sekuntia ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" syttyy kojetauluun noin 15 sekunniksi.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet "automaattisesti" oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

Huomautus: kun moottori käy ja ajonopeus on 0–4 km/h vaihdeasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta on painettava **D**-vaihdeasennon kytkemiseksi. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella.

Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneroiva jarrutus heikkipä, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihteenvalitsinta **1** kaksi lovea eteenpäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, asennon **R** näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulun ruudukossa ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" näkyy noin 15 sekunnin ajan.

Huomautus: kun moottori on käynnissä ja auto liikkuu noin 4 km/h:n nopeudella vaihdeasennossa **N** tai **D**, sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta vaihdeasennon **R** kytkemiseksi. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan

useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Vaihteenvaihtokahvat 4 ja 5



Vipuja **4** ja **5** käyttämällä voidaan vaihtaa vaihdetta, kun vaihteenvalitsin **1** on asennossa **D** (autoversion mukaan).

4: vaihto pienemmälle vaihteelle.

5: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asentoihin **P**, **N** ja **R** ei voi vaihtaa vipujen avulla.

Huomautus: versioissa Hybrid-G 4x4 ohjauspyörän valintakytkimet eivät akti-

tivoidu täyssähkötilassa. **EV** -varoi-

VAIHTEEVALITSIN

tusvalo palaa vahvistukseksi vihreänä kojetaulussa → 30.

Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihteenvalitsin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivulla **4** ja **5**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (auto-version mukaan):

– **"väli aikaista" manuaalista tilaa** voidaan käyttää vaihteiden vaihtamiseen painamalla nopeasti toista kahdesta kahvasta. Vaihteiston tilan osoitus **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: vaihteisto palautuu automaattiseen tilaan **D** automaattisesti, jos kytketty vaihde ei ole enää optimaalinen ajoneuvon suorituskyvyn kannalta tai jos vaihdevipua ei ole käytetty asetetun ajan kuluessa.

– **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaakumpaa ohjauspyörän vaihdevipua. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: ajoneuvosta riippuen paluu automaattitilaan tapahtuu painamalla oikeanpuoleista vaihdevipua ja pitämällä sitä painettuna tai siirtämällä



yhden kosketuksen vipua **1** yksi tai kaksi lovea taaksepäin.

Kaikissa tapauksissa:

– Vaihteita vaihdetaan pienemmälle painamalla vasemmanpuoleista vaihdevipua.

– Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeanpuoleista vaihdevipua.

Huomautus: ilmaisimet (näyttöversion

mukaan) "+" ja "-" tai  ja  ehdottavat vaihtamista suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle.

Huomautus: versioissa Hybrid-G 4x4 pysyvistä manuaalitalasta ei voi siirtyä täyssähkötilaan.

Erityistapauksia

Automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa, jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESC-ajovakausjärjestelmän.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syytyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimennpiteestä.

Poikkeustapaus

– **Jos tieprofili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä: Näin välitetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

– **Kovalla pakkasella, jotta moottori ei sammuisi**, odota muutama sekunti ennen kuin siirryt pois asennosta **P** tai **N** ja siirrä valitsimen asentoon **D/B** tai **R**.

Pysäköinti

Autoissa, joissa on valitsin 1, **P**-asento ja automaattinen seisontajarru (jos varusteena) kytkettyvät automaattisesti päälle seuraavissa tilanteissa:

– Moottori on sammutettu.
– kuljettajan turvavyön lukitus avataan ja auto pysäytetään;
– kuljettajan ovi on avattu ja ajoneuvo pysäytetty.

P näkyy kojetaulussa ja **P**-painikkeen merkkivalo syytyy

Vaikka asento **P** kytketään automaattisesti, kun moottori sammutetaan, joissakin tilanteissa (esim. koneellises-

VAIHTEEVALITSIN

sa pesussa) voi olla tarpeen kytkeä asento **N**:

– kun moottori on käynnissä, paina **P**-painiketta, siirrä valintavipua **1** yksi lovi eteenpäin tai taaksepäin ja pysäytä moottori;

– kun moottori on sammutettu ja sytytysvirta on päällä, siirrä valintavipua **1** yksi lovi eteen- tai taaksepäin ja sammuta sitten moottori.

Kun seuraavan kerran moottori käynnistetään uudelleen, asento **P** kytketään automaattisesti aiemmin kuvattujen tapausten mukaisesti.



P-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.



Jos haluat pysäyttää auton ylämäkeen, vapauta kaasupoljin ja käytä jarrupoljinta.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

– **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", tämä on osoitus toimintahäiriöstä.

Ota mahdollisimman pian yhteyttä merkkiliikkeeseen.

– **Jos kojetauluun ilmestyy ajon aikana viesti** "Vaihteisto ylikuumenee", pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä, kunnes viesti poistuu.

Jos moottoriin tai sähköjärjestelmään tulee jokin vika (akkuvika), joka vaikuttaa automaattivaihteiston toimintaan, varmista, että ajoneuvo pysyy kunnolla paikallaan.



Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esim. ajoneuvo osuu pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) ajoneuvo voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin. Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

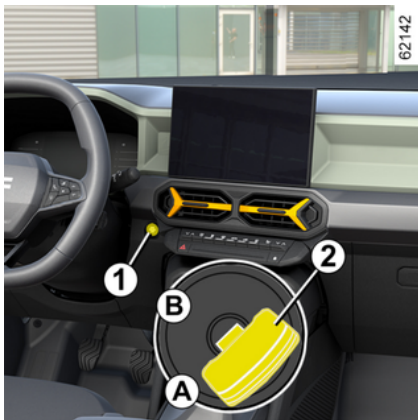
Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara

SEISONTAJARRU

Sähköinen seisontajarru

Avustettu toiminta



Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Kun auto on pysähdyksissä, automaattinen seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tilanteissa ja pitää ajoneuvon liikkumattomana:

– kun moottorin käynnistyspainiketta **1** painetaan tai virta-avain **2** käännetään pysäytysasentoon /ohjauksen lukitusasentoon (**A**)

tai

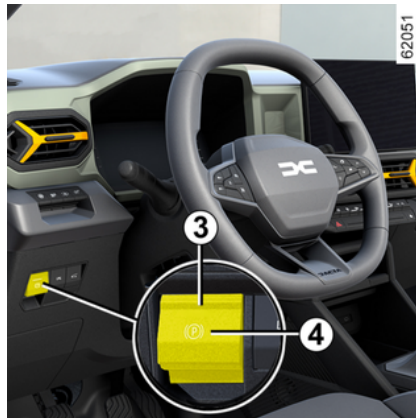
– kun kuljettajan turvavyö irrotetaan tai

– kun kuljettajan ovi avataan tai


– kun automaattivaihteiston **P**-asento kytketään.

Kaikissa muissa tapauksissa, esimerkiksi kun moottori sammuu tai menee valmiustilaan Stop and Start → **166**-toiminnon takia, automaattista seisontajarrua ei kytketä automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.



Automaattisen seisontajarrun aktivoiminen vahvistetaan viestillä "Seisonta-

jarru päällä" ja -varoitussalolla kojetaulussa sekä merkkivalolla **3** painokytkeessä **4**.


Kun moottori on sammutettu, **3**-merkkivalo sammuu joidenkin minuuttien kuluttua automaattisen seisontajarrun

kytkemisestä, ja -varoitussalvalo sammuu, kun auto lukitaan.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Käsijarrun

aktivoitumisen vahvistamiseksi merkkivalo **3** syttyy painokytke-

messä **4** ja -varoitussalvalo palaa kojetaulussa aina siihen asti, kunnes ovet lukitaan.

Huomautus: joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

– moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan;

SEISONTAJARRU

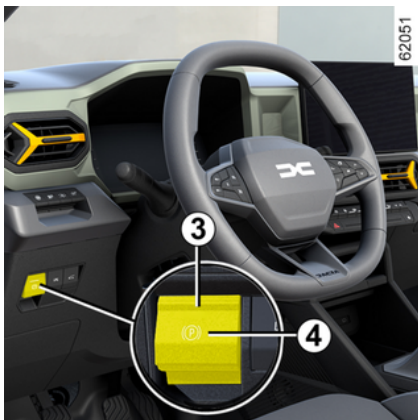
– moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammussa): kun etuovi avataan.

Aktivoi tässä tapauksessa automaattinen seisontajarru vetämällä painokytkintä **4** ja vapauttamalla se.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautetaan heti, kun auto käynnistetään painamalla kaasua tai (jos automaattivaihteisto) vaihdetaan sytytysvirran ollessa päällä asennosta **P** asentoon **R**, **N** tai asentoon **D**.


Käsi käyttö

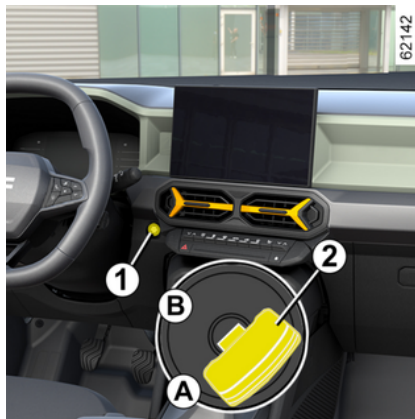


Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsi käyttö

Vedä kytkintä **4**. **3**-merkkivalo ja

-varoitussvalo syttyvät kojetaulussa.




Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

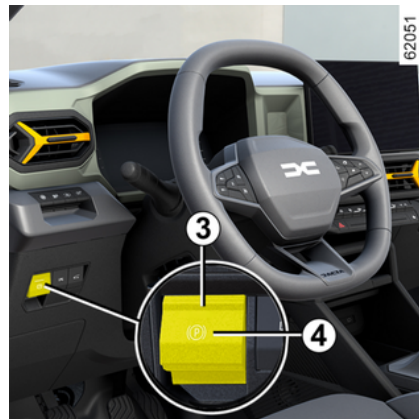
Voit vapauttaa seisontajarrun painamalla **1**-kytkintä polkimia painamatta tai kytkemällä auton sytytysvirran päälle kääntämällä avaimen **2** On-asentoon **B**. Paina ensin jarrupoljinta ja sen jälkeen painokytkintä **4**: painokytkimen merkkivalo **3** ja kojetaulun varoitussvalo

 sammuvat.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Käsijarrun aktivoitumisen vahvistamiseksi merkkivalo **3** syttyy painokytkimessä **4** ja -varoitussvalo palaa kojetaulussa aina siihen asti, kunnes ovet lukitaan.

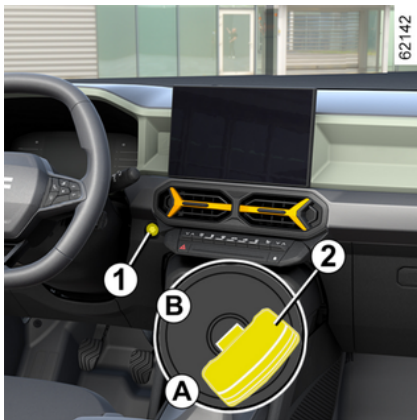
Äkillinen pysähtyminen



Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta

SEISONTAJARRU

kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.



Erityistapauksia

Pysäköinti rinteeseen

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai esimerkiksi silloin, kun autossa on perävaunu, vedä painokytintä **4** joitakin sekunteja, jotta jarrutus olisi mahdollisimman tehokasta.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna



Varmista ennen seisontajarrun kytkemistä pois päältä, että ajoneuvo on vakaa.

Jos auto halutaan pysäköidä automaattinen seisontajarru vapautettuna, seisontajarru on kytkettävä pois päältä.

Toimi seuraavasti:

- kytke mikä tahansa vaihde tai **P**-asento. Tällöin voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti;
- sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**;
- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti"). Varmista, että ajoneuvo on vakaa.
- Sulje kuljettajan ovi. Lukitse auto tarvittaessa.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Viesti "Vapauta sei-

sontajarru" tulee kojetauluun, kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvaihtin asentoon

P ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisossa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.
Onnettomuusvaara.

SEISONTAJARRU



Jos esiin ilmestyy viesti "Sähköhäiriö" tai "Tarkista akku" tai "Jarrujärjestelmä vika", auto on pysäytettävä täysin paikalleen valitsemalla ensimmäinen vaihde (mekaanisessa vaihteistossa) tai kytkemällä **P**-asento (automaattivaihteistossa) tai vetämällä painokytkintä **4** noin 10 sekunnin ajan. Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

– Jos laitteessa on toimintahäiriö, ko-

jetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja joissakin tapauksissa merkki-

valo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

– Jos automaattisessa seisontajarrus-

sa on vika, varoitusvalo **STOP** syttyy ja näkyviin tulee ilmoitus "Seisonta-

jarrussa on häiriö", kuuluu äänimerkki ja joissakin tapauksissa varoitusvalo

 syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

seisontajarru



Vapauttaminen

Vedä vipua **2** hieman ylöspäin, paina painiketta **1** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo syttyy ja äänimerkki kuuluu (jos nopeus ylittää 10 km/h).

SEISONTAJARRU



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden pykälän verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtin **P**-asentoon. Näin menetellessä, jos auto on pysäköity jyrkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmootorin käyntinopeus

Älä koskaan anna moottorin kierrosluvun ylittää 4 500 r/min ajon aikana riippumatta siitä, mikä vaihde on kytketty. Muussa tapauksessa moottori voi vahingoittua.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saaste- estojärjestelmä" ja merkkivalot



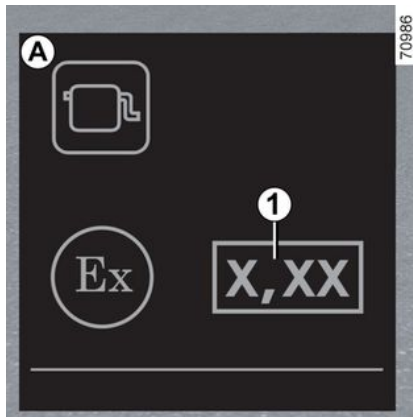
ja sytyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen auto-maattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, polttoainejärjestelmästä ➔ 152 pitää poistaa ilma ennen moottorin käynnistämistä.



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Löydät tiedot **1** tarrasta **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvo-kohtainen toiminto).

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenneolosuhteiden mukaan ja noudattamalla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 10–20 minuutin kuluessa.

Kojetaulun näyttöön voi liittyä moottorin käyntinopeuden ja jäähdy-

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

tysjärjestelmän toiminnan kasvu hiukkassuodattimen puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uudelleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin täytyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos auto pysäytetään tai moottorin kierros-luku laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitusvalo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.




Hiukkassuodattimen puhdistuksen helpottamiseksi on suoritettava pitkä ajovaihe (vähintään 20 minuuttia) päätteillä 200 kilometrin välein.




Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi

vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, ko-

jetaulun varoitusvalo  ja (auto-

version mukaan) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo **STOP** ja (autokoh-

taisesti) varoitusvalo  syttyvät ja viesti "Moottorihäiriö vaara" tulee näkyviin, pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

– Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.

– Polttoaineena on liyypitoista bensiiniä.

– Moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

– syytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut syytystulpan johdin, mikä ilmenee syytyskatkoksina ja nykimisenä – tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämässä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**


Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.




Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.


Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvo-


kohtainen toiminto). Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.


Huomautus: merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet täydellisesti.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (auto-

version mukaan) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (autokoh-

taisesti) varoitusvalo  syttyvät ja viesti "Moottorihäiriö vaara" tulee näkyviin, pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ



Jos merkkivalo **STOP** sytty, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Tämä auto on suunniteltu aiheuttamaan tavallista vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂) käytön aikana, ja siksi se kuluttaa myös tavallista vähemmän polttoainetta (esim. dieselautossa 140 grammaa / 0,62 mailia eli 5,3 litraa / 100 km, ja bensiinautossa 100 grammaa / 0,62 mailia eli 4,2 litraa / 100 km).

Lisäksi autoissa on saasteenestojärjestelmä, joka sisältää katalysaattorin, lambda-anturin ja polttoainehöyryjen suodattimen (joka ehkäisee polttonestesäiliöstä haihtuvien höyryjen pääsyä ulkoilmaan).

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

- Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.
- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat tai öljy (säiliöt tyhjinä tai täysinä), on hävitettävä tähän tarkoitetuissa keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö-** ja **elektroniikka-komponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

YMPÄRISTÖ

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorit-

taa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, huollossa täytyy noudattaa tarkasti määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

– **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton saasteenestojärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman pian yhteyttä merkkiliikkeen.



→ 155.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Polttoaineenkulutus ja Hybrid -versioiden energiankulutus on hyväksytty asianmukaisten standardien ja säästösten mukaisesti.

Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylillä.

Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvosta riippuen käytettävissä on useita toimintoja, jotka auttavat vähentämään polttoaineen tai energian kulu- tusta:

- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon merkkivalo,
- ajotavan ilmainen,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ECO-tila
- Stop and Start ➔ 166 -toiminto.

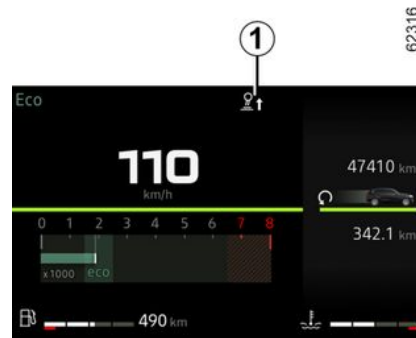
Hybrid-versioissa on myös latausmittari.

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

Kojetaulussa A tai B

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoi-

minäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



Vaihteenvaihdon merkkivalo 1

Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiselle polttoainetehokkuuden parantamiseksi:

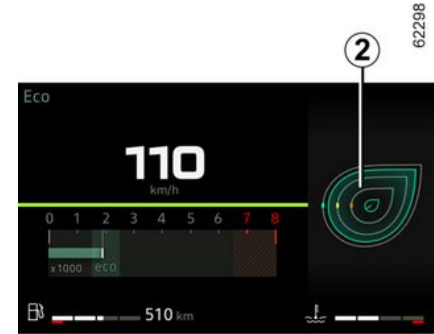


kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.



Ajotavan ilmainen 2

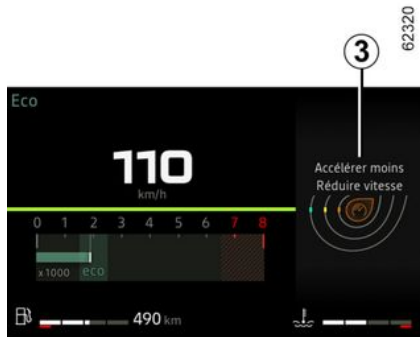
Käyttöönoton jälkeen ilmainen kertoo reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 2.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 2 on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO



Kiihdytyksen osoitus Eco 3

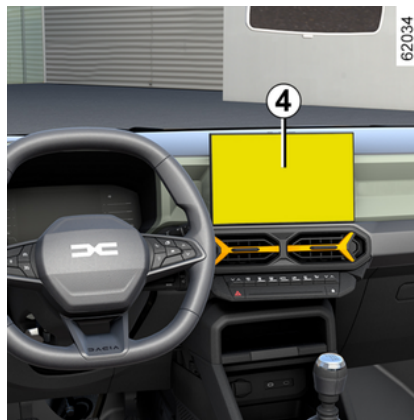
Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti (automallin mukaan), kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Siitä on merkinä merkkivalo **3**;

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta **2** ja kiihdytyksen ilmaisinta Eco **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.

Multimedianaytössä



Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedia-näyttöön **4** tulee matkaloki, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä,
- pistemäärän kehitys
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuorituksiasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

ECO-tila

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen.

Tila vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyys, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO



62048

Toiminto voidaan ottaa käyttöön (auto-version mukaan)

- painamalla kytkintä **5** 4x2-versiossa;
- kääntämällä valitsinta **6** asentoon ECO 7 4x4-versiossa;
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöoppaasta).

Merkkivalo **Eco** tulee kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (auto-version mukaan)

- painamalla kytkintä **5** 4x2-versiossa;
- Kääntämällä valitsin **6** toiseen asentoon 4x4-versiossa;

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulus-ta poiskytkennän merkiksi.



62128

(automallista riippuen)(automallista riippuen)

Aktivoi toiminto

Varaustason näyttö

63118



3

(kojetaulusssa)

Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta.

Sininen käyttöönnottoalue C, energian talteenotto

Kun ajon aikana nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajoakun lataamiseen.

"Energiankulutuksen" D käyttöalue

Säästömittarin väri vaihtelee:

- **Vihreä**: täysin sähköinen tila, jossa ajoakku luovuttaa riittävästi energiaa sähkömoottoriin auton liikuttamiseksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

– **valkoinen:** Hybrid-ajotila, jossa ajoakku tai polttomoottori tai ne yhdessä tuottavat riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.

3

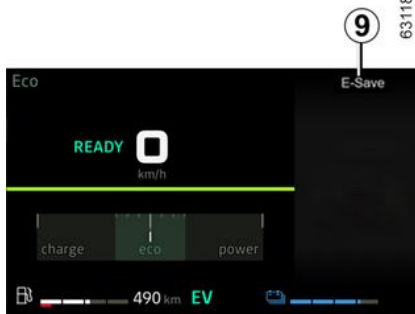


Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.

Ajoakun varaustason ylläpitäminen: "E-Save"



Paina painokytintä **8** toiminnon aktivoimiseksi.



Merkkivalo **9** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Tämän tilan avulla voit ylläpitää ajoakun riittävää lataustasoa, kun edessä on vuoristotie tai pitkä ja jyrkkä moottoritieosuus.

Paina painokytintä **8** kytkeäksesi toiminnon pois päältä. Merkkivalo **9** sammuu kojetaulusta poiskytkennän vahvistamiseksi.

Ajo-ohjeita ja Eco-ajo



Ajotapa

– Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.



Autot, joissa on manuaalinen 4x4-vaihteisto

Suosittelemme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaaka-suoralla alustalla.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

- Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen noin 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
- nopeuden vähentäminen 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitartumisvaara.

Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

E



62137

3



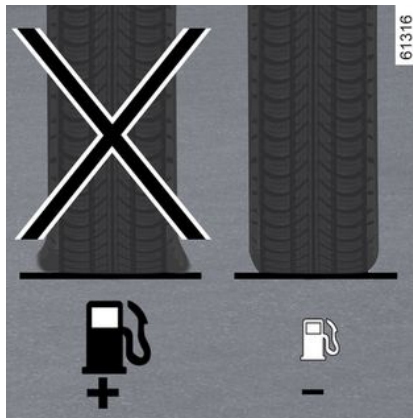
Jos autossa on tarra **E**, autossa on suurempi maavara kuin tavanomaisessa henkilöautossa. Siten sen painopiste on ylempänä ja auto voi kääntyä katolleen herkemmin, kun sitä käännetään äkillisesti tai voimakkaasti tiukassa kaarteessa liian suurella nopeudella.

Tämä on otettava huomioon etenkin silloin, kun auto on kuormattu (etenkin kuorman ollessa katolla). Varmista, että kaikki auton matkustajat ovat kunnolla kiinni turvavoissa.



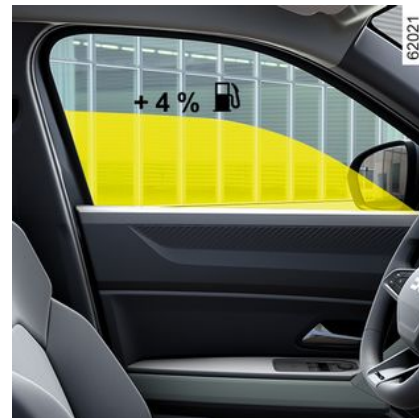
4x2 mallit

Autoa ei saa käyttää off-road-tilassa.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunan ilmoitettu suositeltava paine → 342.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuusyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.
- **Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia**, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

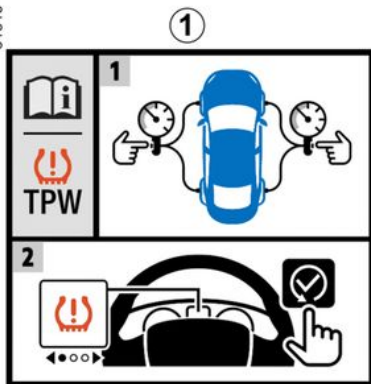
Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

RENGASPAINEVAROITIN

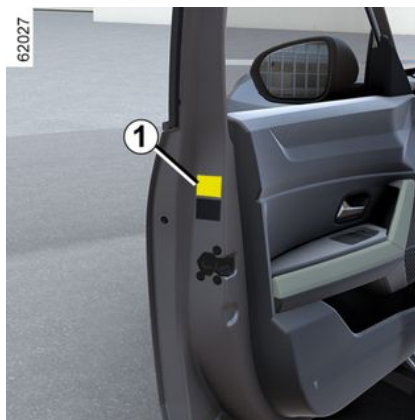
61319



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.


Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.

62027



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy kojetauluun varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

62109



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Käyttöolosuhteet

Jotta järjestelmä pystyy toimimaan luotettavasti ja antamaan oikea-aikaisen

RENGASPAINEVAROITIN

varoituksen merkittävästä rengaspainehäviöstä, järjestelmä on alustettava rengaspaineeseen, joka vastaa jotakin rengaspainetarrassa ilmoitettua suosituspainetta (viitearvot) ➔ 342.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,

i Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista.

Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.

- Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.

- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.

i Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollauksen jälkeen
- renkaanvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella);

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkistaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa ➔ 342).

Nollaus multimedianäytön kautta 3



Nollauksen aikana **auton on oltava paikallaan** ja syytysvirran kytkettynä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi

vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEVAROITIN

Mahdolliset viestit

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
-	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Tee kaikkien neljän renkaan paineen uudelleenasetus auton ollessa pysähdyksissä pitämällä "OK" -kytkintä painettuna, kunnes uudelleenasetus alkaa ja näyttöön tulee viesti "Jos paineet OK, pidä painettuna".
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu osoituksena siitä, että järjestelmä on rekisteröinyt uudelleenasetuspyynnön. Jos kaikkien neljän renkaan paine on säädetty rengaspainetarrassa ➔ 342 ilmoitettuun suosituspaineeseen, pidä painettuna "OK" -kytkintä, kunnes "Toiminto suoritettu" -viesti tulee esille.
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINEVAROITIN

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.

(Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain verkoston hyväksymiä laitteita.

Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein ➔ **339**.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain verkoston hyväksymiä laitteita.

Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein ➔ **344**.






Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

RENGASPAINEVAROITIN

Rengaspaineviat

Alla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspaineian.

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 sytty (ei vilku).	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan.	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
 vilkkuu ja jää palamaan.	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä
- hätäjarrutustehostin ja automallikohtaisesti jarrutuksen ennakointijärjestelmä.
- mäkilähtövavustin
- monitörmäysjarrutus.
- regeneroiva jarrujärjestelmä
- nopeuden valvonta alamäessä;



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista kehtään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaareajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

Lukkiutumattomat jarrut (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää ly-

hyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä ”fyysistä” pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Nelivetoautojen erityispiirre

OFF-ROAD (LOCK) -tilassa järjestelmä voi lukita pyörät hetkeksi jarrutusmatkan optimoimiseksi erittäin pehmeällä maalla (lumi, muta, hiekka yms.).







Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET


3

–  ja  syttyvät kojetaulussa ja viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC" tulevat näkyviin sen merkiksi, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrutus on edelleen mahdollista;**

– , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin sen merkiksi, että **jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi

vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Hätäjarrutustehostin ja elektroninen jarruvoiman jakaja

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörässä on kääntökulma-anturi, joka ilmoittaa järjestelmälle kuljettajan haluaman ajolinjan.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä

on käytössä, merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo  ja  syttyy ja autoversion mukaan viesti "Tarkista ESC" tulee kojetauluun. Tällöin dynaamisen ajovakauden hallinta-

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

järjestelmän ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän sekä luistonesto-järjestelmän toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonesto


Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suunnan vakaana liikkeelle lähdetessä sekä kiihdytyksissä ja moottorijarrutuksissa liukkailla teillä.

Toiminnon poiskytkentä:ESC

(varusteista riippuva toiminto)



Toiminnot voi erikoistilanteissa (esimerkiksi harjoitusradalla tai muulta liikenteeltä suljetulla tiellä) kytkeä pois päältä painamalla pitkään kytkintä **1**.

Merkkivalo  ja varoittava viesti "ESC pois päältä" näkyvät kojetaulussa.

Voit milloin tahansa aktivoida nämä toiminnot uudelleen painamalla lyhyesti painokytkintä **1**.

Huomautus: järjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön automaattisesti, kun:

- moottori käynnistetään uudelleen
- ajotilaa vaihdetaan ➔ **205**.

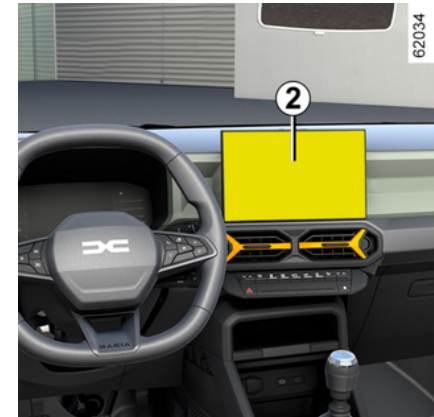
Jos varoitusvalo ei syty mittaristoon, järjestelmä on otettu takaisin käyttöön.



Kun ESC on poissa käytöstä, tietyt ajoavustintoinninnot (esimerkiksi aktiivinen hätäjarrutus) eivät ole käytettävissä.

Luistonestotoimintojen ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä

(varusteista riippuva toiminto)



Luistonestojärjestelmän voi tarvittaessa kytkeä pois päältä multimediantyöstä **2** esimerkiksi lähdetessä liikkeelle lumiselta, jäiseltä tai pehmeältä alustalta (muta, hiekka ja sora).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Kun toiminto kytketään pois käytöstä,

merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Katso lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: järjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön automaattisesti, kun:

- auton nopeus ylittää 50 km/h;
- moottori käynnistetään uudelleen.

Jos varoitusvalo ei syty mittaristoon, järjestelmä on otettu takaisin käyttöön.



Kun luistonestojärjestelmä on poissa käytöstä, tietyt ajoavustustoiminnot (esimerkiksi aktiivinen hätäjarrutus) eivät ole käytettävissä.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vaipaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos

autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo  syttyy ja autoversion mukaan viesti "Tarkista mäki- lähtöavustin" tulee kojetauluun.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

Alamäkihidastin

(automaattivaihteistolla varustetut autot)

Tämän varusteen avulla voidaan rajoittaa auton nopeutta ilman, että jarrupolkimeen kosketaan (kun ajetaan jyrkässä alamäessä).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Jos järjestelmä havaitsee liikkeelle lähdeittäessä tai peruuttaessa (D- tai R-vaiheasennossa) kaltevan pinnan, voit säilyttää auton nopeuden automaattisesti vapauttamalla kaasun tai jarrupolkimen.

Aktivointi/poiskytkentä multimedia-näytössä 2



Joissakin automalleissa voit ottaa istuinlämmityksen käyttöön tai pois käytöstä multimedianaityn 2 kytkimillä syytysvirran ollessa kytkettynä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Kytkentä, poiskytkentä kytkimellä 3



– **Käyttöönotto:** paina painiketta 3.


Varoitusvalo  palaa valkoisena kojetaulussa.


– **Käytöstä poisto:** paina painiketta

3 uudelleen. Merkkivalo  sammuu.

Toiminto on käyttövalmis 4–60 km/h:n nopeudella aina, kun järjestelmä havaitsee kaltevan pinnan.


Huomautus: jos auton nopeus on hie- man yli 60 km/h, järjestelmä poistetaan

käytöstä ja varoitusvalo  sam- muu.

 Tämä järjestelmä ei toimi, jos valitsin on P-asennossa (automaattivaihteisto) tai autolla ajetaan vaakasuoralla alustalla.


Toiminta

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on noin 4–30 km/h:

- varoitusvalo  palaa vihreänä kojetaulussa
- vapauta kaasupoljin tai paina jarrupoljinta, jos haluat säilyttää kojetaulussa näkyvän nopeuden.

Huomautus: kun alamäkihidadistin on käytössä, auton nopeutta voi nostaa painamalla kaasupoljinta tai laskea painamalla jarrupoljinta.

Toiminto ei aktivoitu, kun auton nopeus on noin 30–60 km/h:

- varoitusvalo  näkyy harmaana kojetaulussa. Alamäessä nopeutta ei säädetä, kun vapautat kaasupolkimen tai painat jarrupoljinta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET



Jos alamäkihidastin ei toimi oikein, pysäytä auto jarrupolkimella.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

Huomautus: monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista Törmäyksen jälk.", ja varoitusvalo



syttyy.

Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrustointo ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä lisätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

Toimintaperiaate

Kun airbag-järjestelmä havaitsee törmäyksen, esikiristimet tai airbags laukeavat → **78** ja monitörmäysjarrustointo aktivoi ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) auton jarruttamiseksi.

Aktivoidun monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

– Kuljettaja painaa kaasupoljinta voimakkaasti.

ja/tai

– Kuljettajan jarrupolkimen painalluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistämän

VAIHEISTO: NELIVETO

i Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä. Jotta osaat hyödyntää auton koko potentiaalia maastossa, suosittelemme ajo-koulutusta 4x4.

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, sinun pätevydestäsi ja keskittymisestäsi maastoa-
jon aikana.

i Jos ajat lumessa, hiekassa ja/tai mudassa, pese auto, erityisesti pyöränkotelot ja alusta (takaosan moottorin alusta). Tämä on välttämätöntä, jotta esim. hiekkaa ja mutaa ei keräänny.

Ajotilan valitsin



Teiden ja ratojen tyyppin sekä ulkopuolisten olosuhteiden mukaan voit valita viidestä ajotilasta:

- **"ECO"-tila** (oletustila aina, kun auto käynnistetään tämän ollessa valittuna);
- **"AUTO"-tila** (oletustila joissakin malleissa aina, kun auto käynnistetään);
- **"SNOW"-tila;**
- **"MUD-SAND"-tila;**
- **"OFF-ROAD"-tila.**

Kaikille tiloille on tehty asetukset valmiiksi. Kaikissa tiloissa on erityiset asetukset seuraaville:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä (**ESC** ja luistonesto);

- kaasupolkimen herkkyys ja moottorin reagointi;
- moottorin väännön jakelu etu- ja takakaksien kesken.

Käännä valitsinta **2** ja valitse ajo- ja tielosuhteisiin parhaiten soveltuva tila.

Valittu tila näkyy kojetaulussa **1**.

i Erityistapauksia

Valitun tilan ja vallitsevien pito-olosuhteiden mukaan **ESC**-toimenpide saattaa vähentää moottorin tehoa vetävien pyörien luistamisen rajoittamiseksi. Kuljettaja voi tietyissä tilanteissa maastossa poistaa **ESC** -toiminnon käytöstä ja hallita luistoa ja pitoa manuaalisesti.

ECO-tila

Tilan **"ECO"** käyttäminen optimoi polttoaineen kulutuksen.

Se vaikuttaa auton tiettyihin energiaa kuluttaviin järjestelmiin (ilmastointi jne.) ja auton suorituskykyyn (kiihtyvyys, vakionopeudensäädin, hidastuvuus jne.)

Käytä tätä tilaa päällystetyillä teillä.

VAIHEISTO: NELIVETO



Valitse tämä tila siirtämällä valitsin **2** asentoon **"ECO"** **3**: valitsimessa oleva

valo syttyy, ja varoitusvalo **"Eco"** näkyy kojetaulussa **1** tilan valitsemisen merkiksi.

"ECO"-tila jakaa automaattisesti moottorin vääntömomentin etu- ja taka-akselille tieolosuhteiden ja ajoneuvon nopeuden mukaan.

Huomautus: ajon aikana (esim. ohitettaessa) on mahdollista saada moottorin optimaaliset kiihdytysominaisuudet takaisin. Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti. **"ECO"**-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Vaihda tilaa kääntämällä valitsin **2** toiseen asentoon. Merkivalo **"Eco"** sammuu kojetaulusta **1** käytöstäpoiston vahvistamiseksi, ja juuri aktivoitu tila tulee näyttöön.

AUTO-tila

"AUTO" -tila on oletustila käytettäväksi tiellä.

Se on monipuolinen tila, joka kattaa suurimman osan tavallisten tieolosuhteiden käyttötarkoituksista.

Vääntömomentti jakautuu automaattisesti akselien välillä tien kunnon ja nopeuden mukaisesti.

Käytä tätä tilaa päällystetyillä tiellä sekä hinattaessa (perävaunu, asuntovaunu jne.).



Valitse tämä tila siirtämällä valitsin **2** asentoon **"AUTO"** **4**: valitsimessa oleva valo syttyy, ja varoitusvalo **"AUTO"** näkyy kojetaulussa **1** tilan valitsemisen merkiksi.

"AUTO"-tila jakaa automaattisesti moottorin vääntömomentin etu- ja taka-akselille tieolosuhteiden ja ajoneuvon nopeuden mukaan.

Tämä tila optimoi renkaiden pidon.

Vaihda tilaa kääntämällä valitsin **2** toiseen asentoon. Näyttö **"AUTO"** katoaa kojetaulusta **1** käytöstäpoiston vahvistamiseksi, ja näyttöön tulee juuri aktivoitu tila.

VAIHEISTO: NELIVETO

SNOW-tila

Tilan **"SNOW"** avulla voidaan optimoida auton ajovakauden hallintajärjestelmä liukkailla teillä (esim. lumi, jää).

Ajovakauden hallintajärjestelmä **ESC** ja luistonesto otetaan käyttöön, ja ohjausvoimaa lisätään.

Käytä tätä tilaa päällystetyillä ja liukkailla teillä.

Huomautus: **"SNOW"**-tilan käyttäminen ei sovellu tiettyihin ajo-olosuhteisiin (esim. pehmeä maa, syvä lumi, muta, hiekka).



Kun haluat aktivoida tämän tilan, käännä valitsin **2** **"SNOW"** -asentoon **5**: valitsimessa oleva valo syttyy.

Varoitusvalo **"SNOW"** ilmestyy kojetauluun **1** toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

"SNOW"-tila jakaa automaattisesti moottorin vääntömomentin etu- ja taka-akselille tielosuhteiden ja ajoneuvon nopeuden mukaan.

Vaihda tilaa kääntämällä valitsin **2** toiseen asentoon. Näyttö **"SNOW"** katoaa kojetaulusta **1** käytöstäpoiston vahvistamiseksi, ja näyttöön tulee juuri aktivoitu tila.

MUD-SAND-tila

"MUD-SAND" -tilassa on mahdollista edetä pehmeällä alustalla ja vähäpitoisissa olosuhteissa (esim. hiekka, muta, syvä lumi).

Luistonestotoiminto mukautuu ajoosi niin, että moottorin kierros-luku pysyy hallinnassasi. Näin voit ohjata auton kohtaan, jossa on enemmän pitoa.

Käytä tätä tilaa vain päällystämättömillä teillä ja pehmeällä alustalla.

Huomautus: Hybrid-G 4x4 -versioissa takaosan sähkömoottori lakkaa tässä tilassa toimimasta hieman yli 70 km/h:n nopeudessa. Järjestelmä siirtyy automaattisesti kaksivetotilaan.



Kun haluat ottaa tämän tilan käyttöön, käännä valitsinta **2** **"MUD-SAND"** -asentoon **6**: valitsimeen integroitu valo syttyy, ja varoitusvalon **"MUD-SAND"** syttyminen kojetauluun **1** vahvistaa käyttöönoton.

"MUD-SAND"-tila jakaa moottorin väännön etu- ja takapyörien välillä kaikissa pito-olosuhteissa ja tietyissä nopeuksissa.

Vaihda tilaa kääntämällä valitsin **2** toiseen asentoon. Näyttö **"MUD-SAND"** katoaa kojetaulusta **1** käytöstäpoiston vahvistamiseksi, ja näyttöön tulee juuri aktivoitu tila.

VAIHEISTO: NELIVETO

"OFF-ROAD"-tila (LOCK)

OFF-ROAD-tilan käyttö maksimoi auton suorituskyvyn maastoajossa (vaurioituneilla teillä, vaikeissa ylityksissä, jyrkissä ylä- ja alamäissä jne.).

Käytä tätä tilaa vain vaikeassa maastossa ja muilla kuin tavallisilla teillä.

Huomautus: Hybrid-G 4x4 -versioissa takaosan sähkömoottori lakkaa tässä tilassa toimimasta hieman yli 70 km/h:n nopeudessa. Järjestelmä siirtyy automaattisesti kaksivetotilaan.



Kun haluat ottaa tämän tilan käyttöön, käännä valitsin **2 OFF-ROAD**-asettoon **7**: valitsimen sisäinen merkkivalo syttyy, ja viesti "**OFF-ROAD**" sekä

oranssi varoitusvalo **4X4 LOCK** näkyvät kojetaulussa **1** merkiksi aktivoinnista.

"OFF-ROAD"-tila jakaa moottorin väännön etu- ja takapyörien välillä kaikissa pito-olosuhteissa ja tietyissä nopeuksissa.

Vaihda tilaa kääntämällä valitsin **2** toiseen asentoon. Viesti "**OFF-ROAD**" ja

varoitusvalo **4X4 LOCK** katoavat kojetaulusta **1** merkiksi tilan poistumisesta käytöstä, ja näyttöön tulee juuri aktivoitu tila.



Aktiivinen hätäjarrutus ja mukautuva vakionopeussäädin Stop and Go eivät aktivoidu "SNOW"- ja "MUD-SAND"-tiloissa ➔ **227** ➔ **252**.

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet

Jos järjestelmä havaitsee kokoeron etu- ja takapyörien välillä (esim. liian alhaisen rengaspaineen tai akselin merkittävän kulumisen vuoksi), nelivetäjärjestelmästä siirrytään automaattisesti kaksivetotilaan: varoitusvalo

4X2

syttyy kojetauluun **1** ja esiin il-

mestyy viesti "Neliveto ei käytettävissä" sekä automallikohtaisesti viesti "Neliveto ei käytettävissä Sopimattomia renkaita".

Huomautus: ongelma voidaan ratkaista ehkä vaihtamalla renkaat. Käytä aina neljää samanlaista rengasta (sama merkki ja rakenne jne.), joiden kulumisaste on samanlainen.

Jos liiallinen rasitus johtaa järjestelmän epätavalliseen ylikuumentumiseen joissakin automalleissa:

- varoitusvalo **4X2** syttyy kojetaulussa **1** ja esiin ilmestyy viesti "4WD ylikuumentuminen (tai 4x4)".
- jos renkaat luistavat edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti kaksipyörävetoon mekaanisten osien vahingoittumisen estämiseksi.

Pysähdy tässä tapauksessa mahdollisimman pian, jotta järjestelmä voi jäähtyä. Jäähtyminen voi kestää useita minutteja.

Kun 4x4-järjestelmä on taas toiminta-

valmis, varoitusvalo **4X2** sammuu, ja

varoitusvalo **4X4 LOCK** syttyy uudelleen kojetaulussa.

VAIHEISTO: NELIVETO

Lukkiutumattomat jarrut "OFF-ROAD"-tilassa

Kun "OFF-ROAD"-tila on käytössä ABS siirtyy automaattisesti off-road-tilaan. Tällöin pyörät voivat lukkiutua syklisesti, jotta ne painuisivat pitävämmin maahan ja pintamateriaali lyhennäisi jarrutusmatkaa pehmeällä alustalla.

Kun "OFF-ROAD"-tila on käytössä:

- auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä toimintatilaa ei siten suositella olosuhteissa, jolloin pito on erittäin heikko (esimerkiksi jäällä).
- Joissakin automalleissa toimintoa käytettäessä voi kuulua ääntä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Elektroninen ajonvakautus (ESC) ja luistonesto maastossa ajettaessa

Tämä toiminto säätelee moottorin vääntöä ja jarruttaa luistavia pyöriä. Sen avulla moottorin vääntö voidaan siirtää parhaiten pitäville pyörille. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästä tapauksessa.

Luistonesto mukautuu valittuun tilaan.

Kaikki **ESC** -toiminnot aktivoidaan automaattisesti uudelleen, kun auton no-

peus ylittää 50 km/h km/h tai kun moottori käynnistetään uudelleen tai **ESC**-painiketta painetaan uudelleen → 199.

Huomautus: luistonestojärjestelmä aktivoidaan uudelleen vain moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen tai painamalla painiketta "**ESC**".

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se siirtyy automaattisesti kaksivetotilaan ja kojetauluun ilmestyvät varoi-

tusvalot ,  sekä viesti "Tarkista Neliveto".

Aja mahdollisimman nopeasti mutta nopeusrajoituksia noudattaen merkkihuoltoon.

VAIHEISTO: NELIVETO

Varoitukset



Neliveto

- Älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (koskee kaikkia tiloja).
- Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti.
- Tilat "**MUD-SAND**" ja "**OFF-ROAD**" on varattu yksinomaan **maastoajoon**. Kaikki näiden tilojen muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vaurioittaa tiettyjä mekaanisia osia.
- Asenna kaikkiin renkasiin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos edessä ja takana ja/tai oikealla ja vasemmalla käytetään erikokoisia renkaita, seuraukset voivat olla vakavia sekä renkailla että **mekaanisille osille** (vaihteisto, jakovaihteisto, **kytkin 4x4**, takatasauspyörästä jne.).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

My Safety

My Safety -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

"My Safety" -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedia-näytöstä tai kojetaulusta valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

Toiminta



ALL ON -tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustustoiminnot:

– ylinopeuden varoitusääni → 241;

- kaistaltapoistumisen esto → 212;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 234;
- kuljettajan häiriötekijävaroitus → 236;
- kuljettajan väsymysvaroitus → 238;
- kuolleen kulman varoitin → 218.

Kun "ALL ON" -tila on käytössä: ilmaisin painikkeessa **1** syttyy, ja viesti "My Safety All ON valittu" tulee kojetauluun valinnan vahvistamisen merkiksi. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

"Perso" -tila

Tämän tilan avulla on mahdollista **poistaa käytöstä tai aktivoida uudelleen** joitakin ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä "ALL ON" -tilassa ja jotka on aiemmin konfiguroitu "My Safety Perso" -asetuksista.

Kun sytytysvirta on päällä, **paina** painiketta **1** kahdesti perättäin, niin voit aktivoida Perso-tilan.

Ensimmäisellä painalluksella "Paina uudelleen My Safety Perso" -viesti tulee kojetauluun. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa **1** sammuu. "Perso"-tila on aktivoitu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin "ALL ON" -tilaan, **paina** painiketta **1** kerran. Painikkeen **1** merkkivalo syttyy.



"ALL ON" -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

My Safety Perso-konfigurointi



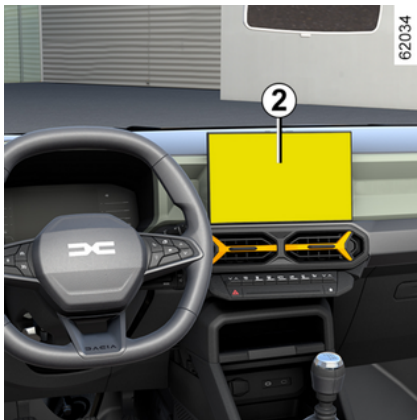
Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



"My Safety Perso" -asetukset, jotka on tallennettu "Perso" -tilalle, tallennetaan aina, kun moottori sammutetaan tai kun ovet lukitaan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Konfigurointi multimedianaäytöltä 2



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimedijärjestelmän ohjeissa.

Kaistaltapoistumisen esto



Ohjauksjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviikkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokais-taviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakai-de, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-valojen kytkemistä, toiminto (asetuk-sen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjauksjär-jestelmän korjausliikettä;
- tai
- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi ottaa auton takaisin hallintaan ohjauk-spyörää kääntämällä.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kul-jettajan tarkkaavaisuutta ja vas-tuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
tai
- kun ovi avataan;
tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä 2




Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä kytkintä 3 My Safety



Toiminnon voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 211. Jos toiminto on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta:

– **Kun haluat poistaa toiminnon käytöstä**, jos se on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta "My Safety" -toiminnossa ➔ 211, paina kahdesti kyt-

kintä 3. Merkkivalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

– **Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön**, paina kytkintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova


merkkivalo .

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo

 sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **4** näkyvät kojetaulussa.

Toiminto on valmis varoittamaan tai toimimaan, kun nopeus on noin 65–

170 km/h ja  -merkkivalo sekä vasemman tai oikean viivan ilmaisimet **4** näkyvät valkoisina kojetaulussa.

Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos ajoneuvo:

- lähestyy piennarta ilman suuntavalon käyttöä;
- ylittää jatkuvan viivan ilman suuntavalon käyttöä;

– ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos asetus "Toiminta katkoviivalla" on valittu.


Näissä tapauksissa:

– Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

ja

– varoitusvalo  näkyy keltaisena ja ilmaisimet **4** ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu keltaiseksi kojetaulussa.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, varoitusvalo

 syttyy punaisena, ja merkkivalo **4** ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa. Lisäksi ohjauspyörässä tuntuu värinä.

Kun "Katkoviivan ylityksen esto" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

– Ohjauspyörä tärisee.

ja

– varoitusvalo  näkyy punaisena ja ilmaisimet **4** ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Huomaus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

Erityistapaus

"Ohjaa autoa" -varoitus

– Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) keltainen varoi-

tusvalo syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

– Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu, varoi-

tusvalo  syttyy keltaisena, ja ilmaisimet **4** kyseisen viivan puolella näkyy, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.




Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä


Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
 - jatkuva ajo kaistaviivan päällä
 - noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
 - mutkainen tie
 - heikentynyt näkyvyys
 - yksi suuntavaloista aktivoituu
 - hätävilkut päällä
 - peruutusvaihe valittuna
 - voimakas kiihdytys
 - kaistan leveys muuttuu
 - lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
 - ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa ESC;
 - lukkiutumattomat jarrut toiminnassa.
- Kun toiminto ei ole käytettävissä, varoitusvalo  muuttuu harmaaksi kojetaulussa.

Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- ajovakauden hallintajärjestelmä ESC on kytketty pois päältä tai siinä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- Vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Merkkivalo  syttyy kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

Asetukset



Voit siirtyä multimediajärjestelmän näyttöstä asetukseen **2** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

- "Katkoviivan ylityksen esto": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloa on kytketty:
 - valittu asetusta: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
 - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.


- "Tärinän intensit.": säädä "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminnon ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;
- automallin mukaan: "Kaistalta poistumisen ennakointi" tai "Varoitus": säädä viivan havaitsemisen herkkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
- "Standardi": viivan lähestyminen havaittu;
- "Aikaisin": viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

- merkkivalo  näkyy harmaana kojetaulussa;
 - Joissakin tapauksissa niihin liittyy:
 - viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää"; tai
 - viesti "Tarkista ajoavustin" tai "Tarkista etukamera".
- Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain tai hyvin haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa ""Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

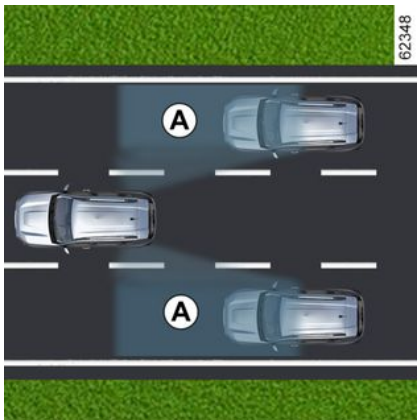
- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua.

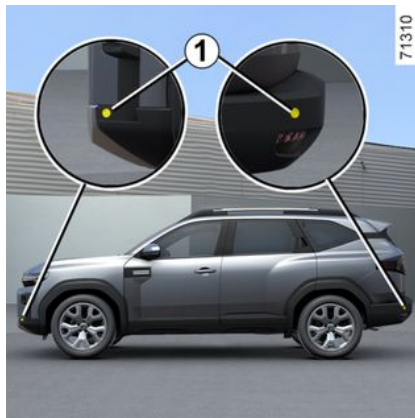
MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuolleen kulman varoitin



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30–140 km/h.



Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.

Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti ”Katvealuehälytін Puhdista anturi”. Puhdista anturit.



Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina oltava valmiina äkkitalanteiden varalta: varmista aina toimenpiteen aikana, ettei kuollessa kulmassa ole liikkuvia kohteita (kuten lasta, eläintä, lastenrattaita, polkupyörää jne.) tai pientä, kapeaa kohdetta, kuten kiiviä tai tolppia.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä **2**

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 3 "My Safety" -painiketta



Toiminnon voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 211.

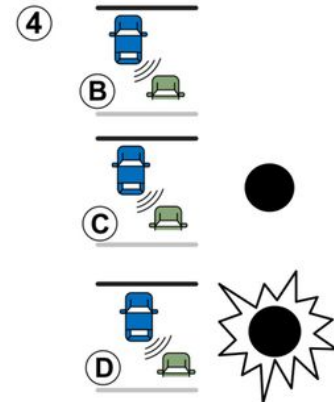
Jos toiminto on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta 3 kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa 3 sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 3 kerran. Painikkeen 3 merkkivalo syttyy.

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.

3

Varoitusvalo 4



Ilmaisin 4 on kummassakin taustapeilissä 5.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Huomaus: puhdista sivupeilit **5** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **4** pysyvät näkyvissä.

Toiminta

Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos autosi ohittaa toisen ajoneuvon, ilmaisimien **4** aktivoituu vain, jos ohitettu ajoneuvo jää kuolleeseen kulmaan sekuntia pitemmäksi ajaksi.

Näyttö **B**

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö **C**

Ensimmäinen varoitus: merkkivalo **4** ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö **D**

Kun suuntavalvo on aktivoitu, merkkivalo **4** vilkkuu, jos toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö **C**).



Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku;
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa;
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti

(esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa);

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti ”Tarkista katvealuehälytys”. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomaus: kun moottori käynnistyy, merkkivalo **4**, näyttö **B**, vilkkuu neljä kertaa. Tämä tilanne on normaali.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



– Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

– Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

– Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.

– Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytkä se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Kun auto kääntyy kulmassa tai mutkassa, viereisillä kaistoilla ajavien ajoneuvon tunnistus saattaa keskeytyä tilapäisesti.
- Järjestelmä ei välttämättä reagoi, jos autosi ajonopeus poikkeaa muiden ajoneuvojen nopeudesta yli 30 km/h.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue (takapuskurissa) on vaurioitunut
- ajoneuvossa on vetokoukku.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Turvavälivaroitin



Tämä toiminto ilmoittaa kamerasi **1** tietojen perusteella aikavälin edessä olevaan ajoneuvoon, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoidaan, kun ajoneuvon nopeus on noin 30–150 tai 160 km/h auton mallista riippuen.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kytkeä/poiskytkä multimedia-näytössä 2



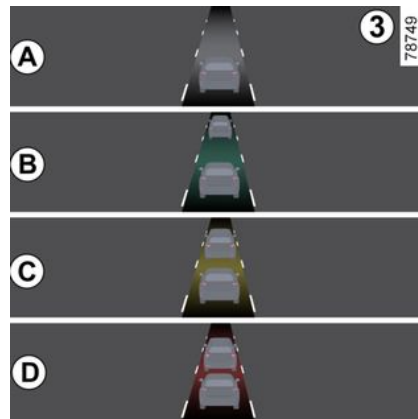
Siirry "Ajoneuvo"-alueelle multimedia-näytössä **2** ja paina "Ajoavustin" -valikkoa.

Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto tai käytöstäpoisto.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **3** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **3** näkyy punaisena kojetaulun näytössä **D**.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai kameran kantaman ulottumattomissa.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja. Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina. Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua, minkä seurauksena kameran toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

Virheellisten hälytysten riski.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Aktiivinen hätäjarrutus



Kameran **1** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon
tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä
tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;
tai
- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;
tai

– lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oljoihin.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Toiminta


Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

– **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus: Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.


– **Jarrutus voi aktivoitua:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on tapahtumassa, punainen varoitusvalo

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

 ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus:


- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.
- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;
- kun järjestelmä on aktivoitunut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkeytynyt" tulee näkyviin.

 Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

 **Varoitusten erityisominaisuus**

Ajonopeuden mukaan varoitukset ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

 Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä ei ole aktiivisena "SNOW"- ja "MUD-SAND"

→ 205 -tiloissa.

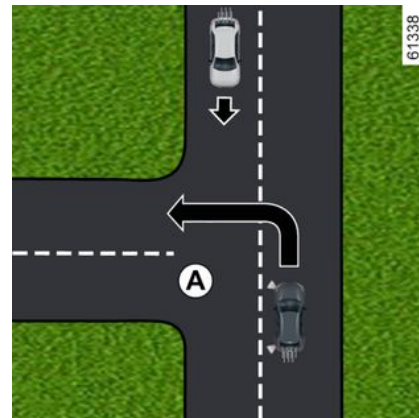
Ajoneuvon tunnistus

Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee törmäysriskin samalla kaistalla edellä olevan ajoneuvon kanssa, kun:

- autosi liikkuu noin 8–180 km/h:n nopeudella.

Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

– autosi liikkuu noin 8–80 km:n/h nopeudella.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu noin 8–85 km:n/h nopeudella.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja pois- kytkentä multimedianaytössä 2



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Järjestelmän asetukset multimedianaytöltä 2

Kun haluat käyttää multimedianaytön 2 asetuksia, pysäytä auto ja katso multimediaohteet:

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

– "Hälytys": hälytysherkkyuden säätö.
Valitse sitä varten:


- « Myöhään » ;
- « Standardi » ;
- « Aikaisin ».

3 Katso lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöohjeista.

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen


käyttöhäiriön, varoitusvalo  tai,


autoversion mukaan,  syttyy keltaisena kojetaulussa.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähi-valot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyyolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (tuulilasi on liian liian, mudan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittämä). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajan jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, -varoitusvalo tai automallin

mukaan -varoitusvalo tulee kojetauluun keltaisena.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteilään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.
- lähestyvä ajoneuvo ei laukaise mitään varoitusta tai järjestelmätoimenpiteitä, jos kohdan "Järjestelmän erityistoiminnot käännyttäessä vastaantulevien ajoneuvojen yhteydessä" eivät täyty;
- Kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein;
- järjestelmä ei pysty reagoimaan pieniin ajoneuvoihin yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin;
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.). ;
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
 - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyylit, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suunta-merkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

Toiminta



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Vireysvaroitukset Pidä tauko" ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytkintä **1 "OK"**, kun haluat poistaa varoituksen. On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seuranta ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana. Järjestelmä nollautuu aina, kun moottori käynnistetään.

Varoitus aktivoinnista/käytöstäpoistosta



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- i** Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:
- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

- i** Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä **2** "My Safety" -painiketta

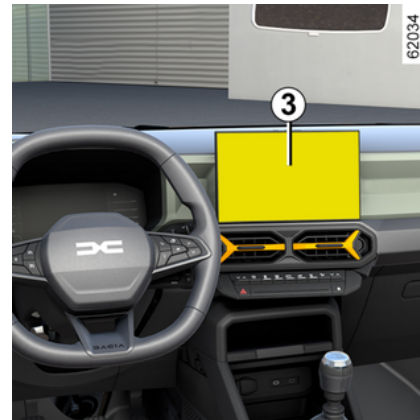


Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 211.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **2** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **2** sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **2** kerran. Painikkeen **2** merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianäytöstä **3**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "**ON**" tai "**OFF**".

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:


- tietyt ajotavat (väärä ajaminen jne.);
- ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;
- voimakas sivutuuli,
- virheellisesti määritetty kello (automallin mukaan) ➔ 129

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- mutkaiset tiet
- perävaunun pito.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Vireysvalvonta:

Tarkista" ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestelmä.

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroit- utus

Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään häiriöteki-
jöstä aiheutuvat vaaratilanteet.

Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvojen liikkeitä auton sisäisen kameras 1 avulla ja hälyttää havaitessaan keskittymisen heikentymistä.

Häiriötekijäksi tulkitaan se, että kuljettaja ei katso tiehen kolmeen sekuntiin tai toistaa tämän liikkeen useita kertoja perättäin.

Huomautus: järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, kurainen jne.).

Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



Toiminto on valmis varoittamaan, jos nopeus on yli 20 km/h.

Jos häiriötekijä havaitaan, viesti "Keskeyty ajamiseen" tulee kojetauluun 2 ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pitää huomio tiessä ja ennakoida mahdolliset vaaratilanteet.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Paina kytkintä **3 OK**, kun haluat tyhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa häiriötekijöiden valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäytöllä.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä **4** "My Safety"-painiketta

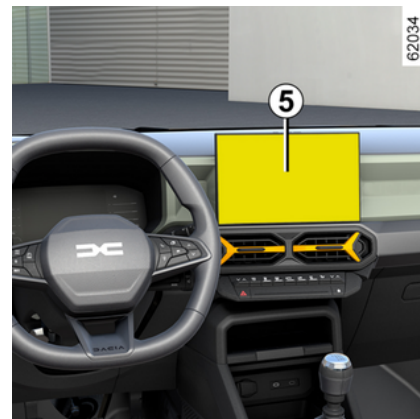


Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktiivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ **211**.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytöstä **5**



Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- käytettäessä tietyntyyppisiä laseja;
- jos kamera on estynyt, edes osittain;
- jos osa kuljettajan kasvoista on peit-
tynyt (esim. hiusten, lakin, kasvomas-
kin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istu-
minen liian alhaalla, liian vinossa), jon-
ka vuoksi kamera ei pysty analysoi-
maan kasvoja oikein;
- ...

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärän varoituksen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) viesti "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee näkyviin ja varoitusva-

lo  syttyy kojetauluun.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet.

Varmista, että istuma-asentosi on oikea.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Kuljettajan väsymysvaroitus

Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvoja sisäkameralla **1** ja antaa varoituksen, jos on olemassa kuljettajan nukahtamisen vaara.

Huomautus: järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, kurainen jne.).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



Aina kun moottori käynnistetään tai kuljettajaa vaihdetaan, järjestelmän asetukset nollataan muutaman minuutin kuluessa.



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 20 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen vaara, kojetaulussa **2** näkyy ilmoitus "Olisiko aika pitää tauko?" ja kuuluu äänimerkki.

Jos kuljettaja nukahtaa, viesti "Vireysvaroitusta pidä tauko" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman ja pitää tauko.

Paina kytkintä **3 OK**, kun haluat tyhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa väsymyksen valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäytöllä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 4 "My Safety" -painiketta

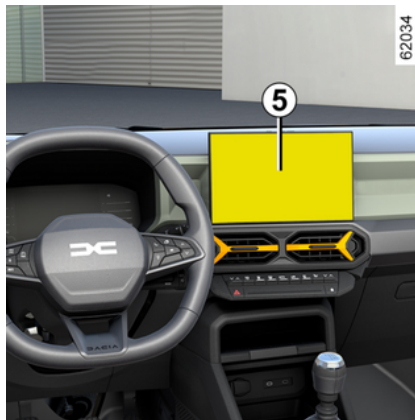


Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktiivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa → 211.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 kerran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasäätimestä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä. valitse ON tai OFF.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- käytettäessä tietyntyyppisiä laseja;
- jos kamera on estynyt, edes osittain;
- jos osa kuljettajan kasvoista on peittyntynyt (esim. hiusten, lakin, kasvomasikin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian vinossa), jon-


ka vuoksi kamera ei pysty analysoimaan kasvoja oikein;

– ...

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärin varoituksen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) viesti "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee näkyviin ja varoitusva-

lo  syttyy kojetauluun. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet.

Varmista, että istuma-asentosi on oikea.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mukaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen merkien tulkitsemiseksi (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai (autoversion mukaan) Stop and Go mukautuva va-

kionopeussäädin on aktivoitu, voit muokata rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen (→ 246 → 249 → 252).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Erytyspiirteitä

Autot, joissa on karttatilaus:

– Jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä ja nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.

– Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty joitakin sekunteja.

Auto, jossa ei ole karttatilausta: kun ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) tarkkojen tietojen saamiseksi → 122.

Huomautus: järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

Toiminta

Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

2. Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovuonuille, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)

3. Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku ja loppu).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

(varoitusvalo **2**) ja lisäksi kuuluu varoittava äänimerkki (automallin mukaan). Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

Huomautus: Jos jollekin maalle ei ole karttaa, multimedianaäytölle ilmestyy viesti, jossa ilmoitetaan asiasta ja jonka avulla voidaan laadata kyseistä maata koskevat karttatiedot.

Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne.

Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Äänihälytys aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Ylinopeuden äänihälytysten aktivointi, käytöstä poistaminen käyttämällä painiketta **4** "My Safety"



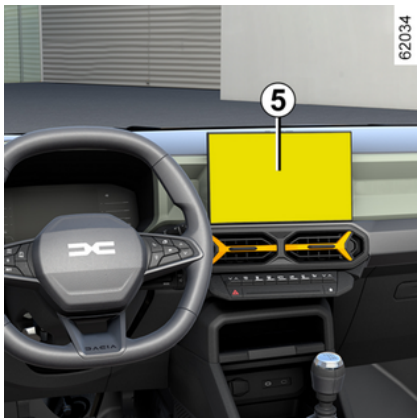
Äänihälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Perso"-tilasta "My Safety"-toiminnossa ➔ **211**.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä "Perso"-tilassa:

- **Poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimedia-näytöllä **5**

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen

(varusteista riippuva toiminto)



Voit mukauttaa nopeudenrajoittimen, vakionopeussäätimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen arvon Stop and Go havaittuun nopeusrajoitukseen seuraavasti: paina valintakytkintä **6**, jolloin ajonopeus säätyy viimeksi havaitun nopeusrajoituskytlin mukaisesti.

Huomautus: Jos autossa on voimassa oleva karttapalvelutilaus, ajonopeuden voi asettaa säätymään automaattisesti kunkin tunnistetun nopeusrajoituskytlin mukaan. Voit valita tämän asetuksen pitämällä valintakytkintä **6** painettuna noin kahden sekunnin ajan.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin liittyvistä

syistä, symboli  tai (automallin

mukaan) keltainen  tulee näkyviin kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

Huomautus: kun etukamera on peittyneenä viesti "Etukamera, ei näkymää" tulee kojetauluun. Puhdista kameras edessä oleva tuulilasin alue.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäi-

riön,  tai automallin mukaan kel-

tainen  näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

– « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;
tai

– « Tarkista etukamera » ;

3

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

tai

– « Tarkista ajoavustin ». Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoitin on moottoria ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

Nopeusrajoitin voidaan aktivoida enintään nopeuteen 180 km/h.

Säätimet



1 Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden nosto (**SET/+**).

2 Autoversion mukaan: liikennemerkkien tunnistuksen aktivointikytkin → **241**.

3 Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

– vakionopeussäädin

- nopeudenrajoitin
- **OFF**.

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan ja nopeusrajan tallennus muistiin (**0**).

5 Tallennetun nopeusrajan haku (**RES**).

6 Nopeudenrajoittimen kytkentä ja nopeuden lasku (**SET/-**).

i Kun tila "OFF" on valittuna moottorivirran katkaisuhetkellä, nopeudenrajoitintointo aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

i Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään → **241**.

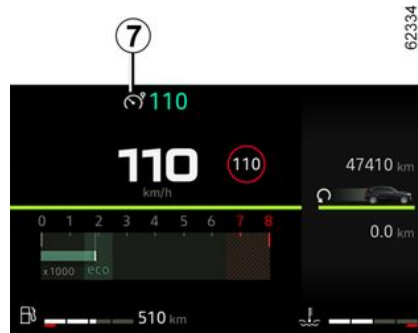
Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei

eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätillannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3**, kunnes valo **7** syttyy harmaana kojetauluun. Viesti "Nopeudenrajoitin valittu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.

Kun haluat tallentaa nykyisen nopeuden, paina kytkintä **1** (**SET/+**) tai kyt-

NOPEUDENRAJOITIN

kintä **6 (SET/-)**: nopeusraja korvaa nuolet ja (automallin mukaan) varoitusvalo **7** syttyy valkoisena.

Tallennettava nopeus on vähintään 20 km/h tai automallikohtaisesti 30 km/h.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.

Nopeusrajan vaihtelu



Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **1 (SET/+)** nopeuden lisäämiseksi;
- kytkintä **6 (SET/-)** nopeuden vähentämiseksi.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tällöin tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa punaisena ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painat kytkintä **4 (O)**. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytkintä **5**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, paina kytkintä **6 (SET/-)** tai kytkintä **1 (SET/+)** toiminnon aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta; huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

NOPEUDENRAJOITIN

Toiminnon kytketyminen pois päältä

62916




Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

– kun painat kytkintä **3**, kunnes **OFF** viesti "Ajoavustin kytketty pois" tulee kojetauluun. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.



Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

– painat kytkintä **3**, kunnes valo  syttyy näytölle. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Vakionopeussäädin on moottoria ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeussäädin voidaan aktivoida välillä 20 km/h tai automallikohtaisesti 30 km/h – 180 km/h.



Vakionopeussäädintointiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Säätimet



1 Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden nosto (**SET/+**).

2 Autoversion mukaan: liikennemerkkien tunnistuksen aktivointikytkin
➔ **241**.

3 Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- **OFF**.

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden arvon tallennus (**0**).

5 Tallennetun vakionopeuden arvon haku (**RES**).

6 Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden lasku (**SET/-**).

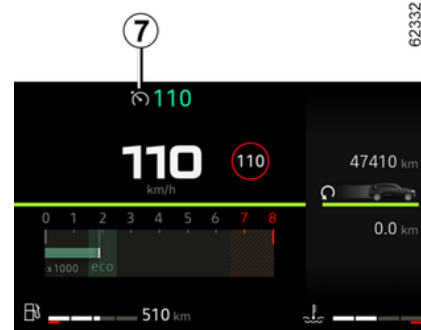


Kun tila "**OFF**" on valittuna moottorivirran katkaisuhetkellä, nopeudenrajoitintointiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).



Vakionopeussäädin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään ➔ **241**.

Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3**, kunnes valo **7** syttyy harmaana kojetauluun.

Viesti "Nopeudensäädin valittu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Vakionopeuden säätö



Kun autoa ajetaan tasaisella nopeudella hieman yli 20 km/h tai automallikohtaisesti 30 km/h, paina kytkintä **6** (SET /-) tai kytkintä **1** (SET /+): toiminto aktivoituu ja nykyinen nopeus otetaan huomioon.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkivalvo **7** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon nopeuden ollessa alle 20 km/h tai automallikohtaisesti alle 30 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" ilmestyy kojetauluun eikä toiminto käynnisty.

Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.

Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **6** (SET/-) nopeuden vähentämiseksi;
- kytkintä **1** (SET/+) nopeuden lisäämiseksi.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua auto-

maattisesti säädettyyn vakionopeuteen.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun:

- kytkintä **4** (0) painetaan;
- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta painetaan pitkään tai vaihteisto on pitkään vapaa-asennossa

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

(autoissa, joissa on manuaalivaihteisto);

– vaihteisto siirretään vapaa-asentoon (autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Vakionopeuden haku

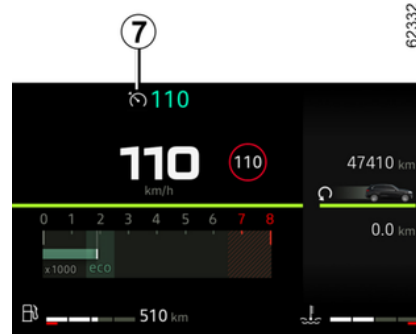
Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **5** (**RES**), jos auton nopeus on yli 20 km/h tai automallikohtaisesti 30 km/h.

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy vihreänä ja merkkivalo **7** palaa vakionopeussäätimen kytkemisen merkiksi.

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, paina kytkintä **6** (**SET/-**) tai kytkintä **1** (**SET/+**) vakionopeussäätimen aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta: huomioon otetaan nopeus, jolla auto kulkee.

Toiminnon kytketyminen pois päältä




Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

– jos painat kytkintä **3**, kunnes kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois". Tällöin ei ole muistiin tallennettua nopeutta,



Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

– painat kytkintä **3**, kunnes valo  syttyy näyttölle. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **7** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin mahdollistaa valitun nopeuden ylläpitämisen kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi järjestelmä säilyttää turvallisen etäisyyden samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnustustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu → 241, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 140 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Stop and Go -vakionopeudensäätimen toiminto voidaan aktivoida nopeudessa 0–km/h160 km/h).

Toiminta ilmaistaan   -symboleilla.

Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

Käytä mukautuvaa vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kameran sijainti 1



Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Säätimet



2 Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden lasku (**SET/-**).

3 Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden nosto (**SET/+**).

4 Kytkin liikennemerkkien havaitsemista → **241** varten (autoversion mukaan).

5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (**0**).

6 Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:


– mukautuva vakionopeussäädin Stop


and Go  

– nopeudenrajoitin
– **OFF**.

7 Seurantaetäisyyden säätö.

8 Tallennetun vakionopeuden arvon haku (**RES**).

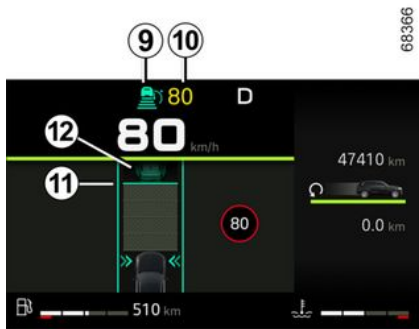
 Kun tila "**OFF**" on valittuna moottorivirran katkaisuhetkellä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

 Auton varusteista riippuen voit yhdistää vakionopeustoiminnon liikennemerkkien tunnistustoimintoon painamalla painiketta **4**.

3

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Näytöt



9. Mukautuvan vakionopeudensäätimen merkkivalo.

10. Tallennettu vakionopeus.

11. Tallennettu turvaväli


12. Auto edessä.



Kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia. Muussa tapauksessa järjestelmän toiminta voi heiketä.

Toiminnon käyttöönotto

Paina valintakytkintä **6** niin monta kertaa, että voit valita Stop and Go mukautuvan vakionopeussäätimen.

Merkkivalo **9**  syttyy harmaana, ja viesti "Mukautuva nop. säädin valittu" tulee kojetauluun. Lisäksi katkoviivat tulevat näkyviin sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- pysäköintiavustin on kytketty käyttöön → **273**.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun auto on paikallaan tai liikkuu tasaisella nopeudella, paina katkaisinta **3** (SET/+) or **2** (SET/-), niin toiminto aktivoituu ja tallentaa nykyisen nopeuden.

Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h).

Vakionopeus **10** korvaa katkoviivat ja näkyy kojetaulussa vihreänä, minkä lisäksi kojetauluun syttyy merkkivalo **9**



toiminnon aktivoitumisen merkiksi.

Jos toiminto yritetään ottaa käyttöön nopeuden ylittäessä 160 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön. Toiminto ei ole käytössä.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

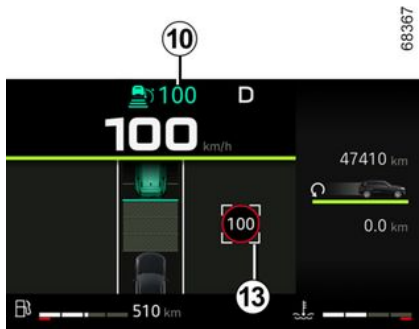
Huomaus: jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Vakionopeudensäätimen aktiivointi nopeusrajoitustunnistimella



Jos autossa on liikennemerkkien tunnistuksen toiminto → 241, paina valintakytkintä **4**, niin voit mukauttaa auton nopeuden kameran havaitseman nopeusrajoituksen **13** mukaiseksi.

Kun ohitat liikennemerkkin, vakionopeus **10** muuttuu automaattisesti havaittuun nopeuteen **13**.

Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.

Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **11** näytetään vihreänä kojetaulussa.

Järjestelmä tallentaa seurantaetäisyyasetuksen, ja se on käytettävissä sekä mukautuvan vakionopeudensäätimen että ajoneuvon seuraavan käynnistetyksen yhteydessä.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **12** tulevat näkyviin etäisyydmittarin yläpuolelle **11** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot sytyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **12** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.

Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla valitsinta **2** tai **3** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitkään (suuret nopeuden muutokset):

- kytkintä (SET/-) **3** nopeuden vähentämiseksi;
- kytkintä (SET/+) **4** nopeuden lisäämiseksi.

Seurantaetäisyyden säätö



Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla painokytäkintä **7** useita kertoja peräkkäin.

Kojetaulun etäisyydmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyydmittari **A**: pitkä matka (noin 2,4 sekuntia)
- etäisyydmittari **B**: keskipitkä matka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyydmittari **C**: keskipitkä matka 1 (noin 1,6 sekuntia)
- etäisyydmittari **D**: lyhyt matka (noin 1,2 sekuntia).

Etäisyydmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa.

Muut matkat pysyvät harmaina.

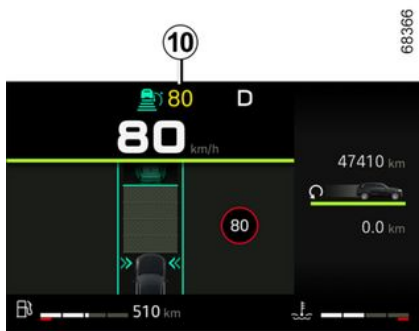
MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Järjestelmä tallentaa seurantaetäisyysasetuksen, ja se on käytettävissä sekä mukautuvan vakionopeudensäätimen Stop and Go että ajoneuvon seuraavan käynnistyksen yhteydessä.

Vakionopeuden ylitys



Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos aikaraja ylittyy, ajonopeus **10** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu "turvaetäisyys". Turvaetäisyyden ohjaus toiminto on poistettu käytöstä.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

Stop and start

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttäessä auto jää muutamien metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Toiminto Stop and Start voi asettaa moottorin valmiustilaan ➔ **166**.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

– jos pysäytys kestää enintään noin 30 sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia;

Huomautus: kuljettajan on aina oltava valmis äkillisiin tapahtumiin ajon aikana ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon hallinnasta: jos järjestelmä havaitsee jalankulkijan auton ympäristössä, automaattinen uudelleenkäynnistyksen estetään seuraavaan pysähdykseen asti;

– Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin 30 sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painokytintä **8 (RES)**, jotta matkaa voisi jatkaa. Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistääksesi nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

Varoitusvalo  sammuu, kun toiminto poistetaan käytöstä.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

– painamalla painokytintä **5 (0)**;

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

– käyttämällä jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- vaihteisto kytketään asentoon **P**, **R** tai **N** ;
- kuljettajan turvavyö avataan
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- auton nopeus on suurempi kuin 170 km/h;
- tietyt ajoavustimet ja tehostointimnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)
- SNOW- ja MUD-SAND-tilat ➔ **205**.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palaavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeussäädin: Kytketty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välitömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

Valmiustilasta poistuminen

- Seisontajarru on kytketty.
- "Aktiivinen hätäjarrutus" -toiminto käynnistää jarrutuksen.
- Anturi on peitossa (kameran sokea piste havaittu).

Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

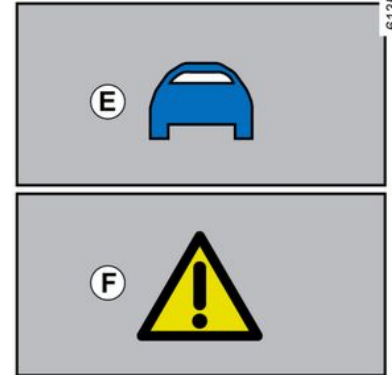
Paina kytkintä **8 (RES)** sallitulla nopeusalueella. Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2 (SET/-)** tai **3 (SET/+)** painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön ottamatta huomioon muistissa olevaa nopeutta. Vakionopeussäädin ottaa huomioon vain käytössä olevan nopeuden.

Ota auto hallintaan -varoitukset



Joissakin tilanteissa (esim. kohdatessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kais-taa nopeasti) järjestelmä ei ehkä eh-di reagoida tilanteeseen.

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi näkyy:


- oranssi merkkivalo **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota tai
- punainen merkkivalo **F** ja viesti "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välitömiä toimia.


MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.


Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go toiminta keskeytyy, kun poistat sen käytöstä painamalla kytkintä **6**. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Varoitusvalo **9**  sammuu kojetaulussa merkiksi siitä, että toiminto on poistettu käytöstä.

 Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Harmaa varoitusvalo **9**  sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että kamera-alue ei ole peittyneen (lian, mudan, lumen tms. vuoksi) tai altistunut iskuille.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.


Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistytyn jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.


Toimintahäiriöt

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa Stop and Go havaitaan häiriö, kojetauluun tulee viesti "Tarkista nopeudensäädin" ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta Stop and Go keskeytyy.

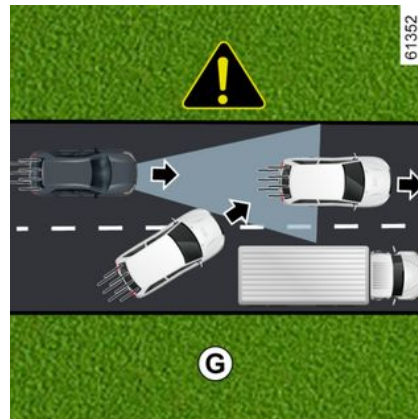
Jos järjestelmän yhdessä tai useassa osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Vian tyyppin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:

- Tarkista etukamera sekä autoversion mukaan varoitusvalo  ;

- Tarkista auto sekä autoversion mukaan varoitusvalo  ;
 - Tarkista kamera/tutka ;
- Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Järjestelmän toimintarajoitukset



Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. **G**), kun ajoneuvo on kokonaan kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.



Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvia ajoneuvoja: ramppi (esimerkki **H**)
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).



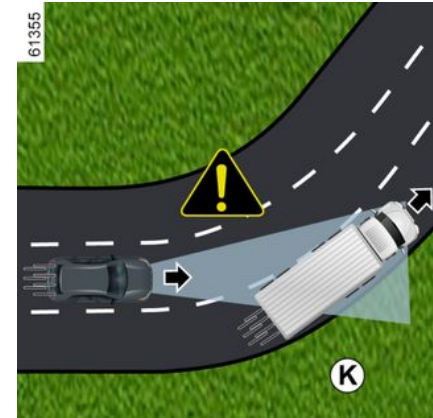
Havaitseminen mutkissa

Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa kamera ei ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esimerkki **C**).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.



Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

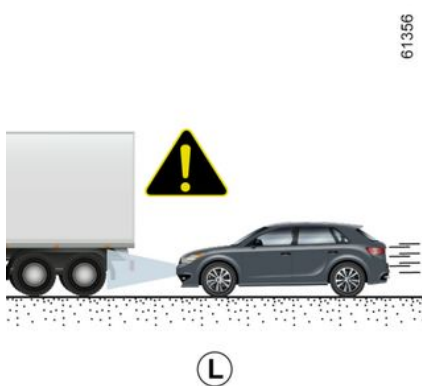
Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- Ajat mutkaan (esimerkki **K**).
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

3

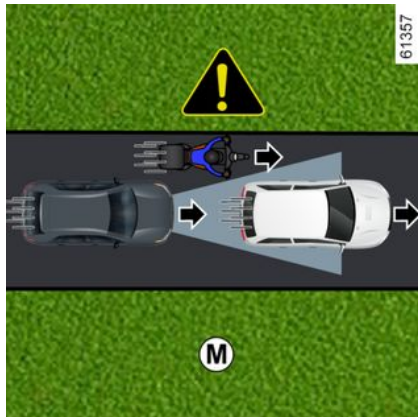


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

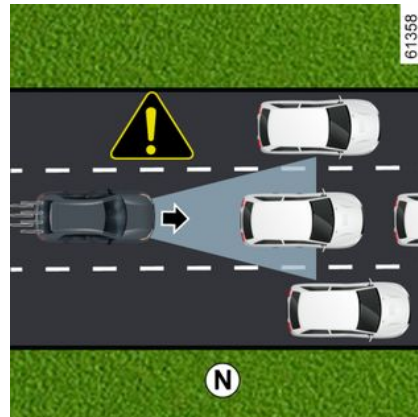
Järjestelmä ei havaitse ajoneuvoja, jotka ajavat ylämäkeen tai alamäkeen, kun ne ovat maastoesteiden takana tai kameran havaitsemisalueiden ulkopuolella.

Kameran havaitsemisalueiden ulkopuolella olevat ajoneuvot

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esimerkki **M**).



Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

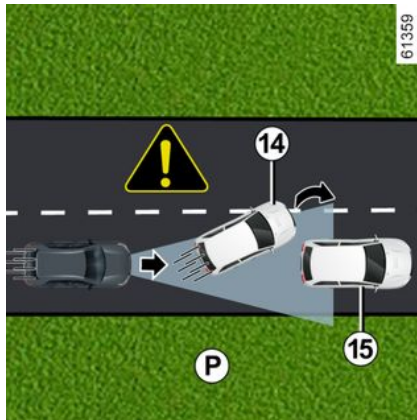
Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h järjestelmä ei tunnista

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot.

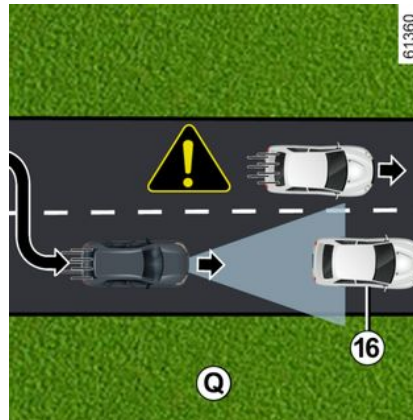
Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään seuraaviin:

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

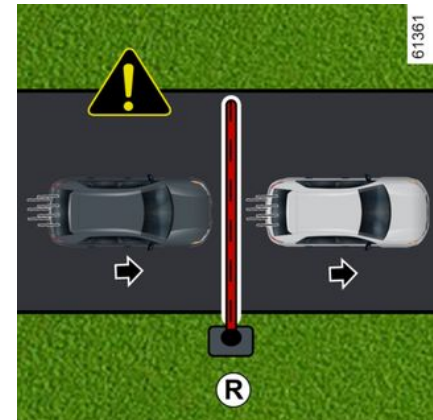


- hitaat tai paikallaan olevat ajoneuvot **14**, jotka tulevat näkyviin edessä olevan ajoneuvon **15** vaihtaessa kaistaa (esimerkki **P**);
- paikallaan olevat tai hitaat ajoneuvot **16**, kun vaihdat kaistaa (esimerkki **Q**).



i Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esimerkki **N**).

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

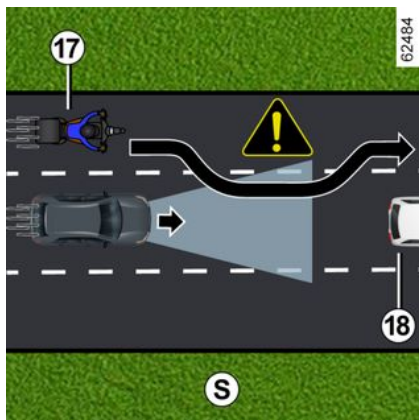
Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöriä, skoottereita, ostoskärryjä, golfkärryjä jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esimerkki **R**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon.

Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmästä.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Suurella nopeudella kaistalle siirtävien ajoneuvojen havaitseminen

Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **17** (kuten moottoripyörä tai auto) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **18**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Huomio



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta. Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmästä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua, minkä seurauksena kameran toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

3



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

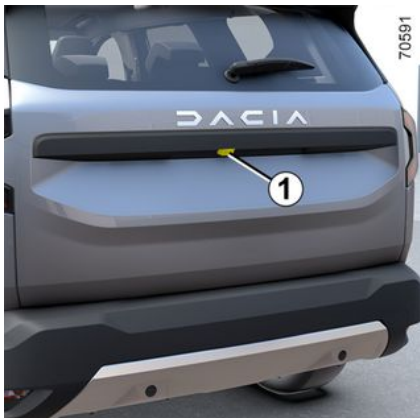
Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutuskamera

Toiminta

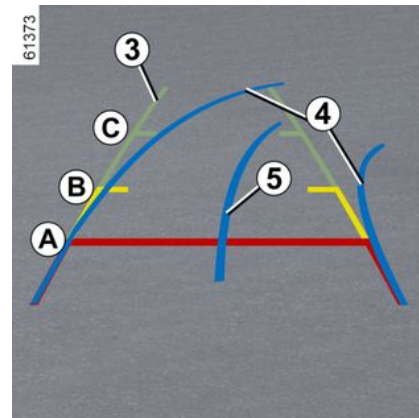


Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaosassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy yhdestä kolmeen apuviivaa **3**, **4** tai **5** (kiinteä, liikkuva ja perävaunu).



Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen kohta pysähdyt tarkalleen ottaen.

Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (liikainen, kurainen, luminen, huurtunut jne.).



Kiinteät apulinjat **3**

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Liikkuvat apuviivat **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Perävaunun apuviivat 5

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulku-reitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytintä.

« Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihte eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaäytössä **2**, jotta kamera **1** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytkettynä, paina multimedianaäytössä **2** painiketta

"Asetukset", niin voit lisätä tai poistaa apulinjoja ja säätää kameras kuvasetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.)

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

i Varmista, ettei kameras tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

Toiminnon "Zoom auto" aktivoinnista ja käytöstä poistamisesta löytyy tietoja multimediana käyttöohjeista.

i Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku auki".

Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

- kun ajonopeus on yli 20 km/h;
- pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytketään.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

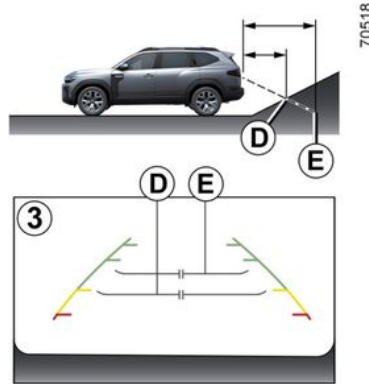
Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

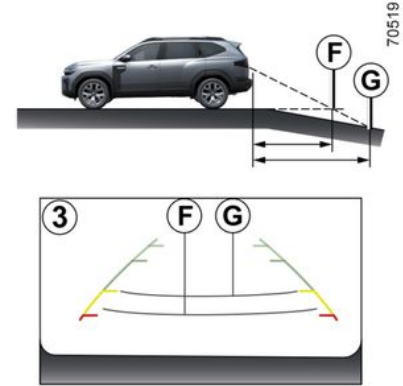


Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.



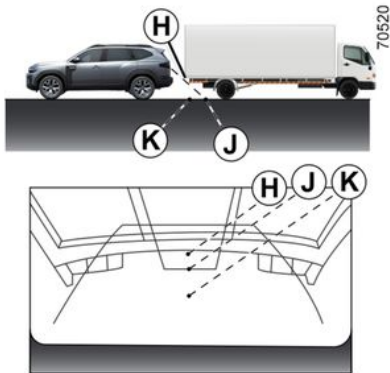
Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



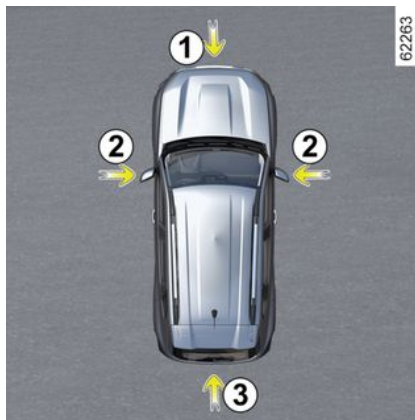
3

Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempänä kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

Moninäkömökamera



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun neljä kameraa **1**, **2** ja **3** avustavat kuljettajaa tiukoissa pysäköintitilanteissa.



Kamerat lähettävät neljä erillistä näkymää näytölle **4**, mikä mahdollistaa ajoneuvoa ympäröivän alueen näkemisen.

Huomautus: varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

Järjestelmän aktivointi

Kun virta on kytketty, järjestelmä voidaan aktivoida:

- Automaattitilassa, peruutusvaihdetta vaihdettaessa: järjestelmä aktivoituu ja takaluukussa oleva kamera välittää näkyvän ajoneuvon takana olevasta alueesta näytölle **4**;
- auton ollessa paikallaan ja moottorin käydessä voit aktivoida manuaalitilan valitsemalla multimedianahtön **4** "Ajoneuvo"-tilassa valikon "360° kamera". Etunäkymä ja lintuperspektiivi tulevat näkyviin multimedianahttoon.

Huomautus: tiettyjä parametreja voidaan säätää multimedianahtössä **4**

(autoversion mukaan). Lisätietoja on multimedija järjestelmän käyttöohjeissa.

Automaattinen toimintatila



Automaattinen tila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytkettynä, ja näyttösä **4** näkyy takakameranäkymä. Jos vaihdat nopeasti peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle, etukameran kuva näkyy näyttössä **4**.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

- kun näytön **4** valikosta valitaan toinen kameranäkymä
- automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 12 km/h;
- pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen.

Käsi käyttöinen toimintatila

Voit kytkeä tilan käyttöön valitsemalla haluamasi kameran näkymän näytön **4** valikosta.

Näyttöön tulee **4** noin viiden sekunnin ajaksi viesti, joka vahvistaa manuaalisen tilan aktivoimnin.

Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

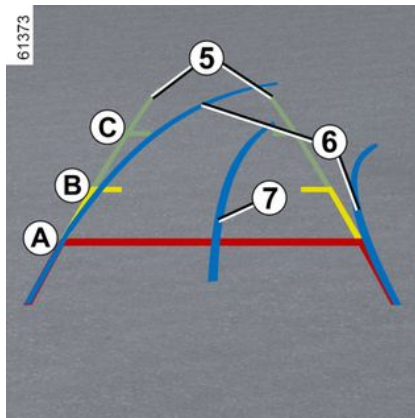
- automaattisesti heti, kun etukameraa käytettäessä saavutetaan noin 20 km/h:n nopeus ja takakameraa käytettäessä 12 km/h:n nopeus;
- noin 3 minuuttia peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (manuaalinen tila);
- painamalla "Takaisin"-painiketta peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (manuaalinen tila).

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutuskamera 3



Jos takakamera aktivoidaan automaattisesti tai manuaalisesti, näkymä kamerasta näkyy näytöllä 4.



Kiinteät apulinjat 5

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

Liikkuva apuviiva 6

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä 4. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Perävaunun apuviivat 7

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä 4. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytintä.

« Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihde eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaytössä 4, jotta kamera 3 voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

Toiminnon "Zoom auto" aktivoinnista ja käytöstä poistamisesta löytyy tietoja multimedian käyttöohjeista.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

i Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

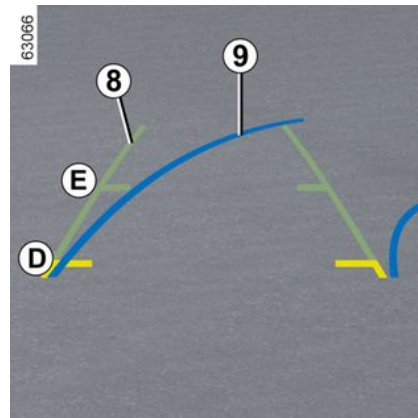
Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku on auki".

Etukamera 1



Jos etukamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä **4**.



Kiinteät apulinjat 8

Kiinteä apulinja koostuu värillisistä merkeistä **D** ja **E**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton edessä:

- **D** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **E** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

i Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

Liikkuva apuviiva 9

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **4**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon edessä havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään etunäkymään.

"Zoom auto"-toiminnon aktivointi/käyttöäpoisto, katso multimediajärjestelmän ohjeita.

i Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valo on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku on auki".

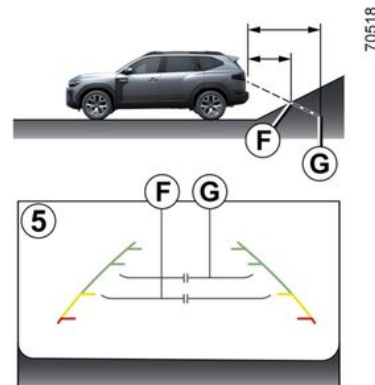
Sivukamerat 2



Sivupeilien kameroiden **2** näkymä näkyy näytössä **4**.

Aktivoi haluamasi kameran näkymä valitsemalla se multimediajärjestelmän näytössä **4**. Katso lisätietoja multimedialaitteiden ohjeista.

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero



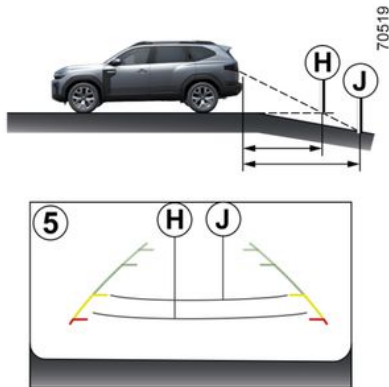
Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **F**, esine on todellisuudessa kohdassa **G**.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

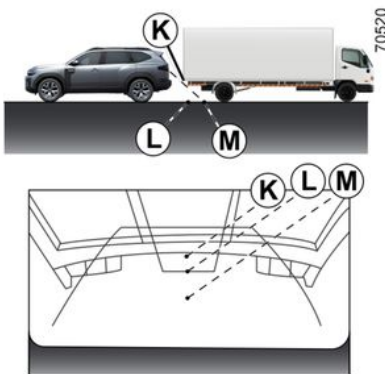
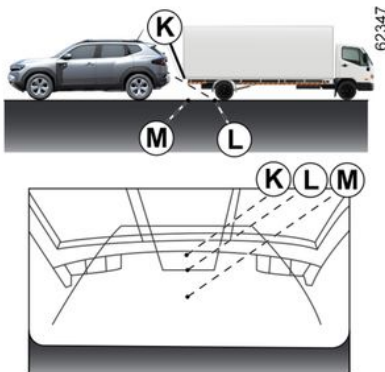


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Esimerkiksi jos näytöllä näkyy kohde kohdassa **J**, kohteen todellinen etäisyys on **H**.



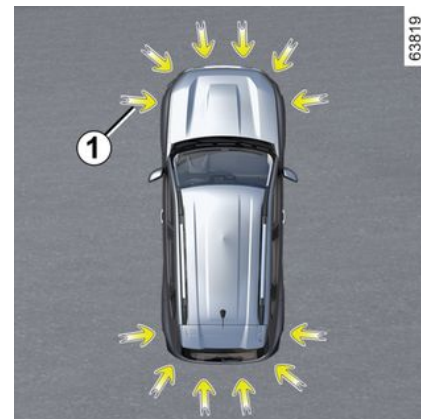
Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Sijainti **K** näyttää kauempana kuin sijainti **L** näytöllä. Sijainti **K** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin sijainti **M**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **M** päin.

Peruutustutka

Esittely



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintitulkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä

huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).



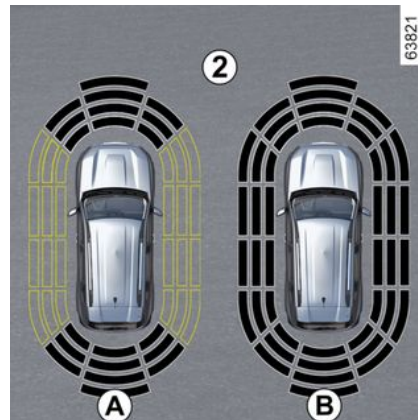
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Ultraääniantureiden paikat 1

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maallattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

Toiminta



Näytössä **2** näkyy autoa ympäröivä alue, ja merkkiääniä kuuluu.

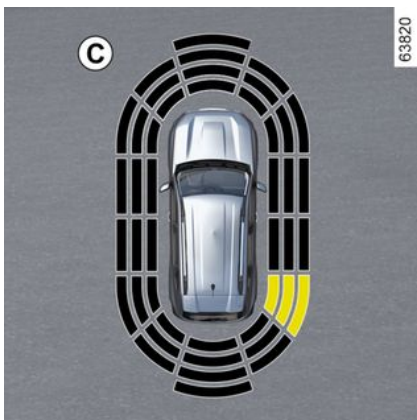
Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

Esteen tunnistus

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

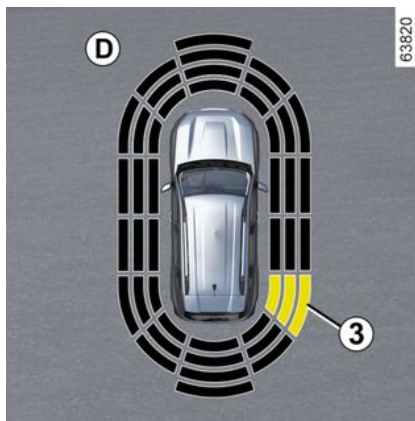
Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etuja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

– Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähes-

tyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**);

– Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianäytössä **4**



PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Paina "Ajoneuvo"-alueella multimedia-näytössä **4**, paina "Pysäköinnin avustin" -valikkoa.

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: joissain malleissa takaoisan tunnistusalueetta ei voi kytkä pois päältä.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun kytkettynä on asento **N** tai **P**;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitutka kytketään pois päältä.

Säädöt



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Asetusten säätäminen multimedia-näytöltä **4**



Kun auto on paikoillaan, paina "Ajoneuvo"-tilassa multimedianäytöltä **4** valikko "Pysäköinnin avustin".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto
(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiaavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Erityistapauksia

Äänihäilytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukkuja, pyöritelintä tai peräkärä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

Huomautus: jos ääni on poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen satunnaisesti.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- Peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintianturi",
- tai vaihtoehtoisesti järjestelmä ei anna äänimerkkiä (ellei toimintoa ole nimellisesti kytketty pois päältä) eikä näytä viestejä peruutusvaihteelle siirryttäessä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat. Jos vika ei vielä kukaan poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiavustimen äänimerkit.

Suosituksset



Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyntyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti

HÄTÄPUHELU

Esittely

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii

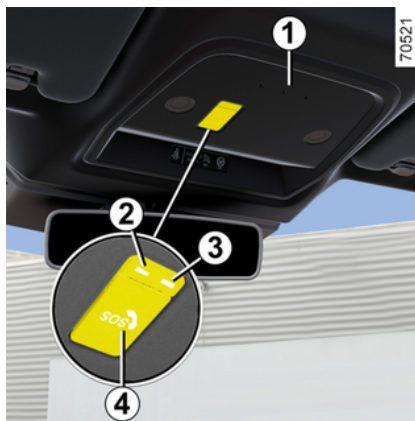
- maissa, joissa on järjestelmän kanssa yhteensopiva telemaattinen hätäpalvelu ja 2G- ja 3G-televiestintäinfrastruktuuri (joissain automalleissa myös 4G mahdollinen);
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi muille tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä autosi turvalliiseen paikkaan. Viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1 Mikrofoni.

2 Järjestelmän merkkivalo / vian varoitusvalo:

- punainen: toimintahäiriö.

3 Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (esim. järjestelmä ja verkko saatavilla);
- ei pala: ei toiminnassa (esim. verkko ei ole käytettävissä)
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

4 Kytkin.

5 Kaiutin.



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- manuaalinen tila.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen toimintatila aktivoituu järjestelmän käynnistyessä.

HÄTÄPUHELU

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.)

3



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

Käsiikäyttöinen toimintatila



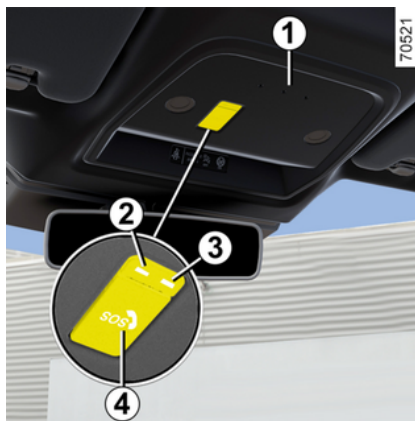
Käsiikäyttöinen puhelu:

- Paina läppää **4**.
- Siirrä sitä alaspäin.
- paina painiketta **6** "SOS".

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **6** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Toimintahäiriöt



Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **2** näkyy punaisena

yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä merkkihuoltoon.



Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (**2** varoitusvalo syttyy punaisena ilmoittamaan siitä). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi. **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.** Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä. Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Ota yhteys merkkihuoltoon.

HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

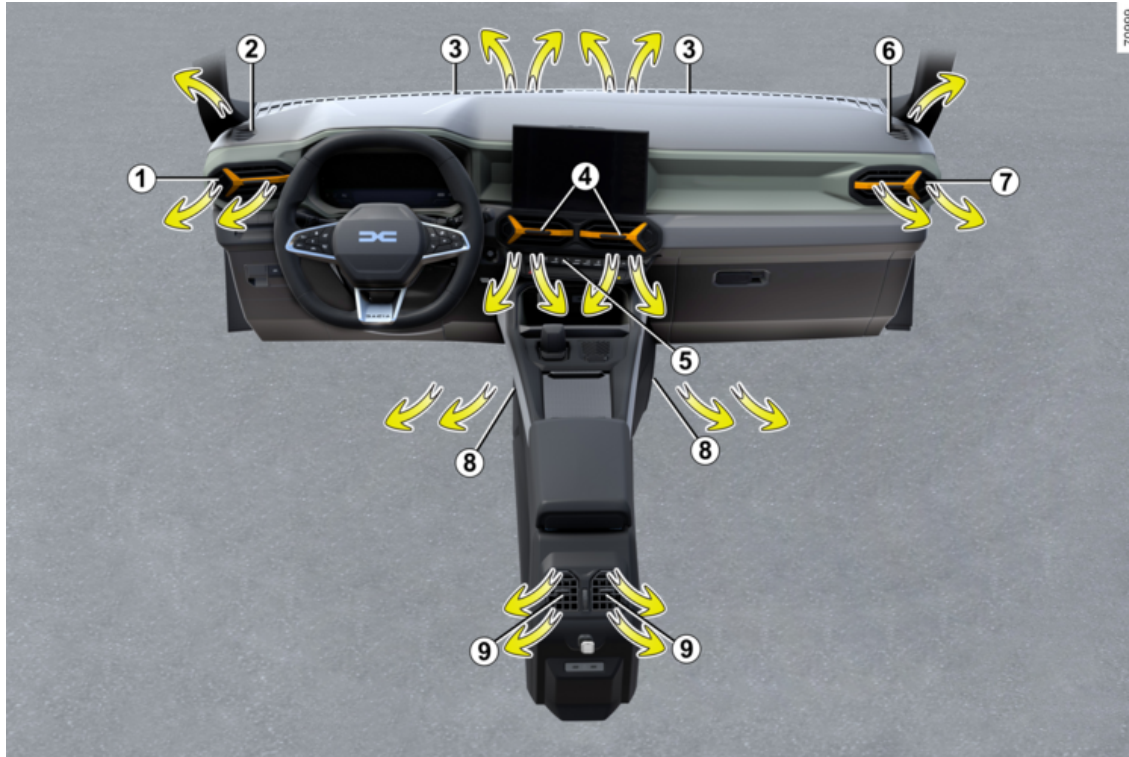
Tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisilmasuuttimet

Ilmasuuttimet



ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- 1** Vasen ilmanvaihtosuulake.
- 2** Vasemman sivuikkunan huurteenpoistosuutin.
- 3** Tuulilasin huurteenpoistosuuttimet.
- 4** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5** Hallintapaneeli
- 6** Oikeanpuoleisen sivuikkunan huurteenpoistosuutin.
- 7** Oikea ilmanvaihtosuulake.
- 8** Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo.
- 9** Keskisuuttimet takaosan matkustajille (autoversion mukaan).

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuuttimet keskellä **4** sekä sivuilla **1** ja **7**

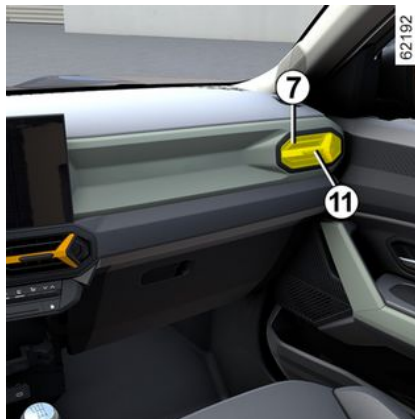


Ilmavirran säätö

Tuuletussuutin **1**

Avaaminen: siirrä osoitinta **10** auton ulkopuolta kohti.

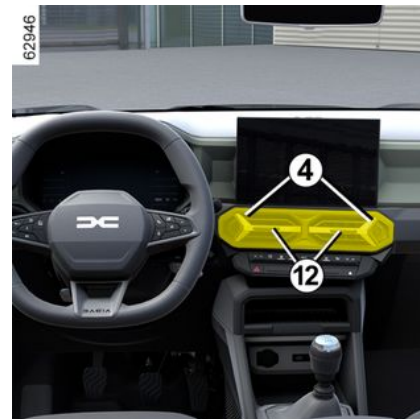
Sulkeminen: siirrä osoitinta **10** auton sisäpuolta kohti niin pitkälle kuin mahdollista.



Ilmanvaihtosuutin **7**

Avaaminen: siirrä osoitinta **11** auton ulkopuolta kohti.

Sulkeminen: siirrä osoitinta **10** auton sisäpuolta kohti niin pitkälle kuin mahdollista.



Ilmanvaihtosuuttimet **4**

Avaaminen: siirrä osoitinta **12** auton ulkopuolta kohti.

Sulkeminen: siirrä osoitinta **12** auton sisäpuolta kohti niin pitkälle kuin mahdollista.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

Vahingoittumisen vaara.



Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Takaistuimet

(varusteista riippuva toiminto)



Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita **9** osoittimilla **13** haluttuun asentoon.

Ilmavirran säätö

Säädä ilmanvaihtosuulakkeiden **9** ilmavirran määrää kääntämällä nappi **14** haluamaasi avausasentoon:

- ylöspäin: täysin auki;
- alaspäin: suljettu.

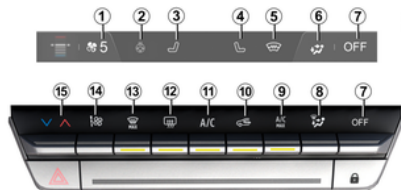


Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha hajuu).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Käsiikäyttöinen ilmastointilaitte

Säätökytkimet



1. Puhallusnopeuden osoitus.

2. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.

3. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

4. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

5. Tuulilasilämmittimen toimintakytkin.

6. Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

7. Järjestelmän pysäytys.

8. Matkustamon ilmanjaon säätö

9. "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin..

10. Sisäilmankierto.

11. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

12. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

13. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

14. Puhallusnopeuden säädin.

15. Puhallusilman lämpötilan säätö

Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös auton ollessa pysäköitynä.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Nosta säädin **14** haluttuun puhallusnopeuteen.

Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina painiketta **7**:

- ilmastointi tai lämmitys pysähtyy automaattisesti
- puhallinnopeus on nolla
- – matkustamoon tulee vähäinen ilmavirta auton liikuessa.

Älä käytä tätä toimintoa jatkuvasti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Säädin **11** sallii ilmastointilaitteen käynnistyksen (merkkivalo palaa) tai sammutuksen (merkkivalo pois päältä).

Järjestelmää ei voi käynnistää, jos tuuletus on nolla-asennossa.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Suositus: kytkemällä ilmastoinnin pois käytöstä voit optimoida auton toimintamatkan, kun ulkolämpötila on sopiva.

Matkustamon ilmanjaon säätö



Valitse ilmanjako painamalla painiketta **8** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **6** näkyy multimediasäätössä. Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan

jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuisuimien alla).

Ilman lämpötilan säätö

Paina painiketta **15** ja säädä sitten ilman lämpötilaa multimediasäätössä. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Lisää lämpötilaa painamalla **15** ja nosta sitten säädintä ylöspäin multimediasäätössä.

Puhallusnopeuden säädin



Automaattikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla kytkintä **14**.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **13**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

Huomautus: ilmankierrätys otetaan automaattisesti pois käytöstä.

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **13** uudelleen.



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **12**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **12** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

"A/C MAX" -toiminto

Toiminto "A/C MAX" ottaa käyttöön ilmastointijärjestelmän enimmäistehon. Se voidaan ottaa lyhyeksi ajaksi käyt-

töön matkustamon jäähdyttämiseksi nopeasti.

"A/C MAX" -toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, eivätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.

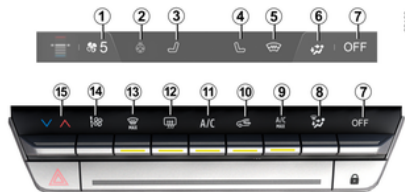
Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Aktivoi toiminto painamalla painiketta **9**. Painikkeessa **9** oleva merkkivalo syttyy. Saat toiminnosta suurimman hyödyn, kun poistat ECO-tilan käytöstä.

Kytke toiminto pois käytöstä painamalla **9** uudelleen. Merkkivalo painikkeessa **9** sammuu.

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raiti-silmapuhallusta matkustamoon)



Voit aktivoida sisäilmankiertotoiminnon ajoittain matkustamon eristämiseksi ulkoilmalta, esimerkiksi ajettaessa huonosta ilmanlaadusta kärsivällä alueella.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta **10**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

Huomautus: jotta ikkunat eivät huurtuisi, järjestelmä saattaa poistaa toiminnon käytöstä automaattisesti. Kytkimen sisäänrakennettu merkkivalo **10** sammuu.

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **10** uudelleen.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painiketta **10** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Automaattinen ilmastointi

Säätökytkimet



1. Kuljettajan puolen lämpötila-asetuksen osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.
4. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
5. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

6. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

7. Tuulilasinlämmittimen toimintakytkin.

8. Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

9. Matkustajan puolen lämpötila-asetuksen osoitus.

10. Matkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.

11. Matkustamon ilmanjaon säätö

12. "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin.

13. Sisäilmankierto.

14. Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.

15. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

16. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

17. Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.

18. Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö

Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleeseen ohjelmaan.

Järjestelmä toimii myös auton ollessa pysäköitynä.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **14** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **17**.

Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina säädin **17** "OFF"-asentoon.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Käytä säädintä **5**, kun haluat ottaa ilmastoinnin käyttöön (merkkivalo syttyy) tai poistaa sen käytöstä (merkkivalo sammuu).

Järjestelmää ei voi käynnistää, jos tuuletus on nolla-asennossa.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Suositus: kytkemällä ilmastoinnin pois käytöstä voit optimoida auton toimintamatkan, kun ulkolämpötila on sopiva.

Automaattinen toimintatila



Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita)

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

ta lukuun ottamatta) matkustamon ta-
saisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden
optimoiden samalla polttoaineen kulu-
tuksen.

Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, il-
manjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastoin-
tilaitteen käynnistymistä ja pysähtymis-
tä sekä ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana
olevasta ohjelmasta:

AUTO: optimoi valitun lämpötilan ul-
koisten olosuhteiden mukaan. Paina
painiketta **14**.

SOFT: järjestelmä saavuttaa valitun
lämpötilan tasaisesti ja hiljaisesti. Pai-
na painiketta **14** ja paina sitä sitten uu-
delleen alaspäin, niin voit aktivoida
SOFT-tilan.

FAST: lisää ilmantuloa matkustamoon.
Tämä tila on suositeltavaa erityisesti
optimoitaessa lämpötila takaistuimille.
Paina painiketta **14** ja paina sitä sitten
uudelleen ylöspäin, niin voit aktivoida
FAST-tilan.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina **11** kerran tai useita kertoja, kun-
nes saat valittua haluamasi ilmanjake-
luasetuksen. Valittu ilmanjakelun ase-
tus **8** näkyy multimedianaäytössä. Sää-
döt vaihtuvat seuraavassa järjestyk-
sessä:



Ilmavirta tulee tuulilasın huur-
teenpoistosuuttimista ja etusivukku-
noiden huurteenpoistosuuttimista.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suu-
lakkeisiin, sivukunoiden ja tuulilasın
huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkati-
laan.



Ilmavirta tulee pääasiassa koje-
laudan suuttimista ja keskisuuttimista
takamatkustajille.



Tässä säätimen asennossa il-
mavirta suuntautuu ainoastaan koje-
laudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suut-
timista, jotka sijaitsevat matkustajan
jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuis-
tuimien alla).

Ilman lämpötilan säätö

Vasemman ja oikean puolen erilliset
säädöt tehdään säätimillä **10** ja **18**.

Puhallusnopeuden säädin



Automaatiikka-asennossa järjestelmä
säättää puhallusnopeutta matkustamon
halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhal-
lusnopeutta painamalla säädintä **17**.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **16**: painikkeessa ole-
va merkkivalo syttyy.

Toiminto poistaa nopeasti huurteen ja
jään tuuli- ja takalasisista, etusivulaseis-
ta ja sivupeileistä. Ilmastointi ja takala-
sin lämmitys aktivoituvat automaatti-
sesti.

Huomaus: ilmankierrätys otetaan
automaattisesti pois käytöstä.

Huomaus: Mild Hybrid -versioissa
Kirkkaat ikkunat -painikkeen painami-
nen käynnistää polttomoottorin.

Poistu tästä toiminnosta painamalla
painiketta **14** tai **16** uudelleen.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **15**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeleistä (mallikohtainen varuste).

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **15** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

"A/C MAX" -toiminto

Toiminto "A/C MAX" ottaa käyttöön ilmastointijärjestelmän enimmäistehon. Se voidaan ottaa lyhyeksi ajaksi käyttöön matkustamon jäädyttämiseksi nopeasti.

"A/C MAX" -toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, eivätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.

Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

– täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila

- sisäilmankierto matkustajille
- ilmovirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Aktivoi toiminto painamalla painiketta **12**. Merkkivalo painikkeessa **12** syttyy. Saat toiminnosta suurimman hyödyn, kun poistat ECO-tilan käytöstä.

Poista toiminto käytöstä painamalla painiketta **12** uudelleen. Merkkivalo painikkeessa **12** sammuu.

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Voit aktivoida sisäilmankiertotoiminnon ajoittain matkustamon eristämiseksi ulkoilmalta, esimerkiksi ajettaessa huonosta ilmanlaadusta kärsivällä alueella.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta **13**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **13** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Huomautus: jotta ikkunat eivät huurtuisi, järjestelmä saattaa poistaa toiminnon käytöstä automaattisesti. Painikkeen **13** integroitu merkkivalo sammuu.

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **13** uudelleen.



Jos kiertotilaa käytetään pitkään, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **13** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.)

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitys-toimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.



Autot, joissa on ECO tila

Kun ECO-tila on käytössä, se voi heikentää automaattisen ilmastoinnin ➔ **187** toimintaa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttonesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Hybrid -versioiden erityispiirteet

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään myös ajoakun jäähdyttämiseen. Auton ajoakun elinkaaren varmistamiseksi.

Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tipua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Kylmäaine

A



59952



Lisätietoja on käyttöoppaassa



Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO ₂ -vastaavuus).
CO ₂ -vastaavuus x,xxx t	(3) Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

Kylmäaine R-1234yf

- (1) 0,475 kg
- (2) GWP 0.501
- (3) 0,0002 t



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on

vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta
→ 160, → 162 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Kylmäaineen tyyppi



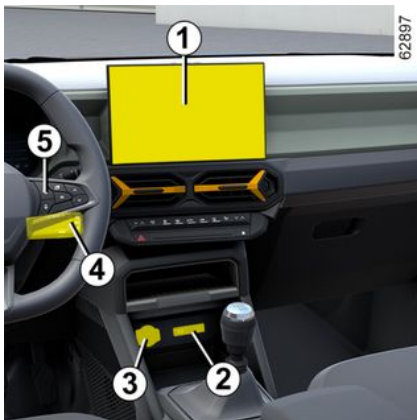
(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine

MULTIMEDIA-LAITTEET

Multimediajärjestelmä



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimedia-laitteista:

1. Multimedianaäyttö.
2. Multimediapistorasiat USB-C keskikonsolissa.
3. Pistorasia lisävarusteille → 304.
4. Ohjauspyörän alainen säädin.
5. Äänikomento.
6. Multimediapistorasiat USB-C takamatkustajille.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Multimediaportit



USB-C-multimediaportteja **2** ja **6**

voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 12 watin (5 voltin) teholla porttia kohti.

Huomautus: multimediaportteja USB-C **2** voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Jos liität USB-porttiin lisävarusteen johdon (esim. älypuhelimien latausjohdon), muista irrottaa se, kun sitä ei enää tarvita.

Oikosulun ja USB -portin vaurioitumisen vaara, jos kaapelin pää joutuu kosketuksiin metalliesineen (esim. tupakansytyttimen) kanssa.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

MULTIMEDIA-LAITTEET

Puhelimen handsfree-toiminto

7



(Puhelinta ja äänivastajaa varten)



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Induktiolatausalue 8

(varusteista riippuva toiminto)



Alueella 8 voi olla magneettilaite 9 → 305, jos sellainen sisältyy auton varustukseen.



Kun ajat, varmista läikkymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikky.

Puhelinpidike A

(varusteista riippuva toiminto)



Aseta älypuhelin (tai tabletti) koteloon 10. Varmista ennen käyttöä, että se on tukevasti kiinni.



Koteloa 10 saa käyttää vain tablettien ja älypuhelimien säilytykseen.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

MULTIMEDIA-LAITTEET



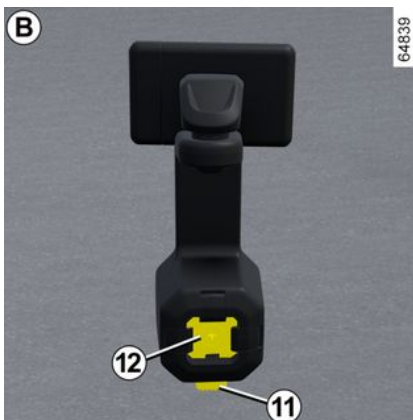
Varmista, että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta puhelin ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.



Matkapuhelimen käyttö
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Irrotettava puhelimen pidike **B**

Jos autossa on tämä varuste, kiinnitä irrotettava puhelimen pidike **B** seuraavien ohjeiden mukaisesti:



– Paina puhelimpinidikkeessä **B** olevaa painiketta **11**.



- kiinnitä puhelimpinidikkeen jalusta **12** lisävarustepidikkeeseen YouClip **13**;
- vedä puristinta **16** oikealle;



- Aseta puhelimesi puhelimpinidikkeeseen **15** painamalla kiinteää puristinta **14**. Vapauta sitten puristin **16** niin, että puhelin jää tiukasti paikalleen puristimien **14** ja **16** väliin.

Irrotettavan puhelimen pidikkeen **B** irrottaminen tapahtuu painamalla painiketta **11**.

Huomautus: voit säätää puhelimen pidikkeen **15** kallistuksen manuaalisesti haluttuun asentoon.

Käytä ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää puhelimpinidikettä.

MULTIMEDIA-LAITTEET



Varmista, että puhelimen pidikkeen jalusta on asennettu oikein ja että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta se ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sähkötoimiset sivulasit

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi, jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Kertapainallustyyppiset lasinnostimet



Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla kytkintä uudelleen.

Huomaa: takalasis eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkintä painamalla:

1 kuljettajan ikkunanostinta

2 etumatkustajan ikkunanostinta

3 ja **5** takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi poistaa sähkötoimiset matkustajien lasinnostimet käytöstä painamalla kytkintä **4**.

Kojetauluun tulee vahvistusviesti tai (autoversion mukaan) kytkimeen sisäänrakennettu merkkivalo syttyy.

Etumatkustajan oven kytkimet



Paina kytkintä **6**.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

MATKUSTAMON VARUSTEET



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

Takaovien kytkimet



Paina kytkintä 7.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Yhden kosketuksen sähköikkunalla on lämpökatkaisu: Jos painat ikkunan kytkintä useita kertoja (useita aktivointeja muutaman minuutin sisään), se menee suojaustilaan (lukitsee ikkunan suljettuun asentoon).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti.

Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

na.

Vakavien vammojen riski.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisen asennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

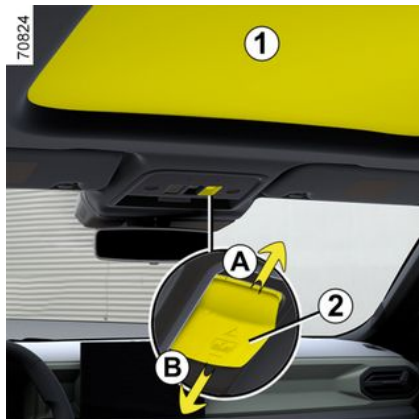
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sähkötoiminen kattoluukku

Verhon 1 siirtäminen liu'uttamalla

(varusteista riippuva toiminto)



Avaaminen:

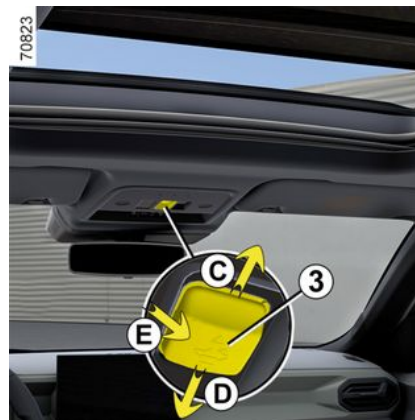
– Avaa verho painamalla painiketta **2** taaksepäin (liike **A**) ja pidä painiketta painettuna, kunnes saat halutun väli-asennon tai kunnes se on kokonaan auki.

Sulkeminen:

– Sulje verho painamalla painiketta **2** eteenpäin (liike **B**) ja pidä painiketta painettuna, kunnes saat halutun väli-asennon tai kunnes se on kokonaan kiinni.

Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

(varusteista riippuva toiminto)



Ikkuna auki: paina painiketta **3** ylöspäin (liike **E**), niin ikkuna avautuu puollittain, ja matkustamo tuulettuu.

Mukava asento:

Tämä on avausasento, joka tarjoaa parhaan mukavuuden suhteessa meluun ja aerodynaamisiin häiriötekijöihin.

Avaaminen

– Paina painiketta **3** taaksepäin (liike **C**), kun haluat avata ikkunan **mukavaan asentoon**.

Sulkeminen

– Paina painiketta **3** eteenpäin (liike **D**), kun haluat sulkea ikkunan kokonaan.

Väliasento:

Tämä on ikkunan avausasento, jonka olet aiemmin määrittänyt.

Avaaminen

– Pidä painiketta **3** painettuna (yli kahden sekunnin ajan) taaksepäin (liike **C**) ja paina sitten eteenpäin (liike **D**), kun haluat pysäyttää ikkunan haluttuun asentoon.

Sulkeminen

– Pidä painiketta **3** painettuna (yli kahden sekunnin ajan) eteenpäin (liike **D**), kun haluat sulkea ikkunan kokonaan. Jos haluat pysäyttää ikkunan toiseen kohtaan, paina painiketta taaksepäin (liike **C**).

Täysi asento:

Tämä toiminto avaa tai sulkee ikkunan kokonaan.

Avaaminen

– Paina "**confort**"-asennosta painiketta **3** taaksepäin (liike **C**), kun haluat avata ikkunan kokonaan.

tai

– Pidä muissa maissa painiketta **3** painettuna (yli kahden sekunnin ajan) taaksepäin (liike **C**), kun haluat avata ikkunan kokonaan.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sulkeminen

– Paina "**confort**"- **asennosta** painiketta **3** eteenpäin (liike **D**), kun haluat sulkea ikkunan kokonaan.

tai

– Pidä muissa maissa painiketta **3** painettuna (yli kahden sekunnin ajan) eteenpäin (liike **D**), kun haluat sulkea ikkunan kokonaan.



Kun suljet kattoluukun, varmista, että kenenkään matkustajan käsi- tai jalka ei jää sulkeutuvan kattoluukun väliin.
Vakavien vammojen riski.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaan, jotta sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman turvallisuutensa tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Jos toiminto jää jumiin, käännä liikkumisen suunta välittömästi painamalla painiketta **3** taaksepäin (liike **C**) tai eteenpäin (liike **D**).

Vakavien vammojen riski.

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

Jos **pidät kordin lukituspainiketta painettuna noin kahden sekunnin ajan**, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Kattoa ei voi missään tilanteessa avata enemmän kuin verhoa. Jos katto avataan, verho avautuu saman verran.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Tarkista, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta:

Erityispiirteitä

Autosasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muutaman senttimetrin verran.

Kattoluukku ei voi avata, kun ulkolämpötila on alle -20°C.

Se kuitenkin sulkeutuu edelleen.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Kattoluukun käyttö on kielletty, kun kuormaustangot ovat poikittaisasennossa.

Kysy merkiliikkeestä lisätietoja mahdollisista muunnoksista:

- **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.
- **puhdist**a tiiviste kolmen kuukauden välein. Käytä huoltopalvelumme suosittelemia puhdistusaineita;
- **älä avaa** kattoluukku välittömästi sateen tai autopesun jälkeen. Kattoluukku saattaa vaurioitua.

MATKUSTAMON VARUSTEET

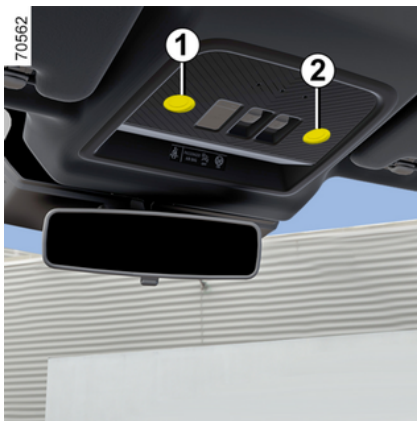
Toimintahäiriöt

Kattoluukun toistuva käyttö lyhyen ajan sisään saattaa estää katon toiminnan noin 30 minuutiksi.

Jos ilmenee toimintahäiriö, ota yhteys merkkihuoltoon.

Sisävalot

Kartanlukuvalot edessä



Kosketusvalojen **1** tai **2** aktivointi:

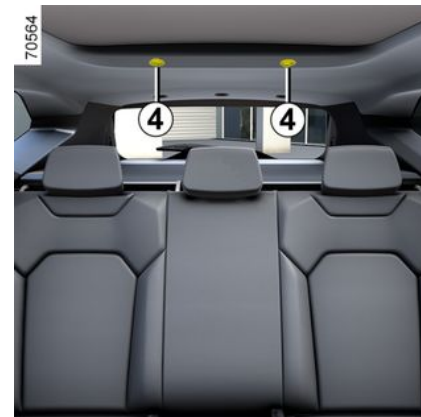
- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

Huomautus:

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytke-miseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.

- Lukuvalojen syttyminen ovien tai ta-varatilan avaamisen yhteydessä voi-daan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ **128**.

Kartanlukuvalot takana



Koske (autoversion mukaan) spot-valo-ja **3** tai **4** seuraavia toimintoja var-ten:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

Huomautus:

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytke-miseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.
- Lukuvalojen syttyminen ovien tai ta-varatilan avaamisen yhteydessä voi-daan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ **128**.

MATKUSTAMON VARUSTEET



Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

4

Hansikaslokeron valo 5



Valo 5 syttyy, kun luukku avataan.

Tavaratilan valo 6



Valo 6 syttyy, kun tavaratila avataan.



Sisävalojen automaattitoiminnot

(varusteista riippuva toiminto)

- jos ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, sisävalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi.
- jos ovi jää auki (tai on suljettu huonosti), sisävalo palaa n. 5 - 10 minuuttia.
- jos kaikki ovet on suljettu ja syytysvirta kytketään, auton sisävalot sammuvat viiveellä.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Häikäisysuoja, peili, tartuntakahva

Häikäisysuoja 1



Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojajanelle ajon aikana.
Loukkaantumisvaara

Ehostuspeilit 2

Autosta riippuen häikäisysuojissa on ehostuspeili.

Nosta kantta **4**. Autoversion mukaan valo **3** syttyy automaattisesti.

Aurinkosuojan säilytyslokeri 5



Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottoritien maksukuitit, kartat jne.

Etuosan 6 ja takaosan 7 tartuntakahvat

(varusteista riippuva toiminto)



Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

4

MATKUSTAMON VARUSTEET

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

Pistorasia lisävarusteille

Lisävarustepistorasia **1** tai **2** automallin mukaan



Voit käyttää pistorasiaa **1** tai **2** automallin mukaan.

Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Säilytyslokerot etuovissa 1



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Keskikonsolin säilytyslokerot 2



Keskikonsolin säilytyslokerot / matkapuhelimen induktiolaturi 3



Alueella **3** voi automallista riippuen olla älypuhelimen kiinnittämiseen tarkoitettu magneettilaite **4**. Se pitää puhelimen paikallaan sillä edellytyksellä, että puhelimessa on magneettitekniikkaa tai yhteensopiva (magneettinen) kotelo. Kiinnitysjärjestelmä on vakaa ja optimoi laitteen latauksen.

Joissakin automalleissa merkkivalon väri ilmaisee latauksen tilan seuraavasti:

- vihreä, kun lataus on valmis
- keltainen, kun lataus on käynnissä

4

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

– vilkkuva keltainen, kun induktiolatausalueella on metalliesine.

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

i Kun ajat, varmista läikkymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyy.

i Älä koskaan jätä esineitä (USB-muisti, SD -kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle **3**, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneetikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle **3**.

i Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **3**, voivat ylikuumentua.

Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokerot, aurinkosuojan lokero jne.).



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Paikat kuppia tai tuhkakuppia varten **5**



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Irrotettava mukipidike **7**



Avautuva liukumekanismi **6** pitää mukitelineen **7** piilossa, kun se ei ole käytössä.

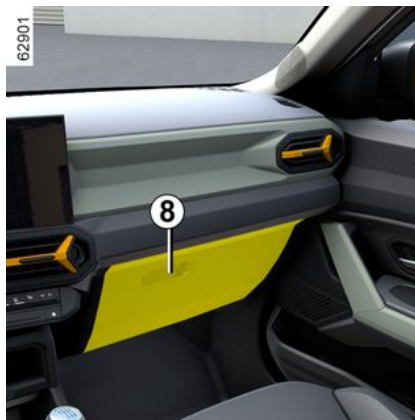
MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Mukipidikkeen kiinnityslenkit pitävät kahvimukin paikallaan **7**.

Mukipidike **7** voidaan irrottaa avoimen säilytystilan saamiseksi.

Käsinelokero matkustajan puolella



Avaa se vetämällä kahvasta **8**.

Tässä käsinelokerossa voidaan säilyttää A4-kokoisia asiakirjoja.

Lokeron sisällä on paikka kynille, kartoille jne.



Kuljettajan istuimen jalakatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Keskikonsolin säilytyslokeron **9**

(varusteista riippuva toiminto)



Nosta keskikyynärnojan kansi **10** ylös.

Keskikonsolin säilytyslokeron **11**

(varusteista riippuva toiminto)

MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT, MUUNNELTAVUUS



Nosta keskikyynärnojan kansi **12** ylös. Säilytyslokeroa **11** tuuletetaan ilmastoinnin asettaman lämpötilan mukaan.

Säilytyslokerot takaovissa **13**

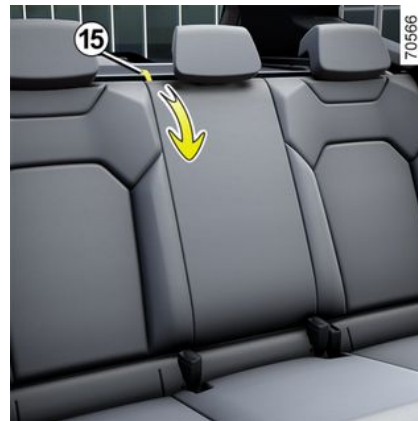


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Etuistuinten taskut **14**



Mukipidikkeet **16**



MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Kun haluat käyttää mukipidikkeitä **16** tai puhelinpidikettä **17**, vedä hihnasta **15**.



Kun ajat, varmista läikkymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyä.



Kun suljet käsinojan, varmista, ettei mitään raajoja (käsivarret, kädet, sormet jne.) ole lukitusalueen lähellä.

Puristumisvaara.



Varo, ettei juomatölkkilinjassa olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

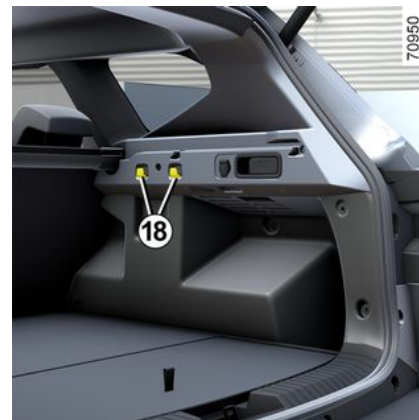
Puhelinpidike 17

Pidä älypuhelin paikoillaan asettamalla se koteloon.



Koteloaa saa käyttää vain älypuhelimien säilytykseen.

Vaatekoukut 18



Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.

Lisävarustepidike YouClip 19, 20, 21 ja 22

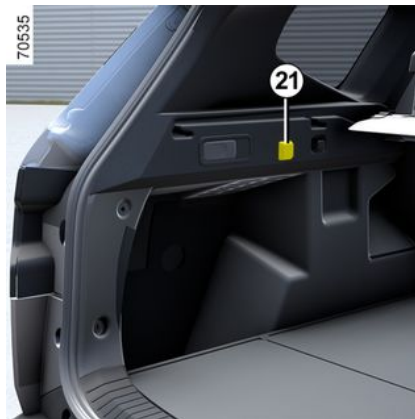
Nämä pidikkeet on suunniteltu kiinnittämään kuutio **23**, polttimo **26**, kassikoukku **28** (sijaitsee tavaratilassa) tai teknisen osaston hyväksymät lisävarusteet, auton varustetason mukaan. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

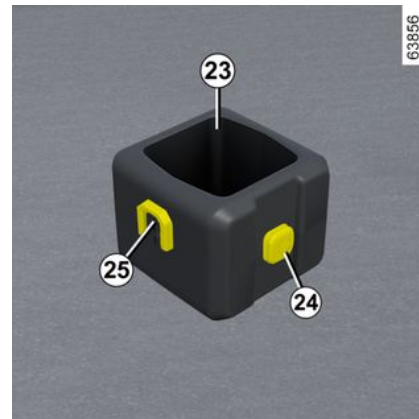


Varmista, että kaikki YouClip-liitännällä kiinnitettyt lisävarusteet ovat tiiviisti kiinni, jotta ne eivät lennä matkustajien päälle äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä.

4



Kuutio 23



MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

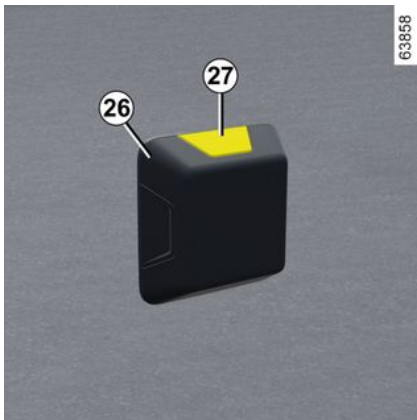
Kun haluat asentaa pohjan (auton varustelun mukaan), liu'uta kuution pohjaa **25** yläosasta alaosan lisävarustepidikkeessä **19** tai **20**.

Voit käyttää kuutiota mukipidikkeenä.

Irrota kuutio liu'uttamalla kuution pohjaa **25** alaosasta yläosaan lisävarustepidikkeessä.

Kuutiolla sallittu kuorma: 0,5 kg.

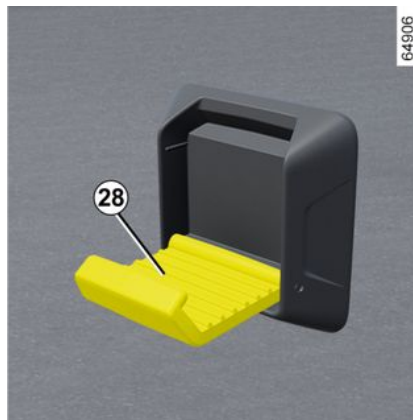
Lamppu 26



Voit kiinnittää lampun kuution pohjaan **24** tai lisälaitepidikkeeseen **19**, **20**, **21** tai **22**.

Kytke lamppu päälle painamalla painiketta **27**.

Kassikoukut 28



Voit kiinnittää kassikoukun kuution pohjaan **24** tai lisälaitepidikkeeseen **19**, **20**, **21** tai **22**.

Suurin paino koukkua kohti kuution pohjassa: 1 kg.

Suurin paino koukkua kohti pohjassa **19**: 2 kg.

Suurin paino koukkua kohti pohjassa **21**: 5 kg.

TAVAROIDEN KULJETUS

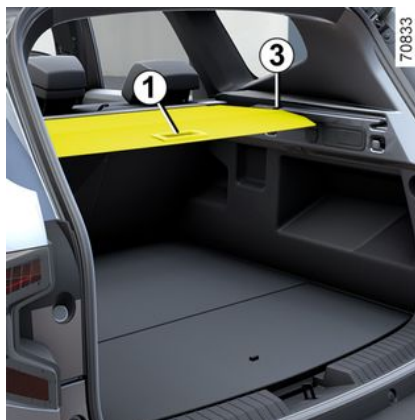
Tavaratila

Matkatavaroiden peite

Matkatavaroiden peitteen taittaminen



Vedä hieman kahvaa **1** ja aseta kannen molemmat päät loveen **3** (välisento).



Nosta väliasennossa kantta, vedä hieman kahvasta **1** ja aseta kannen molemmat päät loveen **4**.



Älä aseta matkatavaroiden peitteen päälle raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.



Matkatavaroiden peitteen irrottaminen

Liu'uta osaa **2** (liike **A**) ja nosta kelan oikeaa puolta (liike **B**) ylös samaan aikaan.

Nosta sitten pyörän vasenta puolta ja irrota kokonaisuus.

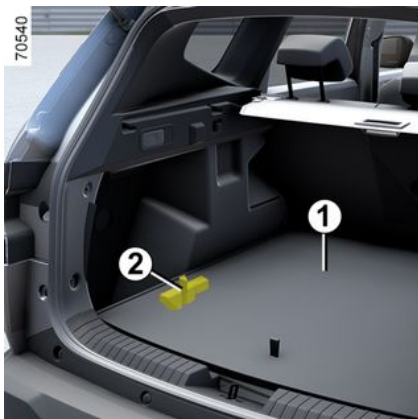
Matkatavaroiden peitteen asennus

Matkatavaroiden peitteen asennus: menettele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi peitteen.

TAVAROIDEN KULJETUS

Säilytystilat, tavaratilan muunneltavuus

Siirrettävä lattia 1



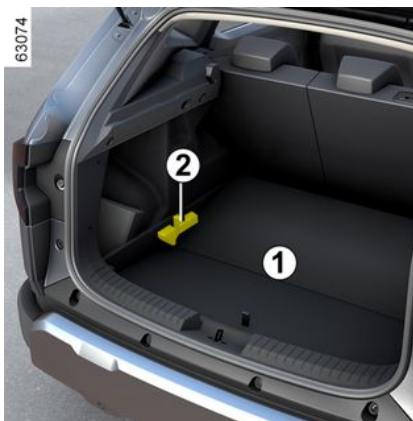
Nostettu asento

Tämän ansiosta saadaan tasainen lattia ja kaksi erillistä osiota tavaratilaan, kun takaistuimen selkänoja käännetään alas.

Siirrettävä lattia on liukukiskolla 2.



Suurin sallittu kuormitus siirrettävällä lattialla nostetussa asennossa: 100 kg tasaisesti jakautuneena.



Ala-asento

Tämä vaihtoehto antaa enemmän tilaa tavaroiden säilyttämiseen tavaratilassa ja raskaiden kuormien kuljettamiseen.

- Poista siirrettävä lattia 1;
- aseta se tavaratilaan kiskon 2 alle.



Lokeroitu asento

Sen avulla voidaan jakaa tavaratila kahteen erilliseen osaan.

TAVAROIDEN KULJETUS

Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

A

74875



takaistuimen selkänöjia vasten, kun matkatavaroita on normaali määrä (kuva **A**)

B

74876



etuistuimien selkänöjien taakse, kun takaistuimien selkänöjat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

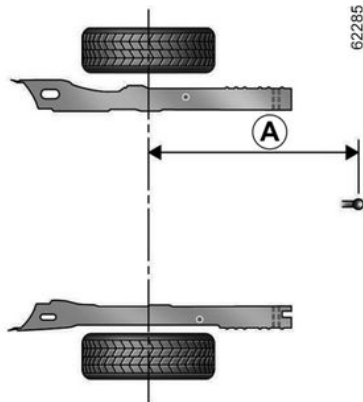
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänöjan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänöja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Aseta painavimmat esineet aina suoraan lattialle matalaan asentoon
→ **313/ Käytä** (jos auto on sellaisilla varustettu) kiinnityslenkkejä **1**, jotka sijaitsevat tavaratilan lattialla. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takais- tuimilla ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETUS

Hinaaminen



Maksimimitta **A** = 1140 mm.



Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton) ➔ 387.

Vetolaitteen valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino:

– Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään 23 kg.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tie liikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua:

– Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria ➔ 387.**

Rengasrikon vaara.

Taakkatelineet

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet (tavaratilan luukun avaaminen ja sulkeminen)

Ennen kuin aloitat tavaratilan luukun käsittelyn, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja tarvikkeet (pyöräteline, kattokotelo jne.): niiden pitää olla oikein asennettuina ja kiinnitettyinä eivätkä ne saa estää tavaratilan luukun toimintaa.



Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormausalueelle.

TAVAROIDEN KULJETUS



Spoileria tai takaluukkua vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

4

Katon taakkatelineet

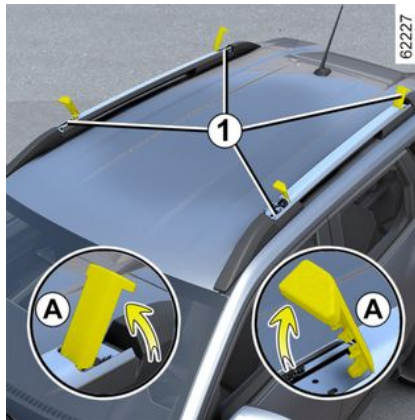


Katolle ei saa kiinnittää mitään taakkatelinettä, jos autossa ei ole pitkitäisiä tai modulaarisia kattokaiteita varusteena.



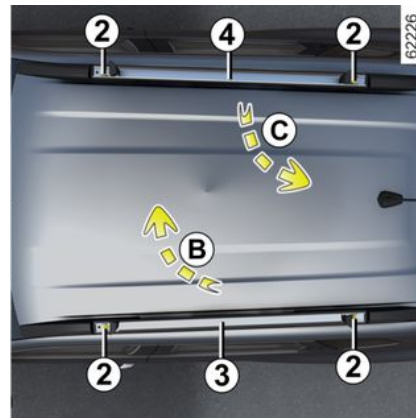
Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta. Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Autot, joissa on modulaariset kattokaiteet



Jos ajoneuvossa on tämä varuste, voit sijoittaa kuormaustangot joko pitkittäiseen (vakioasento) tai poikittaiseen asentoon (kuljetusasento) laitteen avulla.

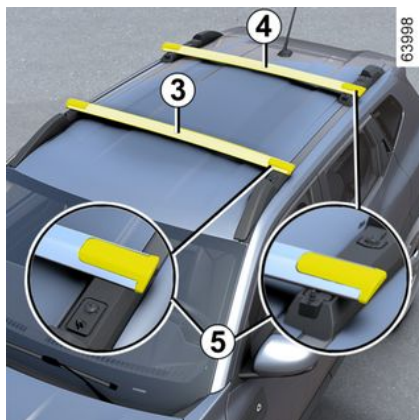
Suurin sallittu paino katolla: 80 kg (taakkateline mukaan lukien).



Kaarien asettaminen poikittain:

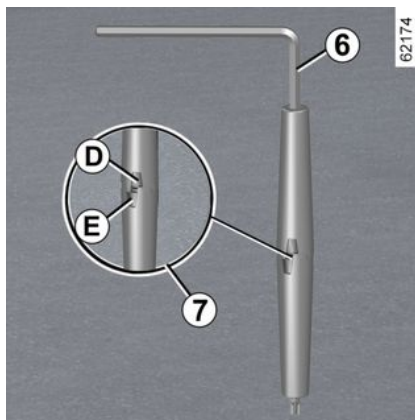
- irrota pyörivät suojat **1** ja aseta ne pystysuoraan (liike **A**);
- löysää ruuveja **2** käyttämällä momenttiavainta **6**, joka sijaitsee hansikaslokerossa;

TAVAROIDEN KULJETUS

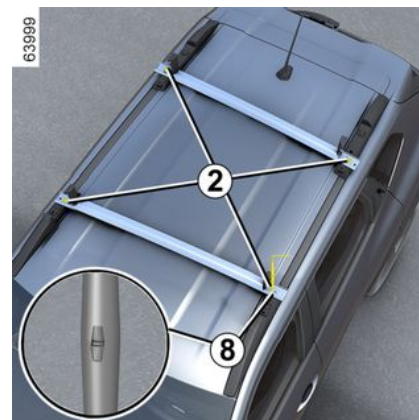
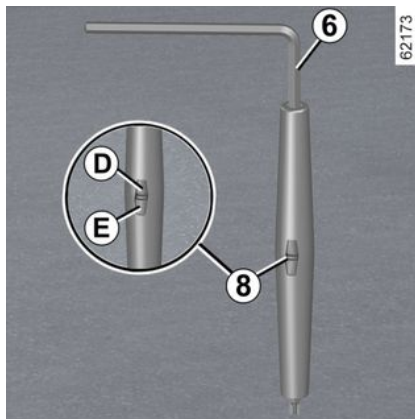


– nosta tankoja **3** sekä **4** ja aseta ne poikittaiseen asentoon **5**. Voit tehdä tämän asettamalla palkin **3** (liike **B**) etuasentoon ja asettamalla tangon **4** (liike **C**) takana.

Huomautus: varmista, että tangot **3** ja **4** on sijoitettu oikein.



– käytä työkalua **6** ruuvien **2** kiristämiseen: merkinnät **D** ja **E** työkalussa osoittavat siirtymän (merkintä **7**);



– kiristä ruuvit **2** mahdollisimman pitkälle käyttämällä työkalua **6**, kunnes merkinnät **D** ja **E** työkalussa **6** ovat yhdensuuntaiset (merkinnät **8**);
– kiinnitä pyörivät suojat **1** takaisin.

Huomautus: tangot **3** and **4** eivät ole vaihdettavissa keskenään.



On ehdottomasti kiellettyä asettaa kattokaaret poikittaiseen asentoon (kantoasento), kun auto viedään harjalliseen autopeseun.

TAVAROIDEN KULJETUS

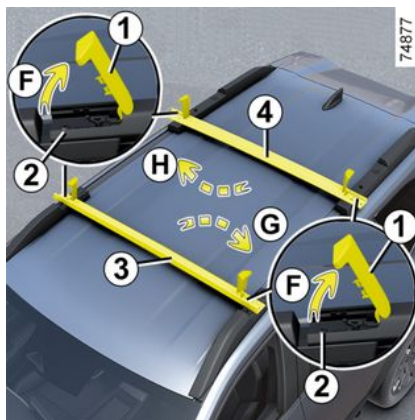


Poikittaiset kuormaus- tangot

- Ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h.
- Tarkista asennus matkan aikana ja kiristä pultit noin 500 km välein.

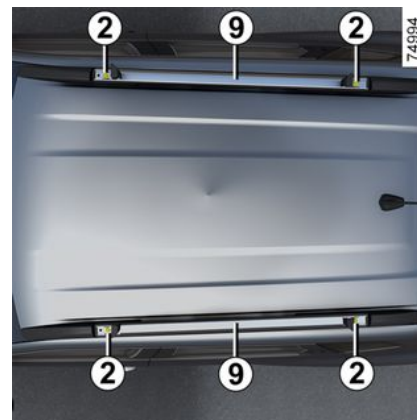


Kun et käytä tankoja poikittaisessa asennossa, aseta tangot takaisin pitkittäiseen asentoon polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi ja ilmavirran aiheuttaman melun välttämiseksi.



Kaarien asettaminen pitkittäisasentoon:

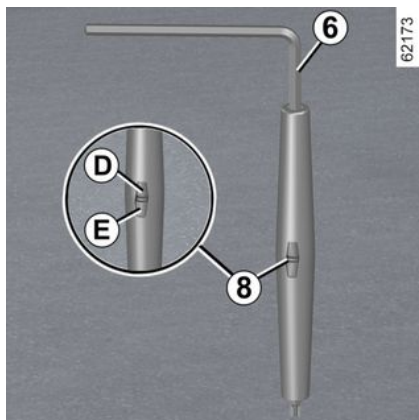
- irrota pyörivät suojat **1** ja aseta ne pystysuoraan (liike **F**);
- löysää ruuveja **2** käyttämällä momenttiavainta **6**, joka sijaitsee hansikaslokerossa;
- nosta tankoja **3** sekä **4** ja aseta ne pitkittäiseen asentoon **9**. Tee tämä panemalla tanko **3** (liike **G**) ja tanko **4** (liike **H**) pitkittäiseen asentoon.



- kiristä ruuvit **2** mahdollisimman pitkälle käyttämällä momenttiavainta **6**, kunnes merkinnät **D** ja **E** työkalussa **6** ovat yhdensuuntaiset (merkinnät **8**);

Huomautus: varmista, että tangot **3** ja **4** on sijoitettu oikein.

TAVAROIDEN KULJETUS



– kiinnitä pyörivät suojat **1** takaisin.

Huomautus: tangot **3** and **4** eivät ole vaihdettavissa keskenään.



Varmista, että kaksi modulaarista kuormaustankoa ovat oikein paikoillaan ja lukittuina.



Tekninen osasto on koonnut ja hyväksynyt modulaariset kuormaustangot.

Ne toimitetaan yhdessä ruuvien **2** ja työkalun **6** kanssa. Näitä tulee käyttää vain ajoneuvon kuormaustankojen asennukseen.

Tarkista modulaaristen kuormaustankojen kunto (tankojen, kiinnityskohtien, pulttien jne. oikea aseointi) säännöllisesti.

Niitä ei pidä käyttää, jos niissä on vaurioita. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Jos osia katoaa, ota yhteyttä merkkiedustajaan.



Tarkista, että modulaariin kuormaustankoihin kiinnitetyt esineet ja/tai varusteet (pyöräteline, kattolaatikko jne.) on kiinnitetty ja sijoitettu oikein, ja että paino jakautuu tasaisesti.

Autot, joissa on pitkittäiset katto-kaiteet



Voit kuljettaa matkatavaroita tai lisälaitteita (esim. pyörä- tai suksiteline) seuraavissa kuormausrakenteissa, jos varusteena:

- poikittaissuuntaisilla kuormaustankoilla, jotka on ehdottomasti kiinnitettävä pitkittäissuuntaisiin kuormaustankoihin **10**
- suoraan pitkittäissuuntaisissa katto-kaiteissa.

Suurin sallittu paino katolla: 80 kg (taakkateline mukaan lukien).

TAVAROIDEN KULJETUS

Spoileri *F*



Esineiden ja/tai lisätarvikkeiden (polkupyörätelineet jne.) kiinnittäminen spoileriin *F* on **kielletty**.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Konepelti



Avataan vetämällä vipua **1** (autover-sion mukaan).



Moottori on sammutetta-va (ei saa laittaa val-miustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä. Sytytysvirta on ehdottomasti kat-kaistava ➔ 160, ➔ 162.



Kun moottorin läheisyy-dessä tehdään toimenpi-teitä, on otettava huo-mioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhalin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-sa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.



Kun konepellin alla teh-dään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhki-men viiksi on pysäytysa-sennossa.

Loukkaantumisvaara.



Älä koskaan aktivoi moottorin etäkäynnistys-tai ohjelmointitoimintoa ennen kuin konepelti on avattu.

Palovammojen ja vakavan louk-kaantumisen vaara.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi tällöin sul-keutua tahattomasti.

Konepellin varmuuslukituksen avaus

(varusteista riippuva toiminto)

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

75397



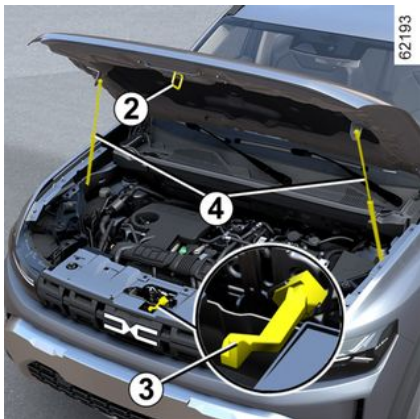
Kun haluat avata lukituksen, vapauta koukku **2** painamalla vipua **3** vasemmalle samalla, kun nosta konepeltiä.

tai

Nosta konepeltiä hieman ja vapauta koukku **2** painamalla kielekettä **3** vasemmalle.

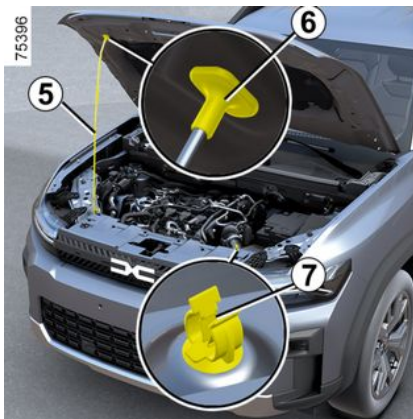
Konepellin avaaminen

(varusteista riippuva toiminto)



Kun konepelti on nostettu ylös ja tukijalka **5** irrotettu pidikkeestään **7**, tukijalka on turvallisuussyistä **ehdotto-****masti** asetettava paikalleen sille tarkoitettuun kannattimeen **6**.

tai



Nosta konepeltiä ja ohjaa sitä – konepelti pysyy ylhäällä kahden kaasujousen avulla **4**.

Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja. (varusteista riippuva toiminto)

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **5** pidikkeeseen **7**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.

tai

Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Jos etusäleikköön tai konepeltiin on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta konepellin lukitusjärjestelmä viipymättä merkkihuollossa.

Moottoriöljy

Yleistä

Polttomoottorissa tarvitaan moottoriöljyä liikkuvien osien voiteluun ja jäähtymykseen. On tavallista, että öljyä on lisättävä ajoittain huoltovälin mukaisten öljynvaihtojen välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

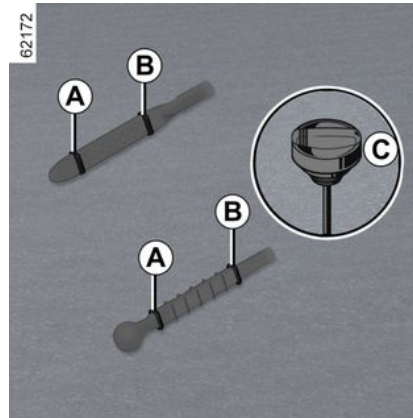
Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- Työnnä öljymittatikku pohjaan saakka (moottorit, joissa on ns. mittatulppa **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- poista mittatikku uudelleen;
- lue taso: se ei saa koskaan alittaa kohtaa "**MINI**" **A** tai ylittää kohtaa "**MAXI**" **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Käytä suppiloa tai suojaä tyyttöäukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää. Jos taso **MAXI** ylittyy, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta → 160 tai → 162 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä. Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava → 160, → 162.

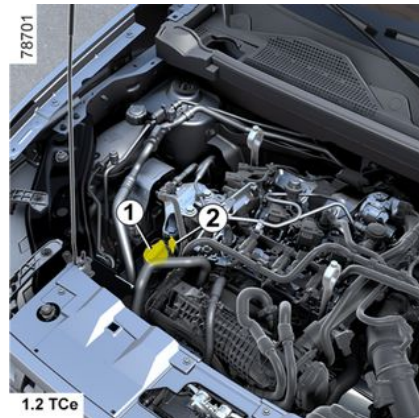


Älä ylitä tasoa **"MAXI"** äläkä unohda laittoa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.

Lisäys, täyttö, öljynvaihto

Moottoriöljyn lisäys/täyttö

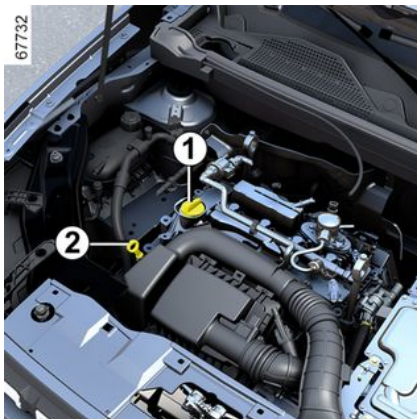
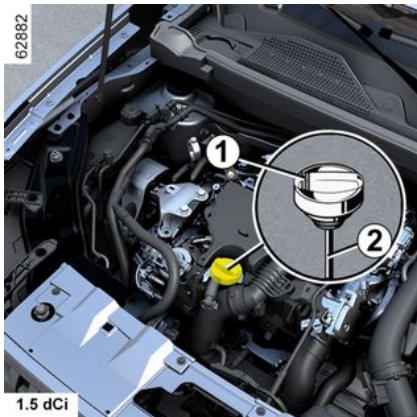
Auton tulee olla pysäköitynä vaaka-suoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



- Löysää korkki **1**.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon **2** merkkien **"MINI"** ja **"MAXI"** välinen alue on noin 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen);
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljyn mittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatiku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos taso "MAXI" ylittyy, **älä käynnistä autoa** – ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.

Öljynvaihto

Vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkiholtoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä. Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava → 160, → 162.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaä tyyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit). **Tulipalovaara.**



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

5

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkiimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.




Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisää öljyä tai tarkistaa öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Moottoriöljyn vaihto: jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

Jäähdytysneste

Polttomoottorin jäähdytysneste



Kun moottori on sammutettuna ja auto on tasaisella alustalla, jäähdytysnesteen määrän moottori **kylmänä** on oltava jäähdytysnestesäiliön **1** merkkien **MINI** ja **MAXI** välissä.

Lisää jäähdytysnestettä **kylmänä** , ennen kuin taso laskee merkkiin **MINI** asti.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnestemäärä aiheuttaa vakavia polttomoottorin vaurioita).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneson.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

Palovammariski.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä.


Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

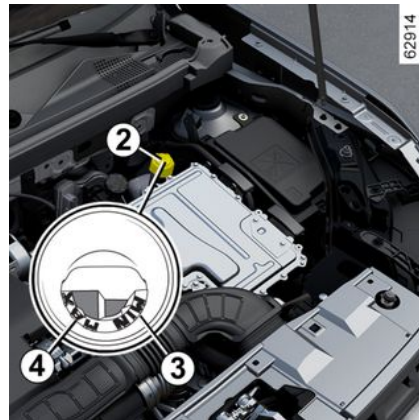


Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste



(Hybrid -automalli)

Tämä järjestelmä on erilainen kuin polttomoottorissa. Sitä käytetään sähkömoottorin jäähdyttämiseen.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä.

Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.

Tason tarkastus

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Kierrä korkki **2** irti jäähdytysnestesäiliöstä, kun sytytysvirta on pois päältä ja auto on pysäköity vaakasuoralle alustalle.

Kylmänä tason on oltava kanavan sisäpuolella olevien merkkien "**MIN**" **3** ja "**MAX**" **4** välissä.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita virtapiirille).

Jos sitä on lisättävä, pyydä merkkihuoltoa tekemään tämä.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

Palovammariski.

Vaihtoväli


Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



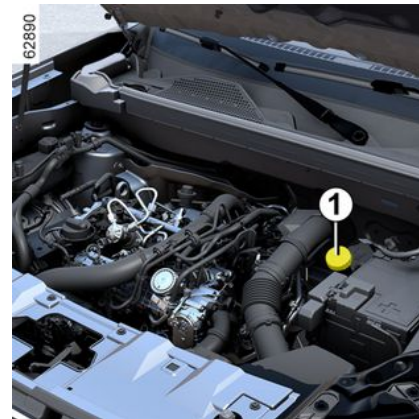
Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

Täyttötasot, suodattimet

Jarrunestetaso



Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutus-tehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä. Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.

Taso

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan alittaa jarrunestesäiliön **1** merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.
Loukkaantumisvaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

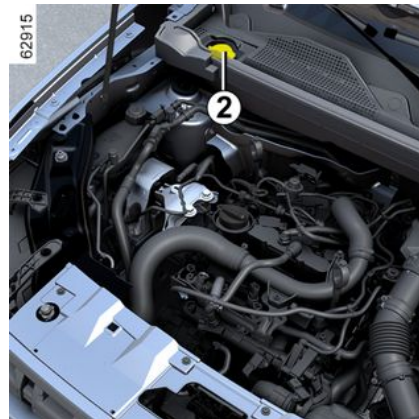


Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä. Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.

Lasin pesulaite



Täyttö



Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **2**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

Tämä säiliö syöttää nesteen etu- ja takalasinpesimille, jos varusteena.

Huomaus: tarkista säännöllisesti säiliön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Neste: tulisi käyttää vain pakkasenkestävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Huomautus: älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumpun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

Suuttimet: jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.




Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritulassa tehdään mitään toimenpiteitä.

Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 160, ➔ 162.



Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähtytimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritulassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen jne.) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Raitisilmasuodatin

Jos autossa ei ole alkuperäisenä varusteena matkustamon raitisilmasuodatinta, sen voi asentaa myöhemmin.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

AKKU:

Akku



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua **1** varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtele hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumanähtävät kohteet ja kipinäetäällä akkukomponenteista (räjähdysvaara).

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viestit "12V akun säästötila" ja "Akun varaustila käynnistä moott." tulevat kojetauluun. Käynnistä tässä tapauksessa moottori, aja autolla tai odota, kunnes viesti poistuu kojeltaudasta.

Huomautus: Viesti "12V akun säästötila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus, lisälaitteitännän virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi heikentyä, varsinkin jos käytät autoa:

- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila on matala,
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään sytytysvirta sammutettuna.



Moottori on sammutettava (ei saa laittaa valmiustilaan) ennen kuin moottoritilassa tehdään mitään toimenpiteitä.

Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ **160**, ➔ **162**.



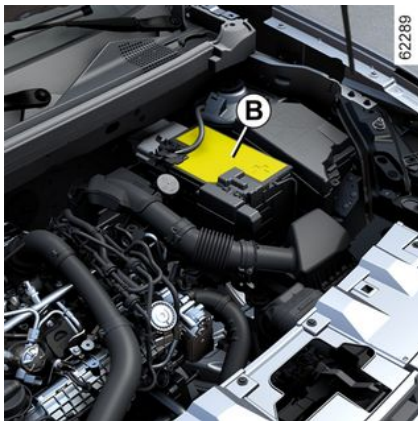
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



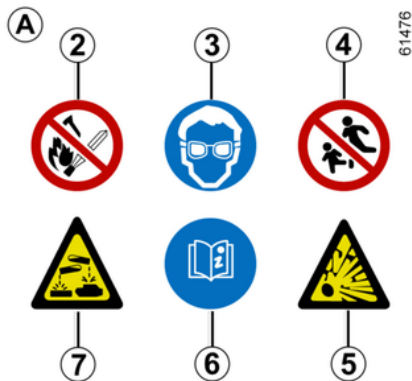
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

AKKU:



Tarra **A** sijaitsee akussa **1** suojakan-
nen **B** alla.



Tarra **A**

332 - Huolto

Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **3** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **5** räjähdysvaara;
- **6** lue käyttöopas;
- **7** syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

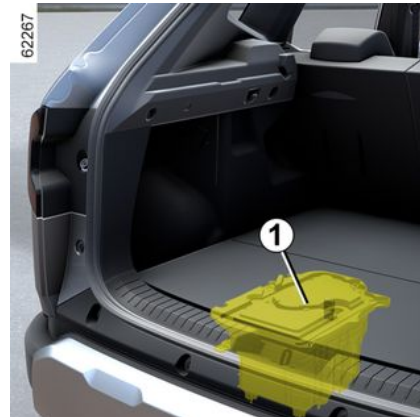
Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Koska 48 V:n akku on ilmajäähdytteen, on täysin normaalia, että asiakas kuulee tietyissä tilanteissa hiljaista tuuletusääntä, vaikka näin ei aina olekaan.

12 V:n akku



12 V:n akku **1** sijaitsee Hybrid-auton takaosassa, ja se tuottaa riittävästi virtaa auton lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen sekä laitteiden käyttämiseen.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

12 V:n akun varaustaso **1** saattaa laskea etenkin, jos autoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee

AKKU:

- sähköä kuluttavia toimintoja on käytetty pitkään sytytysvirta katkaistuna;
- pysäköinti-aika on pitkäytynyt.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja ABS-jarrujärjestelmän) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki 12 V:n akkuun kohdistuvat työt (kuten poisto tai akkukaapeleiden irtikytkentä) on **ehdottomasti** jätettävä asiantuntijan tehtäväksi.

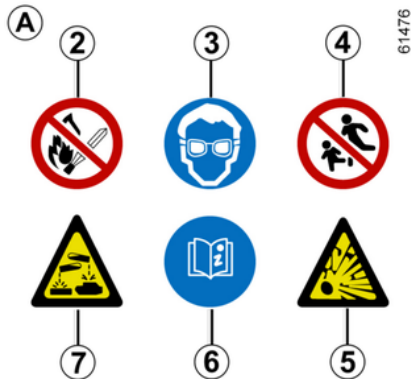
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarra A



Noudata akun ohjeita:

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. suojalaseja on käytettävä;
4. säilytä lasten ulottumattomissa,
5. varo räjähtävää,
6. lue käyttöopas;
7. varo syövyttävää.



12 V:n akun irrottaminen on kielletty.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

48 V:n apuakku



Lisäakku **1** (autoversiokohtainen) on omassa kotelossaan etumatkustajan tai kuljettajan istuimen alla. Se tuottaa virtaa tietyille sähkövarusteille.

Apuakku **1** ei tarvitse huoltoa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

AKKU:



Tarra A

Tarra **A** on kiinnitetty akkuun **1**:

- **2** vaarallinen sähköjännite;
- **3** räjähdysvaara;
- **4** syövyttävää;
- **5** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **6** älä hävitä talousjätteen mukana;
- **7** kierrätettäviä materiaaleja;
- **8** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **9** lue käyttöopas;
- **10** säilytä lasten ulottumattomissa.

Huomautus: apuakku **1** ladataan ajon aikana täyteen säännöllisin väliajoin (n. kahden kuukauden välein). Tämä varmistaa akun suorituskyvyn ja asianmukaisen toiminnan.

Tässä tilanteessa auton teho voi laskea ja/tai moottorijarrutus heikentyä väliaikaisesti. Tämä on täysin normaalia.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukäpöleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Koska 48 V:n akku on ilmajäähdytteinen, on täysin normaalia, että asiakas kuulee tietyissä tilanteissa hiljaista tuuletusääntä, vaikka näin ei aina olekaan.

PUHDISTUS

Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa hiovilla

tuotteilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**.

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloiissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestys-säännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulke-

vaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

PUHDISTUS

Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista aineilla, jotka eivät ole teknisen osastomme suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli);

– maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.



Joissain autoissa ulkoisilla muoviosilla (esim. puskurit) on pilkullinen ulkonäkö suunnitellusti.

Valkoiset pisteet ovat ulkoasussa normaaleja. Älä yritä poistaa niitä pesemällä.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastavalla.

Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Suosittellemme noudattamaan seuraavia ohjeita autopesun antamien ohjeiden lisäksi, jotta auto pysyisi mahdollisimman hyvässä kunnossa eikä vaurioita esiintyisi:

Palauta tuulilasinyyhkimen vipu pysäytysasentoonsa ➔ 146.

Sulje kaikki ovet, luukut ja ikkunat.

Tarkista, että kaikki ulkovarusteet (lisäajovalot yms.) ovat asianmukaisesti paikoillaan.

Irrota antenni, jos sellainen on.

Taita sivupeilit (jos mahdollista).

Irrota kaikki lisävarusteet (kattopalkit, polkupyöräteline yms.).

Huomautus: muista automallista riippuen kiinnittää antenni takaisin paikalleen kääntämällä se mahdollisimman tiiviisti kiinni pesun jälkeen.

Ajovalojen, takavalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen.

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

PUHDISTUS

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholipohjaisia puhdistusaineita tai apuvälineitä, kuten raappaa.

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi **kylmää** (tai haaleaa) **luonnon-saippuasta valmistettua saippuavettä** .

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaineet, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella peh-

meällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavyöiden pesuun valmistajan suosittelempia puhdistusaineita (kysy merkkillikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Pesuaineita tai värjäysaineita ei saa käyttää.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välitömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrان leviämisen).

PUHDISTUS

Puhdista seuraamalla nestemäisen tahran puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahran päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahran tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

5

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos joudut irrottamaan varusteita (esimerkiksi matot) autoa puhdistaessasi, aseta ne aina oikein päin ja asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää autossa olevilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

– painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

RENKAAT

Renkaat

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa. Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasteuksen määräyksiä.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden huolto



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemisessa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2.** **Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritieillä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä ku-

RENKAAT

luttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöräsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

6

Rengaspaineet

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa) ➔ 342).



Väärä rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaineet riippuvat kuormituksesta ja ajonopeudesta. Säädä paineita käyttöolosuhteiden mukaan ➔ 342.

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria oikean painearvon saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Autossa on suurikokoiset pyörät. Ne ovat herkempiä tasapainovioille. Jos ajon aikana esiintyy tärinää, ota yhteyttä merkkihuoltoon.




Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikko tai tyh-

jä rengas), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa ➔ 194.

Vararengas

➔ 349 ➔ 351.

RENKAAT



Pyörän vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineen vähenemisen varoitusjärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

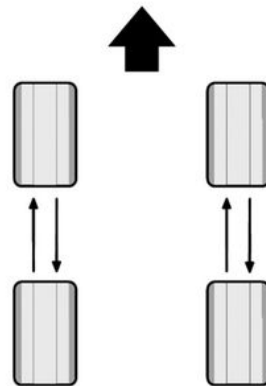
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkinisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden vaihtaminen keskenään



62284

6

Malli 4x4

On suositeltavaa, että pyöriä vaihdetaan keskenään säännöllisesti renkaiden kulumisen yhtenäistämiseksi.

Vaihda pyörät yllä olevan kaavion mukaisesti. Katso lisätietoja määräaikaishuolloista auton huoltokirjasta.

Malli 4x2

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

RENKAAT

Asenna lumiketjut vain etupyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** aluperäiseen rengaskokoon.



18” pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja. Jos haluat käyttää ketjuja, sinun on käytettävä **erityislaitteita** – ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaiisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana.

Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

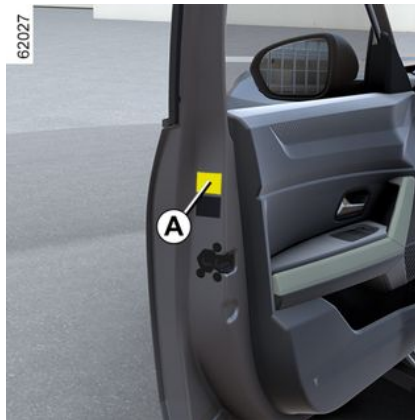
Nämä renkaat on asennettava vähintään molempiin etuakseliin vanteisiin tai maan mukaan auton kaikkiin vanteisiin.



Kysy lisätietoja merkkihuollosta, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

Rengaspaineet

Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmältä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuja ohjearvoja on korotettava **0,2–0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. Kuumien renkaiden painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.


Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieillä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkistaa myös vararenkaiden paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

Nollaa (automallikohtaisesti) rengaspaineen ohjearvo **→ 194** jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen.

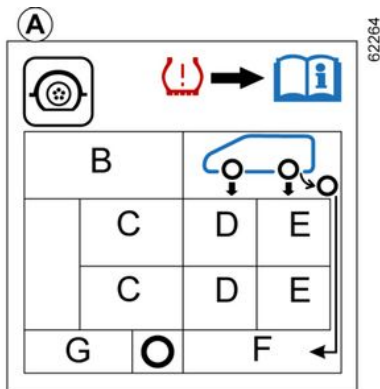


Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikko tai tyh-

jä rengas), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa **→ 194.**

RENKAAT



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

- B:** auton renkaiden koko.
- C:** oletettu ajonopeus.
- D:** eturenkaiden ilmanpaine.
- E:** takarenkaiden ilmanpaine.
- F:** vararenkaan rengaspaine.
- G:** vararenkaan koko.



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaisuus) ja vetää perävaunua:

- Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baarilla** ➔ **387**.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (automallin mukaan) ➔ **339**.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai noudatettava valtuutetun jälleenmyyjän suosituksia.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

RENKAAT

Renkaan täyttöpakkaus



6



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaiden täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo valtuutetulle jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikkoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.

RENKAAT



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on

vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.




Rengasriikon korjaamiseksi voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilassa olevaa pakkausta **C**.

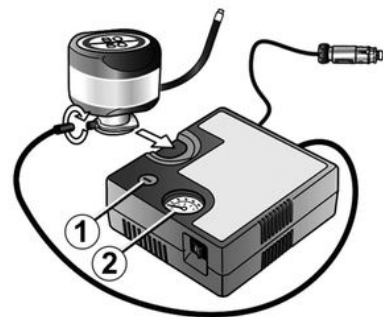


Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikko tai tyh-

jä rengas), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa ➔ 194.

62281



Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet.
- Irrota tarvittaessa vetokoukun pistoke (autot, joissa on vetolaite).
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 342.
- Katkaise täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja mittaa paine (paine mittarilla **2**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **2** näyttää hetken ajan paineeksi kor-

6

RENKAAT

keintaan 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.

– säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta 1.

Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, renkaasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

– Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

– Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.

– Laita täyttöpakkaus paikalleen.

– Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

– Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Ota muussa tapauksessa yhteyttä merkkihuoltoon, sillä renkaasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisi-kin vielä nestettä.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAT



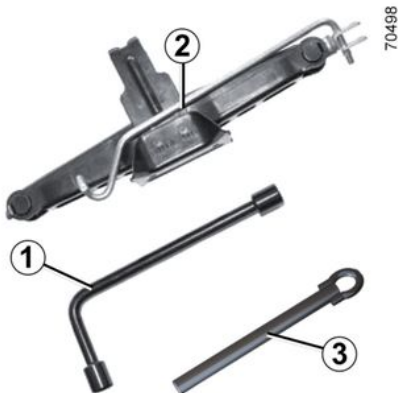
Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa

yli 200 km:n matkaa.

Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella.

Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

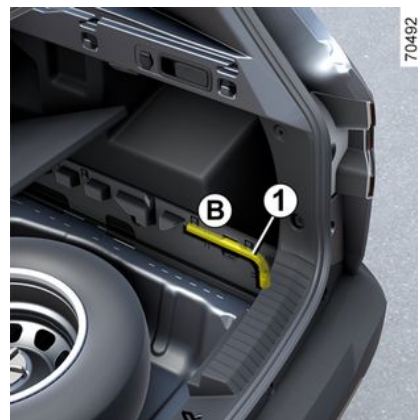
Työkalut



Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Työkalusarjan sijainti vaihtelee autokohtaisesti:

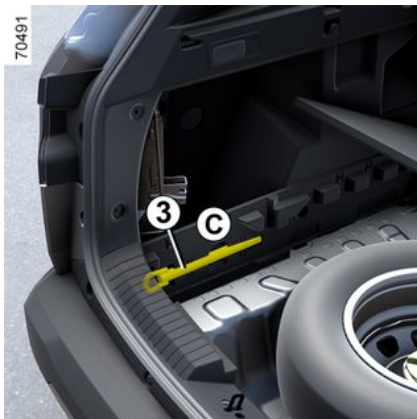
- avaa takaluukku,
- nosta irrotettavaa pohjalevyä ja/tai tavaratilan mattoa (automallin mukaan).



Pyöränmutteriavain 1

RENKAAT

Tätä voidaan käyttää pyöränpulttien ja hinaussilmukan **3** lukitsemiseen ja avaamiseen.



Hinaussilmukka 3 → 353.

Työkalusarjat **A**, **B** ja **C** sijaitsevat varapyörän vieressä tai tavaratilan sivulokeroissa.



Tunkki 2

Kun haluat käyttää tunkkia, kierrä mutteri **4** auki tangon **5** päähän saakka ja käännä tankoa ylöspäin (nuolen **D** suuntaan). Kun haluat laittaa tunkin takaisin paikalleen, taita se ensin asianmukaisesti kokoon. Muista myös asettaa pyöränavain takaisin paikalleen. Kiinnitä tunkki tukevasti paikalleen kiertämällä mutteri **4** kiinni.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon)

Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumisvaara
Auto voi vaurioitua.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisriskiä.

RENKAAT

Rengasriikko, VARAPYÖRÄ

Renkaan rikkouduttua


Automallista riippuen autossasi on:

- Renkaan täyttösarja ➔ 344;
- Häätävarapyörä tai itsekorjautuvat renkaat.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikko tai tyh-

jä rengas), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa ➔ 194.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutamana vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

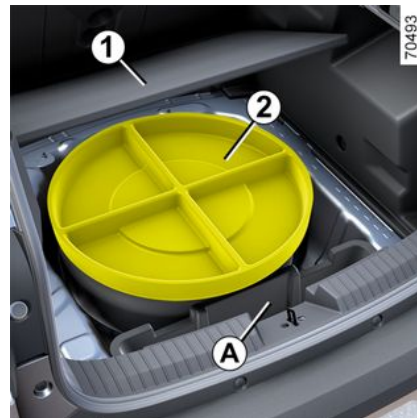
Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut neljä pyörää:

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumi-aksetuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

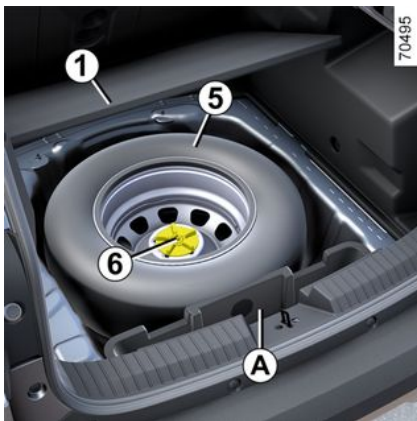
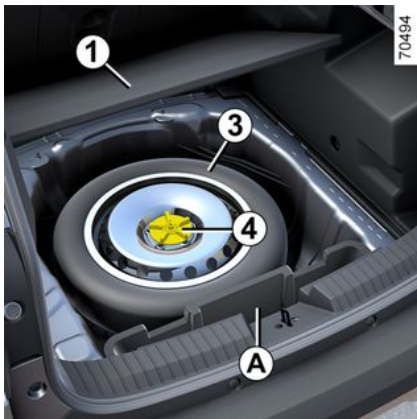
Poltto­moottoriautot – 4x2-mallit



Huomautus: älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu. Työkalusarja sijaitsee tavaratilan maton alla olevassa syvennyksessä **A** (autoversion mukaan).

RENKAAT

Lisätietoja → 347.



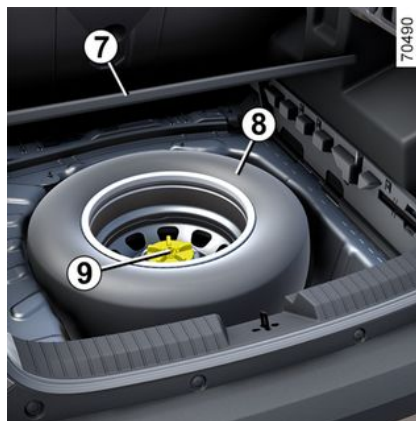
Varapyörä 3 tai autoversion mukaan 5

Vararengas otetaan esille seuraavasti:

- avaa takaluukku,
- nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa (varustelun mukaan);
- irrota työkalusarja 2 (autoversion mukaan);
- Löysää keskikiinnitintä 4 tai 6 vastapäivään
- Irrota varapyörä 3 tai 5.

Huomautus: puhjennutta rengasta ei saa asettaa varapyörän pidikkeeseen. Puhjennut rengas tulee asettaa tavaratilaan.

Polttomoottoriautot – 4x4-mallit

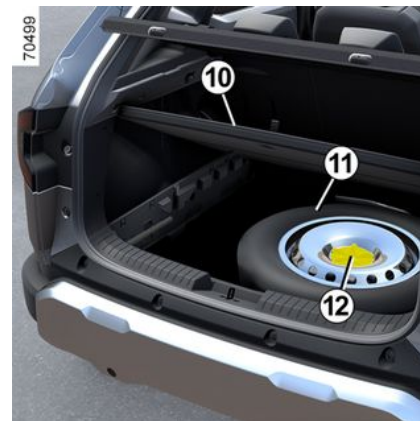


Varapyörä 8

Vararengas otetaan esille seuraavasti:

- avaa takaluukku,
- Nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa (varustelun mukaan) 7.
- Löysää keskikiinnitintä 9 vastapäivään.
- Irrota varapyörä 8.

Hybrid-versio



Varapyörä 11

Vararengas otetaan esille seuraavasti:

- avaa takaluukku,
- Nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa (varustelun mukaan) 10.
- Löysää keskikiinnitintä 12 vastapäivään.
- Irrota varapyörä 11.

RENKAAT

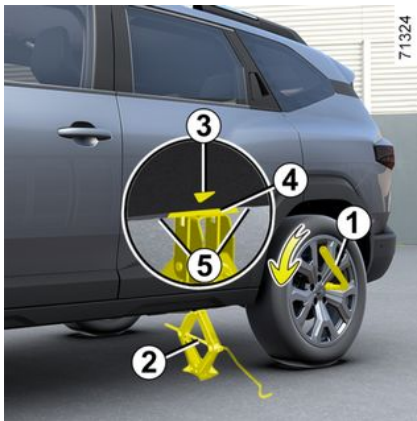
Huomautus: älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu. Työkalusarja sijaitsee tavaratilan sivulokerissa (autoversion mukaan).

Lisätietoja → 347.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Pyörän vaihtaminen



Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kytke seisontajarru ja kytke vaihde (ensimmäinen tai peruutus tai **P** automaattivaihteistoissa). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränavaimella **1**.

asetta se siten että voit painaa sitä alaspäin

Aseta tunkki **2** vaakasuoraan.

Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen **3** osoittamaan kohtaan.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **5** väliin nuolen **3** suuntaisesti.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhden-suuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

RENKAAT




Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas (ja korjattava se, jos mahdollista).



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikko tai tyh-

jä rengas), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa ➔ 194.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammaturmusriskiä.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon)

Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumisvaara
Auto voi vaurioitua.

VIAN SATTUESSA

Hinaaminen: vian sattuessa

Vian sattuessa

Ennen hinaamista aseta valitsin va-paalle (asentoon **N** autoissa, joissa on automaattivaihteisto) ja **odota sitten noin minuutti** (Hybrid-versiossa), avaa ohjauspylvään lukitus ja vapautaa sitten seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta saa siirrettyä **N**-asentoon, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon ja käännä se On-asentoon tai (automallikohtaisesti) paina moottorin käynnistyspainiketta jarrupoljinta painamatta **noin kahden sekunnin ajan** avainkortin ollessa matkustamossa ➔ **160 ➔ 162**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asentoon autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisävarusteille syötetään virtaa: auton valot (suuntavalot, jarruvalot) toimivat. Ajo-neuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä. Automallista riippuen "Pakotettu virransyöttö".

Irrota kuljettajan turvavyö, jos se on kiinnitetty.

Avaa kuljettajan ovi.

Vapauta seisontajarru samalla, kun painat jarrupoljinta ➔ **175**. Varoitusvalo



sammuu kojetaulussa tai automallikohtaisesti kojetauluun ilmestyy viesti "Seisontajarru ei ole kytketty".

Sulje kuljettajan ovi äläkä lukitse autoa (joissakin automalleissa "Pakotettu virransyöttö"-tilan on pysyttävä aktivoituna).

Versiossa Hybrid tulee odottaa noin minuutti ennen hinausta.

Automallista riippuen paina hinauksen moottorin käynnistyspainiketta yli kaksi **sekuntia** jarrupoljinta painamatta (akun tyhjentyminen vaara). Viesti "Pakotettu virransyöttö" sammuu kojetaulussa.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että sen suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää ➔ **387 ➔ 387**.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.

Hinaussilmukat keulassa ja perässä

Älä käytä vetoakseliputkia. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.

VIAN SATTUESSA

Etuosan hinauskohta 2



Pääsy hinauskohtaan **2**: irrota etukansi **1** työntämällä tavallinen ruuvitaltta tai vastaava työkalu kannen alla olevaan loveen **A**.

Kiristä vetokoukku 3 täysin: ensin käsin, kunnes se pysähtyy ja lopuksi lukitsemalla se pyöräkannattimella.

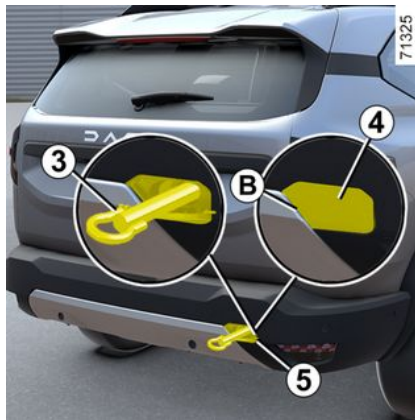
Käytä vain hinausrengasta **3** ja pyöranavainta ➔ **347**.



Varmista, että hinaussilmukka on kierretty paikalleen oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.

Hinauskohta takana 5



Pääsy hinauskohtaan **5**: irrota takakansi **4** työntämällä tavallinen ruuvitaltta tai vastaava työkalu kannen alla olevaan loveen **B**.

Kiristä vetokoukku 3 täysin: ensin käsin, kunnes se pysähtyy ja lopuksi lukitsemalla se pyöräkannattimella.

Käytä vain hinausrengasta **3** ja pyöranavainta ➔ **347**.

Kokoaminen uudelleen: etukansi 1 tai takakansi 4

Käytön jälkeen löysää hinaussilmukkaa **3** ja paina kantta, kunnes se lukkiutuu.

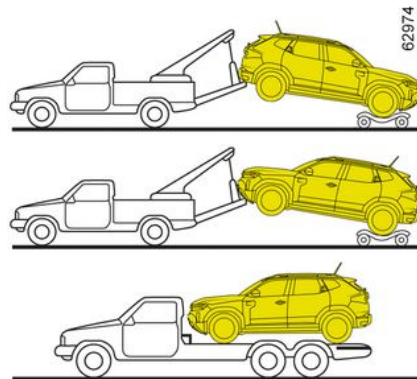


Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Nelivetoisen (4x4) auton hinaaminen



VIAN SATTUESSA



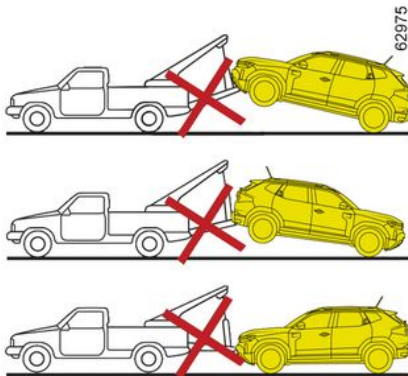
Älä koskaan hinaa nelive-
toautoa valitusta tilasta riip-
pumatta, jos yksi sen nel-
jästä pyörästä koskee maahan
(paitsi hinaamiseen muualla kuin
tiellä).

**Auton mekaaniset osat voivat
vaurioitua.**



Älä ota avainta pois vir-
talukosta tai jätä kortti
autoon hinauksen aikana
(automallin mukaan).

**Muussa tapauksessa ohjaus-
lukko voi lukkiutua.**



Hinaaminen muualla kuin tiellä

Jos auto on juuttunut esimerkiksi hiek-
kaan, lumeen tai saveen, kiinnitä jous-
tava hinausvaruste (hinaushihna tai
muu tarkoitukseen suunniteltu varuste)
keulan tai perän hinaussilmukkaan.



Varusteen asennus ja käyt-
töä koskevat rajoitukset:
katso lisätietoja valmistajan
asennusohjeesta.

Paikalleen juuttunutta 4x4 -autoa
saa hinata vain lyhyitä matkoja.

**Auton mekaaniset osat voivat
vaurioitua.**



Kun autoa hinataan
muualla kuin tiellä, kiinni
juuttunutta autoa ei saa
hinata jäykällä tangolla.

**Auton mekaaniset osat voivat
vaurioitua.**

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät
ylhäällä.

Poikkeustilanteissa muita kuin Hy-
brid-autoja voidaan hinata kaikki neljä
pyörää maassa mutta ainoastaan
eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennos-
sa **N**, korkeintaan 80 km matkan ja
enintään nopeudella 25 km/h.

Huomautus: jos vaihteenvälitsintä ei
voi siirtää asentoon **N**, ota yhteyttä val-
tuutettuun jälleenmyyjään.

VIAN SATTUESSA



Kun järjestelet työkaluja, laita ne tavaratilaan samalla tavalla kuin ne olivat alun perin.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Akku: vian sattuessa

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akunapojen välille synny oikoskua.
- odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun,
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta
→ 160 tai → 162 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Laturin kytkentä

Laturin on oltava yhteensopiva 12 voltin nimellisjännitteen omaavan akun kanssa.

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. **Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.
Vakavien vammojen riski.




Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin.

Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuman ohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (**räjähdysvaara**).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos joudut käyttämään akkua toisessa ajoneuvossa käynnistääksesi ajoneuvosi, hanki sopivat käynnistysjohdot (suuri poikkileikkaus) valtuutetulta jälleenmyyjältä tai, jos sinulla on jo käynn-

VIAN SATTUESSA

nistysjohdot, varmista, että ne ovat moitteettomassa kunnossa.

Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V. Varauskyyvyn akussa, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton sytytysvirta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Huomautus: Hybrid -automallissa akkuun ei pääse suoraan käsiksi, vaan on käytettävä moottoritilassa olevia etänapoja.



Älä käytä Hybrid -autoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Hybrid -auton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.


Auto voi vaurioitua.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

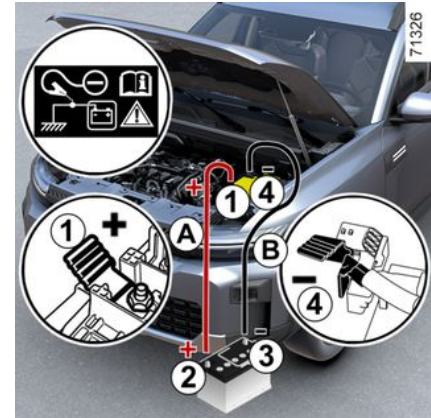
Pidä avotuli, tulipunaisen kuuman hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (**räjähdyksivaara**).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.  -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

12 V:n akku moottoritilassa



(polttomoottoriversio)

Kytke ensin pluskaapeli (+) **A** purkautuneen akun plusnapaan (+) **1** ja sitten apuvirtaa antavan akun plusnapaan (+) **2**.

Kytke miinuskaapeli (-) **B** apuvirtaa antavan akun miinusnapaan (-) **3** ja sitten purkautuneen akun miinusnapaan (-) **4**.

Käynnistä moottori normaalisti. Kun moottori alkaa käydä, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4 - 3 - 2 - 1**).

VIAN SATTUESSA

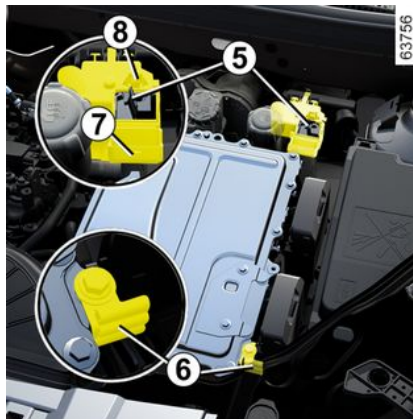


Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiinsa ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavaan auton metalliosaan. **Vakavan loukkaantumisen vaara ja/tai auto saattaa vioittua.**



Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostetun ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen → 136.

12 V -akku auton takaosassa

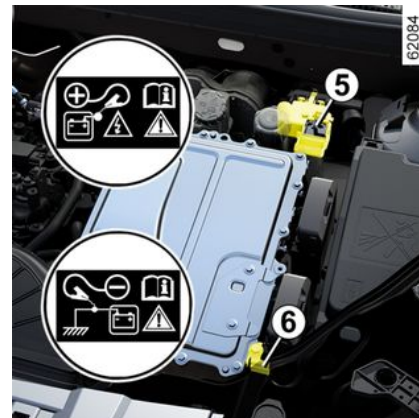


(Hybrid -automalli)

Akkuun ei ole suoraan pääsyä.

Käytä **napaa 5 (+)** ja **napaa 6 (-)** moottoritilassa.

Huomautus: avaa kansi **7** navassa **5 (+)** painamalla painiketta **8**.

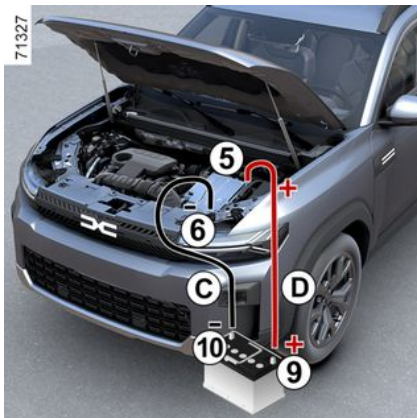


+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.

VIAN SATTUESSA



Kytke pluskaapeli **D** napaan **5 (+)**, sitten virtaa antavan akun napaan **9 (+)**.

Kytke miinuskaapeli **C** virtaa antavan akun napaan **10 (-)** ja tämän jälkeen napaan **6 (-)**.

Paina jarrupoljinta ja käynnistuspainiketta. Kun moottori on käynnistynyt, irrota kaapelit **C** ja **D** päinvastaisessa järjestyksessä (**6 - 10 - 9 - 5**).

Tarkista kannen **7** jokaisen käytön jälkeen riviliittimen kansi sen kielekkeestä **8**.



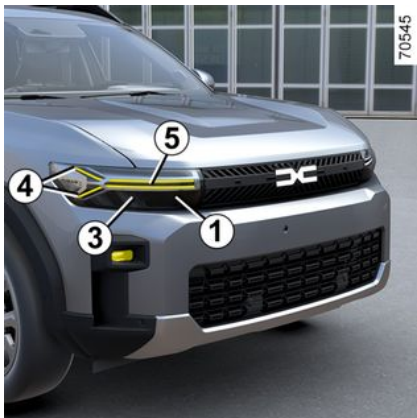
Varmista, että kaapeleiden **C** ja **D** välillä ei ole kosketusta ja että positiivinen kaapeli **D** ei ole kosketuksissa virtaa syöttävän ajoneuvon metalliosien kanssa.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

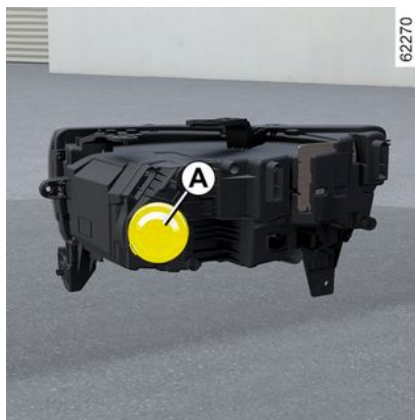
Ulkovalot: lamppujen vaihto

Etuvalot: polttimoiden vaihto



Kaukovalo 1

(varusteista riippuva toiminto)



Irrota kotelo **A**.



Kytke irti liitin **2**, irrota sitten kokonaisuus ulos kiinnityskohdastaan ja ota lamppu pois.

Lampun tyyppi:H7.

Ennen polttimon vaihtamista merkitse sen paikka polttimon syvennykseen. Kun olet vaihtanut polttimon, tarkista, että vaihdettu polttimo on täsmälleen samassa paikassa syvennyksessä. Napsauta peitelevy paikalleen.

Lähivalo 3 (LED)

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Päiväajovalo/äärivalo 4 (LED)

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Suuntavalot 5 (LED)

(varusteista riippuva toiminto)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

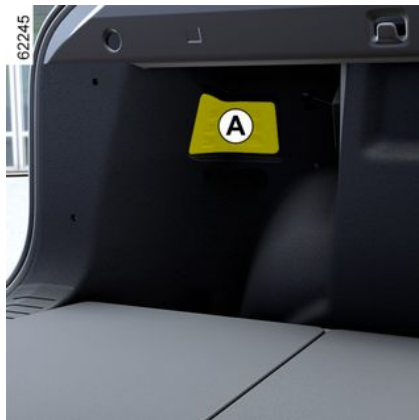


-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.

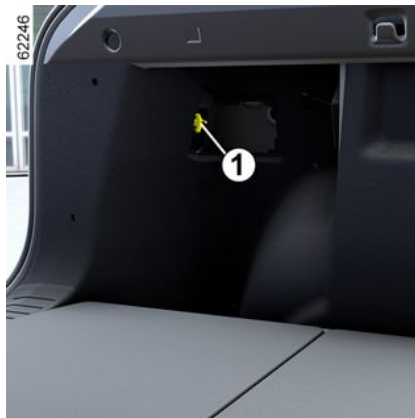
Loukkaantumisvaara.

Takavalot: polttimoiden vaihto

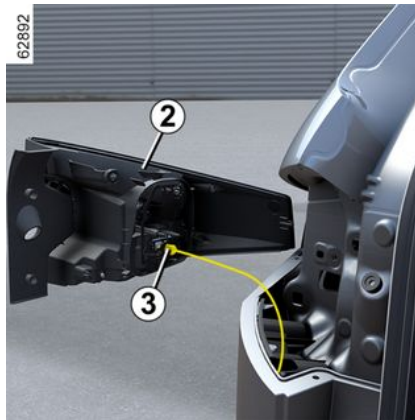
Suuntavalot / seisonta- ja jarruvalot



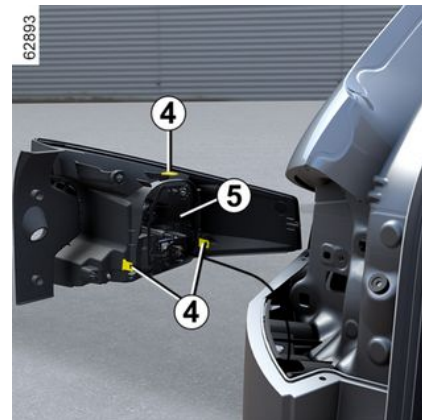
Avaa takaluukku ja irrota suojus **A**.



Kierrä mutteri **1** irti ja poista valoyksikkö **2** ulkokautta.



Vapauta liitin **3** ja avaa pidikkeet **4**, jotta voit poistaa lampunpidikkeen **5**.

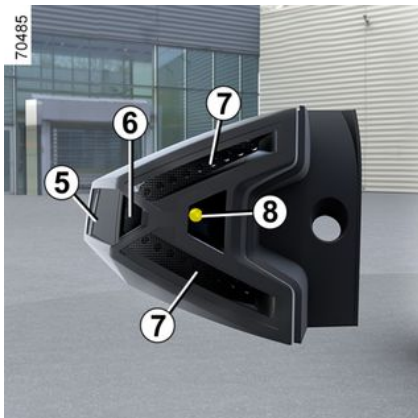


Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



6

Jarruvalo 6, jossa LED
Päiväajovalo/äärivalo 7 (LED)
Suuntavalo 8
Lampun tyyppi:WY16W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.

Asennus

Asenna uudelleen päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja, kiristä ensin mutteri 1 .



Peruutusvalo9

(varusteista riippuva toiminto)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton ulkolaitaa kohti ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: P21W.

Asennus

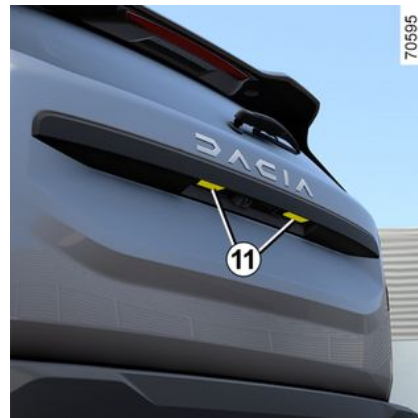
Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja. Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut mahdollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Lisäjarruvalo 10 ja LED

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Rekisterikilven valo 11 (LED)

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

(varusteista riippuva toiminto)
Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.

Sumuvalot: polttimoiden vaihto

Etusumuvalot 1 LED



Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Takasumuvalo 2

(varusteista riippuva toiminto)



Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaa kohti ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: P21W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi myyjälläsi on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.

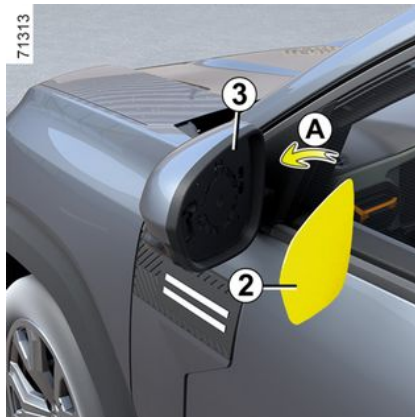
6

Suuntavalot: polttimoiden vaihto

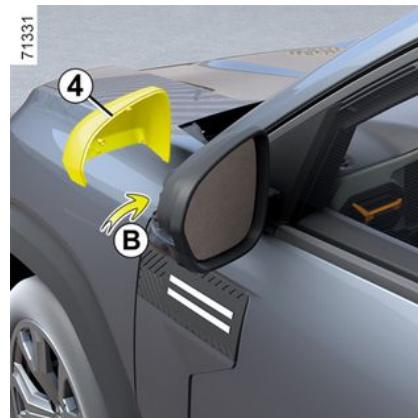


Koska ulkopeilin kotelo on irrotettava, **suosittelemme, että annat valtuutetun jälleenmyyjän vaihtaa polttimon.**

Polttimon ottaminen esille:



– Irrota varovasti taustapeiliin kotelo **2** jalustasta **3** (nuolen **A** suuntaan).



– Irrota kotelo **4** lattapäisellä ruuvitalalla tai vastaavalla (nuolen **B** suuntaan).

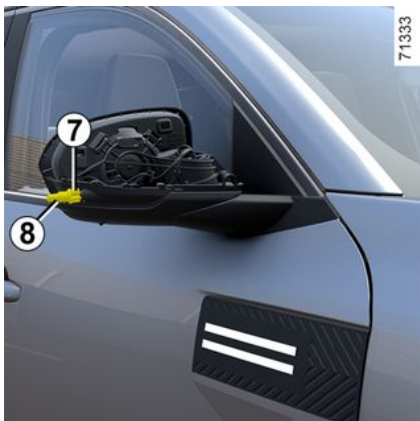


AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

– Irrota ruuvit **5** ruuvitalalla.



– Irrota suuntavalon **1** kotelo **6**, jotta pääset käsiksi polttimoon.



– Käännä polttimon kantaa **7** ja vedä polttimo **8** ulos.

Lampun tyyppi: WY5W.

Asenna toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.

Varmista, että:

- Polttimonpidin **7** on kohdistettu oikein ennen kuin asetat sen koteloonsa.
- Taustapeiliin kotelo **2** on kiinnitetty tiukasti jalustaan **3**.

Purkamisen ja asennuksen yhteydessä varo vaurioittamasta johdotusta ja ympäröiviä osia.

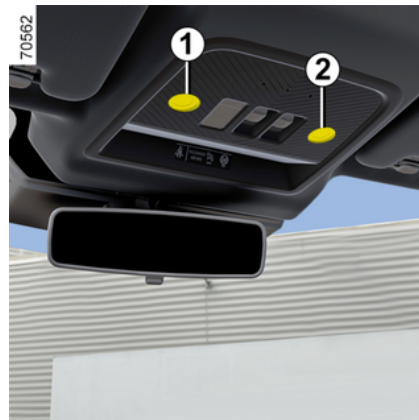


Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

Sisävalot: polttimoiden vaihto

Etuosan lukuvalot 1 ja 2, jossa LED



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Ehostuspeilien valot 3



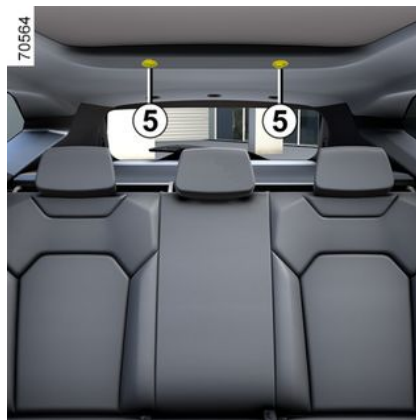
Kysy lisätietoja merkkipedustajalta.

Irrota valo 3 painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: W5W.

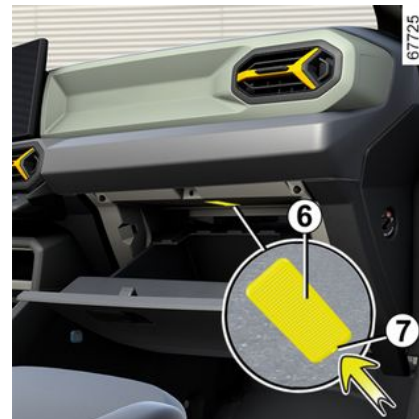
Takalukuvalo 4 tai autoversion mukaan 5, jossa LED



Kysy lisätietoja merkkipedustajalta.

Käsinelokeron valo 6)

(varusteista riippuva toiminto)



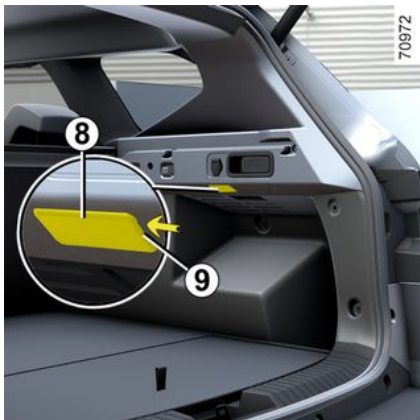
Napsauta irti valaisin 6 tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä 7, jotta valaisin kallistuu hansikaslokeron sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Lampun tyyppi:W5W.

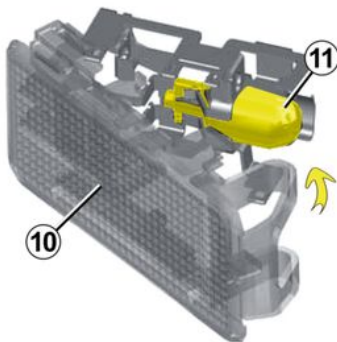
AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Tavaratilan valo 8)



Napsauta irti valaisin **8** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **9**, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.



Irrota lampun lasi **10**, jotta pääset käsiksi lamppuun **11**.

Polttimon tyyppi 11: W5W.

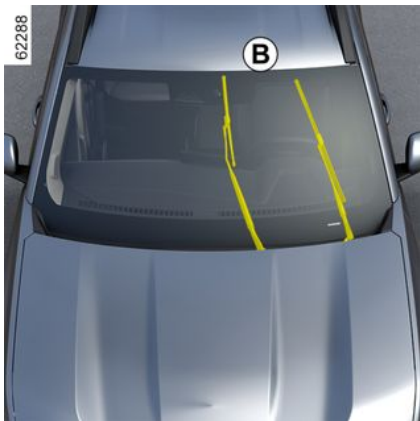


Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Lasinpyyhkimen sulat 2

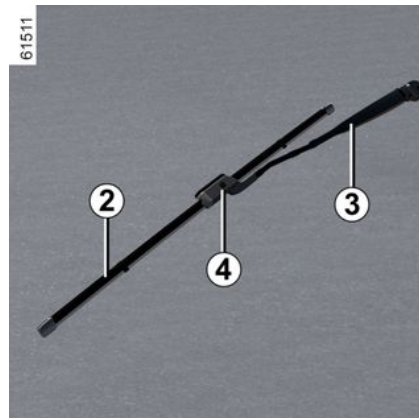


Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.



Virta kytkettyinä ja moottori sammutettu:

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- Paina painike **4** pohjaan ja irrota sulka vetämällä se ylös.



Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

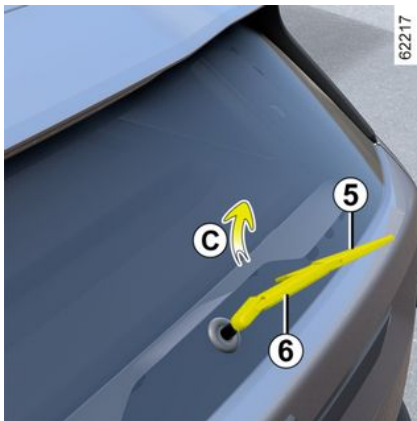
Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimen sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

i Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Takalasinpyyhkimen sulan 5 vaihto



Katkaisin off-asennossa (poistettu käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn,
- käännä takalasin pyyhkijän sulkaa **5** (liike **C**), kunnes se irtoaa,
- vapauta takalasin pyyhkijän sulka **5** vetämällä sitä.

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

i Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistettava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaa-ra).
– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).
Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara

SULAKKEET

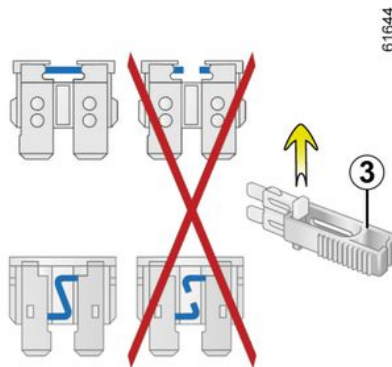
Sulakerasia



Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Avaa luukku **A** kolosta **1** tai automalli-kohtaisesti luukku B kolosta 2.


Pihdit 3




Irrota sulake pihdeillä **3**, jotka ovat luukun **A** tai B takana.

Irrota sulake vetimestä liu'uttamalla sulaketta sivusuuntaan.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

 Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

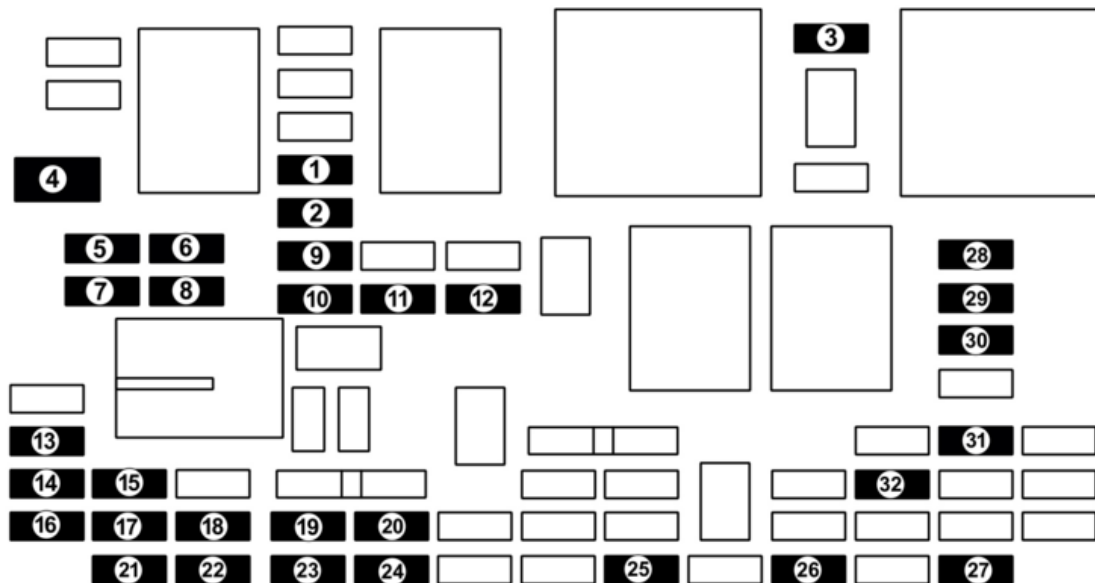
 Tarkista kyseinen sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen kuin alkuperäinenkin**. Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET

Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

64624



SULAKKEET

1. Sivupeilien lämmitys
2. Kuljettajan ja matkustajan lämmitettävä istuin
3. Perävaunun pito
4. Moottoroitu takaluukku
5. Kuljettajan istuimen sähköinen säätö, oikeanpuoleinen ohjaus
6. Kuljettajan istuimen sähköinen säätö, vasemmanpuoleinen ohjaus
7. Takalasinpyyhin ja takasumuvalot
8. Varoitusvilkut ilman MCB
9. Jarruvalot ilman MCB
10. Radio
11. Takalasin huurteen- ja jäänpoisto
12. 4x4-painike, Manuaalinen ilmastointi, Radio, ECUGateway, Sisätaustapeili, Turvavyö, Lämmitetty tuulilasi
13. USB
14. Tavaratilan lisävarusteiden pistorasia, vetolaite
15. Hätävilkut, joissa MCB
16. Autosta riippuen lämmitetyt istuimet
17. Jarruvalot, joissa MCB
18. Etumatkustajan istuimen kertapainallustyyppiset lasinnostimet
19. USB
20. Taustapeilin ohjaus

21. Oikean takaistuimen kertapainallustyyppiset lasinnostimet
22. Kuljettajan istuimen kertapainallustyyppiset sähkötoimiset lasinnostimet
23. Vasemman takaistuimen kertapainallustyyppiset lasinnostimet
24. Tervehdysääni ulko- ja sisätiloissa
25. Kattovalo
26. Lisävarusteiden asennusvalmius
27. Lisävarusteiden asennusvalmius
28. 12 V pistoke, tupakansytytin
29. Lämmitetty ohjauspyörä
30. Tuulilasin pesunesteen pumpun kytkin
31. Sähkötoiminen kattoluukku
32. Avustettu pysäköintipainike



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian → 293 sallittua enimmäisteho

→ 304. Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen;
- liitettyjen osien vaurioituminen;
- auton tietojen kerääminen ja käyttö;
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin);
- autoa ei oteta huoltoon.

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita: ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	<p>Avainkortin paristo on lopussa.</p> <p>Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).</p> <p>Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.</p> <p>Auton akku on purkautunut.</p> <p>Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnustimelle+START".</p> <p>Auto on käynnissä.</p> <p>Avainkortin synkronoinnin menetys.</p>	<p>Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin → 52 → 162.</p> <p>Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta → 60.</p> <p>Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta → 60.</p> <p>Aseta korttisi symbolin → 162 päälle ja paina sitten aloituspainiketta.</p> <p>Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avainkortilla. Katkaise sytytysvirta.</p> <p>Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon → 60. Aseta sitten kortti symbolille → 162 ja paina käynnistyspainiketta kortin synkronoimiseksi.</p>

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	<p>Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.</p> <p>Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).</p> <p>Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.</p>	<p>Käytä virta-avainta.</p> <p>Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virta-avainta.</p> <p>Vaihda paristo. Voit silti lukita, avata ja käynnistää ajoneuvosi → 60 → 56 → 160.</p>

TOIMINTAHÄIRIÖT

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	tyhjä paristo Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avaimella. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus avaimella oven lukosta → 60 ja käynnistä sitten moottori, jolloin kauko-ohjain → 160 synkronoituu.

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke toinen akku vialliseen akkuun → 356 tai vaihda akku tarvittaessa.
	Viallinen piiri.	Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty.	Katso kohta → 159 → 160 → 162 .
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	→ 162 .
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta korttisi symboliin → 162 päälle ja paina sitten aloituspainiketta.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina moottorin on/off-nappia (käynnistyspainiketta) viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku. Viallinen virtapiiri.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta (tai kierrä virta-avainta, varusteiden mukaan) ➔ 160 ➔ 162 . Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaine. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiona tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	➔ 180 . Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➔ 323 .
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu ras- kaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen läm- pömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin ei toimi. Jäähdytysnestevuotoja.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkki- huoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdoli- simman pian.
Kuplimista jäähdytys- nestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan li-
sätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää
uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain.
Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

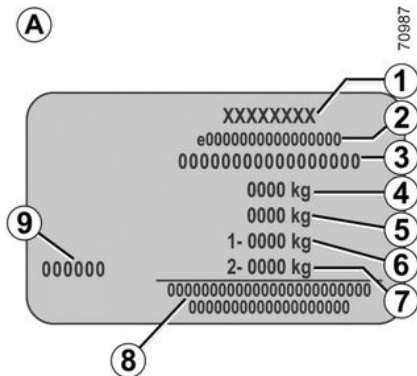
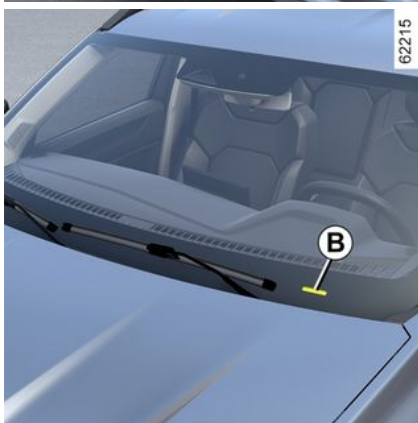
Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni la- siin. Viallinen virtapiiri.	Irrota sulat tuulilasista ennen pyyhki- mien käyttöä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → 370.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen takalamppu.	→ 360
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Vaihda tai vaihdata sulake → 370.
Valonheittimet eivät syty tai sammuu.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Vaihda tai vaihdata sulake → 370.
Etuvaloissa tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

TIETOJA AJONEUVOSTA

Tunnuskilpi



Valmistekilven **A** tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi **A**

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

Automallista riippuen tämä tieto voi olla merkinnässä **B.**

4. MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa).
5. MTR (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa) etuakselilla.

7. MMTA taka-akselilla.

8. Yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille varattu alue.

9. Maali (Värikoodi).

Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle

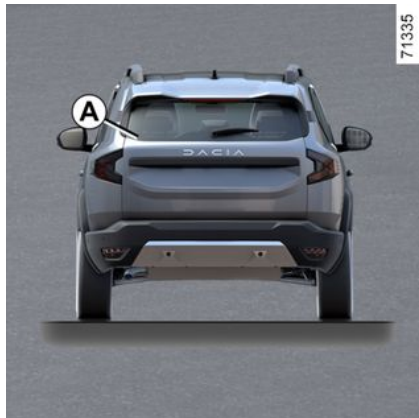


QR Code tarrassa **A** mahdollistaa sen, että pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteessa, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

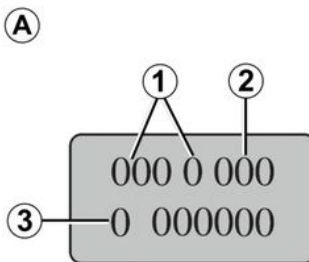
Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalassissa.

TIETOJA AJONEUVOSTA

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.



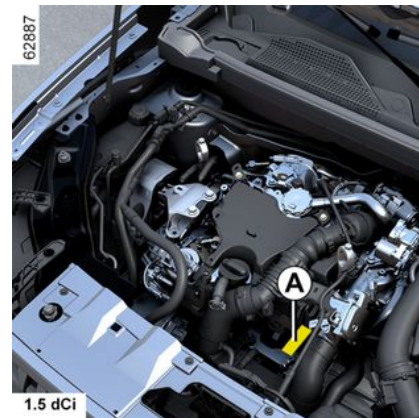
Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot



Alueella **A** olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

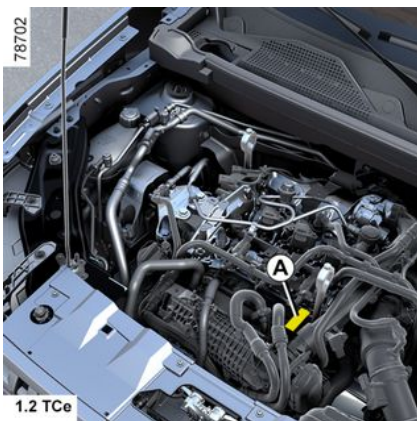
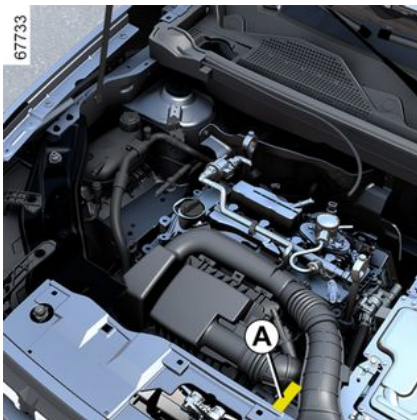
(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.



TIETOJA AJONEUVOSTA

Hybrid-versio








TIETOJA AJONEUVOSTA

Moottorin tekniset tiedot

Mallit	1.2 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	H5Ft	H5P	H5Ft	5DH	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 198	1 793	1 198	-	1 461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini On ehdottoman tärkeää käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku vastaa lukua, joka näkyy polttoaineen täyttöluukkuun kiinnitetystä tarrassa ➔ 152 .			-	Diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Tyyppi merkitään moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkintä puuttuu, ota yhteyttä merkkihuoltoon. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			-	-

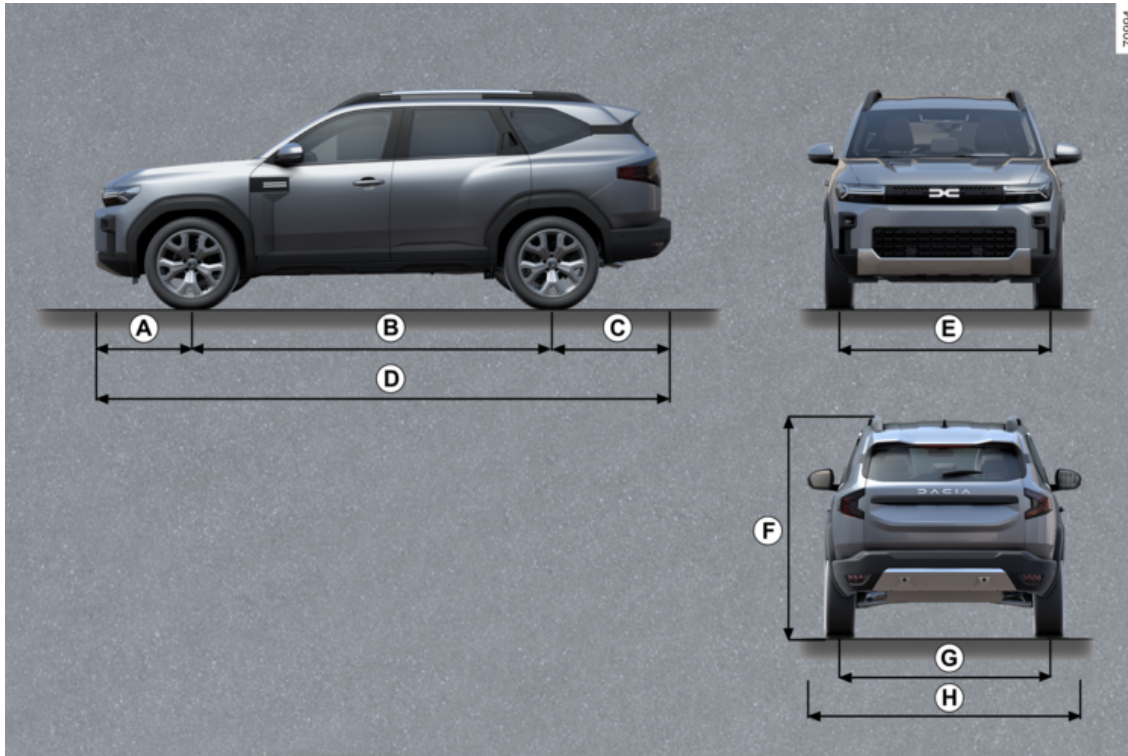
TIETOJA AJONEUVOSTA

Mallit	1.2 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	H5Ft	H5P	H5Ft	5DH	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 198	1 793	1 198	-	1 461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini On ehdottoman tärkeää käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku vastaa lukua, joka näkyy polttoaineen täyttöluukkuun kiinnitetyssä tarrassa ➔ 152 .			-	Diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.
Polttoainetyypit, jotka täyttävät euroopalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.  Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.	-	 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 15940 mukainen parafiininen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.		

7

TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



TIETOJAJONEUVOSTA

	Mitat
A	0,854
B	2,702
C	1,014
D	4,570
E	1,580
F	1,712 tyhjänä, taakkatelineiden kanssa
G	1,565
H	1,921–2,069 – 2,069 sivutaustapeilit avattuina – 1,921 sivutaustapeilit taitettuina

7

TIETOJA AJONEUVOSTA

Painot (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Mallit	4x2	4x4
Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Sallittu yhdistelmämassa (MTR) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat → 380.	
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC	
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	710 kg	750 kg
Sallittu akselipaino*	75 kg	
Sallittu kattokuorma	→ 315	

*Sallittu perävaununpaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen).

Hinaaminen on kielletty, kun laskelman MTR - MMAC tulos on nolla tai kun MTR on yhtä suuri kuin nolla valmistajan kilvessä (tai sitä ei ole mainittu).

- Noudata aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **suurinta tieliikenteessä sallittua kokonaismassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %;
 - ylitettäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saattamiseen asti).

Kummassakin tapauksessa ajoneuvon ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 80 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).

- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nousee. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

Kuorman siirto (vain 4x2-mallit)

TIETOJA AJONEUVOSTA

Paikallisen lainsäädännön mukaan jarrulliselle perävaunulle voidaan suurimman tieliikenteessä sallitun kokonaismassan (MTR) rajoissa siirtää enintään 300 kg, jos ajoneuvon suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa (MMAC) ei saavuteta.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

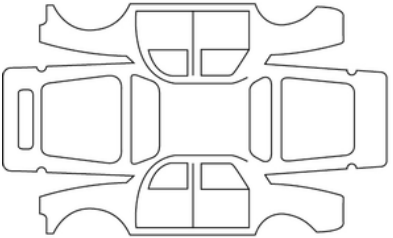
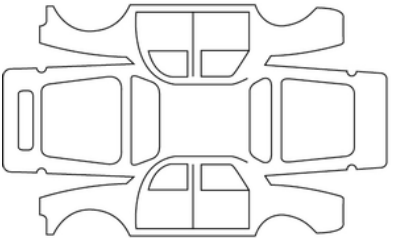
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

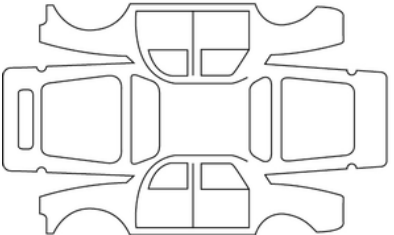
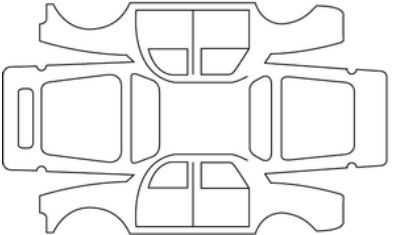
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

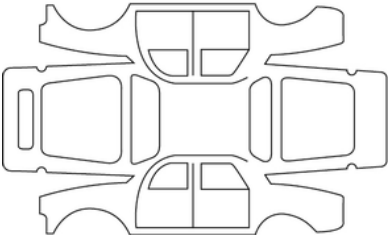
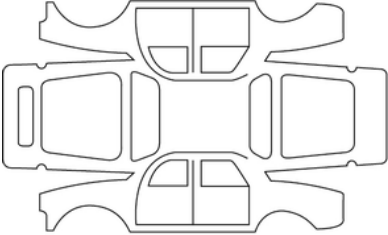
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

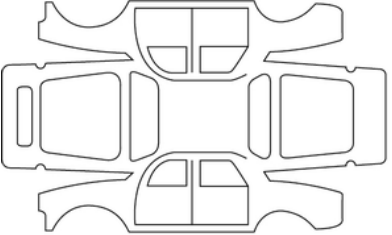
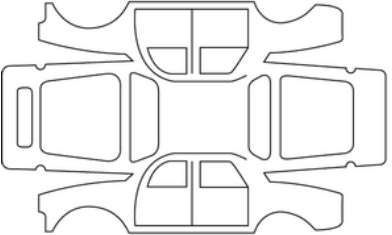
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

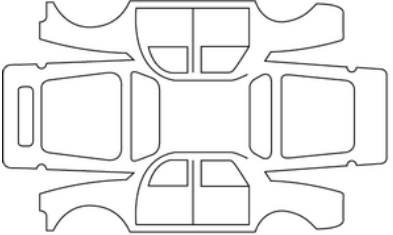
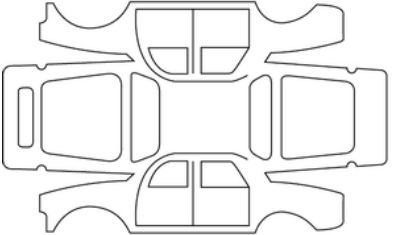
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

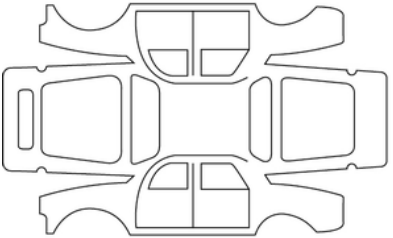
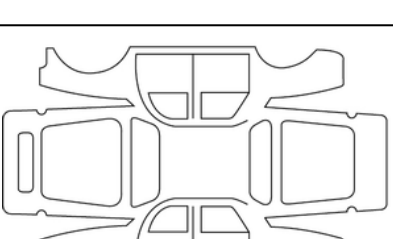
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

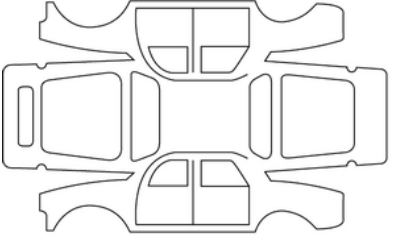
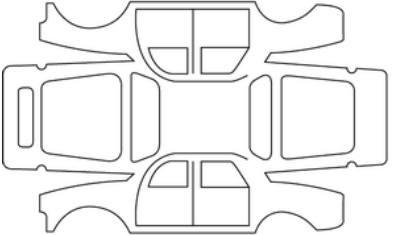
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Symboles

12 V:n akku, [333](#)

A

ABS-järjestelmä, [199](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [105](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [105](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [105](#)

Ajaminen, [159](#), [160](#), [163](#), [170](#), [175](#), [180](#), [182](#), [187](#), [194](#), [199](#),
[205](#), [218](#), [223](#), [246](#), [249](#), [252](#), [253](#), [269](#), [273](#)

Ajoakun toimintamatka, [187](#)

Ajoapulaitteet, [218](#), [223](#), [241](#), [269](#)

Ajoapulaitteet: ajoavustin, [252](#)

Ajoasennon asetukset, [75](#)

Ajoasennon säätö, [75](#), [75](#)

Ajoavustimet, [128](#), [218](#), [223](#), [241](#), [252](#), [269](#)

Ajoneuvon nosto: pyörän vaihto, [349](#), [351](#)

Ajo-ohjeita, [187](#)

Ajotietokone, [112](#)

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), [199](#)

Akku, [331](#)

Akku: korjauksen yhteydessä, [356](#)

Akkuvian sattuessa, [356](#)

Aseta moottori valmiustilaan, [166](#)

Asetukset, [128](#)

Asetusvalikko, [128](#)

Asetusvalikon asetukset, [128](#)

Automaattivaihteisto (käyttö), [170](#), [175](#)

Automaattivaihteiston valintavipu, [170](#)

Auton asetusten mukauttaminen, [128](#)

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO, [128](#)

Avaaminen/sulkeminen: ovet ja luukut, [59](#)

Avaimet, [54](#)

Avain/kaukosäädin, [54](#)

Avain / radiosignaalilla toimiva kaukosäädin: käyttö, [54](#)

Avainkortti: paristo, [52](#)

B

Bensiinimallien erityispiirteet, [182](#)

D

Dieselmallien erityispiirteet, [180](#)

Dieselsuodatin, [152](#)

E

ECO-ajo, [130](#), [187](#)

ECO-tila, [187](#)

Energiankulutus, [122](#), [187](#), [189](#)

ESC: Ajovakauden hallintajärjestelmä, [199](#)

Esikiristimet, [78](#)

Etuistuimen säätäminen, [69](#)

Etuistuimet, [69](#)

Etuistuimien säätäminen, [69](#)

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [78](#)

etuvalot, [140](#)

Etälukitus, [54](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

G

GPL, [40](#)

GPL-versioiden erityispiirteet, [40](#)

H

Hallintalaitteet, [108](#)

Handsfree-kortti: käyttö, [48](#)

Handsfree-kortti: paristo, [52](#)

Hansikaslokero, [305](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [353](#)

Hinausrenkaat, [353](#)

Huolto, [186](#)

Huolto: kori, [335](#)

Huolto: mekaaninen, [323](#), [328](#)

Huolto: sisäverhoilut, [337](#)

Huolto: suodattimet, [328](#)

Huomio, [145](#)

Häikäisysuoja, [303](#)

Hätäjarrutus, [199](#)

Hätäjarrutustehostin, [199](#)

Hätäpuhelu, [279](#)

Hätävilkut, [145](#)

I

Ilmanvaihtosuuttimet, [282](#), [284](#)

Ilmastoinnin ilmanvaihto, [284](#)

Ilmastointi, [282](#), [284](#), [285](#), [288](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [290](#)

Ilmastointilaitte., [284](#), [288](#), [288](#), [290](#), [290](#)

Isofix, [100](#)

J

Jäähdytysneste, [326](#)

K

Kaistaltapoistumisen esto, [212](#)

Katalysaattori, [182](#), [182](#)

Katon kuormaustankoteline, [316](#)

Kattoluukku, [46](#), [299](#)

Kattospoileri, [316](#)

Kattotelineet, [315](#)

Kattovalo, [301](#)

Kello, [129](#), [129](#)

Kojetaulu, [112](#), [122](#), [128](#), [130](#), [175](#)

Kojetaulun merkkivalot, [112](#), [175](#)

Kojetaulun viestit, [112](#), [175](#)

Konepelti, [321](#)

Korroosionesto, [335](#)

Kortti, [59](#)

Kortti: handsfree, [46](#)

Kortti: käyttö, [46](#), [48](#)

Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [46](#)

Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [46](#)

Kortti: vara-avain, [46](#)

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus, [234](#), [236](#)

Kuljettajan väsymysvaroitus, [238](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Kulku matkustamoon, [59](#)
Kuolleen kulman varoitin, [218](#)
Kuollut kulma: varoitus, [218](#)
Kyynänoja, [305](#)
Kyynänoja edessä, [69](#)
Käsi­käyt­to­inen il­mastointi­laitte, [285](#)
Käytännön neuvoja, [152](#), [339](#), [349](#), [351](#), [353](#), [361](#), [363](#), [368](#),
[370](#)

L

Lapset, [59](#)
Lapset (turvallisuus), [297](#)
Lasinpesulaite, [146](#)
Lasin pesulaite, [149](#)
Lasinpyyhkimet, [146](#), [146](#), [149](#), [368](#)
Lasinpyyhkimet: vaihto, [368](#)
Lasit, [297](#)
Lastenistuimen korkeuden säätö, [88](#)
Lasten kuljettaminen, [88](#), [96](#), [100](#)
Lasten turvaistuin, [88](#), [96](#), [100](#)
Lasten turvajärjestelmä, [88](#), [96](#), [100](#)
Lasten turvalaitteet, [88](#)
Lasten turvallisuus, [297](#)
Lasten turvallisuus; lapsilukko, [54](#), [59](#), [88](#), [96](#), [100](#)
Liikennemerkkien tunnistus: ylinopeusvaroitus, [241](#)
Liikkeellelähtö, [160](#)
Lisäaine (reagenssi), [155](#)
Lisäaine (säiliö), [155](#)

Lisäaineen laatu, [155](#)
Lisäaineen täyttö, [155](#)
Lisäainesäiliön korkki, [155](#)
Lisäainesäiliön tilavuus, [155](#)
Lisäilmastointilaitte., [285](#), [285](#)
Lisäsäiliön tilavuus, [155](#)
Lisävalot, [363](#)
Luistonesto, [199](#)
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS, [199](#)
Lukuvalot, [301](#)
Lämmitetty ohjauspyörä, [136](#)
Lämmitettävät istuimet, [69](#), [72](#)
Lämmitettävä tuulilasi, [285](#), [288](#)
Lämmitys, [282](#), [284](#), [285](#), [288](#), [290](#)
Lämpötilan säätö, [285](#), [288](#), [290](#)

M

Maalipinnan ylläpito, [335](#)
Matkatavaroiden peite, [312](#)
Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [105](#)
Merkinantolaitteet, [145](#)
Merkinantovalot, [140](#)
Merkkivalojen hallinta, [112](#), [122](#), [130](#)
Merkkivalot, [218](#)
Moottorin käynnistyspainike, [163](#)
Moottorin käynnistäminen, [159](#), [160](#), [160](#), [163](#), [163](#), [166](#)
Moottorin pysäytys, [160](#), [175](#)
Moottoriöljy, [323](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Moottoriöljyn laatu, [324](#)
Moottoriöljyn mittatikku, [323](#)
Moottoriöljyn määrät, [323](#), [324](#)
Moottoroitu takaluukku, [64](#)
Mukautuva vakionopeussäädin, [252](#)
Multimedialaitteet, [293](#)
Multimedianaäytön näkymät, [218](#), [223](#), [269](#)
Multimediaportti (-portit), [293](#)
Muunneltavuus, [305](#)
My Safety, [108](#), [110](#), [211](#), [212](#), [218](#), [234](#), [241](#)
Mäkilähtöavustin, [199](#)

N

Navigointi, [293](#)
Navigointijärjestelmä, [293](#)
Neliveto (4x4), [205](#)
nestekaasu, [112](#), [152](#), [160](#), [163](#)
Nestetasot:, [321](#), [323](#), [328](#)
Nopeudenrajoitin, [246](#)
Näyttö, [122](#)

O

Ohjauspyörän säätö, [136](#)
Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [186](#), [186](#)
Omat asetukset, [128](#)
Ovet, [46](#), [59](#), [63](#)
Ovet ja luukut, [59](#), [63](#)
Ovien/luukkujen lukitus ja lukituksen avaus, [59](#)

Ovien avaaminen, [59](#), [60](#)
OVIEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS
AJON AIKANA, [63](#)
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen: ovet, [60](#)
Ovien keskuslukitus, [60](#)
Ovien lukituksen avaus, [60](#)
Ovien lukituksen kauko-ohjaimen paristot, [56](#)
Ovien lukitus, [46](#), [48](#), [59](#)
Ovien sulkeminen, [59](#), [60](#)

P

Paristo (kauko-ohjain), [56](#)
Peilit, [303](#)
Peruutuskamera, [265](#)
Peruutustutka, [128](#), [265](#), [273](#), [273](#)
Peruutusvaihteen kytkeminen, [170](#)
Peseminen, [335](#)
Pesunestesuuttimet, [146](#)
Pistorasia lisävarusteille, [304](#)
Polttimoiden vaihto, [361](#), [361](#), [361](#), [363](#), [363](#), [363](#)
Polttoaineen ilmauspumppu, [152](#)
Polttoaineenkulutus, [187](#)
Polttoaineen laatu, [152](#), [152](#)
Polttoaineen säästäminen, [187](#)
Polttoaineen täyttö, [152](#)
Polttoaineen täyttöluukku, [152](#)
Polttoaineen vaihto ajettaessa, [40](#)
Polttoainesäiliö, [152](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Polttoainesäiliön korkki, [152](#)
Polttoainesäiliön tilavuus, [152](#)
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [337](#)
PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO, [293](#)
Puhelin, [293](#)
Pyörän vaihtaminen, [351](#)
Pääntuet, [72](#)
Pääsy moottoritilaan, [321](#)

R

Radio, [293](#)
Reagenssisäiliö, [155](#)
Rengaspaineet, [194](#), [342](#)
Rengaspainevaroitin, [194](#)
Rengasriikko, [349](#), [351](#)
Rengasriikko: varapyörä, [349](#)
Renkaan täyttö, [194](#), [342](#)
Renkaan täyttöpakkaus, [346](#)
Renkaat, [194](#), [339](#), [342](#)

S

SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys, [155](#)
seisontajarru, [170](#), [175](#)
Seisontajarru, [175](#)
Seurantaetäisyys, [252](#)
Sisävalot, [301](#)
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [365](#)
Sivuturvatyyny, [83](#), [84](#)

Stop and Start, [166](#)
Stop and Start -toiminto, [166](#), [175](#)
Sulakkeet, [370](#)
Suodatin: hiukkassuodatin, [180](#)
Suuntavalot, [145](#), [145](#)
Sähköinen seisontajarru, [175](#)
Sähkötoimiset sivulasit, [297](#)
Säilytyslokero, [305](#)
Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [305](#)

T

Takahylly, [312](#)
Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [83](#)
Takaistuimet, [72](#)
Takaistuimien toiminnot, [72](#)
Takalasin huurteenpoisto, [285](#), [288](#)
Takapenkki, [72](#)
Tartuntakahva, [303](#)
Tasot: jäähdytysneste, [326](#)
Tavaratila, [64](#), [313](#)
TAVARATILA, [46](#), [46](#), [50](#), [50](#), [51](#), [51](#), [56](#), [56](#), [64](#), [64](#), [64](#), [64](#),
[72](#), [72](#), [149](#), [149](#), [320](#), [320](#), [347](#), [347](#), [349](#), [349](#), [361](#), [361](#)
Tilavat säilytystilat, [305](#), [313](#)
Toiminta-aika, [187](#)
Toimintahäiriöt, [86](#), [175](#), [175](#), [252](#)
Toimintahäiriöt: kortin paristot, [46](#)
Totutusajo, [159](#)
Tunkki, [351](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

turvaistuimen asennus, [94](#)
Turvaistuimet, [88](#), [94](#), [96](#), [100](#)
Turvatyyny, [78](#), [83](#), [84](#), [86](#)
Turvatyynyn täytettävä tyyny, [86](#)
Turvavyön esikiristimet, [83](#)
Turvavyöt, [75](#), [78](#), [84](#), [86](#), [337](#)
Turvavälit, [223](#)
Turvavälivaroitin, [223](#)
Turvavöitä täydentävä turvalaite, [78](#), [83](#), [86](#)
Tuuletus, [285](#), [288](#), [290](#)
Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto, [285](#), [288](#)
Tuulilasin huurteenpoisto, [285](#), [288](#)
Tuulilasinpyyhkimien sulat, [368](#)
Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto, [368](#)
Täydentävät turvalaitteet, [86](#)

U

ulkolämpötila,, [129](#)
Ulkopuoliset valot, [140](#), [360](#), [361](#), [363](#)
Ulkotaustapeilit, [138](#)

V

Vaihteen vaihto, [170](#)
vaihteenvalitsin, [170](#)
Vaihteenvalitsin, [170](#)
Vakionopeudensäädin, [249](#), [252](#), [253](#)
Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [246](#), [249](#), [253](#)
Valaistus: sisätilat, [301](#)

Valomerkit, [145](#)
Valot: hätävilkku, [145](#)
Valot: polttimoiden vaihto, [360](#)
Valot: sumuvalot, [363](#)
Valot: suuntavalot, [145](#)
Valot ja merkkivalot, [140](#)
Valvontalaitteet, [112](#), [122](#), [129](#), [130](#), [140](#)
Vara-avain, [46](#)
Varaosat ja korjaukset, [389](#)
Vararengas, [339](#), [349](#)
Varkaudenesto (kytkin), [159](#)
Varoitusaäni jalankulkijoille, [26](#), [33](#)
Verhoilun kunnossapito, [337](#)
Vianmääritys: akku, [356](#)
Vinkkejä polttoaineen kulutuksen minimoimiseen, [187](#)
Virransäästö, [187](#)
Virta: toimintamatka, [187](#)
virtalukko, [159](#)
Virtalukko, [175](#)

Y

Ylinopeusvaroitin, [241](#)
Ympäristö, [184](#)

A

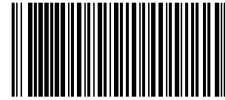
Äänihälytys, [60](#)
Äänihälytys: ovi tai tavaratilan luukku auki, [60](#)
Äänihälytys: päällä olevien valojen muistutin, [60](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Äänimerkki, [145](#)

O

Öljynvaihto, [324](#)



7799002398

Réf 7799002398 / Edition finlandaise
NU 1626-3 – 02/2026

